



LICO Nuweld UG

Karlstraße 40

89073 Ulm

Tel. 0731 / 65008

Fax 0731 / 618694



Schweißzubehörkatalog



01. Schuttschilde, Automatikschutzhelme

protection shields, automatic protection helmets

01.



02. Schutzgläser, Gesichtsschutz, Schutzbrillen

welder's protection glasses, face protection, protection goggles

02.



03. Masseanschlüsse, Schraubzwingen, Werkstückhalter

earth clamps, earth couplings, workpiece holders

03.



04. Schweißzubehör

welding supplies

04.



05. Drahtbürsten, Schleifmittel, Trenn- und Schrappscheiben

wire brushes, grinding tools, cut-off discs and grinding wheels

05.



06. Kabel und Zubehör

cables and accessories

06.



07. Autogen- und Druckluftschläuche, Zubehör

autogenous and air-pressure hoses

07.



08. Schweißgeräte, Autogen- und Propanzubehör, Druckminderer

welding inserts, accessories for autogen- and propan welding, pressure reducer

08.



09. Flaschenwagen und Wandhalterungen

trolleys and wall attachments

09.



10. Gas-Sicherheitselemente: IBEDA + WITT Explosionsschutzsicherungen und -kupplungen

*gas safety devices:
IBEDA + WITT flashback arrestors - couplings*

10.



11. Schweißerschutzvorhänge, Arbeitszelte, Arbeitsschirme

protective curtains, welding tents, working umbrellas

11.



12. Atem- und Gehörschutz, Schutzbekleidung, Hitzeschutz

respiratory and hearing protection, heat protection, welding protection clothes

12.



13. Löt- und Schweißmittel

soldering- and welding means

Schweißer-Zusatzstoffe
filler materials for welding

13.



14. Beizmittel, Spray, Kreide

stain agents - spray - chalk

14.



15. MIG/MAG - WIG - Plasma

MIG/MAG - TIG - Plasma

15.



16. Pneumatikzubehör

pneumatic accessories

16.

Alphabetische Übersicht
A

Absaugschilde und Zubehör	01.10
Adapter für Korbspulen	13.10
Allbrenngasschlauch	07.2/3
Aluminium-Schweißpulver	13.5
Aluminium-Drahtelektroden	13.13/14
Aluminium-Klebeband	15.13
Aluminium-Spray	14.7
Anschleifgerät: NEUTRIX f. Wolframelekt.	15.13
Anti-Perl	14.6
Arbeitshandschuhe	12.22
Arbeitsschirme + Zubehör	11.10/11
Arbeitsschutzhelme	04.11
Arbeitstische	04.6
Arbeitszelte	11.9
Argonschlauch	07.2/3
Armschoner	12.20
Atemschutzmasken	12.2-7
Aufstreuahärtepulver	13.5
AULEKTRO-Schweißergläser	02.2
Ausblaspistolen und Zubehör	16.6
Autogen- und Löttische	04.6
Autogenschlauch	07.2/3
Autogenzubehör Kayser	08.2/3
Autogenzubehör Zinser	08.6-11
Automatikschutzhelme + Zubehör	01.12-34
Azetylschlauch	07.2/3

B

Batteriekabel	03.12
Batterieklemmen	03.12
Bauhelme	04.11
Beizpaste	14.2/4
Beizpinsel	14.5
Blechklammern	03.6
Brenner MIG/MAG TBI	15.2/3
Brennerhalter	04.7
Brennerkappe für WIG-Brenner	15.9
Brennerschlüssel	08.3
Brille mit Dioptrinausgleich	02.12
Brillen	02.9-13
Brillenaufbewahrung	02.14
Brillengläser oval	02.4
Brillengläser rund	02.4
Brillenvorhänger	02.13
Buchsen für Kabel	06.5
Bundhosen Leder	12.17
Butylkautschukband	04.11

C

CEE-Stecker / -Kupplungen	06.9
CEE-Verlängerungsleitung	06.8
CO ₂ -Spezialzangen	04.6
CR-39 Vorsatzgläser	02.3

D

Dichtungen	08.22
Digital-Sekundenthermometer	04.8
DINSE Stecker / Buchsen	06.5
Doppelabzweigventil	08.23
Doppelnippel	16.5
Doppelschlauchklammern	07.7
Drahtbürsten	05.2
Drahtelektroden	13.12-16
Drahtspirale zu TBI	15.8
drehbarer Masseanschluss	03.3
Druckluftschlauch	07.6
Druckminderer	08.17-20
Düsenreinigerbohrer	08.3
Düsenreinigungsnadeln	08.3
Düsen Schutzpaste	14.6
Düsenstock für TBI	15.6

E

Edelstahl-Drahtelektroden	13.12/13
Edelstahl-Spray	14.7
Eindringprüfsystem	14.5
Einfrierschutzapparate	08.21
Einweg-Arbeitsanzug	12.20
Einwegmasken	12.2/3
Elektrodenanschleifgerät	15.13
Elektrodenhalter	04.2
Elektrodenhalterkabel	06.3
Elektrodenköcher	04.4
Elektrodentrockner	04.4
ERGOMAX Hartlötöffner	08.5
Ersatzmanometer	08.20
Ersatzschweißspiegel	04.5
Ersatzzündsteine	04.10
Explosionsschutzsicherungen IBEDA	10.2/5/6
Explosionsschutzsicherungen WITT	10.7/8

F

Fächerschleifscheiben	05.14-16
Faservliesprodukte 3M	05.10/11
Feilenbürsten	05.2
Feuerlöschdecken	12.13
Fiberscheiben Sonnenflex	05.14
Fittingslot / Fittingslötpaste	13.6
FIX-Masseklammern	03.5
Flächenbürsten	05.4
Flachgreifer	03.10
Flammschutzmatten	12.11/12
Flaschendruckminderer	08.18-20
Flaschenheber	09.4
Flaschenkarre mit Hartlötäusstattung	08.5
Flaschenständer	09.3
Flaschenwagen	09.2-4
Flaschenwandhalterung	09.5

G

GAMADOR	01.6/7
Gamaschen	12.14/15/20
Garnitur Kayser	08.2
Garnitur Zinser	08.6
Gasanzünder	04.10
Gasdüsen aus Keramik	15.10
Gasdüsen für TBi	15.5
Gasfilter für Mehrwegmasken	12.4/6/7
Gaslinse	15.11
Gasschweißstäbe GI, GII, GIII	13.11
Gassparer	08.21
Gassparventil	08.21
Gastester	08.21
Gasvorwärmer	08.21
Gebrauchsstellenvorlagen IBEDA	10.5
Gebrauchsstellenvorlagen WITT	10.7
Gehörschützer	12.7-9
Gehörstöpsel	12.8
Gesichtsschutzschirme	02.5
Gestellwände	11.2
Gewebe-Schweißervorhänge	11.5
Gewindetüllen	16.5
Griffroller für Propanflasche	09.5
Gripzange	03.3
Grobreinigungsscheiben	05.6/7
Gummiteller	05.14

H

Haftthermometer	04.8
Handbürsten	05.2
Handhitzeschutz	12.14
Handpads 3M	05.10/11
Handschilder	01.2-4
Hand-Schleifhalter	15.13
Handschuhe Leder	12.22-25
Handschweißspiegel	04.5
Handsprühflasche /-gerät	14.8
Hartlötgerät Modell 85	08.4
Hartlötgerät PS 88	08.4
Hartlötkeffer ERGOMAX	08.5
Hartlötpulver / Hartlötpaste	13.5
Hartlöt-Zubehör	08.12-17
HARTY	04.10
Hautschutzsalbe	04.10
Hebelzwingen	03.7
Hitze-/Wärme-Ableitpaste	12.13
Hitzehandschuhe	12.14/15/23
Hitzeschutzplanen	12.10/11

I

IBEDA-Sicherheitselemente	10.2-6
Infrarot-Thermometer	04.8
Isolierbänder	04.11
Isolierschalen für Elektrodenhalter	04.2

J

Jacken Leder	12.16/18
Jackson Schweißhelme + Zubehör	01.34

K

Kabel HO1N2D	06.2
Kabel HO1N2D, vormontiert	06.3
Kabel hochflexibel	06.2
Kabel PVC, doppelt ummantelt	06.2
Kabellötzelte	11.9
Kabelschere	06.7
Kabelschuhe	06.6
Kabelstecker/-buchsen	06.5
Kabeltrommel	06.8
Kegelbürsten	05.5
Kehlhaftbürsten	05.2
keramische Gasdüsen	15.10
Kerbzangen	06.7
Klebebander, Aluklebebander	15.13
Klebebander, Isolierbänder	04.11
Klemmhülse / -schraube	06.6
Kohleelektroden	13.16
Kombigerät auf Flaschenkarre	08.5
Kopf- und Nackenschutz	01.9
Kopfschild und Zubehör	01.4-8
Kopfschutz Anstossschutzhülse	04.11
Korbspuladapter	13.10
Kran-Flaschenwagen	09.3
Kupferhartlot	13.4
Kupfer-Spray	14.7
Kupplungen für Netzkabel	06.9

L

Lamellenschutzvorhänge PVC	11.4
Lamellenteller	05.15/16
Latzhosen Leder	12.17
Lecksuchspray	14.6
Lederetui	02.14
Ledermasken / -hauben	02.6-8
Lötendraht Kolo/SP/Clear/EL/RA/VA/AL	13.6-8
Lötlösung, Lötöl, Lötöl, Lötgel	13.8/9

M

Magnet-Haftthermometer	04.8
Magnetpolklemmen	03.6
Magnetschweißspiegel	04.5
Magnetsucher	04.5
Magnetwerkstückhalter	03.8
Manometer	08.20
Manometer-Schutzkappen	08.22
Masseanschluss drehbar	03.3
Masseklemmen	03.4/5
Masseschweißkabel	06.3
Massezwingen	03.3
Mehrwegmasken	12.4-7
Messinghartlot	13.2
Messschieber	04.9
MIG-Brennerhalter	04.7
Mitteldruckregler	08.17
Montagehandschuhe	12.26
Montagesysteme 1"-Rohr	11.8
Montagesysteme C-Profil	11.6/7
Montagezwingen	03.7
Multi Vision Kopfschutzschilde + Zubehör	01.8

N

Nappahandschuhe	12.25
Netzanschlusskabel	06.7
Netz-Anschlussleitung	06.8
Neusilberhartlot	13.2
Neutralisation	14.4
NEVADA-Masseklemmen	03.5
Nylonbrillen	02.10

O

Ofenschaugläser	02.4
Ohr-Klemmen	07.8/9
Optrel Atemschutzsystem e3000 + Zubehör	01.32
Optrel e640 + Zubehör	01.28
Optrel e650 + Zubehör	01.28
Optrel e670 + Zubehör	01.29
Optrel e680 + Zubehör	01.27
Optrel mit Fremdluftzufuhr + Zubehör	01.33
Optrel P550 + Zubehör	01.30
Optrel Solarmatic Comfort + Zubehör	01.30
Optrel Zubehör	01.31

P

Panoramabrillen	02.11
Partikelfilter für Mehrwegmasken	12.4/6/7
Passivierung	14.4
Pickhämmer	04.3
PIEZO-Anzünder	04.10
Pinselbürsten	05.4
Pipelinebürsten	05.5
Pipeline-Mütze	04.11
Pistolenanzünder	04.10
Plasma-Schneidbrenner u. Zubehör	15.14/15
Polschweißzwingen	03.2/3
Polycarbonat-Vorsatzgläser	02.3
Proban-Schutzkleidung	12.21
Propanschlauch	07.2
Propanzubehör GOK	08.12-17

Prota-Shell	01.7
PTFE-Gewindedichtungsband	04.11
Punktdüse für TBI	15.6

R

Rabiz- und Montagezange	07.9
Reduktion	16.4
Reinigungsfilze / Reinigungsvlies	13.10
Reinzinn	13.5
Rohrschweißergripzange	03.3
Rostlöser	14.8/9
Rundbürsten	05.3

S

Sackkarre	09.5
Salmiaksteine	13.9
Sandstrahlhelme	01.6
Sauerstoffschlauch	07.2/3
Säureschutz	12.27
Schieblehre	04.9
Schlauchaufroller + Wandbefestigung	07.5
Schlauchband	07.8
Schlauchbruchsicherung IBEDA	10.6
Schläuche	07.2/3/6
Schlauchgarnituren	07.4
Schlauchhülsen	07.6
Schlauchklemmen	07.7-9
Schlauchpaket gas-/ wassergekühlt TBI	15.2/3
Schlauchpresse	07.6
Schleiflamellenteller	05.15/16
Schnellkupplungen IBEDA	10.3/4
Schraubendreher für Schlauchschellen	07.9
Schraubingbrillen	02.9
Schraubzwingen	03.7
Schruppscheiben 3M	05.9
Schruppscheiben Sonnenflex	05.12
Schürzen	12.18/19
Schutzbrillen	02.9-13
Schutzbügel für Druckminderer	08.23
Schutzgasreinigungszangen	04.6
Schutzhelme	04.11
Schutzkleidung gegen Hitze	12.14/15
Schutzkleidung Proban	12.21
Schutzvorhänge	11.3
Schwanenhäse zu TBI	15.7
Schweißbandeinsatz	01.6
Schweißdraht SG2/SG3 Spule	13.10
Schweißelektrodentrockner	04.4
Schweißergripzange	03.3
Schweißerhämmer	04.3
Schweißerhandschuhe	12.22-25
Schweißerkissen	12.12
Schweißerschutzgläser	02.2
Schweißerschutzkleidung Leder	12.16-18
Schweißerschutzschirme + Zubehör	11.10/11
Schweißerschutzvorhänge PVC	11.3

Schweißer-Spray ohne/mit Silikon	14.6
Schweißertisch	04.6
Schweißervorhänge Baumwollsegeltuch	11.5
Schweißervorhänge Glasgewebe	11.5
Schweißerwinkel	03.9
Schweißgarnitur Kayser	08.2
Schweißgarnitur Zinser	08.6
Schweißkabel	06.2
Schweißkabel montiert	06.3/4
Schweißnahtlehren	04.9
Schweißplatzausrüstungen	06.4
Schweißspiegel	04.5
Schweißstäbe	13.12
Scotch-Brite	05.6-8
Secu-Box	02.14
Sekundenthermometer	04.8
Sicherungsautomaten IBEDA	10.2-6
Sicherungsautomaten WITT	10.7
SIGMA-Schweißerschutz	12.16
Signierkreide / -spray	14.10/11
Silberhartlot	13.3
Silikonschweißkabel	06.2
Spanndorn für Grobreinigungsscheiben	05.7
Spannhülse, Spannhülsegehäuse	15.11
Specksteingriffel	14.11
Speedglas ADFLO + Zubehör	01.22
Speedglas 100 + Zubehör	01.16/17
Speedglas 9000/9002 Zubehör	01.15
Speedglas 9100 + Zubehör	01.12/13
Speedglas 9100 Air + Zubehör	01.20
Speedglas 9100 FX + Zubehör	01.14
Speedglas 9100 FX Air + Zubehör	01.21
Speedglas SL + Zubehör	01.18
Spezialzangen	04.6
Spiralschlauch	07.7
Spray (alle Sorten)	14.5-10
Sprühbeize	14.3
Stabgreifer	03.11
Stahlflaschenwagen	09.2-4
Stangenlötzinn	13.5
Staubmasken	12.2/3
Stecker für Kabel	06.5
Stecker für Netzkabel	06.9
Stecknippel / Stecktüllen Pneumatik	16.2/3
Stellwände	11.2
Streifenvorhänge PVC	11.4
Stromdüsen für TBI	15.4
Stroofbrillen	02.9
Stützteller für Schrupscheiben	05.9

T

Taschenglas	02.14
Tauchbeize	14.3
Teflonseele zu TBI	15.8
Temperaturmessstifte Tempilstik	14.12
Tempilstik, Tempilstik-Test-Kit	14.12
Thermometer	04.8
TIG-Brennerhalter	04.7
TIG-Pen	15.13
Tigerhood	01.8
Topfbürsten	05.4/5

Trennscheiben Sonnenflex	05.13
Trennsprays	14.6
TRIX-Schläuche	07.3
Tubenschreiber	14.10
Tüllen	16.5

U

Überwurfmutter	16.5
Umfüllbögen	08.22
UV-Salbe	04.10

V

Verbindungskabel für Batterien	03.12
Verlängerung Netzkabel	06.8
Verlängerungskabel PVC	06.4
Versaflo Druckluft-Atemschutzsystem V-500E + Zubehör	01.24
Versaflo Klarsichtvisiere + Zubehör	01.23
Verschlusskupplungen Pneumatik	16.2-4
Verteiler	16.4
Vielweckschlauch	07.3
Vliesrolle 3M	05.11
Vollsichtmaske	12.4/5/7
Vollsichtschutzbrillen	02.13
Vorhänge	11.3-5
Vorsatzgläser	02.3

W

Walzenfeile	04.10
Wandschlauchhalter	07.5
Warnwesten	12.27
Weichlöt- und Verzinnungspaste	13.4
Weichlöt-Zubehör	08.12-17
Weldas Schweißerschutzbekleidung	12.18
Werftschild	01.2/3
Werkstückhalter	03.8
WIG-Handschuhe	12.24/25
WIG-Handschweißbrenner	15.9
Winkelschleifscheiben	05.8
Winkelspanner	03.7
WITT-Sicherheitselemente	10.7/8
Wolfram-Elektroden	15.12
Wolframelektroden-Anschleifgerät	15.13
Wolfram-Handschleifhalter	15.13

Z

Zelte	11.9
Zink-Aluminium-Spray	14.7
Zink-Spray	14.7
Zinser Autogenzubehör	08.6-11
Zopfbürsten	05.5
Zündkerzenbürsten	05.2
Zündsteine	04.10
Zwillingsschlauch	07.2

alphabetic order
a

abrasive cleaning discs	05.6/7
acid protection	12.27
adapter for basket-coil	13.10
adhesive tapes, aluminium	15.13
adhesive tapes, insulating tapes	04.11
air-pressure hose	07.6
aluminium adhesive tape	15.13
aluminium spray	14.7
aluminium welding-powder	13.5
aluminium wire electrodes and welding rods	13.13/14
aprons	12.18/19
argon hose	07.2/3
assembly clamps	03.7
assembly gloves	12.26
AULEKTRO welding glasses	02.2
autogenous and soldering benches	04.6
autogenous hoses	07.2/3
automatic protection helmets + accessories	01.12-34

b

bag for welding electrodes	04.4
battery cable	03.12
battery clamps	03.12
battery connection arc	08.22
blow-out guns + accessories	16.6
bottle rack	09.3
bottle wall attachment	09.5
brass hard solder	13.2
brazing powder/paste	13.5

c

cable HO1N2-D	06.2
cable HO1N2-D, pre-mounted	06.3
cable lugs	06.6
cable plugs / sockets	06.5
cable reel	06.8
carbon electrodes	13.16
CEE-extension cord	06.8
CEE-plug/couplings	06.9
clamps for pole welding	03.2/3
cleaning felt / fleece	13.10
clip-on lenses	02.13
CO2 special pliers	04.6
connection cable for batteries	03.12
copper hard solder	13.4
coverlenses glass	02.3
coverlenses polycarbonate	02.3
CR-39 coverlenses	02.3
cup brushes	05.4/5
cut-off discs	05.13

d

digital thermometer	04.8
DINSE plugs / sockets	06.5
disposable masks	12.2/3
disposable protection overalls	12.20
double clips	07.7
double extraction valve	08.23
dust masks	12.2/3

e

ear hose clips	07.8/9
ear-plugs	12.8
earth clamp	03.3
earth quick-set clamp	03.4/5
end couplings	16.2-4
extraction protection shields	01.10

f

fabric welding curtains	11.5
face protection visor	02.5
fiber discs	05.14
file cleaner	05.2
fitting soldering + fitting soldering paste	13.6
flame guard mats	12.11/12
flame resistant mats	12.13
flap discs	05.14-16
flashback arrestors	10.2/5/6/7/8
flat grip	03.10
flow nozzles	15.4
full-vision goggles	02.13
furnace inspection glasses	02.4

g

gas bottle holder	09.4
gas economizer	08.21
gas economy valve	08.21
gas filter for reusable masks	12.4/6/7
gas lenses	15.11
gas lighter	04.10
gas nozzles for MIG/MAG torchs	15.5
gas nozzles made from ceramic	15.10
gas tester	08.21
gas welding rods GI, GII, GIII	13.11
gauge	08.20
gloves made from leather	12.22-25
goggle lenses oval	02.4
goggle lenses round	02.4
goggles	02.9-13
goggles with integral diopters	02.12
grip plier	03.3
grinding wheels	05.9/12

h

hand brushes	05.2
hand heat protection	12.14
hand pads	05.10/11
hand sharpener	05.13
hand shields	01.2-4
hand welding mirror	04.5
hard soldering equipment	08.4/5
head and neck protection	01.9
head shield + accessories	01.4-8
hearing protection	12.7-9
heat insulation paste	12.13
heat protection clothes	12.14/15
heat protection gloves	12.14/15/23
heat resistant mats	12.10/11
hexagonal nipple	16.5
holding device	07.5
hoop guards for welding regulator	08.23
hose clamps	07.7-9
hose press	07.6
hose reel	07.5
hose sets	07.4
hoses	07.2/3/6

i

infra-red thermometer	04.8
insulating shells	04.2
insulating tapes	04.11

l

lamellar flap discs	05.15/16
laminar protective curtains	11.4
leak indicator spray	14.6
leather masks / helmets	02.6-8
leggings	12.14/15/20

m

magnet welding mirror	04.5
magnetic pole clamps	03.6
magnetic thermometer	04.8
magnetic workpiece holder	03.8
mains connection cable	06.8
mains supply cable	06.7
manometer covers	08.22
marking sprays	14.10
medium pressure regulator	08.17
MIG torch holder	04.7
movable protective walls	11.2

n

nozzle cleaning needles	08.3
nozzle cleaning tool	08.3
nozzle connections for TBi	15.6
nozzle protection paste	14.6
nylon goggles	02.10

o

oil marking chalk	14.11
Optrel respirator system e3000 + accessories	01.32
Optrel e640 + accessories	01.28
Optrel e650 + accessories	01.28
Optrel e670 + accessories	01.29
Optrel e680 + accessories	01.27
Optrel P550 + accessories	01.30
Optrel Solarmatic Comfort + accessories	01.30
Optrel accessories	01.31

p

panoramic goggles	02.11
particle filter for reusable masks	12.4/6/7
penetration system	14.5
pipeline brush	05.5
pipeline caps	04.11
plugs for cable	06.5
plugs for mains connection cables	06.9
pressure regulator	08.17-20
proban welding protection clothes	12.21
propane equipment	08.12-17
protective gas cleaning and mounting pliers	04.6
protection goggles	02.9-13
protective gloves	12.22
protective helmets	04.11
protective skin ointment	04.10
protective umbrellas	11.10/11
protective walls	11.2
pure tin	13.5

qu

quick action couplings IBEDA	10.3/4
--	--------

r

reducing joints	16.4
replacement flints	04.10
replacement welding mirrors	04.5
reusable masks	12.4-7
revolving earth connection	03.3
rivet brush	05.2
rod grip	03.11
rubber discs	05.14
rust remover	14.8/9

s

salammoniac soldering briquettes	13.9
sand blast helmets	01.6
screw ring goggles	02.9
sharpener for tungsten electrodes	15.13
sheet metal clips	03.6
silicon welding cable	06.2
silver hard solders	13.3
sleeve guards.	12.20
soapstone pen	14.11
sockets for cable	06.5
soft solder.	13.5
soldering liquid, -oil, -grease, -gel	13.8/9
soldering wire	13.6-8
special pliers	04.6
spectacle case	02.14
Speedglas ADFLO + accessories	01.22
Speedglas 100 + accessories	01.16/17
Speedglas 9000/9002 accessories	01.15
Speedglas 9100 + accessories	01.12/13
Speedglas 9100 Air + accessories	01.20
Speedglas 9100 FX + accessories	01.14
Speedglas 9100 FX Air + accessories	01.21
Speedglas SL + accessories	01.18
spiral hoses	07.7
sprays.	14.5-10
stain brush	14.5
stain pastes.	14.2/4
stainless steel spray	14.7
stainless steel wire electrodes	13.12/13
steel trolleys	09.2-4
strewn powder for hardening of steel	13.5
strip curtains	11.4
substitute gauge.	08.20

t

Tempilstik	14.12
tents.	11.9
threaded tails.	16.5
TIG gloves	12.24/25
TIG hand gas torch	15.9
TIG torch holder	04.7
torch caps for TIG torches.	15.9
torch holder.	04.7
torches MIG/MAG	15.2/3
torch spanner	08.3
trolleys	09.2-4
tube packages gas- and water cooled	15.2/3
tube tails.	16.5
tungsten hand sharpener.	15.13
tungsten welding electrodes.	15.12
twin autogenous hose	07.2

u

union nut.	16.5
--------------------	------

w

washers	08.22
weld seam gauges	04.9
welders angels.	03.9
welders pick hammers	04.3
welders protection sprays	14.6
welding benches.	04.6
welding cable	06.2
welding cable, mounted	06.3
welding curtains, canvas	11.5
welding curtains, PVC	11.3
welding cushions	12.12
welding electrode dryer	04.4
welding gloves	12.22-25
welding hammers	04.3
welding inserts Kayser	08.2/3
welding inserts Zinser	08.6-11
welding mirrors	04.5
welding protection clothes leather.	12.16-18
welding protection clothes proban.	12.21
welding protection glasses	02.2
welding sets.	08.2/6
welding tents	11.9
welding tongs.	04.2
welding trousers leather	12.17
welding umbrellas + accessories.	11.10/11
welding wire coiled SG2, SG3.	13.10
wheel brushes	05.3
wire brushes	05.2
wire electrodes	13.12-16
wire spirals	15.8
work benches	04.6
working tents.	11.9



01.

Schutzschilde Automatikschutzhelme

*protection shields
automatic protection helmets*

Schutzschilde *protection shields*

RIMAG Handschutzschilde
RIMAG hand shields 01. 2 - 01. 4

RIMAG Kopfschutzschilde
RIMAG head shields 01. 4 / 01. 5

RIMAG Kopfschutzschilde
RIMAG head shields 01. 4 / 01. 5

Sandstrahlhelme
sand blast helmet 01. 6

TIGERHOOD® Kopfschutzschilde
TIGERHOOD® head shields 01. 8

MULTI VISION Kopfschutzschilde
MULTI VISION head shields 01. 8

Kopf- und Nackenschutz
head and neck protection 01. 9

Absaug-Schutzschilde, Zubehör
extraction protection shields, accessories 01. 10

Automatikschutzhelme *automatic protection helmets*

SPEEDGLAS Automatikschutzhelme + Zubehör
*SPEEDGLAS automatic welder's protection helmets
+ accessories* 01. 12 - 01. 25

OPTREL Schweißerschutzhelme + Zubehör
OPTREL welder's protection helmets + accessories 01. 27 - 01. 33

JACKSON Schweißerschutzhelme + Zubehör
JACKSON welder's protection helmets + accessories 01. 34



RIMAG®
Exklusiv für den Fachhandel

NORTH

Speedglas®

optrel



RIMAG - Handschutzschilde, RIMAG hand shields

RIMAG®
Exklusiv für den Fachhandel

RIMAG-Handschutzschilde, RIMAG hand shields

aus schwarzem Diamantfiber, Glasgröße 90 x 110 mm

made of black diamond fibre, water-repellent, size 90x110 mm



Werftschild, shipyard shield

kleine Ausführung

small model

Best.-Nr. 53084



Handschild, hand shield

gerade Ausführung, mit schwarzer Kunststoffverstärkung, DIN- und CE-geprüft

straight version, black sheet-plastic reinforcement, to DIN and CE standards

Best.-Nr. 53104



Handschild, hand shield

vorgebaute Ausführung, DIN- und CE-geprüft

protruding version, to DIN and CE standards

Best.-Nr. 53124



Handschild, hand shield

mit Handschutz aus weichem Leder, DIN- und CE-geprüft

soft leather hand protection, to DIN and CE standards

Best.-Nr. 53144



Handschild, hand shield

vorgebaute Ausführung mit Freisichtmechanik, DIN- und CE-geprüft

protruding version, full-view mechanism, to DIN and CE standards

Best.-Nr. 53154



Handschild, hand shield

mit Freisichtmechanik und Handschutz aus weichem Leder, DIN- und CE-geprüft

full-view mechanism, soft leather hand protection, to DIN and CE standards

Best.-Nr. 53174

RIMAG-Handschuttschilde, RIMAG hand shields

aus schwarzem Kunststoff mit vollflächig eingelegtem Glasfasergewebe, schwer entflammbar, UV-beständig, keine Feuchtigkeitsaufnahme, kälte- und hitzebeständig von -20°C bis 200°C, Glasgröße 90 x 110 mm
 made of black synthetic containing a layer of fibreglass material, low inflammable, UV resistant, no absorption of humidity, cold and heat resistant from -20°C to 200°C

Werftschild, shipyard shield
Best.-Nr. 53094

Handschild, hand shield

gerade Ausführung, CE-geprüft, mit innenliegendem Handgriff.
 straight version, to CE standards, quick coupler handle inside.

Best.-Nr. 53114

Handschild, hand shield

gerade Ausführung, DIN- und CE-geprüft
 straight version, to DIN and CE standards

Best.-Nr. 53184

Handschild, hand shield

abgerundete, vorgebaute Ausführung, DIN- und CE-geprüft
 protruding rounded-off version, to DIN and CE standards

schwarz, black

Best.-Nr. 53194

grün, green

Best.-Nr. 53794

Ersatz-Handgriff, substitute quick coupler handle
Best.-Nr. 530940
Handschild, hand shield

mit abnehmbarem Combi-Griff zur Selbstmontage (platzsparende Lagerung), abgerundete, vorgebaute Ausführung, DIN- und CE-geprüft
 with detachable combi-handle for easy storage, protruding rounded-off version, to DIN and CE standards

Best.-Nr. 53204

wie Artikel 53204, jedoch mit angenietetem Lederlatz
 as the article 53204 but with leather bib

Best.-Nr. 53244


RIMAG - Handschutzschilde, RIMAG hand shields

RIMAG®
Exklusiv für den Fachhandel



RIMAG - Handschild, hand shield

mit vollisolierter Kunststoff-Freisichtmechanik, vorgebaute Ausführung
fully insulated synthetic full-view mechanism, protruding version

Best.-Nr. 53214



RIMAG - Handschild, hand shield

mit vollisolierter Kunststoff-Freisichtmechanik in abgerundeter, vorgebauter größerer Ausführung
fully insulated synthetic full-view mechanism, protruding bigger rounded-off version

Best.-Nr. 53264

RIMAG - Kopfschutzschilde, RIMAG head shields

RIMAG®
Exklusiv für den Fachhandel



RIMAG - Kopfschild, head shield

aus schwarzem Diamantfiber, mit verstellbarem Kunststoff-Kopfband mit Rätsche (Best.-Nr. 53624)
black diamond fibre, inc. adjustable synthetic head strap with ratchet (No. 53624)

Best.-Nr. 53524



RIMAG - Kopfschild, head shield

aus leichtem Kunststoff mit verstellbarem Kunststoff-Kopfband (Best.-Nr. 53610)
light-weight synthetic, inc. adjustable head strap (No. 53610)

Best.-Nr. 53534

Ersatzteile für RIMAG - Kopfschutzschilde, replacement parts for RIMAG head shields



Ersatz - Kopfband, replacement head strap

aus Kunststoff, grau, für RIMAG - Kopfschild (Nr. 53534)
synthetic, grey, for RIMAG head shield (No. 53534)

Best.-Nr. 53610

aus Kunststoff, mit stufenlos einstellbarer Rätschenverstellung, für RIMAG - Kopfschilde (Nr. 53524, 53554, 53574, 53584, 53594, 53644)

synthetic, with adjustable ratchet, for RIMAG - head shields (No. 53524, 53554, 53574, 53584, 53594, 53644)

Best.-Nr. 53624

Schweißbänder finden Sie auf Seite 01.6, sweatbands on page 01.6

RIMAG - Kopfschild, head shield

aus Kunststoff mit Glasfasergewebe,
schwer entflammbar, ca. 440 gr. leicht

synthetic with fibreglass material, low-inflammable, 440 grams

schwarz, *black*

grün, *green*

Best.-Nr. 53554

Best.-Nr. 53594

**RIMAG - Kopfschild, head shield**

aus schwarzem Kunststoff mit Glasfasergewebe, amerikanische Form,
schwer entflammbar, mit vorgebautem Glasrahmen, ca. 353 gr. leicht

*black synthetic with fibreglass material, American shape, low-inflammable,
protruding glass frame, 353 grams*

Best.-Nr. 53574

**RIMAG - Kopfschild, head shield**

Kopfschild aus robustem ABS-Kunststoff, mit verstellbarem Kopfband
und aufklappbarem Glashalter für Gläser 90 x 110 mm

*black synthetic, with adjustable head strap and
flip-up glass holder for glasses 90 x 110 mm*

Best.-Nr. 53789-A

**RIMAG - Kopfschild, head shield**

aus schwarzem Kunststoff mit Glasfasergewebe, mit zusätzlich
angenietetem Lederlatz

black synthetic with fibreglass and leather bib

Best.-Nr. 53584

**RIMAG - Kopfschild, head shield**

aus schwarzem Kunststoff mit Glasfasergewebe, zusätzlich aluminiumfarbig
beschichtet, hitzeabweisend, mit verstellbarem Kunststoff-Kopfband,
mit Ratsche (Nr. 53624)

*black synthetic with fibreglass material, aluminium-coloured coated, heat-resistant,
with adjustable synthetic head strap, with ratchet (No. 53624)*

Best.-Nr. 53644



RIMAG - Kopfschutzschilde, RIMAG head shields

RIMAG®
Exklusiv für den Fachhandel



RIMAG - Kopfschild, head shield

aus schwarzem Kunststoff mit Glasfasergewebe, mit zusätzlichem Kopf- und Nackenschutz aus Kunstleder für Überkopfarbeiten und einfache Sandstrahlarbeiten

head shield, black synthetic with fibreglass material, additional synthetic leather head and neck protection, for overhead and simple sand blast operations

Best.-Nr. 53754



Sandstrahlhelm, sand blast helmet

mit Leinen-Schutzjacke, Helm aus POLIT-Kunststoff, Fenster in 2-Lagen-Ausführung, Helm mit Zwangsbelüftung, aufklappbarer Rahmen mit Schnellverschluss.

Keine optische und akustische Druckabfalleinrichtung!

Für mobile Sandstrahlanlagen (nur bedingt in Kabine einsetzbar).

with jacket, for mobile sandblasting (partly usable in cabins), synthetic helmet, 2-layer window, helmet with ventilation, flip-up frame

Best.-Nr. 53804

Ersatzscheiben farblos, *replacement glass clear* 143 x 108 mm

Best.-Nr. 53814

Ersatzteile für RIMAG - Kopfschutzschilde, replacement parts for RIMAG head shields



Schweißband - Einsatz, sweat-band insert

für RIMAG Kopfband Nr. 53624, *for RIMAG head strap No. 53624*

aus Spaltleder, *split leather*

Best.-Nr. 53652

aus Vollleder, *full-grain leather*

Best.-Nr. 53653

aus Moosgummi, zum Umklappen, *sponge rubber, for folding over*

Best.-Nr. 53655

aus Moosgummi, zum Aufkleben, *sponge rubber, for sticking on*

Best.-Nr. 53656

GAMADOR - Kopfschutzschild, GAMADOR - head shield



GAMADOR - Kopfschild, GAMADOR head shield

“Original Marshaube” aus hitzefestem Kunststoff, extrem leicht, abgerundete Form, mit aufklappbarem Glashalter, Glasgröße 90 x 110 mm

“Original Marshaube” made of heat-resistant synthetic, very light-weight, rounded-off shape, with flip-up glass holder, glass size 90 x 110 mm

Best.-Nr. 53789

PROTA SHELL - Kopfschutzschilde, *PROTA SHELL head shields***PROTA SHELL - Kopfschutzschilde, PROTA SHELL head shields**

extrem hitzebeständige Kopfschilde aus feuchtigkeitsabweisendem, schwarzem Vulkanfiber

extremely heat-resistant head shields made from moisture-resistant, black vulcanized fibre

**PROTA SHELL - Kopfschild, head shield**

vollisoliert, mit verstellbarem Kopfband, Glasgröße 51 x 108 mm

fully insulated, with adjustable head strap, glass size 51 x 108 mm

mit **festem Glashalter**, *with fixed glass holder*

Best.-Nr. 53714

mit **aufklappbarem Glashalter**, *with flip-up glass holder*

Best.-Nr. 53724

**PROTA SHELL - Kopfschild, head shield**

vollisoliert, mit verstellbarem Kopfband und **festem Glashalter**,
Glasgröße 90 x 110 mm

*fully insulated, with adjustable head strap and fixed glass holder,
glass size 90 x 110 mm*

Best.-Nr. 53734

**PROTA SHELL - Kopfschild, head shield**

"BABY", kleinere Ausführung als oben, mit **festem Glashalter**,
Glasgröße 51 x 108 mm

*"Baby" head shield, smaller version than above,
with fixed glass holder, glass size 51 x 108 mm*

Best.-Nr. 53744

**PROTA SHELL - Combi A - Safe, Combi A-Safe**

ohne Helm, mit Helmbefestigung und **aufklappbarem Glashalter**,

without helmet, inc. helmet fastening and flip-up glass holder

Glasgröße 51 x 108 mm, *glass size 51 x 108 mm*

Best.-Nr. 53774

Glasgröße 90 x 110 mm, *glass size 90 x 110 mm*

Best.-Nr. 537749

**Ersatzteile für GAMADOR/PROTA SHELL, replacement parts for GAMADOR/PROTA SHELL****Ersatz - Kopfband, replacement head strap**

aus Kunststoff, für **GAMADOR** und **PROTA SHELL** - Kopfschilde
(Nr. 53714, 53724, 53734, 53744, 53774, 537749, 53789)

*replacement head strap, synthetic, for GAMADOR and PROTA SHELL - head shields
(No. 53714, 53724, 53734, 53744, 53774, 537749, 53789)*

Best.-Nr. 53764



TIGERHOOD® - Kopfschutzschild, *TIGERHOOD® head shield***ORIGINAL TIGERHOOD® - Kopfschild, ORIGINAL TIGERHOOD® head shield**

aus thermoplastischem Kunststoff (blau), extrem leicht, abgerundete Form, fester Glashalter.

thermoplastic welding helmet, lightweight with rounded design and fixed glass holder

Best.-Nr. 50214

Das Original

**Ersatz - Kopfband, replacement head strap**

aus Kunststoff, für TIGERHOOD®-Kopfschild-Nr. 50214

replacement head strap, synthetic, for TIGERHOOD® head shield No. 50214

Best.-Nr. 165010.3C

MULTI VISION - Kopfschutzschilde, *MULTI VISION - head shields***Multi Vision – Kopfschild, head shield**

leichtes und vollisoliertes Kopfschild, mit verstellbarem Kopfband und festem Glashalter für Gläser 90 x 110 mm

lightweight and completely insulated head shield with adjustable head strap and fixed glass holder for glasses 90 x 110 mm

Best.-Nr. 53734-A

**Multi Vision – Kopfschild, head shield**

leichtes und vollisoliertes Kopfschild, mit verstellbarem Kopfband

lightweight and completely insulated head shield with adjustable head strap

mit festem Glashalter für Gläser 51 x 108 mm

with fixed glass holder for glasses 51 x 108 mm

Best.-Nr. 53714-A

mit aufklappbarem Glashalter für Gläser 51 x 108 mm

with flip-up glass holder for glasses 51 x 108 mm

Best.-Nr. 53724-A

**Ersatz – Kopfband für Multi Vision Kopfschilde, replacement head strap for Multi Vision**

Ersatz-Kopfband für Artikel 53734-A, 53714-A, 53724-A

replacement head strap for 53734-A, 53714-A, 53724-A

Best.-Nr. 53634

Kopf- und Nackenschutz, *head and neck protection*

besonders geeignet für Überkopfschweißarbeiten,
Befestigung durch Klettverschluss, passend für alle Kopfbänder

suitable for overhead welding, velcro-fastening, suitable for all head straps

aus **Volleder**, *full-grain leather*

Best.-Nr. 53664

aus **Spaltleder**, *split leather*

Best.-Nr. 53674

aus **Proban**, *proban*

Best.-Nr. 53684

**Kopf- und Nackenschutz, *head and neck protection***

aus schwer entflammbarem Proban-Gewebe,
tragbar unter Schweißerkopfhauben

*flame-retardant proban fabric, made of canvas,
to be worn under head shield*

Best.-Nr. 53694

**Kopf- und Nackenschutz, *head and neck protection***

Schweißerhaube nach EN 340 aus flammhemmendem Gewebe,
Befestigung am Helm erfolgt mittels Klettverschluss

*helmet hoods (EN 340) made of flame retardant fabric,
fixed by velcro-fastening*

orange, *orange*

Best.-Nr. 53695

blau, *blue*

Best.-Nr. 53696

**Kopf- und Nackenschutz, *head and neck protection***

aus weichem Rindvollleder, besonders geeignet für Überkopfschweißarbeiten,
Befestigung durch Klettverschluss, passend für alle Kopfbänder

*made of soft full grain cowhide, especially suited for overhead welding, fixed by velcro-fastening,
suitable for all head straps*

Best.-Nr.: 53697



Absaug - Schutzschilde, *extraction protection shields***Absaug - Schutzschilde, extraction protection shields**

Absaugschilde mit hoher Absaugleistung, aus schwarzem Kunststoff mit Glasfasergewebe, schwer entflammbar, Glasgröße 90 x 110 mm

extraction shields with high suction capacity, black synthetic with fibreglass material, low-inflammable, glass size 90x110 mm

**Absaugschild, extraction protection shields**

mit Absaugung **nach oben**, *extraction shield with upward suction*

Schlauchanschluss mittels Adapter **von 50 auf 38 mm**,
tube connection whereby adapting-tube from 50 down to 38 mm

Best.-Nr. 53284

Schlauchanschluss **50 mm**, *tube connection 50 mm*

Best.-Nr. 532841

**Absaugschild, extraction protection shields**

mit Absaugung **nach unten**, *extraction shield with downward suction*

Schlauchanschluss mittels Adapter **von 50 auf 38 mm**,
tube connection whereby adapting-tube from 50 down to 38 mm

Best.-Nr. 53294

Schlauchanschluss **50 mm**, *tube connection 50 mm*

Best.-Nr. 532941

Zubehör für Absaug-Schutzschilde, *extraction shield supplies***Standard - Schläuche, standard tubes**

aus Polyethylen, abriebfest, kälte- und wärmebeständig, leicht und flexibel, fadenverstärkt

polyethylene, non-abrasive, cold and heat resistant, light and flexible, fiber-reinforced

Ø 38 mm

Best.-Nr. 100152

Ø 50 mm

Best.-Nr. 100153

**Schlauchverbinder, tube connectors**

aus weichem PVC, *soft PVC*

Ø 38 mm

Best.-Nr. 100156

Ø 50 mm

Best.-Nr. 100157

**Reduzierung, reductions**

zur Verbindung von verschiedenen Schlauchdurchmessern,
to connect different tube diameters

Ø 38 mm auf Ø 32 mm **Best.-Nr. 100160**

Ø 50 mm auf Ø 38 mm **Best.-Nr. 100159**

Ø 76 mm auf Ø 50 mm **Best.-Nr. 100165**

**Anschlussstücke, connection pieces**

von Rohr auf Schlauch, *pipe-to-tube* Ø 38 / Ø 38 mm

Best.-Nr. 100163

drehbar, dadurch kein unerwünschtes Verdrehen des Schlauches

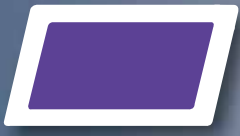
rotatable, therefore no twisting of the tube Ø 38 / Ø 38 mm

Best.-Nr. 100164

Ø 50 / Ø 50 mm

Best.-Nr. 100166



 ***Speedglas***TM

Speedglas 9100 Schweißmasken, automatic welder's protection helmets**Speedglas****Speedglas 9100 Schweißmaske, Speedglas 9100 welder's mask**

Mit über 25 Jahren Erfahrung in der Schweißerschutz-ausrüstung hat Speedglas mit der Schweißerschutzmaske 9100 ein Modell mit vielen Verbesserungen entwickelt.

Dieser Helm bietet hohen Komfort dank des innovativen und patentierten Kopfbands, das Druckbelastungen an empfindlichen Nerven, Arterien und Akupressurpunkte vermeidet.

Die Maskenschale bietet mit ihrer tiefen und breiten Form optimalen Schutz für Ohren, Nacken und Kopfseiten.

With more than 25 years of know-how Speedglas presents with the 9100 series a much more improved model.

This helmet offers high comfort on account of an innovative and patented head strap which avoids pressure at sensible nerves, arteries and acupressure points.

The helmet shell offers optimal protection for ears, neck and head sides due to its deep and expanded form.

Speedglas 9100 bietet viele Einstellmöglichkeiten:**Speedglas 9100 offers many adjustment**

- Schutzstufe 3 für Schleifarbeiten, *level 3 for grinding operations*
- Schutzstufe 5 für Autogenschweißen, *level 5 for oxyacetylene welding*
- Schutzstufe 8 für Mikroplasma-schweißen, *level 8 for micro plasma welding*
- Schutzstufe 9-13 für Lichtbogenschweißen, *level 9-13 for arc welding*
- Bei Punktschweißen DIN 5 als Hellstufe, *tack welding comfort mode uses an intermediate shade 5 light state*
- nach 2 Sekunden ohne Lichtbogen dann Hellstufe 3, *after 2 sec without arc shade 3 as light shade*
- Konstante Dunkel- oder Hellstufe einstellbar, *dark shade and light shade constantly adjustable*

**Automatiksschweißmaske Speedglas 9100****welding helmet Speedglas 9100**

3 Modelle, die sich in ihrer Sichtfeldgröße unterscheiden
three auto-darkening filters with different viewing area

9100 V (45 x 93 mm)

9100 X (54 x 107 mm)

9100 XX (73 x 107 mm)

Speedglas 9100 V mit Seitenfenster *with side window*

Best.-Nr. 501805

Speedglas 9100 X mit Seitenfenster *with side window*

Best.-Nr. 501815

Speedglas 9100 XX mit Seitenfenster *with side window*

Best.-Nr. 501825

Speedglas 9100 V ohne Seitenfenster *without side window*

Best.-Nr. 501105

Speedglas 9100 X ohne Seitenfenster *without side window*

Best.-Nr. 501115

Speedglas 9100 XX ohne Seitenfenster *without side window*

Best.-Nr. 501125

Automatiksschweißfilter, welding filter

Speedglas 9100 V

Best.-Nr. 500005

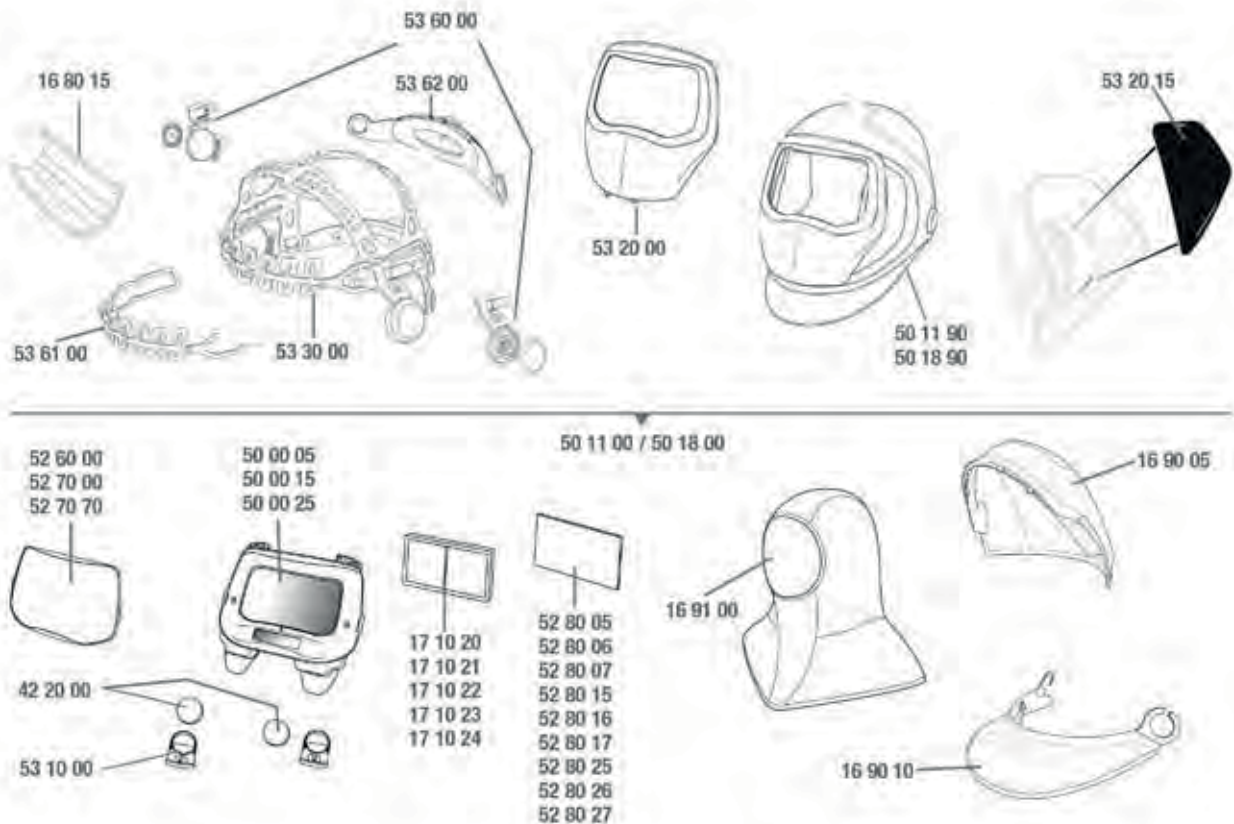
Speedglas 9100 X

Best.-Nr. 500015

Speedglas 9100 XX

Best.-Nr. 500025



Zubehör Speedglas 9100, accessories for Speedglas 9100**Zubehör SPEEDGLAS 9100**, accessories for SPEEDGLAS 9100

Schweißband, 3er-Pack
comfort sweatband, pkg of 3

Best.-Nr. 168015

Kopfschutz aus Tecaweld, schwarz
head protection, black

Best.-Nr. 169005

Halsschutz aus Tecaweld, schwarz
neck protection, black

Best.-Nr. 169010

Kopfhäube OMA aus Tecaweld
hood, black/grey

Best.-Nr. 169100

Vergrößerungslinse 51 x 108 mm
magnifying lens 51 x 108 mm

1,0

Best.-Nr. 171020

1,5

Best.-Nr. 171021

2,0

Best.-Nr. 171022

2,5

Best.-Nr. 171023

Batterie, 2er-Pack
battery, pkg of 2

Best.-Nr. 422000

Batteriehalter, 2er-Pack
battery holder, pkg of 2

Best.-Nr. 531000

Helmschale mit Seitenfenster, mit Kopfband
welding helmet with SideWindows and headband

Best.-Nr. 501800

Helmschale ohne Seitenfenster, mit Kopfband
welding helmet without SideWindows and headband

Best.-Nr. 501100

Hitzeschild, silber (Frontabdeckung)
heat-reflecting front silver

Best.-Nr. 532000

Kopfband, mit Montageset
headband with assembly parts

Best.-Nr. 533000

Montageset für Kopfband
pivot mechanism, left and right

Best.-Nr. 536000

Ratschensystem, hinteres Teil für Kopfband
headband back part

Best.-Nr. 536200

Äußere Vorsatzscheiben (10er-Pack)
outer protection plate, pkg of 10

Standard, standard

Best.-Nr. 526000

kratzfest, extra scratch resistant

Best.-Nr. 527000

hitzebeständig, heat resistant

Best.-Nr. 527070

Innere Vorsatzscheiben (5er-Pack)
inner cover plate, pkg of 5

9100 V, (117 x 50 mm)
for 9100 V filter, 117 x 50 mm

Best.-Nr. 528005

9100 X, (117 x 61 mm)
for 9100 X filter, 117 x 61 mm

Best.-Nr. 528015

9100 XX, (117 x 77 mm)
for 9100 XX filter, 117 x 77 mm

Best.-Nr. 528025

SPEEDGLAS 9100 FX Schweißerschutzmasken, *automatic welder's protection helmets***Speedglas****Speedglas 9100 FX Schweißerschutzmaske (mit FlexView)***Speedglas 9100 welding helmet with flip-up front*

Speedglas 9100 FX verbindet durch die FlexView Funktion einen Automatikfilter mit einem klaren Schutzvisier. Die neue Maskengeometrie bietet mit der 17 x 10 cm großen Klarscheibe ein erweitertes Blickfeld.

Speedglas welding helmet 9100 FX, a flip-up combination of an auto-darkening welding helmet and a protective visor. The new geometry of the helmet offers with the clear window in size 17 x 10 cm a wider field of view.

**Speedglas 9100 FX Schweißerschutzmaske (mit FlexView)***Speedglas 9100 welding helmet with flip-up front*

Ebenfalls 3 Modelle, die sich in ihrer Sichtfeldgröße unterscheiden
three auto-darkening filters with different viewing area

9100 V (45 x 93 mm)

9100 X (54 x 107 mm)

9100 XX (73 x 107 mm)

Speedglas 9100 FX V

Best.-Nr. 541805

Speedglas 9100 FX X

Best.-Nr. 541815

Speedglas 9100 FX XX

Best.-Nr. 541825**Zubehör für 9100 FX, *accessories for 9100 Flip-up*****FX-Sichtscheibe klar, Standard, 5er-Pack***visor plate standard, pkg of 5***Best.-Nr. 523000****FX-Sichtscheibe klar, beschlagfrei, 5er-Pack***visor plate anti-fog, pkg of 5***Best.-Nr. 523001**

Weitere Ersatzteile siehe Speedglas 9100

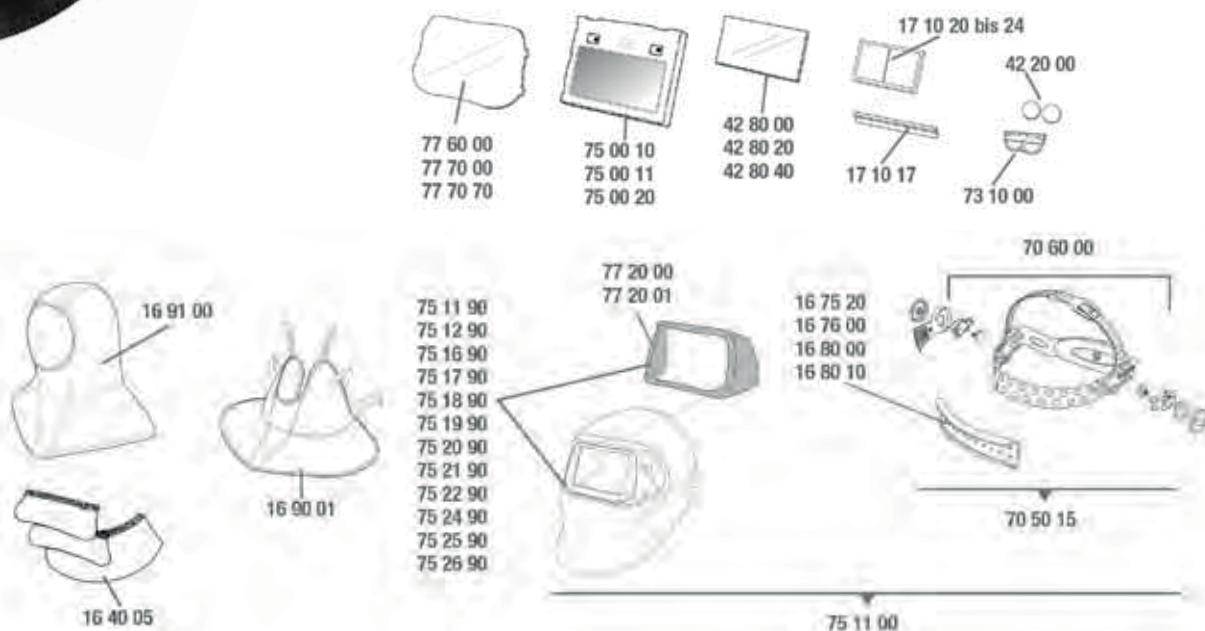
further spare parts please see at Speedglas 9100

Zubehör Speedglas 9000/9002, accessories for Speedglas 9000/9002**Zubehör SPEEDGLAS 9000/9002, accessories for SPEEDGLAS 9000/9002****Automatikfilter Speedglas 9000/9002 V***welding filter 9000/9002 V***Best.-Nr. 400070****Automatikfilter Speedglas 9000/9002 X***welding filter 9000/9002 X***Best.-Nr. 400080****Helmschale 9000/9002***ohne Kopfband, mit Seitenfenster**welding helmet 9000/9002**with SideWindows, without headband***Best.-Nr. 401890****Helmschale 9000/9002***ohne Kopfband, ohne Seitenfenster**welding helmet 9000/9002**without SideWindows, without headband***Best.-Nr. 401190****Kopfband 9000/100/SL***mit Montageset**headband 9000/100/SL**with assembly parts***Best.-Nr. 705015****Ohr- und Halsschutz***aus Leder (3 Teile)**ear and neck protection in leather***Best.-Nr. 164005****Kopfschutz aus TecaWeld,***schwer entflammbar**head protection, black/grey***Best.-Nr. 164009****Schweißband aus Frottee (2er-Pack)***sweatband towelling, pkg of 2***Best.-Nr. 167520****Schweißband aus Leder***sweatband, leather***Best.-Nr. 168000****Schweißband, Vlies-Baumwolle (2er-Pack)***sweatband, fleecy cotton, pkg of 2***Best.-Nr. 168010****Halsschutz aus TecaWeld***neck protection, black/grey***Best.-Nr. 169001****Kopfhaube „OMA“ aus TecaWeld***hood black/grey***Best.-Nr. 169100****Vergrößerungslinse 51 x 108 mm, magnifying lens****1,0****Best.-Nr. 171020****1,5****Best.-Nr. 171021****2,0****Best.-Nr. 171022****2,5****Best.-Nr. 171023****Batterie (2er-Pack)***battery, pkg of 2***Best.-Nr. 422000****Hitzeschild, silber (Frontabdeckung)***heat-reflecting front, silver***Best.-Nr. 432000****Äußere Vorsatzscheiben (10er-Pack)***outer protection plate, pkg of 10***Standard***Teile-Nr. auf Scheibe 42 01 50**standard***Best.-Nr. 426000****extra kratzfest***Teile-Nr. auf Scheibe 42 01 00**scratch resistant***Best.-Nr. 427000****hitzebeständig***Teile-Nr. auf Scheibe 42 01 70**heat resistant***Best.-Nr. 427071****Innere Vorsatzscheiben (5er-Pack)***inner cover plate, pkg of 5***42 x 91 mm***Teile-Nr. auf Scheibe für 9000/9002 V 42 02 00**for 9000/9002 V filters***Best.-Nr. 428000****53 x 103 mm***Teile-Nr. auf Scheibe für 9000/9002 X 42 02 10**for 9000/9002 X V filters***Best.-Nr. 428010****9000 Flex-View Sichtscheibe***120 x 90 mm (10er-Pack)**protective visor plate, pkg of 10***Best.-Nr. 423000**

SPEEDGLAS 100 Automatikschriftzhelme, automatic welder's protection helmets**Speedglas****Speedglas 100, Speedglas 100**

Speedglas 100 ist die ideale Einstiegersmaske mit automatischer Verdunklung für Gelegenheitschweißer. Mit allen wichtigen Basisfunktionen ist der Speedglas 100 für die meisten Lichtbogen-Schweißverfahren geeignet, einschließlich Elektrodenschweißen, MIG/MAG und Hochampere WIG Schweißen.

Speedglas welding helmet 100 is the ideal auto-darkening helmet for the occasional welder. Appropriate for most arc welding processes, including MMA, MIG/ MAG and high amp TIG welding.

**Speedglas 100 V, variabel 3 / 8-12***Speedglas 100 V, variable shade 3 / 8-12***Best.-Nr. 751120****Zubehör SPEEDGLAS 100, accessories for SPEEDGLAS 100**

Kopfband 9000/100/SL
mit Montageset

headband 9000/100/SL
with assembly parts

Best.-Nr. 705015

Innere Vorsatzscheiben
(5er-Pack)

inner cover plate, pkg of 5

Best.-Nr. 428000

Äußere Vorsatzscheiben, (10er Pack)
outer protection plate, pkg of 10

Standard
standard

Best.-Nr. 776000

extra kratzfest
extra scratch resistant

Best.-Nr. 777000

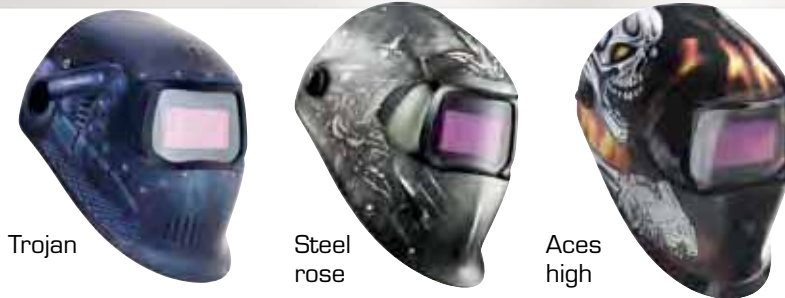
hitzebeständig
heat resistant

Best.-Nr. 777070

SPEEDGLAS 100 Automatikschutzhelme, *automatic welder's protection helmets***Speedglas 100 Schweißmaske mit Passivfilter***Speedglas 100 welding helmet with passive filter*

Rahmen mit einem Schutzglas DIN 11 passend für die Helmschale Speedglas 100. Zum Schweißen oder in Verbindung mit einer Klarscheibe zum Schleifen geeignet.

frame with glass shade 11 suitable for helmet Speedglas 100, for welding or in combination with a clear glass for grinding

Best.-Nr. 750511**Speedglas Graphics Edition**

siehe Explosionszeichnung:
751190 - 752690

Zusätzlich zu den schwarz/silbernen Schweißmasken ist die Serie 100 auch in ausdrucksstarken und unverwechselbaren Designs erhältlich (wechselnde graphische Muster).

The Speedglas 100 series offers besides the black/silver design protection and performance with distinctive graphic designs (changing graphic pattern).

3M 10V Schweißerschutzmaske, *welding helmet***3M 10V**

Schweißerschutzmaske mit Automatikassette mit 3 Dunkelstufen DIN 10 - 12 und Hellstufe 3, Größe 90 x 110 mm.

Mit Sensitivitätstaste auch für WIG Schweißarbeiten. Einbau der Kassette mit Sichtfeld nach oben oder unten gerichtet möglich.

Welding helmet with filter dark shade level 10-12 and level 3 at light shade, size 90 x 110 mm, with sensitivity button also for TIG welding.

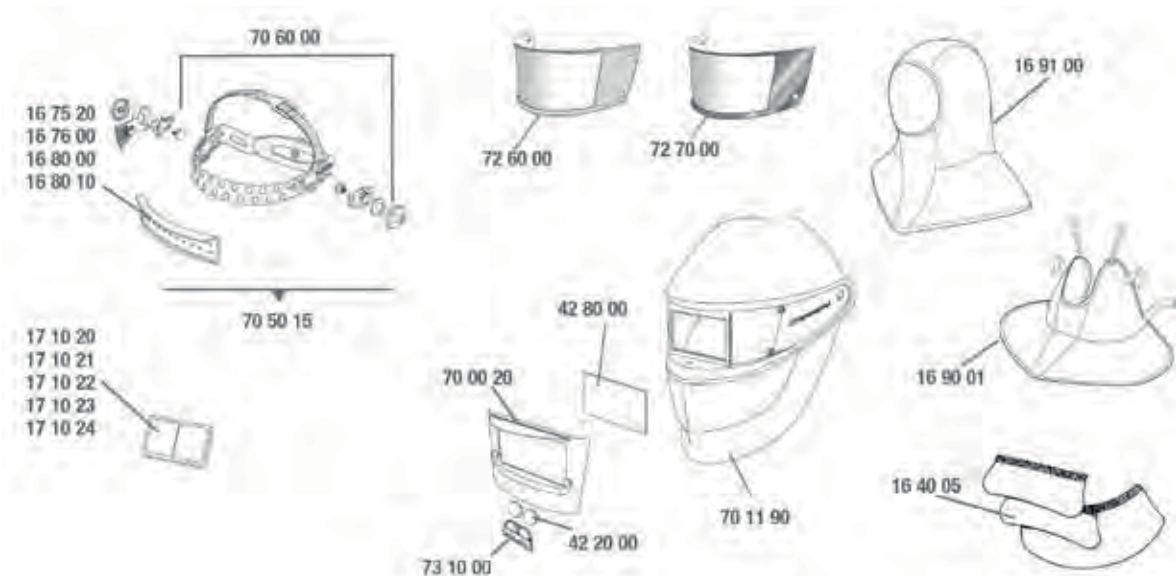
Welding filter can be built in with viewing area on top or on bottom.

**Schweißerschutzmaske 3M 10V***welding helmet 3M 10V***Best.-Nr. 101101****Zubehör 3M 10V**, *accessories for 3M 10V***Vorsatzscheibe außen (90 x 110 mm)***outer protection plate (90 x 110 mm)***Best.-Nr. 70276****Vorsatzscheibe innen (wie 9000V)***inner protection plate (as 9000V)***Best.-Nr. 428000****Schweißband, (10er-Pack)***sweatband, pkg of 10***Best.-Nr. 167410**

SPEEDGLAS Automatikschutzhelme, *automatic welder's protection helmets***Speedglas****Speedglas SL**

Mit nur **360 Gramm** ein schlankes Leichtgewicht für enge Räume. Der Speedglas SL hat 5 einstellbare Dunkelstufen 8-12, eine Hellstufe und 4 Empfindlichkeitsstufen. Er ist für die meisten Lichtbogen-Schweißverfahren geeignet, wie Elektrodenschweißen, MIG/MAG, WIG und Plasmalichtbogen. Ein Bewegungssensor schaltet den Helm automatisch ein.

With only 360 gramm the Speedglas SL is a slim lightweight helmet for tight spaces. Five adjustable dark shades 8-12 and a light shade of 3. Four sensitivity settings. Appropriate for most arc welding processes such as MMA, MIG/MAG, TIG and plasma welding. A motion sensor automatically turns on the welding filter when you pick up the helmet.

**Speedglas SL***Speedglas SL***Best.-Nr. 701120****Zubehör SPEEDGLAS SL**, *accessories for SPEEDGLAS SL*

Kopfband mit Montageset
headband with assembly parts

Best.-Nr. 705015

Montage-Set für Kopfband
assembly parts for headband

Best.-Nr. 706000

Innere Vorsatzscheiben 42x91 mm
(5er-Pack), Teile-Nr. auf Scheibe 420200
inner cover plate (42 x 91 mm), pkg of 5

Best.-Nr. 428000

Äußere Vorsatzscheiben, (5er-Pack)
outer protection plate, pkg of 5

Standard

Teile-Nr. auf Scheibe 030226
standard

Best.-Nr. 7260001**extra kratzfest**

Teile-Nr. auf Scheibe 030248
scratch resistant

Best.-Nr. 727000

Speedglas Atemschutzsysteme, Speedglas respiratory systems**Speedglas Atemschutzsysteme, Speedglas respirator systems**

Ganz gleich, ob Sie mit einem Elektrode-, MIG-, WIG- oder Plasmaschweißgerät arbeiten, ist der dabei entstehende Schweißrauch mit Partikeln belastet und nicht gut für Ihre Gesundheit.

Bei Arbeiten mit herkömmlichen Stählen entstehen zwar nicht die gefährlichsten Schweißrauche, dennoch enthalten diese Partikel aus Eisenoxid. Die beim Elektrode- und MIG-Schweißen entstehenden Rauche enthalten in der Regel Chrom- und Nickelpartikel, wobei Chrom der gefährlichere Stoff ist. Beim WIG-Schweißen entstehen zwar weniger Rauche, dafür werden jedoch größere Mengen an Ozon freigesetzt. Plasmaschneiden und Plasmaschweißen findet bei sehr hohen Temperaturen statt, wobei häufig gefährliche Stickoxide abgegeben werden.

Beim Schweißen von oberflächenbehandeltem Material kann eine ganze Reihe gefährlicher Schadstoffe freigesetzt werden. Unter anderem geben galvanisierte Stähle Zinkoxidpartikel ab und lackierte Teile besonders giftige Schadstoffe.

Daher bietet Speedglas eine Auswahl an persönlichen Schutzausrüstungen mit hohem Tragekomfort und Schutz auch unter rauen Arbeitsbedingungen.

No matter which welding process you regard, there are dangerous welding fumes, which are not good for your health.

Welding fumes from normal steel is not one of the more hazardous types, but it contains particles of iron oxide. When welding stainless steel with MIG or MMAV, the welding fumes often contains particles of chromium and nickel, of which chromium is the more toxic. TIG welding does not usually emit much welding fume but creates large quantities of ozone gas. Plasma cutting and plasma welding give rise to high temperatures, which can emit damaging oxides of nitrogen.

When welding surface-treated material, a number of hazardous pollutants can be released. When welding galvanized steel, zinc oxide particles are released. If you weld painted material you should be especially careful, as many paints can give off very hazardous air pollutants.

Therefore Speedglas offers a range of personal respiratory protection, providing unequalled comfort and protection in the toughest conditions.

Speedglas

SPEEDGLAS 9100 Air, *SPEEDGLAS 9100 Air***Speedglas 9100 Air Schweißmaske mit ADFLO Atemschutzsystem***Speedglas welding helmet 9100 Air with Adflo powered air respirator*

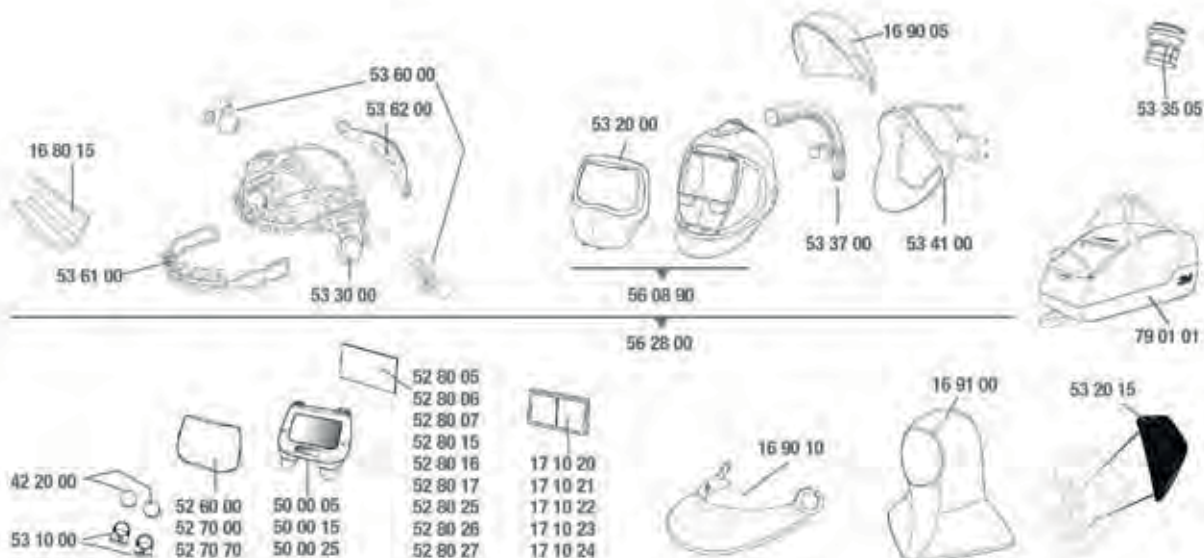
ADFLO Atemschutzsystem ist leicht, robust, ergonomisch, einfach bedienbar und hat eine automatische Volumenstromregelung und 2-fache Warngebung.

Adflo powered air respirator is lightweight, sturdy, ergonomic, easy to use and it has an automatic air flow control and a double warning.

**Speedglas 9100 Air**

Schweißerschutzmaske mit Seitenfenster, ADFLO Gebläsebox mit Luftschlauch QRS, Luftmengenmesser, Vorfilter, Funkensperre, Partikelfilter, Akku, Gürtel und Ladegerät.

Welding helmet with side windows, Adflo respirator with self-adjusting breathing tube QRS, airflow indicator, prefilter, spark arrestor, particle filter, battery, belt and charger.

mit Automatikfilter 9100 V, *with filter 9100 V***Best.-Nr. 566605**mit Automatikfilter 9100 X, *with filter 9100 X***Best.-Nr. 566615**mit Automatikfilter 9100 XX, *with filter 9100 XX***Best.-Nr. 566625****Zubehör für SPEEDGLAS 9100 Air, *accessories for SPEEDGLAS 9100 Air***

9100 Air Schweißmaske, ohne Automatikassette
Speedglas welding helmet 9100 Air, without welding filter

Best.-Nr. 562800**Air Luftkanal, Air duct****Best.-Nr. 533700**

Air Gesichtsabdichtung,
Air face seal

Best.-Nr. 534100

Adapter zum Anschluss älterer Schläuche ohne QRS
welding helmet adapter when using old type of breathing tube (non-QRS)

Best.-Nr. 533505

SPEEDGLAS 9100 FX Air, SPEEDGLAS 9100 FX Air**Speedglas 9100 FX Air Schweißmaske mit ADFLO Atemschutzsystem**

Speedglas welding helmet 9100 FX Air with Adflo powered air respirator

Aufklappbare Schweißerschutzmaske mit Automatikschildfilter und Klarsichtscheibe (17 x 10 cm).

Somit ist auch bei Vor- und Nacharbeiten der Atemschutz konstant gewährleistet.

Verbesserter Atemschutz der Schutzklasse TH3, durch Luftzufuhr direkt in die Atemzone.

Speedglas flip-up welding helmet 9100 FX with an auto-darkening welding filter and a clear visor.

Excellent for continuous respiratory protection for weld preparations.

Improved protection TH3 thanks to the supply of air directly into the breathing zone.

**Speedglas 9100 FX Air**

Schweißerschutzmaske 9100 FX Air mit Seitenfenster, ADFLO Gebläsebox mit Luftschlauch QRS, Luftmengenmesser, Vorfilter, Funkensperre, Partikelfilter, Akku, Gürtel und Ladegerät.

welding helmet 9100 FX Air with side windows, Adflo respirator with self-adjusting breathing tube QRS, airflow indicator, prefilter, spark arrestor, particle filter, battery, belt and charger.

mit Automatikfilter 9100 V, with filter 9100 V

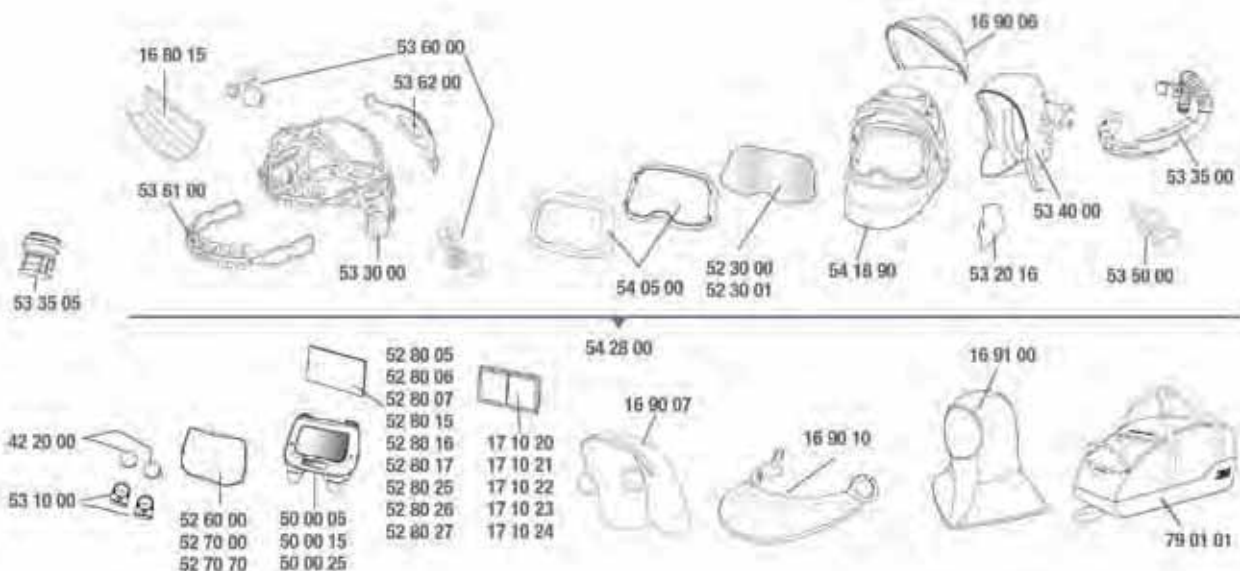
Best.-Nr. 546605

mit Automatikfilter 9100 X, with filter 9100 X

Best.-Nr. 546615

mit Automatikfilter 9100 XX, with filter 9100 XX

Best.-Nr. 546625

**Zubehör für SPEEDGLAS 9100 FX Air, accessories for SPEEDGLAS 9100 FX Air**

9100 FX Air Schweißmaske, ohne Automatikassette

Speedglas welding helmet 9100 FX Air, without welding filter

Best.-Nr. 542800

FX Air Luftkanal, air duct

Best.-Nr. 533500

FX Air Gesichtsabdichtung, FX Air face seal

Best.-Nr. 534000

Luftverteiler, air deflector

Best.-Nr. 535000

Adapter zum Anschluss älterer Schläuche ohne QRS
welding helmet adapter when using old type of breathing tube (non-QRS)

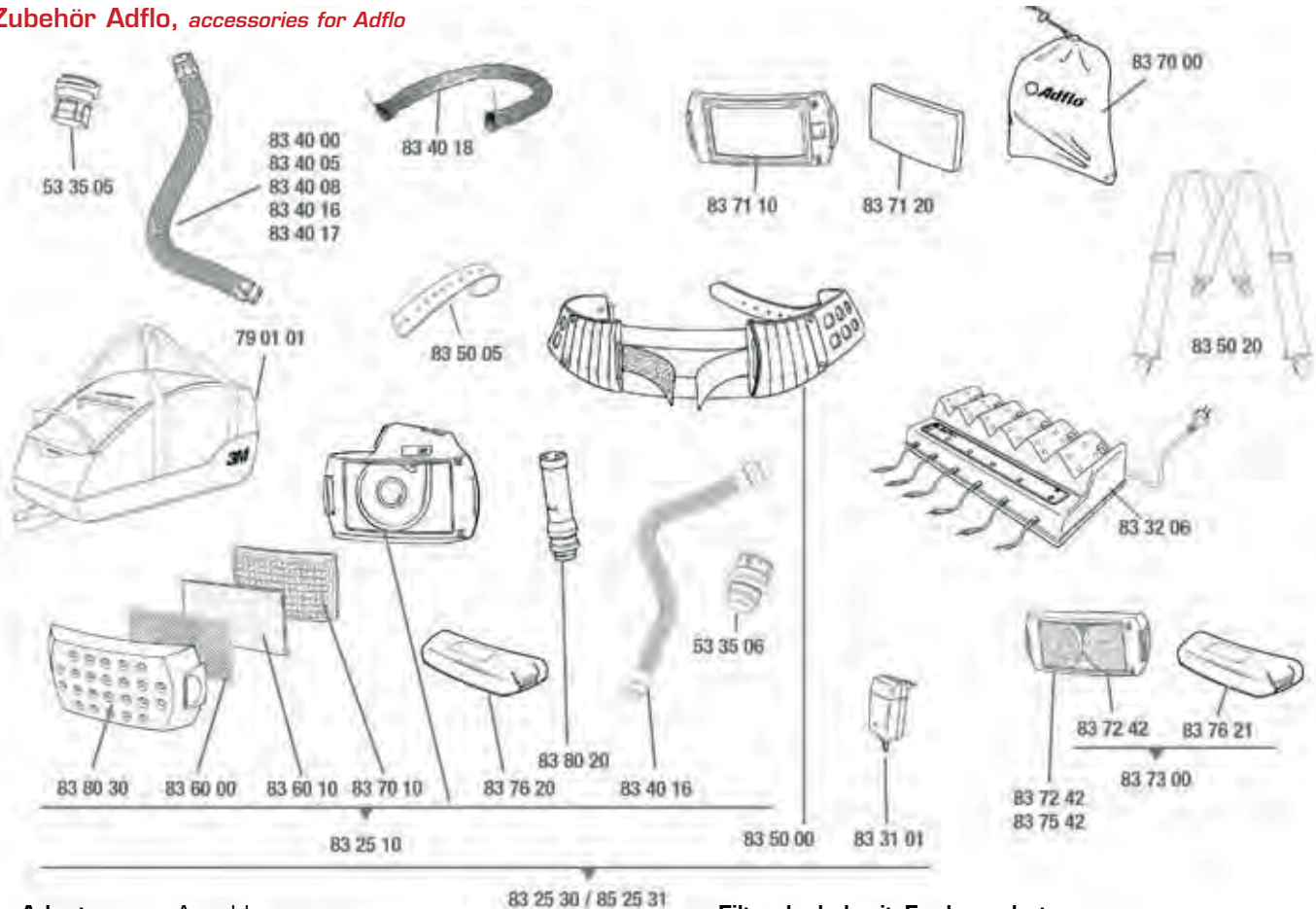
Best.-Nr. 533505

ADFLO Gebläse-Atemschutzsystem, Adflo powered air respirator**Adflo Filtergebläse, Adflo powered air respirator**

Adflo Filtergebläse mit Luftschlauch QRS, Adapter 533506, Luftmengenmesser, Vorfilter, Funkensperre, Partikelfilter, Akku, Gürtel und Ladegerät

Adflo respirator with self-adjusting breathing tube QRS, breathing tube adapter, airflow indicator, prefilter, spark arrestor, particle filter, battery, belt and charger.

Best.-Nr. 832530

Zubehör Adflo, accessories for Adflo

Adapter zum Anschluss von
Luftschläuchen **ohne** QRS

*adapter for non-QRS breathing tubes
when using Speedglas welding helmet
series 9100*

Best.-Nr. 533505

Adapter zum Anschluss von
Luftschläuchen **mit** QRS
an 9000/9002 Helme

*adapter for QRS breathing tubes when
using Speedglas welding helmet
series 9000/9002*

Best.-Nr. 533506

Luftschlauch Standard, ohne QRS

breathing tube, lightweight, non-QRS.

Best.-Nr. 834000

Luftschlauch mit Geräuschkämpfer, ohne QRS

breathing tube with silencer, non-QRS

Best.-Nr. 834008

Luftschlauch, selbstjustierend, mit QRS

breathing tube, self-adjusting, with QRS connection

Best.-Nr. 834016

Schlauchüberzug, hitzebeständig

breathing tube cover, flame resistant

Best.-Nr. 834018

Funkensperre, spark arrestor

Best.-Nr. 836000

Filterdeckel mit Funkenschutz

filter cover

Best.-Nr. 838030

Vorfilter, 5er-Pack

prefilter, pkg of 5

Best.-Nr. 836010

Partikelfilter THP

particle filter P SL

Best.-Nr. 837010

GeruchsfILTER, odour filter

Best.-Nr. 837110

Gasfilter A1B1E1

gas filter A1B1E1

Best.-Nr. 837242

Gasfilter Aufrüstsatz:

A1B1E1 Filter und Hochleistungsakku

gas filter kit: A1B1E1 filter

and heavy-duty battery

Best.-Nr. 837300

Standardakku, battery (standard)

Best.-Nr. 837620

Hochleistungsakku,

battery heavy-duty

Best.-Nr. 837621

Akku-Ladegerät,

battery charger

Best.-Nr. 833101

Ledergürtel, belt

Best.-Nr. 835000

Klarsichtvisiere Versaflo mit Atemschutz, *clear visors Versaflo with respiratory system***Klarsichtvisiere VERSAFLO mit Atemschutz***clear visors Versaflo with air respirator*

Mit schwer entflammbarer Gesichtsabdichtung für Anwendungen bei Arbeiten mit Funkenflug und heißen Partikeln.

with flame-retardant face seal for applications for flying sparks and hot particles.

**Klarsichtvisier M-107, clear visor M-107**

Leichtes, kompaktes Visier, Gehörschutz optional
lightweight, compact sight, hearing protection optional

Versaflo Klarsichtvisier M-107, mit Gesichtsabdichtung, ohne Luftquelle
Versaflo clear visor M-107, with face seal without air source **Best.-Nr. M107**

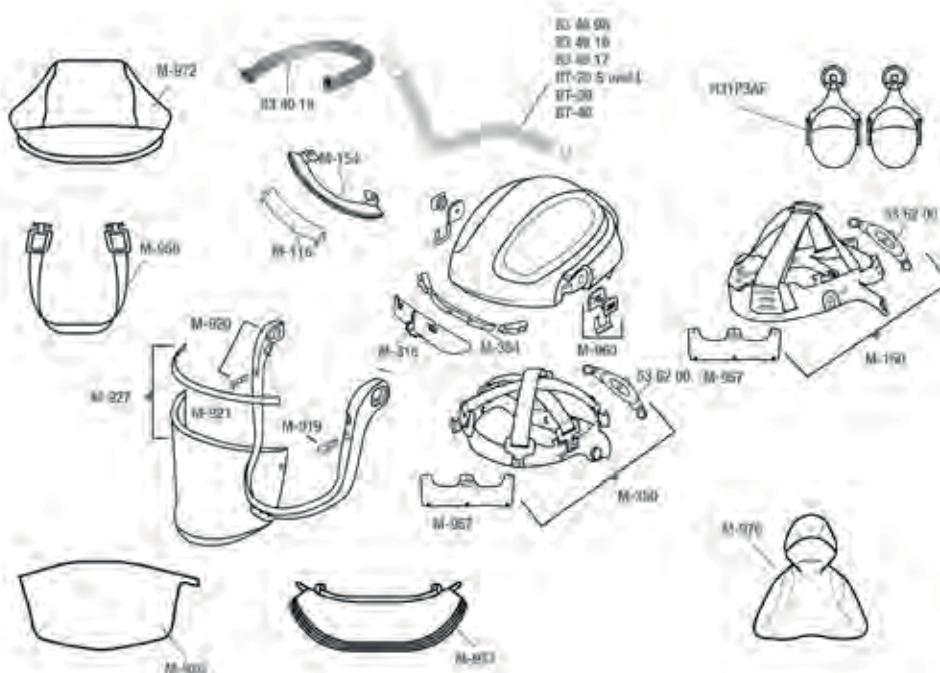
Versaflo Klarsichtvisier M-107, komplett mit ADFLO Atemsystem
Versaflo clear visor M-107, complete with ADFLO respiratory system **Best.-Nr. 879020**

**Klarsichtvisier M-307, clear visor M-307**

Visier mit integriertem Kopfschutz, d.h. für Bereiche mit Helmpflicht, Gehörschutz optional
visor with integrated head protection, that is for areas with helmet, hearing protection optional.

Versaflo Klarsichtvisier M-307, mit Gesichtsabdichtung, ohne Luftquelle
Versaflo clear visor M-307, with face seal without air source **Best.-Nr. M307**

Versaflo Klarsichtvisier M-307, komplett mit ADFLO Atemsystem
Versaflo clear visor M-307, complete with ADFLO respiratory system **Best.-Nr. 889020**

**Zubehör für M-107 und M-307, accessories for M-107 and M-307**

Ersatzvisier Polycarbonat klar, 5er-Pack
replacement visor, polycarbonat clear, pkg of 5 **Best.-Nr. M927**

Visierschutzfolie, 40er-Pack
visor protector film, pkg of 40 **Best.-Nr. M928**

Luftschlauch, mit QRS
breathing tube with QRS **Best.-Nr. 834016**

Gesichtsabdichtung, schwer entflammbar, 5er-Pack
face seal, flame retardant, pkg of 5 **Best.-Nr. M937**

Druckluft-Atemsystem Versaflo V-500E, compressed-air breathing system Versaflo V-500E**Druckluft-Atemsystem Versaflo V-500E, compressed-air breathing system Versaflo V-500E**

Speziell geeignet für Schweißarbeiten in geschlossenen Räumen oder schlecht belüfteten Bereichen (z.B. in Tanks, Rohren oder Containern).

especially suitable for welding in restricted or semi-ventilated areas as tanks, pipes or containers

Druckluftregler V-500E, komplett mit Gürtel, ohne Stecknippel
Versaflo regulator V-500E with belt

Best.-Nr. V-500E

Zubehör Druckluft-Atemsystem Versaflo V-500E, accessories for compressed-air breathing system Versaflo V-500E

AIRCARE Druckluftaufbereitungsstation zur Wandmontage (inkl. Befestigungsteilen)
AIRCARE filtration system (wall mounted)

Best.-Nr. ACU-01

AIRCARE Druckluftaufbereitungsstation freistehend
AIRCARE filtration system (stand alone)

Best.-Nr. ACU-02

Einfachkupplung im Lieferumfang bei ACU-01 und ACU-02 enthalten!

2-fach Kupplung 3/8" Innengewinde (für 2 Schweißer pro Station), 3er-Pack
2-way manifold, pkg of 3

Best.-Nr. 3120301p

Druckluftschlauch 10 m Standard, beidseitig 3/8" Außengewinde
compressed air hose 10 m standard, both sides 3/8 " male thread

Best.-Nr. 3080030p

Stecknippel CEJN (1/4" Außengewinde) zum Anschluss an Versaflo V-500E
belt unit coupling plug - CEJN

Best.-Nr. 530-12-53P3

Ersatzfilter für V-500E, 5er-Pack
replacement filter, pkg of 5

Best.-Nr. 023-05-51P

Luftschlauch, selbstjustierend, mit QRS
breathing tube, self-adjusting with QRS connection

Best.-Nr. 834016

Schlauchüberzug, hitzebeständig
breathing tube cover, flame resistant

Best.-Nr. 834018

Komplette Atemschutzsysteme Versaflor V-500E, *complete respirator systems Versaflor V-500E***Komplette Atemschutzsysteme
mit Druckluftregler Versaflor V-500E**

*complete respirator systems with
Versaflor supplied air regulator V-500E*

(Stecknippel CEJN Best.-Nr. 5301253P3 im Lieferumfang enthalten).
(plug CEJN No. 5301253P3 included)

**Speedglas 9100 Air Schweißmaske mit V-500E**

Speedglas welding helmet 9100 Air with V-500E

mit Automatikfilter 9100 V, *with filter 9100 V*

Best.-Nr. 568505

mit Automatikfilter 9100 X, *with filter 9100 X*

Best.-Nr. 568515

mit Automatikfilter 9100 XX, *with filter 9100 XX*

Best.-Nr. 568525

**Speedglas 9100 FX Air Schweißmaske, aufklappbar,
mit zusätzlicher Klarsichtscheibe und V-500E**

*Speedglas welding helmet 9100 FX Air,
flip-up, with clear visor and V-500E*

mit Automatikfilter 9100 V, *with filter 9100 V*

Best.-Nr. 548805

mit Automatikfilter 9100 X, *with filter 9100 X*

Best.-Nr. 548815

mit Automatikfilter 9100 XX, *with filter 9100 XX*

Best.-Nr. 548825





Übersicht

Amperage range	1,5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500		
MMA	8							9	10			11		12			13			14		
								optrel e680														
								optrel e670 / optrel e650 / optrel OSC / P550														
								optrel e640														
MAG	8							9	10			11		12			13					
								optrel e680														
								optrel e670 / optrel e650 / optrel OSC / P550														
								optrel e640														
TIG		8			9			10			11		12			13	14					
				optrel e680																		
				optrel e670 / optrel e650 / optrel OSC / P550																		
				optrel e640																		
MIG heavy metals								9	10			11			12		13			14		
								optrel e680														
								optrel e670 / optrel e650 / optrel OSC / P550														
								optrel e640														
MIG light metals Stainless, Al											10		11	12		13		14				
								optrel e680														
								optrel e670 / optrel e650 / optrel OSC / P550														
								optrel e640														
Plasma cutting								9	10	11	12			13			14					
								optrel e680														
								optrel e670 / optrel e650 / optrel OSC / P550														
Micro plasma welding	4	5			6		7	8	9	10		11	12			13						
								optrel e680														
								optrel e670 / optrel e650 / optrel OSC / P550														
Amperage range	1,5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500		

OPTREL® Schweißerschutzhelme, OPTREL® welder's protection helmets

Bei den nachfolgenden Schweißerschutzhelmen der e600 Serie wird ausschließlich die Optrel expert Helmschale mit Komfort-Kopfband verwendet. Diese wurde nach neusten ergonomischen und strömungstechnischen Erkenntnissen entwickelt. Auf Grund ihrer rauch- und partikelabweisenden Form ist die Helmschale auch für Überkopf-Schweißanwendungen einsetzbar. Speziell entwickelte Metallicfarben reflektieren und senken die Temperatur im Inneren des Helmes um bis zu 15%.

By the following welding helmets is used the Optrel expert shield with comfort headband. It was developed on the current knowledge of ergonomic and air flow. Because of the smoke- and particle resistant design of the helmet it is usable for overhead welding. Special developed metallic-colours reflect and reduce the temperature inside the helmet up to 15 %.

OPTREL® e680, OPTREL® e680

Ein Schweißerschutzhelm, der für sehr hohe Anforderungen konzipiert wurde und für unterschiedliche Schweißverfahren und Stromstärken eingesetzt werden kann.

Der e680-Schweißfilter überzeugt unter anderem durch:

- 2 wählbare Schutzstufenbereiche DIN 4/ 5 – 9 bzw. DIN 4/9 – 13
- Schleifmodus Schutzstufe DIN 4
- ein großes Sichtfeld 50 x 100 mm
- True-Colour-Funktion, erlaubt farbechte Sicht auf Schweißobjekt und Maschinenanzeige
- Solarzellen und austauschbare Batterien, kein Ein- und Ausschalten notwendig
- stufenlos wählbare Empfindlichkeitsregelung und Öffnungsverzögerung
- manuelle Anpassung des Erfassungswinkels (60° oder 120°)

Geeignet für: Elektrodenschweißen, MIG/MAG, GMAW-Hochleistungsschweißen, Fülldrahtschweißen, WIG, Plasmaschweißen, Mikroplasmaschweißen, Plasmaschneiden, Gasschweißen, Schleifarbeiten.

Nicht geeignet für Laserschweißen.

A welding helmet which is developed for high demands and which can be used for different welding operation.

*The e680 welding filter assured through:
2 changeable shade level ranges DIN 5-9 or DIN 9-13, grinding mode DIN 4, a big display 50 x 100 mm, true-colour-view (allowed to see the real colours on the welding-object and the machine-display), solar cells and exchangeable batteries – it's not necessary to switch on or off, infinitely variable sensitivity control and opening delay function, manual modification of the detection angle (60° or 120°).*

Applications: electrode welding, MIG/MAG, GMAW high melting rate process, flux cored wire welding, TIG welding, plasma arc welding, micro plasma arc welding, plasma cutting, oxy-gas welding, grinding.
Prohibited for laser welding.

OPTREL® e680

Farbe: dunkelblau / dark blue:

Best.-Nr. 53710

Farbe: titan / titan:

Best.-Nr. 53702

Farbe: schwarz / black:

Best.-Nr. 53711

Ersatzkassette e680 / spare cassette e680

Best.-Nr. 53718

Vorsatzscheiben außen, coverlenses outside

VPE 2 Stück, 2-pc/unit

Best.-Nr. 537020

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 537010

Vorsatzscheiben innen,

Größe 55 x 108 mm, VPE 5 Stück

coverlenses for inside, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.001

Weitere Zubehörteile finden Sie auf Seite 01.31 / Other spare parts you will find on page 01.31



OPTREL® Schweißerschutzhelme, OPTREL® welder's protection helmets**OPTREL® e650, OPTREL® e650**

Der komfortable und leistungsfähige Helm ist für die meisten Schweißverfahren geeignet und bietet:

- stufenlos einstellbare Schutzstufen DIN 4/9 – 13
- Schleifmodus Schutzstufe DIN 4
- ein großes Sichtfeld 50 x 100 mm
- Solarzellen und austauschbare Batterien, kein Ein- und Ausschalten notwendig
- stufenlos wählbare Empfindlichkeitsregelung und Öffnungsverzögerungsfunktion
- manuelle Anpassung des Erfassungswinkels (60° oder 120°)

Geeignet für: Elektrodenschweißen, MIG/MAG, GMAW-Hochleistungsschweißen, Fülldrahtschweißen, WIG, Plasmaschweißen, Mikroplasmaschweißen, Plasmaschneiden.

Nicht geeignet für Laserschweißen.

The comfortable and efficient helmet can be used for the most welding methods and offers: infinitely variable shade level DIN 9-13, grinding mode DIN 4, a big display 50 x 100 mm, solar cells and exchangeable batteries – it's not necessary to switch on or off, infinitely variable sensitivity control and opening delay function, manual modification of the detection angle (60° or 120°).

Applications: electrode welding, MIG/MAG, GMAW high melting rate process, flux cored wire welding, TIG welding, plasma arc welding, micro plasma arc welding, plasma cutting.
Prohibited for laser welding.

**OPTREL® e650**

Farbe: schwarz / black:

Best.-Nr. 53720

Ersatzkassette e650 / spare cassette e650

Best.-Nr. 53719

Vorsatzscheiben außen, coverlenses outside

VPE 2 Stück, 2-pc/unit

Best.-Nr. 537020

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 537010

Vorsatzscheiben innen, Größe 55 x 108 mm, VPE 5 Stück
coverlenses for inside, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.001

**OPTREL® e640, OPTREL® e640**

Die preiswerte Alternative, wenn Qualität und Komfort gefordert wird.

- manuell einstellbare Schutzstufen DIN 4/10 oder DIN 4/11
- Sichtfeld 38 x 98 mm
- Solarzellen, kein Batteriewechsel nötig, kein Ein- und Ausschalten notwendig
- manuelle Anpassung des Erfassungswinkels (60° oder 120°)

Geeignet für: Elektrodenschweißen, MIG/MAG, GMAW-Hochleistungsschweißen, Fülldrahtschweißen, WIG, Plasmaschweißen, Mikroplasmaschweißen, Plasmaschneiden.

Nicht geeignet für Laserschweißen.

The inexpensive alternative offering quality and comfort. Manual adjustable shade level 4/10 or 4/11, display 38 x 98 mm, solar cells – it's not necessary to switch on or off, manual modification of the detection angle (60° or 120°).

Applications: electrode welding, MIG/MAG, GMAW high melting rate process, flux cored wire welding, TIG welding, plasma arc welding, micro plasma arc welding, plasma cutting.
Prohibited for laser welding.

**OPTREL® e640**

Farbe: schwarz / black:

Best.-Nr. 537012

Ersatzkassette e640 / spare cassette e640

Best.-Nr. 537254

Vorsatzscheiben außen, coverlenses outside

VPE 2 Stück, 2-pc/unit

Best.-Nr. 537020

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 537010

Vorsatzscheiben innen, Größe 55 x 108 mm, VPE 5 Stück
coverlenses for inside, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.001



OPTREL® Schweißerschutzhelme, OPTREL® welder's protection helmets**OPTREL® e670, OPTREL® e670**

Durch eine einzigartige Sensortechnologie garantiert dieser Helm höchste Effizienz und Komfort. Die automatisch abdunkelnde Blendschutzkassette mit Schutzstufenbereich DIN 4/9-13 mit 2 verschiedenen Betriebseinstellungen ist durch Schiebeschalter einstellbar:

- 1.) Automatikmodus über den gesamten Bereich mit manueller Feineinstellung +/- 1 Schutzstufe
- 2.) Manueller Modus, einstellbar stufenlos über den ganzen Bereich mit Potentiometerdrehknopf

- Schutzstufenbereich DIN 4/9-13 (+/- DIN 1)
- Schleifmodus Schutzstufe DIN 4
- ein großes Sichtfeld 50 x 100 mm
- True-Colour-Funktion, erlaubt farbechte Sicht auf Schweißobjekt und Maschinenanzeige
- Solarzellen und austauschbare Batterien, kein Ein- und Ausschalten notwendig
- stufenlos wählbare Empfindlichkeitsregelung und Öffnungsverzögerung
- manuelle Anpassung des Erfassungswinkels (60° oder 120°)

Geeignet für: Elektrodenschweißen, MIG/MAG, GMAW-Hochleistungsschweißen, Fülldrahtschweißen, WIG, Plasmaschweißen, Mikroplasmaschweißen, Plasmaschneiden.

Nicht geeignet für Laserschweißen.

Unique sensor technology guaranteed highest performance and comfort. Automatic darkening shade cartridge DIN 9-13 with 2 different modes, adjustable with a sliding switch: 1.) Automatic mode with manual fine tuning +/- 1 shade level. 2.) Manual selection of shade level 9-13 with potentiometer button. Grinding mode DIN 4, big display 50 x 100 mm, true-colour-view (allowed to see the real colours on the welding-object and the machine-display), solar cells and exchangeable batteries – it's not necessary to switch on or off, infinitely variable sensitivity control and opening delay function, manual modification of the detection angle (60° or 120°).

Applications: electrode welding, MIG/MAG, GMAW high melting rate process, flux cored wire welding, TIG welding, plasma arc welding, micro plasma arc welding, plasma cutting.

Prohibited for laser welding.

**OPTREL® e670**

Farbe: schwarz / black:

Best.-Nr. 537014

Ersatzkassette e670 / spare cassette e670

Best.-Nr. 537256

Vorsatzscheiben außen, coverlenses outside

VPE 2 Stück, 2-pc/unit

Best.-Nr. 537020

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 537010

Vorsatzscheiben innen, Größe 55 x 108 mm, VPE 5 Stück

coverlenses for inside, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.001



Weitere Zubehörteile finden Sie auf Seite 01.31 / Other spare parts you will find on page 01.31



Die Helme der e600 Serie sind in den Farben dark-blue, snow white, titan, cosmic green, shiny ruby, medium-blue, schwarz unlackiert erhältlich und haben außer der e680-Helme eine Lieferzeit von ca. 4 Wochen ab Bestelleingang.

The helmets of the e-series are available in following colours: dark-blue, snow white, titan, cosmic green, shiny ruby, medium blue and black.

Auf die Helme der e600 Serie erhalten Sie 3 Jahre Garantie.

3 years guarantee for e-series helmets

OPTREL® Schweißerschutzhelme, OPTREL® welder's protection helmets**OPTREL® solarmatic comfort OSC, OPTREL® solarmatic comfort OSC**

Das Traditionsprodukt von Optrel bietet noch heute einen sehr hohen Schutz und Komfort.

Der Helm verfügt über:

- stufenlos einstellbare Schutzstufen DIN 4/9 – 13
- Sichtfeld 38 x 98 mm
- stufenlos wählbare Öffnungsverzögerungsfunktion
- manuelle Anpassung des Erfassungswinkels (60° oder 120°)

Geeignet für: Elektrodenschweißen, MIG/MAG, GMAW-Hochleistungsschweißen, Fülldrahtschweißen, WIG, Plasmaschweißen, Mikroplasmaschweißen, Plasmaschneiden.

Nicht geeignet für Laserschweißen.

The Optrel traditional product offers high safety and comfort. Infinitely variable shade level DIN 9-13, display 38 x 98 mm, infinitely variable opening delay function, manual modification of the detection angle (60° or 120°).

Applications: electrode welding, MIG/MAG, GMAW high melting rate process, flux cored wire welding, TIG welding, plasma arc welding, micro plasma arc welding, plasma cutting.
Prohibited for laser welding.

OPTREL® OSC

Farbe: schwarz / black:

Best.-Nr. 53705

Ersatzkassette OSC / spare cassette OSC

Best.-Nr. 537053

Vorsatzscheiben außen, Größe 86 x 110 mm, VPE 10 Stück
coverlenses for outside, 10-pc/unit

Best.-Nr. 537051

Vorsatzscheiben innen, Größe 51 x 108 mm, VPE 5 Stück
coverlenses for inside, 5-pc/unit

Best.-Nr. 537052

**OPTREL® P550, OPTREL® P550**

Das Modell Optrel P550 ist ein Allroundhelm für Profi- und Hobbyschweißer. Der P550 mit seinem Optrel Komfort-Kopfband ist mit neuester Technik ausgestattet und verfügt über:

- stufenlos einstellbare Schutzstufen DIN 4/9 – 13
- ein großes Sichtfeld 50 x 100 mm
- Solarzellen und austauschbare Batterien, kein Ein- und Ausschalten notwendig
- stufenlos wählbare Empfindlichkeitsregelung und Öffnungsverzögerung

Geeignet für: Elektrodenschweißen, MIG/MAG, GMAW-Hochleistungsschweißen, Fülldrahtschweißen, WIG, Plasmaschweißen, Mikroplasmaschweißen, Plasmaschneiden.

Nicht geeignet für Laserschweißen.

Allround helmet for professional and hobby welding. Infinitely variable shade level DIN 9-13, a big display 50 x 100 mm, solar cells and exchangeable batteries – it's not necessary to switch on or off, infinitely variable sensitivity control and opening delay function.

Applications: electrode welding, MIG/MAG, GMAW high melting rate process, flux cored wire welding, TIG welding, plasma arc welding, micro plasma arc welding, plasma cutting.
Prohibited for laser welding.

OPTREL® P550

Farbe: unlackiert schwarz / black:

Best.-Nr. 53821

Ersatzkassette P550 / spare cassette P550

Best.-Nr. 53722

Vorsatzscheiben außen, VPE 5 Stück
coverlenses for outside, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.250

Vorsatzscheiben innen, Größe 55 x 108 mm, VPE 5 Stück
coverlenses for inside, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.001

Weitere Zubehörteile finden Sie auf Seite 01.31 / Other spare parts you will find on page 01.31

Batterien (Knopfatterie CR2032), *battery*VPE 2 Stück, *2-pc pack*

Best.-Nr. 422000

Ersatzkopfband, *replacement headband*

komplett mit Befestigungsteilen

Best.-Nr. 537054

**Schweißband**, *sweatband*

aus Moosgummi, beige, VPE 5 Stk.

sweatband, cellular rubber, beige, 5-pc pack

Best.-Nr. 537058

aus Baumwolle, mit Klettverschluss, schwarz, VPE 2 Stk.

sweatband, cotton, black, with velcro-fastening, 2-pc pack

Best.-Nr. 537099

**Innere Schutzscheiben 51x108 mm**, *inside protection lens*mit 1,00 Dioptrin, *with diopter focusing compensation 1,0*mit 1,50 Dioptrin, *with diopter focusing compensation 1,5*mit 2,00 Dioptrin, *with diopter focusing compensation 2,0*mit 2,50 Dioptrin, *with diopter focusing compensation 2,5*

Best.-Nr. 537076

Best.-Nr. 537071

Best.-Nr. 537073

Best.-Nr. 537074

**Schutzkappe**, *protection cap*

mit Nackenschutz aus Leder

with neck protection, leather

Best.-Nr. 537075

Brustlatz, *leather protection*

aus Leder mit Klemmlippe

leather protection bib with velcro-fastening

Best.-Nr. 537066

**Frontscheibenrahmen für OSC**, *front window frame OSC*

Best.-Nr. 537070

**Potentiometerknopf für OSC**, *potentiometer turning knob OSC*

Best.-Nr. 537079

**Reparatur Set für e600 Serie**, *repair set for e600 helmets*

bestehend aus:

1x Potentiometerknopf, 1x Empfindlichkeitsknopf, 1x Batterieabdeckung

includes 1 potentiometer knob, 1 sensitivity knob, 1 battery back part

Best.-Nr. 5003.500

OPTREL® Schweißerschutzhelme, OPTREL® welder's protection helmets
OPTREL® e680 mit e3000 Atemschutz,
OPTREL® e680 with respiratory system e3000

Das neu entwickelte Atemschutzsystem Optrel e3000 besticht durch:

- modernste Filtertechnologie für höchsten Schutz gegen Rauch und Partikel inklusive Vorfilter und Funkenschutz
- neuste digitale Gebläsesystemsteuerung mit Selbstkalibrierung für konstanten Luftfluss
- 3 einstellbare Luftfluss-Stufen, 150l/min, 200l/min, 250l/min
- Ledergurtsystem mit innovativen Seitenstabilisatoren
- innovative Schlauchverbindung, ein Verwickeln des Schlauches ist nicht mehr möglich
- akustischen und visuellen Alarm bei niedrigem Batteriestand, niedrigem Luftfluss und bei fehlendem oder verstopften Filter
- einfaches Bedienkonzept und bietet so einen maximalen Schutz für Atemorgane gegen Rauch und Partikel.

Hier in Verbindung mit dem
Automatikschiutzhelm Optrel e680.

Lieferumfang: Optrel e680, Gebläseeinheit e3000 mit Schlauch, Schutzhülle, TH3P R SL Filter, Gürtel, Akku, Ladegerät

New developed respiratory system with modern filter technology for highest protection against smoke and particles inclusive prefilter and spark protection, digital air flow control. With self-calibration for a constant air flow adjustable to three steps optionally with 150l, 200l or 250l. Optical and acoustic alarm for low power, clogged filter, no filter and low flow.

Scope of delivery: Optrel e680, blower unit e3000 with hose, protective sleeve, TH3P R SL filter, leather belt, battery, charger.

OPTREL® e680 mit Atemschutz e3000
OPTREL® e680 with respiratory system e3000

Best.-Nr. 53000

Zubehör für e3000, accessories for e3000
Zubehör für e3000, accessories for e3000

Gesichtsabdichtung
face seal

Best.-Nr. 4160.000

Ersatzfilter TH3P
filter TH3P

Best.-Nr. 4088.100

Vorfilter (verlängert die Lebenszeit des Hauptfilters)
prefilter (increases the life time of the main filter)

Best.-Nr. 4088.101

Luftschlauch
inklusive Stoffschutz schwarz
air-hose inc. fabric protection black

Best.-Nr. 4551.020

Ladegerät
battery charger

Best.-Nr. 4551.010

Standardakku
battery (standard)

Best.-Nr. 4551.011

Hochleistungsakku
battery heavy duty

Best.-Nr. 4551.012

OPTREL® Schweißerschutzhelme, OPTREL® welder's protection helmets**OPTREL® e680 mit Clean-air Basic 2000 Flow-Control Atemschutzsystem,**
OPTREL® e680 with respiratory system Clean-air Basic 2000 Flow-Control

Das Clean-air Atemschutzsystem kommt im Bereich von Staubpartikeln, bei festen und flüssigen Aerosolen sowie giftigem Rauch zum Einsatz und hat folgende Eigenschaften

- prozessgesteuertes Atemluft-Filtergerät wodurch die Einstellung einer konstanten Luftmenge, unabhängig von der Ladung des Akkus und von der Verschmutzung des Filters möglich ist
- visuelles und akustisches Signal, wenn die Luftmenge von 140 l/min unterschritten wird
- mit Anzeige für Akku und Restkapazität des Filters
- Einstellmöglichkeit der Durchflussmenge in acht Schritten von 140 – 210 l/min
- benutzerfreundliche Bedienung

Hier in Verbindung mit dem Automatikschiweißerschutzhelm Optrel e680.

Proved respiratory system which protects especially against dust particles, solid and liquid aerosols and toxic smoke. This unit is equipped with a microcomputer which enables to keep constant air flow regardless to the accumulator voltage and the contamination of the filter. If the flow rate falls below 140 liters per minute, the user is going to be warned by an acoustic and visual alarm.

The system is also equipped with a display to check the percentage and the remaining filter capacity. The air flow is adjustable in 8 steps from 140 to 210 l/min.

**OPTREL® e680 mit Clean-air Basic 2000 Flow-Control Atemschutzsystem**

OPTREL® e680 with respiratory system Clean-air Basic 2000 Flow-Control

Best.-Nr. 537000

Zubehör für Clean-air Basic 2000, accessories for Clean-air Basic 2000**Zubehör für Clean-air Basic 2000, accessories for Clean-air Basic 2000****Gesichtsabdichtung**

face seal

Best.-Nr. 4160.000

Ersatzfilter HEPA P3

filter HEPA P3

Best.-Nr. 537161

Vorfilter (verlängert die Lebenszeit des Hauptfilters)

prefilter (increases the life time of the main filter)

Best.-Nr. 537162

GeruchsfILTER (eliminiert Gerüche und Düfte ganz oder teilweise)

odour filter (eliminates or reduces unpleasant smell and odour)

Best.-Nr. 537163

Tragegurt

comfort belt

Best.-Nr. 537164

Luftschlauch aus Leicht-PVC

air-hose (light-PVC)

Best.-Nr. 537165

Batterie Ladegerät

battery charger

Best.-Nr. 537166

Clean-Air Hochleistungsakku

battery heavy-duty

Best.-Nr. 800017

JACKSON SAFETY Schweißerschutzhelme, JACKSON SAFETY welder's protection helmets**Schweißerschutzmaske Jackson Safety WF 40 SM** (ehemals Turbo Max)
welder's protection mask Jackson Safety WF 40 SM (formerly Turbo Max)

Schutzstufe DIN 4/9-12 stufenlos einstellbar, Hellstufe 4,
Sichtfeld 98 x 60 mm, Stromversorgung über 2 austauschbare AAA-Batterien,
Empfindlichkeit und Aufhellzeit regulierbar, kurze Reaktionszeit durch
SURFACE MODE

*infinitely shade level range DIN 4/9-12, light grade DIN 4,
display 98 x 60 mm, two changeable batteries,
sensitivity and switching time adjustable*

Best.-Nr. 53706**Schweißerschutzmaske Jackson Safety WF 40 TN** (ehemals ECO VA)
welder's protection mask Jackson Safety WF 40 TN (formerly ECO VA)

Schutzstufe DIN 4/9-13 stufenlos einstellbar, Hellstufe 4,
Sichtfeld 98 x 42 mm, Stromversorgung über Solarzelle in Kombination
mit 2 eingebauten Lithium-Ionen-Akkus, Empfindlichkeit und Aufhellzeit regulierbar

*infinitely shade level range DIN 4/9-13, light grade DIN 4,
display 98 x 42 mm, solar cells and 2 lithium-ionen-batteries,
sensitivity and switching time adjustable.*

Best.-Nr. 53713**Zubehör für JACKSON SAFETY, accessories for JACKSON SAFETY****Ersatzkassetten für, spare cassette for:**

Jackson Safety WF 40 SM (ehemals Turbo Max)
Schutzstufe, *shade level* DIN 4/9 – 12

Best.-Nr. 53707

Jackson Safety WF 40 TN (ehemals ECO VA)
Schutzstufe, *shade level* DIN 4/9 – 13

Best.-Nr. 537041

Jackson Safety WF 20 (ehemals ECO)
Schutzstufe, *shade level* DIN 3/11

Best.-Nr. 53704

Die WF 20 Kassette ist sehr dünn und kann sowohl in obige Helmschale
als auch in einfache Handschilde eingebaut werden! Sichtfeld 98 x 40 mm
*the WF 20 filter is very thin and can be fitted into the above helmets or in normal hand shields.
Display 98 x 40 mm.*

**Ersatz-Kopfband passend für Jackson Safety**
*replacement headband for Jackson Safety***Best.-Nr. 537063****Ersatz-Vorsatzscheiben, coverlenses** VPE 10 Stück, 10-pc/unit

Außenscheibe, *outside* 110 x 97 x 1 mm

Best.-Nr. 537061

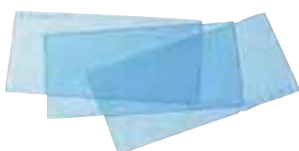
Innenscheibe, *inside* „WF 40 SM“ 110 x 66 x 1 mm

Best.-Nr. 537064

Innenscheibe, *inside* „WF 20“ 110 x 90 x 1 mm

Best.-Nr. 70276

Innenscheibe, *inside* „WF 40 TN“ 107 x 51 x 1 mm

Best.-Nr. 537062**Vorsatzscheiben diverse Abmessungen, several coverlenses**

90 x 110 mm, VPE 10 Stück, 10-pc/unit

Best.-Nr. 70276

51 x 108 mm, VPE 10 Stück, 10-pc/unit

Best.-Nr. 70261

100 x 120 mm, VPE 10 Stück, 10-pc/unit

Best.-Nr. 70296

115 x 93 mm, VPE 10 Stück, 10-pc/unit

Best.-Nr. 537151

98 x 45 mm, VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 537152

114 x 133 mm, VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.221



SGG AULEKTRO®

das Schweißerschutzglas für Sicherheit am Arbeitsplatz

Erläuterung der Kennzeichnung der Schweißerschutzgläser nach CE

Registernummer der von der Kommission der Europäischen Gemeinschaft anerkannten Stelle _____ **0196** **CE** **XXXX**
 Konformitätszeichen als Ausdruck, dass die Anforderungen der Direktive 89/686/EWG erfüllt werden
 Herstellungsjahr _____

SGG AULEKTRO-Schweißerschutzglas sowie empfohlene Anwendung beim Elektroschweißen

Stromstärke (A) Trafostellung	Schweißverfahren							
	umhüllte Elektroden	MIG bei Stahlwerkst.	MIG bei Leichtmetall-Lg.	WIG bei Metallen u. Leichtmetall-Lg.	MAG	Lichtbogenfugenhobeln	Plasma-schmelz-schneiden	Mikro-plasma-schweißen
700								
650								
600								
550								
500	14	14						
450								
400	13	13	14					
350					14	14		
300			13	14		13	13	
275								
250	12	12	12	13	13	12		
225								
200			12	13		11	12	
175								
150			11	12	12	10		
125	11	11	11	12				
100		10	10		11		11	
80								
60	10			11	10			
40								
30	9			10				
20								10
15								9
10				9				8
5,0								7
2,5								6
1,0								5
0,5								4
								3

SGG AULEKTRO-Schweißerschutzglas und seine zweckmäßigste Benutzung beim Gasschweißen

Schutzstufe	Brennschneiden (Ltr.-Sauerstoff/Std.)	Schweißen und Hartlöten (Ltr.-Acetylen/Std.)
3 FW 1 DIN	leichte Brennschneidarbeiten	
4 FW 1 DIN	< 900 l	< 70 l Schweißen und Hartlöten
5 FW 1 DIN	900 - 2000 l	70 - 200 l für Schweiß- und Hartlöttechnik
6 FW 1 DIN	2000 - 4000 l	200 - 800 l Schweißen, Hartlöten
7 FW 1 DIN	4000 - 8000 l	> 800 l Schweißen, Hartlöten
8 FW 1 DIN	> 8000 l	Heißgasschweißen

So lesen Sie die Tabelle richtig!

Für ihr gewähltes Schweißverfahren ermitteln Sie die Stromstärke in Ampere (A) am Trafo. Die Stromstärke ist im Diagramm am senkrechten Zahlenstrahl abzulesen. Gehen Sie jetzt von den abgelesenen Ampere waagrecht in die Spalte für das angewendete Schweißverfahren. Jetzt können Sie ohne Probleme die zu verwendende SGG AULEKTRO-Schutzstufe ablesen (Zahl in dem jeweiligen Rechteck).



02.

Schutzgläser Gesichtsschutz Schutzbrillen

*welder's protection glasses
face protection
protection goggles*

Schutzgläser *welder's protection glasses*

Schutzgläser
welder's protection glasses 02. 2

Vorsatzgläser
coverlenses 02. 3

Brillen- und Ofenschaugläser
goggles- and furnace inspection glasses 02. 4

Gesichtsschutz *face protection*

Gesichtsschutzschirme
face protection visor 02. 5

Schweißer-Ledermasken
welder's leather mask 02. 6 / 02. 7

Schweißer-Lederhauben
welder's leather helmet 02. 8

Schutzbrillen *protection goggles*

Stroof- und Schraubringbrillen
stroof - and screw ring goggles 02. 9

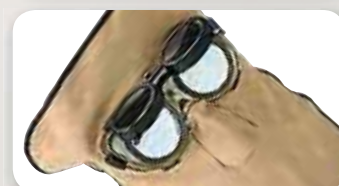
Nylonbrillen
nylon goggles 02.10

Panoramabrillen
panoramic goggles 02. 11

Schutzbrillen
protection goggles 02. 12 / 02.13

Brillenvorhänger
clip-on lenses 02. 13

Brillenaufbewahrung
spectacle case 02. 14



Exklusiv für den Fachhandel

Bestell-Erklärung, Note:

In the case of welder's protection glasses and goggle protection lenses the last two digits of the order-no. indicate the protection grade

```
>>>>>> Schutzstufe, protection grade 10 = Best.-Nr. 7710
>>>>>> Schutzstufe, protection grade 11 = Best.-Nr. 7711
>>>>>> Schutzstufe, protection grade 12 = Best.-Nr. 7712
```



Aulekto welder's protection glasses according to GS-CE-DIN EN 166/169 standards

Best.-Nr. 7711 - 7714

Best.-Nr. 7908 - 7914



welder's protection glasses Riweld

glass with polished edges

Best.-Nr. 8709 - 8712

Best.-Nr. 8909 - 8912



Aulekto welder's protection glasses according to GS-CE-DIN EN 166/169 standards

Best.-Nr. 7811 - 7814

Best.-Nr. 7328 - 7334



Aulekto welder`s protection glasses according to GS-CE-DIN EN 166/169 standards

Best.-Nr. 8311 - 8313

Vorsatzgläser, gestempelt SOG DIN 0196 CE,
coverlenses, stamped SOG DIN 0196 CE

Glasgröße	90 x 110 mm	Best.-Nr. 70096
VPE 100 St./500 St. Umkarton, 100 pc packing unit/500 pc per carton		
Glasgröße	40 x 110 mm	Best.-Nr. 70126
VPE 200 St./1000 St. Umkarton, 200 pc packing unit/1000 pc per carton		
Glasgröße	50 x 105 mm	Best.-Nr. 70166
VPE 200 St., 200 pc packing unit		
Glasgröße	51 x 108 mm	Best.-Nr. 70116
VPE 100 St./800 St. Umkarton, 100 pc packing unit/800 pc per carton		
Glasgröße	60 x 110 mm	Best.-Nr. 70133
VPE 100 St., 100 pc packing unit		
Glasgröße	75 x 98 mm	Best.-Nr. 70196
VPE 100 St., 100 pc packing unit		
Glasgröße	80 x 108 mm	Best.-Nr. 70136
VPE 100 St., 100 pc packing unit		
Glasgröße	85 x 110 mm	Best.-Nr. 70146
VPE 100 St./500 St. Umkarton, 100 pc packing unit/500 pc per carton		
Glasgröße	100 x 120 mm	Best.-Nr. 70186
VPE 100 St./500 St. Umkarton, 100 pc packing unit/500 pc per carton		


Vorsatzgläser, gestempelt ME DIN 0196 CE
coverlenses, stamped ME DIN 0196 CE

gelb beschichtet, daher spritzabweisend, *yellow-coated, therefore spatter-resistant*

Glasgröße	90 x 110 mm	Best.-Nr. 70236
VPE 100 St./500 St. Umkarton, 100 pcs per unit /500 pcs per carton		
Glasgröße	51 x 108 mm	Best.-Nr. 70244
VPE 100 St./1000 St. Umkarton, 100 pcs per unit /1000 pcs per carton		


Vorsatzgläser DIN 0196 CE CR 39
coverlenses DIN 0196 CE CR 39

aus CR-39 Kunststoff, „1000-Stunden-Glas“, spritzabweisend, sehr lange Einsatzzeit

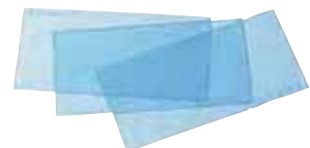
made of CR-39 synthetic, known as "1000 hour glass", spatter-resistant, very long life

Glasgröße	90 x 110 mm		Best.-Nr. 70156
Glasgröße	90 x 110 mm	RIWELD	Best.-Nr. 70157
Glasgröße	85 x 110 mm		Best.-Nr. 70100
Glasgröße	60 x 110 mm		Best.-Nr. 70176
Glasgröße	51 x 108 mm		Best.-Nr. 70216
Glasgröße	40 x 110 mm		Best.-Nr. 70266


Vorsatzscheiben Polycarbonat 1 mm stark
coverlenses polycarbonate 1 mm thick

VPE 10 St., 10 pc per unit

Glasgröße	90 x 110 mm	Best.-Nr. 70276
Glasgröße	51 x 108 mm	Best.-Nr. 70261
Glasgröße	100 x 120 mm	Best.-Nr. 70296



Brillen- und Ofenschaugläser DIN EN 166/169, *goggle lenses and furnace inspection glasses*

Bestell-Erklärung, Note:

Bei den Schweißerschutzgläsern und Brillenschutzgläsern geben die letzten beiden Ziffern der Bestellnummer die Schutzstufe an.

In the case of welder's protection glasses and goggle protection lenses the last two digits of the order-no. indicate the protection grade

z.B.: DIN 10 - 14	Best.-Nr. 7410 - 7414	>>>>>>	Schutzstufe, <i>protection grade</i>	10 = Best.-Nr. 7410
	<i>order-nr</i>	>>>>>>	Schutzstufe, <i>protection grade</i>	11 = Best.-Nr. 7411
		>>>>>>	Schutzstufe, <i>protection grade</i>	12 = Best.-Nr. 7412

Brillengläser, *goggle lenses*



oval, *oval* 62 x 52 mm
 farblös, splitterfrei, *clear; shatterproof*
 farblös, Plastik, *clear; plastic*

Best.-Nr. 76106

Best.-Nr. 76206



rund, *round* Ø 50 mm
 farblös, splitterfrei, *clear; shatterproof*
 farblös, Cellidor, *clear; Cellidor*

Best.-Nr. 75516

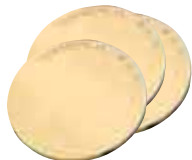
Best.-Nr. 75606

Brillengläser, *goggle lenses*



rund, <i>round</i>	Ø 50 mm
Schutzstufen	DIN A 2-13

Best.-Nr. 7402-7413



verspiegelt, *mirrored*
rund, *round*
Schutzstufen
Ø 50 mm
DIN A 9-12

Best.-Nr. 7509-7512



oval, <i>oval</i>	62 x 52 mm
Schutzstufen	DIN A 2-3
Schutzstufen	DIN A 4-6
Schutzstufen	DIN A 7-9

Best.-Nr. 7602-7603

Best.-Nr. 7604-7606

Best.-Nr. 7607-7609

Ofenschaugläser Neotherm, *furnace inspection glasses*



Neotherm rund, <i>neotherm</i> / <i>round</i>	Ø 50 mm
Schutzstufen	DIN A 4-6
Schutzstufen	DIN A 4-7

Best.-Nr. 76316

Best.-Nr. 76326



Neotherm, <i>neotherm</i>	
Glasgröße	60 x 120 mm
Schutzstufe	DIN A 4-6
Schutzstufe	DIN A 4-7

Best.-Nr. 76416

Best.-Nr. 76426

Neotherm, <i>neotherm</i>	
Glasgröße	90 x 110 mm
Schutzstufe	DIN A 4-6
Schutzstufe	DIN A 4-7

Best.-Nr. 76436

Best.-Nr. 76446

Gesichtsschutzschirm PRISMA, *face protection visor*

mit Stirnschutz, verstellbare graue Kopfhalterung,
 farblose Kunststoffscheibe, 400 x 230 mm
with forehead protection, adjustable strap, clear screen

Best.-Nr. 53805**Gesichtsschutzschirm PERFO NOVA**, *face protection visor*

mit stabilem Kunststoff-Stirnschutz und verstellbarem Kopfband,
 Polycarbonatscheibe 420 x 230 mm
*with forehead protection, adjustable head strap,
 polycarbonate glass 420 x 230 mm*

Best.-Nr. 68206**Ersatzscheiben**, *replacement glass*

Scheibengröße, 420 x 230 mm, klar, *clear*

Best.-Nr. 68216**Gesichtsschutzschirm PERFORAMA NOVA**, *face protection visor*

extrem leichte Ausführung, 3 überlappende Polycarbonatscheiben,
 hochklappbarer Schirm, verstellbares Kopfband

light version, 3 overlapping polycarbonate glasses, flip-up, adjustable head strap

Best.-Nr. 68286**Ersatz-Scheiben**, *replacement glass*

3-teilig, *3-part version*

Best.-Nr. 68196**Gesichtsschutzschirm PERFO NOVA COMBI**, *face protection visor*

zur Helmbefestigung, einfache Befestigung über Regenrinne,
 Polycarbonatscheibe 450 x 200 mm, ohne Helm

for easy attachment to helmet, polycarbonate glass

Best.-Nr. 68356**Ersatz-Scheiben**, *replacement glass*

Scheibengröße, 450 x 200 mm, klar, *clear*

Best.-Nr. 68366**Gesichtsschutzschirm AZUR**, *face protection visor*

Gesichtsschutzschirm mit zusätzlichem Stirnschutz. Sicherer Halt durch individuell
 verstellbare Kopfhalterung. Klare Polycarbonatscheibe 350 x 205 mm

*with forehead protection, adjustable head strap,
 clear polycarbonate glass 350 x 205 mm*

Best.-Nr. 68427**Ersatzscheiben**, *replacement glass*

klar, 350 x 205 mm

Best.-Nr. 68425

Gesichtsschutzschirm wie oben, jedoch in Schutzstufe DIN 5 **Best.-Nr. 68424**
face protection visor as above, but with visor IR5

Ersatzscheiben, *replacement glass*

DIN 5, IR5, 350 x 205 mm

Best.-Nr. 68423**Gesichtsschutzschirm FIBRE METAL**, *face protection visor*

hochwertige Kopfhalterung mit verstellbarem Kopfband zur Kombination mit einem
 klaren oder grünen Visier.

high quality face protection visor with adjustable headband for combination with clear or green visor.

Kopfhalterung, *head holder***Best.-Nr. 68227****Visier klar**, *visor clear***Best.-Nr. 68228****Visier grün**, Schutzstufe DIN 5, *visor green IR5***Best.-Nr. 68229**

Schweißer-Ledermasken, welder's leather mask**Ledermasken beige aus Narbenleder TOP-Qualität mit AMIGO-Brille, leather mask top-quality with AMIGO goggles**

aus weichem Narbenleder mit Kevlar-Garn genäht, zum Schutzgasschweißen in Zwangslagen, mit Nasenaussparung und AMIGO-Brille für Gläser 50 mm. Inklusive splitterfreien klaren Gläser und Schweißerschutzgläser DIN 5

soft leather; with flip-up AMIGO goggles for glasses 50 mm, nose piece, including clear shatterproof glasses and welding glasses IR5

30 cm

Best.-Nr. 68406

30 cm mit Haube

Best.-Nr. 68500

with leather helmet for overhead welding work

45 cm

Best.-Nr. 68407

45 cm mit Haube

Best.-Nr. 68408

with leather helmet for overhead welding work

**Ledermasken aus braunem Büffelleder, leather mask soft brown buffalo leather**

leather mask soft brown buffalo leather

aus weichem, braunem Büffelleder mit Kevlar-Garn genäht, zum Schutzgasschweißen in Zwangslagen, mit Nasenaussparung und hochklappbarer Kunststoffbrille für Gläser 50 mm.

Lieferung ohne Gläser!

soft brown buffalo leather; with flip-up synthetic goggles for glasses 50 mm, nose piece. Delivery without glasses!

30 cm

Best.-Nr. 68406-A

30 cm mit Haube

Best.-Nr. 68500-A

with leather helmet for overhead welding work

45 cm

Best.-Nr. 68407-A

45 cm mit Haube

Best.-Nr. 68408-A

with leather helmet for overhead welding work

**Ledermasken aus hellem Schweinsleder Standard-Qualität, leather mask soft pig leather**

leather mask soft pig leather

aus weichem Schweinsleder mit Kevlar-Garn genäht, zum Schutzgasschweißen in Zwangslagen, mit Nasenaussparung und hochklappbarer Kunststoffbrille für Gläser 50 mm. **Lieferung ohne Gläser!**

soft pig leather; with flip-up synthetic goggles for glasses 50 mm, nose piece. Delivery without glasses!

30 cm

Best.-Nr. 69406

30 cm mit Haube

Best.-Nr. 69500

with leather helmet for overhead welding work

45 cm

Best.-Nr. 69407

45 cm mit Haube

Best.-Nr. 69408

with leather helmet for overhead welding work

Ledermaske offen, leather mask open

aus weichem, schwarzem Leder, **mit Schutzbrille** für Glasgröße Ø 50 mm, aufklappbare Glashalterung, mit Kopfschutz zum Überkopfschweißen, mit Klettverschluss, ohne Nasenaussparung, ohne Gläser

soft black leather; protection goggles, for glasses Ø 50 mm, flip-up, for overhead welding, without nose piece, without glasses

Best.-Nr. 68410**Lederhaube geschlossen, leather helmet closed**

aus weichem, schwarzem Leder, **mit Schutzbrille** für Glasgröße Ø 50 mm, aufklappbarer Glashalterung, geschlossener Kopfschutz zum Überkopfschweißen, mit Klettverschluss, ohne Nasenaussparung, ohne Gläser

soft black leather; protection goggles, for glasses Ø 50 mm, flip-up, closed back for overhead welding, without nose piece, without glasses

Best.-Nr. 68409**Ledermaske Nachbau Miniweld, leather helmet**

aus weichem, schwarzem Leder, **mit Schutzbrille** für Glasgröße Ø 50 mm, aufklappbarer Glashalterung, geschlossener Kopfschutz zum Überkopfschweißen, mit Klettverschluss, ohne Nasenaussparung, ohne Gläser

soft black leather; protection goggles, for glasses Ø 50 mm, flip-up, closed back for overhead welding, without nose piece, without glasses

Best.-Nr. 68414**Ledermaske Vulkan Standard, leather helmet**

mit Metallrahmen, kurz

soft black leather; protection goggles, for glasses Ø 50 mm, flip-up, with nose piece, without glasses

Best.-Nr. 68411**Ledermaske Vulkan Komfort, leather helmet**

mit Metallrahmen, lang

soft black leather; protection goggles, for glasses Ø 50 mm, flip-up, with nose piece, without glasses

Best.-Nr. 68412**Lederhaube Vulkan Komfort mit Haube, leather helmet**

mit Metallrahmen und Haube, lang

soft black leather; protection goggles, for glasses Ø 50 mm, flip-up, with leather helmet for overhead welding work, with nose piece, without glasses

Best.-Nr. 68413

Schweißer-Lederhauben, welder's leather helmet**Lederhaube offen, leather helmet open**

aus weichem, schwarzem Leder, **hinten offen**, stufenlos verstellbares Kopfband, mit hochklappbarem **Kunststoffrahmen**, zum Überkopfschweißen, Glasgröße 90 x 110 mm, ohne Gläser

*soft black leather; **open back**, adjustable headgear; flip-up **plastic frame**, for glasses 90 x 110 mm, without glasses, for overhead welding*

Best.-Nr. 68416**Lederhaube geschlossen, leather helmet closed**

aus weichem, schwarzem Leder, **hinten geschlossen**, mit hochklappbarem **Kunststoffrahmen**, zum Überkopfschweißen, Glasgröße 90 x 110 mm, ohne Gläser

*soft black leather; **closed back**, flip-up **plastic frame**, for overhead welding, for glasses 90 x 110 mm, without glasses*

Best.-Nr. 68426**Lederhaube "Sahara" offen, leather helmet open**

aus weichem, schwarzem Leder, **hinten offen**, stufenlos verstellbares Kopfband, mit hochklappbarem **Metallrahmen**, zum Überkopfschweißen, Glasgröße 90 x 110 mm, ohne Gläser

*soft black leather; **open back**, adjustable headgear; flip-up **metal frame**, for glasses 90 x 110 mm, without glasses, for overhead welding*

Best.-Nr. 68436**Lederhaube "Sahara" geschlossen, leather helmet closed**

aus weichem, schwarzem Leder, **hinten geschlossen**, mit hochklappbarem **Metallrahmen**, zum Überkopfschweißen, Glasgröße 90 x 110 mm, ohne Gläser

*soft black leather; **closed back**, flip-up **metal frame**, for overhead welding, for glasses 90 x 110 mm, without glasses*

Best.-Nr. 68428**Lederhaube mit Anstoßkappe, leather helmet incl. industrial safety cap**

aus weichem schwarzen Leder, Rückseite halb geschlossen, mit hochklappbarem **Kunststoffrahmen** und **eingebauter Anstoßkappe** zum Schutz der Schädeldecke und des Nackens, für Glasgröße 90 x 110 mm

*soft black leather; backside "half-closed", flip-up **plastic frame**, including an **industrial safety cap**, for glasses 90 x 110 mm*

Best.-Nr. 68429

Stroofbrille, stroof goggles

mit Schlauchgummipolster und Laschen für leichten Glaswechsel,
Glasgröße Ø 50 mm

with rubber padding and clips for easy lens change

farblos, splitterfrei, *clear, shatterproof*

Schutzstufe DIN 4, *IR4*

Schutzstufe DIN 5, *IR5*

Schutzstufe DIN 6, *IR6*

Best.-Nr. 60016

Best.-Nr. 60046

Best.-Nr. 60056

Best.-Nr. 60066

**Schraubringbrille, screw ring goggles**

aus vernickeltem Eisenblech, mit Schlauchgummipolster, leichter
Glasaustausch durch Schraubringe, Glasgröße Ø 50 mm

with rubber padding and screw rings for easy lens change

farblos, splitterfrei, *clear, shatterproof*

Schutzstufe DIN 4, *IR4*

Schutzstufe DIN 5, *IR5*

Schutzstufe DIN 6, *IR6*

Best.-Nr. 62016

Best.-Nr. 62046

Best.-Nr. 62056

Best.-Nr. 62066

**Schraubringbrille, screw ring goggles****Ausführung LUX**

aus vernickeltem Eisenblech, mit Lederwulstpolster, leichter
Glasaustausch durch Schraubringe, Glasgröße Ø 50 mm

nickel-plate, with leather padding, screw rings for easy lens change

farblos, splitterfrei, *clear, shatterproof*

Schutzstufe DIN 4, *IR4*

Schutzstufe DIN 5, *IR5*

Schutzstufe DIN 6, *IR6*

Best.-Nr. 62017

Best.-Nr. 62047

Best.-Nr. 62057

Best.-Nr. 62067

**Schraubringbrille, screw ring goggles****Ausführung LUX**

aus vernickeltem Eisenblech, mit Lederwulstpolster, leichter Glas-
austausch durch Schraubringe, Glasgröße Ø 50 mm, mit verstellbarem
Nasensteg und längerem Gummikopfband

nickel-plate, with leather padding, screw rings for easy lens change and adjustable nose piece

farblos, splitterfrei, *clear, shatterproof*

Schutzstufe DIN 5, *IR5*

Best.-Nr. 62019

Best.-Nr. 62059



Schutzbrillen, *protection goggles***Nylonbrille, nylon goggles**

schwarz, mit Mittelschraube für leichten Glasaustausch, Gläser rund Ø 50 mm
black, with center screw for easy glass exchange

farblos, splitterfrei, *clear, shatterproof*

Best.-Nr. 65016

Schutzstufe DIN 4, *IR4*

Best.-Nr. 65046

Schutzstufe DIN 5, *IR5*

Best.-Nr. 65056

Schutzstufe DIN 6, *IR6*

Best.-Nr. 65066

**Nylonbrille, nylon goggles**

schwarz, mit Mittelschraube für leichten Glasaustausch,
Bügel sind in der Länge verstellbar, Gläser rund Ø 50 mm,
black, with center screw for easy glass exchange, adjustable bows

farblos, splitterfrei, *clear, shatterproof*

Best.-Nr. 68791

Schutzstufe DIN 5, *IR5*

Best.-Nr. 68792

**Nylonbrille, nylon goggles**

schwarz, mit ovalen Gläsern, Glasgröße 62 x 52 mm
black, oval lenses

Kunststoffglas DIN P, farblos, *synthetic, IR P*

Best.-Nr. 66006

farblos, splitterfrei, *clear, shatterproof*

Best.-Nr. 66016

Schutzstufe DIN 5, *IR5*

Best.-Nr. 66056

**Nylonbrille, nylon goggles**

schwarz, **Bügel sind in der Länge verstellbar**, mit ovalen Gläsern,
 Glasgröße 62 x 52 mm

black, oval lenses, adjustable bows

farblos, splitterfrei, *clear, shatterproof*

Best.-Nr. 66116

Schutzstufe DIN 5, *IR5*

Best.-Nr. 66156

**Nylonbrille "MALIBU BEACH", nylon goggles**

leichte Ausführung in dunkelgrün, Bügel sind
 in Länge und Neigung verstellbar

lightweight goggles, dark green, adjustable bows

farblose, beschlagfreie Kunststoffscheibe, *clear, non-fogging*

Best.-Nr. 64016

Schutzstufe DIN 1,7 kratzfest, *IR1,7 scratch proof*

Best.-Nr. 64026

Schutzstufe DIN 5 kratzfest, *IR5 scratch proof*

Best.-Nr. 64056

Ersatzscheibe für Nylonbrille „Malibu Beach“

replacement screen for „Malibu beach“

farblos, beschlagfrei, *clear, non-fogging*

Best.-Nr. 64000

Schutzstufe DIN 1,7 kratzfest, *IR1,7 scratch proof*

Best.-Nr. 64017

Schutzstufe DIN 5 kratzfest, *IR5 scratch proof*

Best.-Nr. 64005

Panorama-Brille, panoramic goggles

qualitatives Spitzenmodell in weicher Zwei-Komponenten-Technik. Brillenfassung ist innen weich und außen hart. Extrem komfortabel und optimal anpassungsfähig durch in der Länge und Neigung verstellbare Bügel.

top-quality goggles in two-component technology. Eyeglass frame is soft on the inside and hard on the outside. Extremely comfortable and perfectly adaptable through adjustable bows in length and angle.

farblos, clear

Best.-Nr. 61216

Schutzstufe DIN 5, IR5

Best.-Nr. 61256

**Panorama-Brille, panoramic goggles**

aus farblosem Kunststoff, leichte Ausführung mit integriertem Seitenschutz, auch zum Tragen bei Korrektionsbrillen geeignet

light version with integrated side protection, suitable for spectacle-users

farblose Kunststoffgläser DIN P, *clear synthetic*

Best.-Nr. 61016

grüne Kunststoffgläser DIN 5 P, *green synthetic*

Best.-Nr. 61056

**Panorama-Brille "EUROSTAR", panoramic goggles**

leichte, modische Kunststoffbrille mit längenverstellbaren Bügeln

light version with adjustable bows

farblos, *clear*

Best.-Nr. 61206

Schutzstufe DIN 5, IR5

Best.-Nr. 61207

**Panorama-Brille, panoramic goggles**

sportliche Schutzbrille mit hochwertigen, kratzfesten und Anti-Beschlag beschichteten Scheiben. Das Rahmenlose Design bietet ein optimales Sichtfeld.

sports goggles with high-quality, scratch-resistant, and anti-fog coated screen. The frameless design offers optimal field of vision.

farblos, clear

Best.-Nr. 61210



Schutzbrillen, *protection goggles***NORTH****Schutzbrille "EDGE", protection goggles "EDGE"**

moderne, sportliche Schutzbrille, Scheibe 4-fach beschichtet,
mit zwei Sätzen von Bügeln: 1 x klassisch, 1 x gerade

sportive model, 4-coated screen

klare Scheibe, in blauer Fassung, *clear screen, blue frame*

Best.-Nr. 691012

grau getönte Scheibe, *grey screen*

Best.-Nr. 691013

Ersatzscheibe für Schutzbrille Edge, *replacement screen*
klar, *clear screen*

Best.-Nr. 691014

grau getönt, *grey screen*

Best.-Nr. 691015**NORTH****Schutzbrille "SLIMLINE", protection goggles "SLIMLINE"**

Leichte Schutzbrille mit perfektem Sitz und Soft-Touch Bügelenden
Brillengläser mit 4A-Beschichtung = Anti-Beschlag, Anti-Kratz, Anti-UV
und Anti-Statisch.

*Lightweight protection goggle which fits perfect on the head. Also equipped with "soft-touch" side-ends,
4A-coating lenses = anti-fog, anti-scratch, anti-UV and anti-static.*



klar, *clear*

EN170 2-1,2 N1F

Best.-Nr. 696700

gelb, *amber*

EN170 2-1,2 N1F

Best.-Nr. 696702

rauchgetönt, *dark-smoke tinted*

EN172 5-2,5 N1F

Best.-Nr. 696701**NORTH****Schutzbrille "TACTILE", protection goggles "TACTILE"**

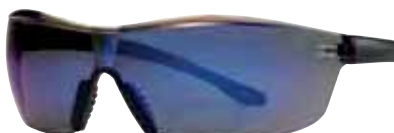
Moderne Schutzbrille mit perfektem Sitz durch Weich-Hart-Materialienmix,
22 gr. leichte Brille aus Nylon und PVC.

*Modern protection goggle which fits perfect on the head because of using 2 different materials in case
of hardness, Nylon and PVC, 22 gr. lightweight*



klar, *clear*

EN170 2-1,7 N1F

Best.-Nr. 698730

indoor/outdoor

EN170 2-1,7 N1F

Best.-Nr. 698736

blau (spiegelgetönt), *blue (mirrored)*

EN172 5-3,1 N1F

Best.-Nr. 698731**Schutzbrille "Nemesis", protection goggles "Nemesis"**

Arbeitsschutzbrille mit Dioptrinbereich

with integral diopters for vision assistance

Dioptrin 1,0

Best.-Nr. 692010

Dioptrin 1,5

Best.-Nr. 692015

Dioptrin 2,0

Best.-Nr. 692020

Dioptrin 2,5

Best.-Nr. 692025

Schutzbrille "RIMAG", *protection goggles*

aus Weichplastik, hochklappbar, auch für Brillenträger geeignet,
farblose, splitterfreie Gläser und Schweißerschutzgläser Schutzstufe DIN 5

*soft plastic, flip-up, suitable for spectacle-users,
clear shatterproof lenses and welding lenses IR5*

Schutzstufe DIN 5

Best.-Nr. 67056



RIMAG
Exklusiv für den Fachhandel

Vollsichtschutzbrille "RIMAG", *full-vision goggles*

aus leichtem, weichem Kunststoff, *lightweight, soft plastic*

mit seitlicher Perforation zur Belüftung
with perforations for ventilations

Best.-Nr. 68106

Ventilation durch 4 Belüfter, *ventilation via 4 aerators*

Best.-Nr. 68116

mit beschlagfreier Scheibe und Ventilation durch 4 Belüfter
non-fogging glass and 4 aerators

Best.-Nr. 68126



RIMAG
Exklusiv für den Fachhandel

Vollsichtschutzbrille "Panalux", *full-vision goggles*

aus leichtem, weichem Kunststoff, mit indirekter Ventilation,
geeignet zum Tragen über Korrektionsbrillen, optimale Kopfanpassung
durch ein in der Länge frei verstellbares Kopfband, sehr weites Sichtfeld
für eine uneingeschränkte Seitenwahrnehmung.

*lightweight, soft plastic, with indirect ventilation, suitable for wearing over prescription,
optimal head adjustment freely through the length adjustable headband, very wide field
of view for a page unset perception*

Best.-Nr. 68130

**Brillenvorhänger, *clip-on lenses***

leichte Ausführung, ohne Seitenschutz

light version, without side protection

grüne Kunststoffscheiben Schutzstufe DIN 5, *green, IR5*

Best.-Nr. 68159

**Brillenvorhänger, *clip-on lenses***

robuste Ausführung, mit Seitenschutz

heavy-duty version, with side protection

farblose Kunststoffscheiben DIN P, *clear, IRP*

Best.-Nr. 68156

grüne Kunststoffscheiben Schutzstufe DIN 5, *green, IR5*

Best.-Nr. 68166



Brillenaufbewahrung, *spectacle case***Tasche, *case***

sportliches Brillenetui mit Gurtbefestigung
with belt-fastening

schwarz, *black*

Best.-Nr. 691019

**Brillen-Klappetui, *spectacle case, hinged***

für Gestellbrillen, schwarz

for framed spectacles, black

Größe, *size*

165 x 60 x 55 mm

Best.-Nr. 68186

**Brillen-Klappetui, *spectacle case, hinged***

für Korb- und Vollsichtbrillen, rot

for full-vision goggles, red

Größe, *size*

195 x 85 x 75 mm

Best.-Nr. 68176

**Secu Aufbewahrungsboxen, *boxes for safekeeping*****SecuBox® Mini**

Zur Aufbewahrung einer Schutzbrille am Arbeitsplatz
Maße (L x H x T): 23,6 cm x 12,0 cm x 12,0 cm

*for keeping safety spectacles at the work-station
measures (L x H x D): 23,6 cm x 12,0 cm x 12,0 cm*

Best.-Nr. 68177

SecuBox® Midi

Zur Aufbewahrung von bis zu 4 Schutzbrillen am Arbeitsplatz
Maße (L x H x T): 23,6 cm x 22,5 cm x 12,5 cm

*for keeping up to 4 safety spectacles at the work-station
measures (L x H x D): 23,6 cm x 22,5 cm x 12,5 cm*

Best.-Nr. 68178

SecuBox® Maxi

Zur Aufbewahrung eines Schutzhelmes am Arbeitsplatz
Maße (L x H x T): 23,6 cm x 31,5 cm x 20,0 cm

*for keeping a safety helmet at the work-station
measures (L x H x D): 23,6 cm x 31,5 cm x 20,0 cm*

Best.-Nr. 68179

**Lederetui, *leather case***

mit Einstecktasche für Schweißerschutzglas, zur Begutachtung des Schweißguts,
ideal für Brust- und Hosentasche

with pocket for welding glass, for examination of welded piece

Schutzstufe DIN 9

Glasgröße

51 x 108 mm

Best.-Nr. 68190

Glasgröße

90 x 110 mm

Best.-Nr. 68187



03.

Schraubzwingen Masseanschlüsse Montagewerkzeuge

*earth couplings
sliding clamps
assembly tools*

Schraubzwingen *earth couplings*

Polzwingen 03. 2 / 03. 3
welding clamps

Gripzange 03. 3
grip plier

Masseanschlüsse *sliding clamps*

Drehbarer Masseanschluss 03. 3
revolving earth connection

Massezwingen 03. 3
earth clamps

Masse-Schnellklemmen 03. 4 / 03. 5
earth quick-set clamps

Magnetpolklemmen 03. 6
magnetic pole clamps

Blechklammern 03. 6
sheet metal clips

Montagewerkzeuge *assembly tools*

Winkelspanner/Montagezwingen 03. 7
angle clamps/assembly clamps

Magnet-Werkstückhalter 03. 8
magnetic workpiece holder

Schweißerwinkel 03. 9
welder's angles

Flachgreifer 03. 10
flat grip

Stabgreifer 03. 11
rod grip

Batterieklemmen/Batteriekabel 03. 12
battery clamps/ battery cable



RIMAG®
Exklusiv für den Fachhandel



Polschweißzwingen, *clamps for pole welding***Polschweißzwingen C-Form, C-clamps for pole welding**

Bügel aus Temperguss, schwarz lackiert, Spindel verzinkt
of malleable iron, black, spindle galvanized

bis ca. 200 A, Spannweite 50 mm, Ausladung 30 mm
200 A, span 50 mm, depth 30 mm

Best.-Nr. 31103

bis 300 A, Spannweite 100 mm, Ausladung 75 mm
300 A, span 100 mm, depth 75 mm

Best.-Nr. 31113**Polschweißzwingen C-Form 1000A, C-clamp for pole welding 1000A**

Polschweißzwingen für extreme Belastungen bis **1.000 A**, geschmiedete Ausführung. Anschlussloch Ø 16 mm

C-clamp for extrem charges up to 1.000 amps, forged version. Fitting hole Ø 16 mm

bis 1.000 A, Spannweite 100 mm, Ausladung 75 mm
1.000 A, span 100 mm, depth 75 mm

Best.-Nr. 31000**Polschweißzwingen mit Holzgriff, clamps for electric welding with wooden handle**

Bügel aus Temperguss, Profilschiene verzinkt und Spindel brüniert
with wooden handle, of malleable iron profile, browned prismatic steel bar and spindle galvanized

bis 300 A, Spannweite 150 mm,
 Ausladung 60 mm, Schiene 20 x 5 mm
300 A, span 150 mm, depth 60 mm, steel bar 20 x 5 mm

Best.-Nr. 31603**Polschweißzwingen mit Flügelmutter, clamps for electric welding with thumb-nut**

aus Temperguss, Schiene verzinkt, Kabelentlastung am Schienenende
of malleable iron profile, steel bar galvanized, cable discharge end of the rail

bis 300 A,
 Spannweite 150 mm, Ausladung 60 mm, Schiene 20 x 5 mm
300 A, span 150 mm, depth 60 mm, steel bar 20 x 5 mm

Best.-Nr. 32603

bis 400 A,
 Spannweite 150 mm, Ausladung 80 mm, Schiene 25 x 6 mm
400 A, span 150 mm, depth 80 mm, steel bar 25 x 6 mm

Best.-Nr. 32853

bis 600 A,
 Spannweite 150 mm, Ausladung 60 mm, Schiene 30 x 8 mm
600 A, span 150 mm, depth 60 mm, steel bar 30 x 8 mm

Best.-Nr. 32854

Polschweißzwingen, clamps for pole welding

Polschweißzwingen mit Flügelmutter,
clamps for electric welding with thumb-nut

mit Tempergussbügel, Kabelentlastung am Schienenende
with malleable iron bracket, cable discharge end of the rail
 bis 400 A

Spannweite 150 mm, Ausladung 60 mm, Schiene 30 x 8 mm
400 A, span 150 mm, depth 60 mm, steel bar 30 x 8 mm

Best.-Nr. 32855

bis 600 A

Spannweite 150 mm, Ausladung 60 mm, Schiene 30 x 8 mm
600 A, span 150 mm, depth 60 mm, steel bar 30 x 8 mm

Best.-Nr. 32856

**Schweißer-Gripzange, welding grip plier**

aus hochwertigem Qualitätsstahl, Einhandbedienung mit Lösehebel integriert am Handgriff, mit 38 mm Backenzwischenraum, Spannkraft max. 1000 N
 Gesamtlänge 250 mm, Spannweite 0 - 60 mm, Spanntiefe 70 mm

from high-quality steel, one-handed operation with integrated release lever on the handle, with 38 mm shoe clearance, maximum clamping force 1000 N
Total length 250 mm, width 0 - 60 mm, depth of 70 mm

Best.-Nr. 32860

**Rohrschweißer-Gripzange, tube welding grip plier**

aus hochwertigem Qualitätsstahl, Einhandbedienung mit Lösehebel integriert am Handgriff, mit 38 mm Backenzwischenraum, Spannkraft max. 1000 N
 Gesamtlänge 270 mm, Spannweite 8 - 70 mm, Spanntiefe 65 mm

from high-quality steel, one-handed operation with integrated release lever on the handle, with 38 mm shoe clearance, maximum clamping force 1000 N
Total length 270 mm, width 8 - 70 mm, depth of 65 mm

Best.-Nr. 32861



Drehbarer Masseanschluss, revolving earth connection

Drehbarer Masseanschluss, revolving earth connection

einfache Ausführung
 für Belastung bis 300 A

simple version,
for loads up to 300 A

Best.-Nr. 33994



Massezwingen, earth clamps

Massezwingen aus Messingguss, earth clamp of brass

bis 600 A, oben und unten Messing, *up to 600 A, top and bottom brass*
 Spannweite 50 mm, für Kabel 70 - 95 mm², *span 50 mm, for cable 70-95 mm²*

Best.-Nr. 32903

bis 600 A, oben Stahl, unten Messing, *up to 600 A, top steel and bottom brass*

Spannweite 50 mm, für Kabel 50 - 70 mm², *span 50 mm, for cable 50-70 mm²*

Best.-Nr. 32904



Masse-Schnellklemmen, *earth quick-set clamp***Masse-Schnellklemmen**, *earth quick-set clamp*

bis 200 A, Kabelanschluss M8, Polverbindung
durch Kupfergeflecht, 170 mm lang

*up to 200A, cable connection M8, pole connection
by means of copper mesh, 170 mm long*

Best.-Nr. 33803

bis 200 A, Kabelanschluss M8,
ohne Polverbindung, 210 mm lang

up to 200A, cable connection M8, no pole connection, 210 mm long

Best.-Nr. 33863

bis 250 A, Kabelanschluss M8, ohne Polverbindung,
mit extra starker Feder, Unterteil mit doppelten
Klemmbacken, 210 mm lang

*up to 250A, cable connection M8, no pole connection, special strong spring,
bottom part with double clamping jaws, 210 mm long*

Best.-Nr. 338016

bis 400 A, Kabelanschluss M10, Polverbindung
durch Kupfergeflecht 25 mm², 210 mm lang

*up to 400A, cable connection M10, pole connection by
means of copper mesh 25 mm², 210 mm long*

Best.-Nr. 33914

bis 600 A, Kabelanschluss M10, Polverbindung
durch Kupfergeflecht 35 mm², 210 mm lang

*up to 600A, cable connection M10, pole connection by
means of copper mesh 35 mm², 210 mm long*

Best.-Nr. 33924**Masse-Schnellklemmen "Gamma"**, *earth quick-set clamp*

bis 200 A, mit Klemmanschluss, 135 mm lang

up to 200 A, with clamp connection, 135 mm long

Best.-Nr. 33910

bis 400 A, mit Klemmanschluss, 160 mm lang

up to 400 A, with clamp connection, 160 mm long

Best.-Nr. 33911

Masse-Schnellklemmen, earth quick-set clamp**Masse-Schnellklemme - Original Fix, earth quick-set clamp - Original Fix**

stabile Ausführung, mit extra starker Feder, bewegliche Kupferbacken, geflochtenes Kupferband, Kabelschuhanschluss, ED = 100%

sturdy version, with very strong spring, movable copper jaws, braided copper strip, lug connection

Größe 0, size 0	160 A		Best.-Nr. 33934
Größe 1, size 1	200 A		Best.-Nr. 33933
Größe 2, size 2	400 A		Best.-Nr. 33943
Größe 3, size 3	600 A		Best.-Nr. 33953

**FIX-Zange, vollisolierte Masse-Schnellklemme**

completely isolated earth quick-set clamp

Größe 0, size 0	160 A	schwarz, black	Best.-Nr. 33954
Größe 0, size 0	160 A	rot, red	Best.-Nr. 33955

**Masse-Schnellklemme Quick, earth quick-set clamp Quick**

stabile Ausführung, mit sehr starker Feder, Polverbindung durch Kupferbandgeflecht, bewegliche Kupferbacken, Kabelschuhanschluss M10 mit Messingmutter

by means of copper mesh, movable copper jaws, lug connection M10 with brass nut

200 A		Best.-Nr. 34933
400 A		Best.-Nr. 34943
600 A		Best.-Nr. 34953

**Masse-Schnellklemme Nevada, earth quick-set clamp Nevada**

Nevada 2/200 A original	Best.-Nr. 33925
Nevada 3/300 A original	Best.-Nr. 33926
Nevada 5/400 A original	Best.-Nr. 33927
Nevada 6/500 A original mit verstärktem Kupferband, with reinforced copper strip	Best.-Nr. 33928

**Masse-Schnellklemme Mexico, earth quick-set clamp Mexico**

Mexico 200 A	Best.-Nr. 33935
Mexico 300 A	Best.-Nr. 33936
Mexico 400 A	Best.-Nr. 33937
Mexico 500 A	Best.-Nr. 33938



Magnetpolklemmen, magnetic pole clamps

RIMAG®
Exklusiv für den Fachhandel

Magnetpolklemmen RIMAG, magnetic pole clamps RIMAG

MPK 400 bis 400 A
mit Doppelklemmanschluss, Polplatte 6 mm stark
with double clamping connection, pole plate 6 mm thick

Montagezwinde SG-VAD, assembly clamp SG-VAD

Montagezwinde zum Spannen oder Spreizen.
Für runde, ovale und winklige Werkstücke geeignet.

*assembly clamp for clamping and spreading,
usable for round, oval and angular working pieces.*

Spannweite, opening: 300 mm

Ausladung, depth: 120 mm

Best.-Nr. 35015**OMEGA-Schraubzwinde GMZ 2K, OMEGA-Screw clamp GMZ 2K**

Patentierten OMEGA-Bogen => Spannkraft der Ganzstahl-Schraubzwinde bleibt bei Vibrationen länger erhalten. Empfindliche Oberflächen werden effektiv geschützt, da der Spanndruck noch genauer wählbar ist und die Zwinde genau ans Eck gelegt werden kann ohne Beschädigungen zu verursachen.

the patented OMEGA bend gives you added safety. It means you lose evenless clamping pressure, even when vibrations are present. The OMEGA bend allows you to place the clamp absolutely flat to the surface of the work piece. This allows clamping right into the corners.

Spannweite, opening: 250 mm

Ausladung, depth: 120 mm

Best.-Nr. 35016**Hebelzwingen, lever clamp**

Leichte Hebelzwingen, handlich, formstabil und verwindungsarm. Das lohnt sich vor allem dann, wenn Sie viele Zwingen Zeit sparend und vibrationssicher setzen müssen.

Der Gleitbügel ist gezahnt und aus Vergütungsstahl im Gesenk geschmiedet.
Für eine extrem lange Lebensdauer.

the ratchet mechanism ensures rapid, controlled, vibration-free clamping. A hardened cam at the end of the lever ensures a long service life. The sliding arm is serrated and made from tempered, drop forged steel for extremely long service life.

Spannweite, opening: 250 mm

Ausladung, depth: 120 mm

Best.-Nr. 35017**Winkelspanner, angle clamp**

Grundkörper und Spannbacken aus hochwertigem Guss, verzinkt, Auflageflächen für exakt rechtwinkliges Spannen bearbeitet, Spindel verkupfert, Spindellager drehbar, Spannweite 2 x 90 mm, Backenhöhe 35 mm, Backenlänge 110 mm, Gewicht 3,8 kg

body and clamping jaws top-grade cast, galvanized, jaws processed für precise right-angled clamping, coppered spindle, rotating spindle bearing, span 2 x 90 mm, jaw height 35 mm, jaw length 110 mm, weight 3,8 kg

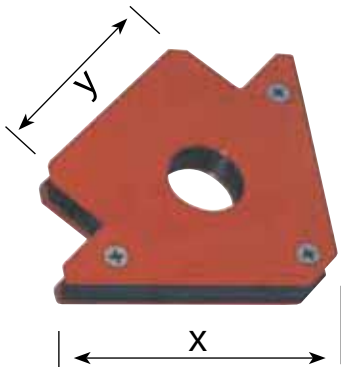
Best.-Nr. 35030

Magnet-Werkstückhalter, *magnetic workpiece holder***Werkstückhalter Delta**, *workpiece holder Delta*

stabile Ausführung für den professionellen Einsatz, L 160 x B 40 x H 40 mm

heavy-duty version, L 160 x B 40 x H 40 mm

Best.-Nr. 44800

**Werkstückhalter RIMAG**, *workpiece holder RIMAG*

Winkelmagnet als Schweiß- und Montagehilfe, für Winkel: 90°, 45° und 135°,

angle magnet as welding and mounting aid: 90°, 45° and 135°,

Größe X = 85 mm, Y = 78 mm, *size X= 85 mm, Y= 78 mm*

Best.-Nr. 44910

Größe X = 110 mm, Y = 92 mm, *size X= 110 mm, Y= 92 mm*

Best.-Nr. 44920

**Werkstückhalter E 951**, *workpiece holder E 951*

mit 1 Ringmagneten, für Winkel: 30°, 45°, 60°, 75°, 90°, Größe 100 x 65 x 12 mm

with 1 ring magnet: 30°, 45°, 60°, 75°, 90°, size 100 x 65 x 12 mm

Best.-Nr. 44928

Werkstückhalter E 953, *workpiece holder E 953*

mit 2 Ringmagneten für höhere Haftkraft, für Winkel: 30°, 45°, 60°, 75°, 90°, Größe 100 x 65 x 12 mm

with 2 ring magnet for stronger adhesion: 30°, 45°, 60°, 75°, 90°, size 100 x 65 x 12 mm

Best.-Nr. 44929

**verstellbarer Werkstückhalter E 920**, *adjustable workpiece holder E 920*

sehr starke Haftkraft durch je 3 Magnetpolschuhe, Verbindung durch Feststellschiene, Größe pro Block 60 x 29 x 25 mm

very strong adhesion by means of 3 magnet pole shoes, connection via locking bar, size per block 60 x 29 x 25 mm

Best.-Nr. 44900

variabler Werkstückhalter E 952, *variable workpiece holder E 952*

variabler Werkstückhalter verstellbar von 25° bis 280°, Größe 194 x 105 mm

variable workpiece holder, adjustable from 25°-280°, size 194 x 105 mm

Best.-Nr. 44802



Schweißerwinkel 90° fest, *welder's angles, fixed***SW 120**

Schenkellänge 115 / 105 mm, 38 mm breit,
40 kg Haftkraft, Gewicht 0,75 kg, Anwendung: flach

*length 115 / 105 mm, width 38 mm, adhesion 40 kg,
weight 0,75 kg, application: flat*

Best.-Nr. 44803**SW 150**

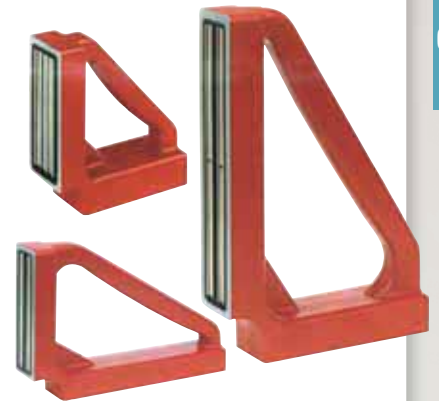
Schenkellänge 145 / 145 mm, 45 mm breit,
70 kg Haftkraft, Gewicht 1,15 kg, Anwendung: flach

*length 145 / 145 mm, width 45 mm, adhesion 70 kg,
weight 1,15 kg, application: flat*

Best.-Nr. 44805**SW 260**

Schenkellänge 260 / 175 mm, 48 mm breit,
90 bzw. 130 kg Haftkraft, Gewicht 2,2 kg, Anwendung: flach

*length 260 / 175 mm, width 48 mm, adhesion 90 kg / 130 kg,
weight 2,2 kg, application: flat*

Best.-Nr. 44806**verstellbare Schweißerwinkel 45° - 270°, *welder's angles, adjustable 45°-270°*****SW 180**

Schenkellänge 180 / 180 mm, 45 mm breit,
90 kg Haftkraft, Gewicht 1,55 kg, Anwendung: flach

*length 180 / 180 mm, width 45 mm, adhesion 90 kg,
weight 1,55 kg, application: flat*

Best.-Nr. 44804**SWR 180**

mit prismenförmigen Polschuhen, Schenkellänge 180 mm,
45 mm breit, Haftkraft 40 kg, Gewicht 1,7 kg,
für Rund- und Flachmaterial

*with prismatic pole shoes, leg length 180 mm, 45 mm wide,
adhesion 40 kg, weight 1.7 kg, for round and flat materials*

Best.-Nr. 44807**schaltbare Schweißerwinkel, *welding angles to be switches on/off***

Haftkraft eines jeden Magnetschenkels kann separat per Drehknebel ein- und ausgeschaltet werden. Durch regelbare Haftkraft problemloses Ausrichten von Magnet und Werkstück.

*adhesive force of every magnetic side can be separately be switched on and off via turning handle,
infinitely variable adhesive power so workpiece can be easily be put in the right position.*

SWR 150/90° S, schaltbar, 90°fest

to be switched on/off, 90°fixed

Schenkellänge 150 / 150 mm, 45 mm breit,
40 kg Haftkraft, Gewicht 1,7 kg, Anwendung: rund + flach

*side length 150 / 150 mm, width 45 mm, adhesive
force 40 kg, weight 1,7 kg, application: round + flat*

Best.-Nr. 44808**SWR 180/225° S, schaltbar, 45°-270° verstellbar**

to be switched on/off, 45-270°adjustable

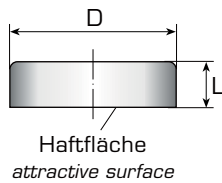
Schenkellänge 180 / 180 mm, 45 mm breit,
50 kg Haftkraft, Gewicht 2,1 kg, Anwendung: rund + flach

*side length 180 / 180 mm, width 45 mm, adhesive
force 50 kg, weight 2,1 kg, application: round + flat*

Best.-Nr. 44809

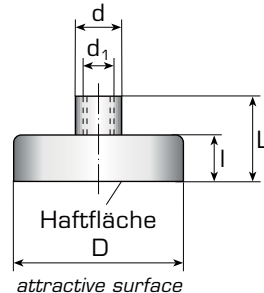
Flachgreifer aus Oxit / Hartferrit, flat grip from oxit / hardferrite

Einsatzbereich bis 100°C
operation up to 100°C

**Flachgreifer ohne Gewindebuchse, flat grip without threaded spigot**

Maße in mm size in mm		Gewicht weight	Haftkraft holding force	
D	L	g	N	
10	4,5	3	4	Best.-Nr. 106401
13	4,5	5	10	Best.-Nr. 106402
16	4,5	6	20	Best.-Nr. 106403
20	6	10	30	Best.-Nr. 106404
25	7	17	40	Best.-Nr. 106405
32	7	28	80	Best.-Nr. 106406
40	8	52	110	Best.-Nr. 106407
50	10	100	200	Best.-Nr. 106408
63	14	220	280	Best.-Nr. 106409
80	18	460	500	Best.-Nr. 106410
100	22	900	900	Best.-Nr. 106411
125	26	1650	1300	Best.-Nr. 106412

Einsatzbereich bis 100°C
operation up to 100°C

**Flachgreifer mit Gewindebuchse, flat grip with threaded spigot**

Maße in mm size in mm		Gewinde thread	Gewicht weight	Haftkraft holding force	
D/d	L/I		g	N	
10/6	11,5/4,5	M 3/5	5	4	Best.-Nr. 106501
13/6	11,5/4,5	M 3/5	7	10	Best.-Nr. 106502
16/6	11,5/4,5	M 3/5	8	20	Best.-Nr. 106503
20/6	13/6	M 3/5	12	30	Best.-Nr. 106504
25/8	15/7	M 4/6	19	40	Best.-Nr. 106505
32/8	15/7	M 4/6	31	80	Best.-Nr. 106506
40/10	18/8	M 5/8	55	110	Best.-Nr. 106507
50/12	22/10	M 6/10	105	200	Best.-Nr. 106508
63/15	30/14	M 8/14	230	280	Best.-Nr. 106509
80/20	34/18	M 10/14	470	500	Best.-Nr. 106510
100/22	42/22	M 12/17	920	900	Best.-Nr. 106511
125/25	50/26	M 14/20	1700	1300	Best.-Nr. 106512

Einsatzbereich bis 200°C
operation up to 200°C

**Flachgreifer mit Gewindezapfen, flat grip with threaded neck**

mit Außengewinde, with external thread

Maße in mm size in mm				Gewicht weight	Haftkraft holding force	
D	H	L	M	g	N	
10	4,5	11,5	3	3	4	Best.-Nr. 107001
13	4,5	11,5	3	5	10	Best.-Nr. 107002
16	4,5	11,5	3	6	18	Best.-Nr. 107003
20	6	13	3	11	30	Best.-Nr. 107004
25	7	15	4	22	40	Best.-Nr. 107005
32	7	15	4	32	80	Best.-Nr. 107006
63	14	15	6	233	350	Best.-Nr. 107007

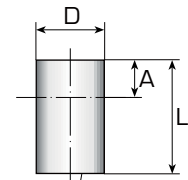
Einsatzbereich bis 200°C
operation up to 200°C

**Flachgreifer mit zylindrischer Bohrung, flat grip with cylinderbore**

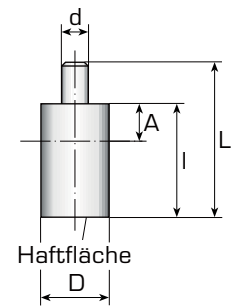
Maße in mm size in mm				Gewicht weight	Haftkraft holding force	
D	H	L	M	g	N	
50	10	8,5	22	90	180	Best.-Nr. 108001
63	14	6,5	24	195	290	Best.-Nr. 108002
80	18	6,5	11,5	480	540	Best.-Nr. 108003
83	18	10,5	32	450	600	Best.-Nr. 108004
100	22	10,5	34	820	680	Best.-Nr. 108005

Stabgreifer mit AlNiCo –Magnetkern, rod grip with AlNiCo-magnet**Stabgreifer ohne Passungstoleranz, rod grip without fitting tolerance**Einsatzbereich bis 450°C
operation up to 450°C

Maße in mm size in mm			Gewicht weight	Haftkraft holding force	
D	H	L	g	N	
6	20	12	4	1,5	Best.-Nr. 106101
8	20	11	7	3,5	Best.-Nr. 106102
10	20	10	11	7,0	Best.-Nr. 106103
13	20	9	19	10,0	Best.-Nr. 106104
16	20	5	29	18,0	Best.-Nr. 106105
20	25	6	57	42,0	Best.-Nr. 106106
25	35	10	140	96,0	Best.-Nr. 106107
32	40	8	240	180,0	Best.-Nr. 106108
40	50	10	500	240,0	Best.-Nr. 106109
50	60	12	900	420,0	Best.-Nr. 106110
63	65	10	1480	660,0	Best.-Nr. 106111

Haftfläche
attractive surface**Stabgreifer mit Zapfen, rod grip with peg**Einsatzbereich bis 450°C
operation up to 450°C

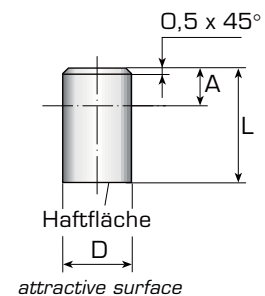
Maße in mm size in mm			Gewicht weight	Haftkraft holding force	
D/d	L/l	A	g	N	
6/3	28/20	12	4	1,5	Best.-Nr. 106301
8/3	28/20	11	7	3,5	Best.-Nr. 106302
10/4	28/20	10	12	7,0	Best.-Nr. 106303
13/4	28/20	9	20	10,0	Best.-Nr. 106304
16/5	28/20	5	30	18,0	Best.-Nr. 106305
20/6	33/25	6	60	42,0	Best.-Nr. 106306
25/8	45/35	10	140	96,0	Best.-Nr. 106307
32/10	50/40	8	250	180,0	Best.-Nr. 106308
40/15	70/50	10	520	240,0	Best.-Nr. 106309
50/18	85/60	12	950	420,0	Best.-Nr. 106310
63/20	95/65	10	1580	660,0	Best.-Nr. 106311

Haftfläche
attractive surface**Stabgreifer mit Samarium-Kobalt-Magnetkern, rod grips with samarium-cobalt-magnet**

dadurch wesentlich erhöhte Haftkraft, increased holding force,

Stabgreifer ohne Passungstoleranz, rod grip without fitting toleranceEinsatzbereich bis 200°C
operation up to 200°C

Maße in mm size in mm			Gewicht weight	Haftkraft holding force	Abstand zu Eisenwand distance from iron casing	
D	L	A	g	N	in mm	
6	20	10	4	6	1,5	Best.-Nr. 123001
8	20	10	8	10	1,5	Best.-Nr. 123002
10	20	8	12	40	2,0	Best.-Nr. 123003
13	20	6	20	60	2,5	Best.-Nr. 123004
16	20	2	32	125	3,0	Best.-Nr. 123005
20	25	5	60	250	4,0	Best.-Nr. 123006
25	35	7	138	400	5,0	Best.-Nr. 123007
32	40	5	261	600	6,0	Best.-Nr. 123008

Haftfläche
attractive surface

Batterieklemmen, battery clamps**Batterieklemmen vollisoliert, battery clamps fully insulated****H 100**

Stahlblechausführung, belastbar bis 100 A, 160 mm lang

sheet metal, power rating 100 A, 160 mm long

rot	red
schwarz	black

Best.-Nr. 33693**Best.-Nr. 33691****H 200**

Stahlblechausführung mit einseitiger Vollmessinggusseinlage, belastbar bis 300 A, 160 mm lang

sheet metal, all-brass insert on one side, power rating 300 A, 160 mm long

rot	red
schwarz	black

Best.-Nr. 33694**Best.-Nr. 33695****H 500**Stahlblechausführung mit beidseitiger Vollmessinggusseinlage, **mit** Kupferpolverbindung, belastbar bis 500 A, 170 mm lang*sheet metal, all-brass inserts on both sides, **with** copper pole connection, power rating 500 A, 170 mm long*

rot	red
schwarz	black

Best.-Nr. 33703**Best.-Nr. 337031****H 750**Messingguss, mit Klemmanschluss, schwere Ausführung, **mit** Kupferpolverbindung, belastbar bis 750 A, 180 mm lang*brass, with clamping connection, heavy-duty-version, **with** copper pole connection, power rating 750 A, 180 mm long*

rot	red
schwarz	black

Best.-Nr. 33715**Best.-Nr. 33716****H 800**Messingguss, mit Klemmanschluss, schwere Ausführung, **ohne** Kupferpolverbindung, belastbar bis 800 A, 150 mm lang*brass, with clamping connection, heavy-duty-version, **without** copper pole connection, power rating 800 A, 150 mm long*

rot	red
schwarz	black

Best.-Nr. 33717**Best.-Nr. 33718****H 900**Messingguss, mit Kabelschuhanschluss, schwere Ausführung, **mit** Kupferpolverbindung, belastbar bis 900 A, 165 mm lang*brass, with lug connection, heavy-duty-version, **with** copper pole connection, power rating 900 A, 165 mm long*

rot	red
schwarz	black

Best.-Nr. 33713**Best.-Nr. 33714****H 1000/W**Messingguss, mit Kabelschuhanschluss, schwere Ausführung, **mit** Kupferpolverbindung, **gekröpfter Kopf**, belastbar bis 1000 A, 165 mm lang*brass, with lug connection, heavy-duty-version, **with** copper pole connection, **angled head**, power rating 1000 A, 165 mm long*

rot	red
schwarz	black

Best.-Nr. 33720**Best.-Nr. 33719****Verbindungskabel für Batterien, connection cable for batteries**aus HO1N2-D, komplett montiert, *HO1N2-D completely mounted*

Klemme schwarz/rot

*clamps black/red*16 mm² 3,0 m lang mit H 200 **Best.-Nr. 59120**25 mm² 3,5 m lang mit H 200 **Best.-Nr. 59130**

Klemme schwarz/rot

*clamps black/red*16 mm² 5,0 m lang mit H 200 **Best.-Nr. 59125**25 mm² 5,0 m lang mit H 200 **Best.-Nr. 59135**35 mm² 5,0 m lang mit H 750 **Best.-Nr. 59145**



04.

Schweißzubehör

welding supplies

04.

Elektrodenhalter <i>welding tongs</i>	04. 2	Schweißnahtlehren <i>weld seam gauges</i>	04. 9
Schweißer-Pickhämmer <i>welder's pick hammers</i>	04. 3	Schieblehren <i>slide-calipers</i>	04. 9
Schweißelektrodentrockner <i>welding electrode dryer</i>	04. 4	Gasanzünder <i>gas lighter</i>	04. 10
Schweißspiegel <i>welding mirrors</i>	04. 5	Komponentenwerkstoff <i>component material</i>	04. 10
Magnetsucher <i>magnet finder</i>	04. 5	Hautschutzsalbe <i>protective skin ointment</i>	04. 10
Arbeits- und Schweißstische <i>work and welding benches</i>	04. 6	Schutzhelm <i>protective helmet</i>	04. 11
Schutzgasreinigungs- und Montagezangen <i>protective gas cleaning and mounting pliers</i>	04. 6	Pipeline-Mützen <i>pipeline caps</i>	04. 11
Haltevorrichtungen <i>holding devices</i>	04. 7	Schutzkappen <i>protection caps</i>	04. 11
Magnet-Haftthermometer <i>magnetic thermometer</i>	04. 8	Isolierbänder/Klebebänder <i>insulating tapes/adhesive tape</i>	04. 11
Digital-Sekundenthermometer <i>digital thermometer</i>	04. 8		
Infrarot-Thermometer <i>infra-red thermometer</i>	04. 8		



RIMAG®
Exklusiv für den Fachhandel

Küppersbusch

Elektrodenhalter, *welding tongs***RIMAG - Expo - Elektrodenhalter, RIMAG - Expo welding tongs**mit Duroplastgriff, **Kabelschuhanschluss**, Isolierschalen aus Gewebeschnitzel*with duroplastic handle, cable lug connection, insulating shells made of fabric chips*

200 A + 300 A
400 A
600 A

Best.-Nr. 40065
Best.-Nr. 40075
Best.-Nr. 40085

**RIMAG - Export - Elektrodenhalter, RIMAG - Export welding tongs**mit Rundrohr-Handgriff, **Kabelschuhanschluss**, Isolierschalen aus Gewebeschnitzel*with tubular handle, cable lug connection, insulating shells made of fabric chips*

200 A
300 A
400 A
600 A

Best.-Nr. 40038
Best.-Nr. 40048
Best.-Nr. 40058
Best.-Nr. 40068

**Praktika - Elektrodenhalter, Praktika welding tongs**Duroplastgriff, **Rundanschluss**, Isolierschalen aus Gewebeschnitzel*with duroplastic handle, circular connection, insulating shells made of fabric chips*

200 A
300 A
400 A
600 A

Best.-Nr. 40086
Best.-Nr. 40088
Best.-Nr. 40087
Best.-Nr. 40089

**Isolierschalen (paarweise), insulating shells (pair)****Gewebeschnitzel, fabric chips**

200 A + 300 A Best.-Nr. 40215
400 A Best.-Nr. 40415
500 A Best.-Nr. 40615

Glasfaser, glass-fibre

200 A + 300 A Best.-Nr. 41215
400 A Best.-Nr. 41415
500 A Best.-Nr. 41615

Schrauben für Isolierschalen, screws for shells

Best.-Nr. 41675

**Samson - Elektrodenhalter, Samson welding tongs**

300 A
400 A
500 A

Best.-Nr. 432201
Best.-Nr. 432202
Best.-Nr. 432203

Isolierschalen (paarweise), insulating shells (pair)

für 300 A
für 400 A + 500 A

Best.-Nr. 432204
Best.-Nr. 432205

**INTERLAS - Elektrodenhalter, INTERLAS welding tongs**abgewinkelter Elektrodenhalter. Fixierung der Elektrode durch Drehen des Griffes, **Kabelklemmanschluss***right-angled, revolving insulating head, cable clamp connection, fixing the electrode by spinning the grip*

400 A
600 A

Best.-Nr. 41705
Best.-Nr. 41805

**Optimus - Elektrodenhalter, Optimus welding tongs**

300 A
400 A
500 A

Best.-Nr. 43205
Best.-Nr. 43210
Best.-Nr. 43215

Isolierschalen, insulating shells

für 300 A
für 400 A + 500 A

Best.-Nr. 43216
Best.-Nr. 43217

Schweißer-Pickhammer, *welder's pick hammer*

Spitze und Schneide geschliffen und vergütet
point and cutting edge ground and annealed

Schweißer-Pickhammer, *welder's pick hammer*

Stiel aus Rundeisen mit Plastikgriff, 450 g

round steel helve with plastic handle, 450 g

gerade Spitze, *straight point*

gebogene Spitze, *curved point*

Best.-Nr. 21122

Best.-Nr. 21123

**Schweißer-Pickhammer, *welder's pick hammer***

Holzstiel, lackiert, 480 g

Gesenklänge ca. 190 mm, Stiellänge 310 mm

wooden handle 480 g, head length 190 mm, handle length 310 mm

Best.-Nr. 22502

**Schweißer-Pickhammer, *welder's pick hammer***

Ganzstahl, Rundrohr Ø 20 mm, Gesenk nach
 DIN 5133, grün lackiert, 400 g

length all-steel, round tube dia. 20 mm,

head according to DIN 5133, painted green, 400 g

Best.-Nr. 23002

**Schweißer-Pickhammer, *welder's pick hammer***

Ganzstahl, Ovalrohr Ø 28 mm, grün lackiert,
 nach DIN 5133, 450 g

*all-steel, oval tube dia. 28 mm, painted green,
 according to DIN 5133, 450 g*

Best.-Nr. 25002

**Schweißer-Pickhammer, *welder's pick hammer***

Chromstahl-Gesenk aus Werkstoff 1.4034,
 Stahl - Ovalrohr Ø 28 mm, Rohr silberfarbig
 lackiert, Gesenk blank, 420 g

chrome steel head from 1.4034 material,

steel oval tube dia. 28 mm, painted silver, 420 g

Best.-Nr. 28002

**Schweißer-Pickhammer, *welder's pick hammer***

Chromstahl-Gesenk aus Werkstoff 1.4034,
 Ovalrohr rostfrei 18/8 Ø 28 mm,
 Gesenk und Griff glanzpoliert, 420 g

*chrome steel head from 1.4034 material, 18/8 stainless steel
 oval tube dia. 28 mm, polished head and handle, 420 g*

Best.-Nr. 29002



Schweißelektrodentrockner, *welding electrode dryer*Schweißelektrodentrockner Fabr. Küppersbusch, *welding electrode dryer***Set-1**

mit Tragekorb für 1 Paket Stabelektroden
Temperatur 100°C, 230 V Anschluss

for 1 pack stick electrodes, temperature 100°C, 220 V connection

Best.-Nr. 58255

Set-2

für 2 Pakete Stabelektroden
Temperatur bis 300°C, stufenlos einstellbar,
230 V Anschluss

*for 2 packs stick electrodes, temperature up to 300°C,
incrementally adjustable, 220 V connection*

Best.-Nr. 58295

Set-4

für 4 Pakete Stabelektroden
Temperatur bis 300°C, stufenlos einstellbar,
230 V Anschluss

*for 4 packs stick electrodes, temperature up to 300°C,
incrementally adjustable, 220 V connection*

Best.-Nr. 58265

Set-4/4

für 4 Pakete jedoch bis 400°C,
stufenlos einstellbar

for 4 packs, but temperature up to 400°C, incrementally adjustable

Best.-Nr. 58267

Set-10

für 10 Pakete Stabelektroden
Ausführung wie Typ 4

for 10 packs stick electrodes, otherwise same as type 4

Best.-Nr. 58275

Set-50/4 für 50 Pakete Stabelektroden mit abgeteilten
herausnehmbaren Fächern. Thermostatische
Temperaturregelung bis 400°C mit Kontrolllampe,
230/400 V Anschluss

*for 50 packs stick electrodes, with separate take-out compartments,
thermostatic temperature regulation up to 400°C with control lamp,
230/400 V connection*

Best.-Nr. 58285

Elektroden - Köcher, *bag for welding electrodes*

mit Schlaufe, ohne Gürtel, zum Warmhalten und Aufbewahren
von Elektroden aus dem Trockenschrank, für 20 Stabelektroden

*with loop, without a belt, for holding and storing of electrodes from the oven,
for 20 stick electrodes*

Best.-Nr. 58256



RIMAG Magnet-Schweißspiegel, RIMAG magnet welding mirror**RIMAG®**
Exklusiv für den FachhandelStahl, *steel*
Stahl, *steel*1,0 mm
1,5 mmBest.-Nr. 10101
Best.-Nr. 10151**SIMPLEX Hand-Schweißspiegel, SIMPLEX hand welding mirror**Stahl, *steel*
Stahl, *steel*1,0 mm
1,5 mmBest.-Nr. 11101
Best.-Nr. 11151**DUFLEX Hand-Schweißspiegel, DUFLEX hand welding mirror**Stahl, *steel*
Stahl, *steel*1,0 mm
1,5 mmBest.-Nr. 12101
Best.-Nr. 12151**Ersatzschweißspiegel 70 x 80 mm, replacement welding mirrors 70 x 80 mm**Stahl, *steel*
Stahl, *steel*1,0 mm
1,5 mmBest.-Nr. 13101
Best.-Nr. 13151**Ersatzteile für Schweißspiegel, replacement parts for welding mirror**Kugelgelenk RIMAG, *RIMAG socket joint*
Flex-Metallschlauch, *flex metal tube*
Ersatzmagnet, *replacement magnet*
Kugelbolzen SIMPLEX, *SIMPLEX ball pin*
Plastikgriff, *plastic handle*Best.-Nr. 13501
Best.-Nr. 13601
Best.-Nr. 13701
Best.-Nr. 13801
Best.-Nr. 13901**Magnetsucher, magnet finder****RIMAG®**
Exklusiv für den Fachhandel**UNIVERSAL, universal**

Ø 12 mm

Best.-Nr. 14101

Verlängerung zu Universal, extension to universal

Best.-Nr. 14121

SECULIT Ø 20 mm Haftkraft, *adhesion* 25,0 N
SECULIT Ø 25 mm Haftkraft, *adhesion* 40,0 NBest.-Nr. 15202
Best.-Nr. 15252**Ersatzteile für Magnetsucher, replacement parts for magnet finder**Magnetsucherkopf, *magnet finder head*
Flex-Metallschlauch, *flex metal tube*
Plastikgriff, *plastic handle*Best.-Nr. 14151
Best.-Nr. 13601
Best.-Nr. 13901

Arbeits- und Schweißtische, *work and welding benches***Arbeitstische, work benches**

bestehend aus kräftigem Winkelstahlgestell mit aufgeschweißter 10 mm starker, unbehandelter Stahlblechplatte, mit einfacher Schublade und Stahlblechzwischenboden

consisting of an angular steel frame, with welded 10 mm thick untreated steel top simple drawer and steel plate shelf

Plattengröße, *table top size*: 1000 mm lang, 750 mm tief,
Arbeitshöhe, *working height*: 800 mm,
Gewicht, *weight*: ca. 100 kg

Best.-Nr. 34510

Plattengröße, *table top size*: 1250 mm lang, 750 mm tief
Arbeitshöhe, *working height*: 800 mm,
Gewicht, *weight*: ca. 122 kg

Best.-Nr. 34515

**Autogen- und Löttische, autogenous and soldering benches**

Rohr - Winkelstahlkonstruktion, 1/2 Rost aus Flachstahl, 1/2 Schamottsteine, stationär

tubular steel construction, grill: 1/2 flat steel, 1/2 chamotte slab, stationary

Größe, size 1:

Arbeitsflächengröße, *working surface*: 760 mm lang, 550 mm tief
Arbeitshöhe, *working height*: 850 mm,
Gewicht, *weight*: ca. 35 kg

Best.-Nr. 34520

Größe, size 2:

Arbeitsflächengröße, *working surface*: 760 mm lang, 800 mm tief
Arbeitshöhe, *working height*: 850 mm,
Gewicht, *weight*: ca. 45 kg

Best.-Nr. 34525

Größe, size 2: fahrbar, *movable*

Best.-Nr. 345251

**Zubehör, accessories**

Schlackenwanne für Größe 1, *chippings pan for size 1*

Best.-Nr. 34521

Schlackenwanne für Größe 2, *chippings pan for size 2*

Best.-Nr. 345211

Brennerhalter, *torch holder*

Best.-Nr. 34522

Wasserbehälter für Größe 1, *water container for size 1*

Best.-Nr. 345212

Wasserbehälter für Größe 2, *water container for size 2*

Best.-Nr. 345213

Schutzgasreinigungs- und Montagezangen, *protective gas cleaning and mounting pliers***Original "FIX" CO2 Spezialzange, original "Fix" CO2 special pliers**

mit 4 Funktionen, patentiert, swiss made, schnelles und maßgerechtes Beschneiden des Schweißdrahtes, zeitsparendes Reinigen der Schutzgasdüse, Abziehen der Schutzgasdüse, Lösen und Festziehen der Stromdüse

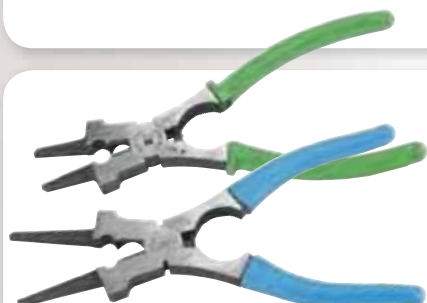
with 4 functions: quick and accurate cutting of wire, cleaning of protective gas nozzle, removal of protective gas nozzle, loosening and tightening of flow nozzle

Nr. 1 für 12 - 15 mm Düse

Best.-Nr. 35000

Nr. 2 für 15 - 18 mm Düse

Best.-Nr. 35100

**Spezialzangen, special pliers**

intern. patentiertes Modell, stabile Ausführung, vielseitig einsetzbar, mit 7 verschiedenen Funktionen

internationally patented, sturdy version, with 7 functions

Größe, *size* 1, Gesamtlänge, *length* ca. 18 cm

Best.-Nr. 35008

Größe, *size* 2, Gesamtlänge, *length* ca. 21 cm

Best.-Nr. 35009

MIG - Brennerhalter, MIG torch holder

Handy Support Original FIX,
Aluminium pulverbeschichtet,
komplett mit Magnetfuß

*handy support original FIX,
powder coated aluminium,
inc. magnetic foot*

Best.-Nr. 345111

**TIG - Brennerhalter, TIG torch holder**

Handy Support Original FIX, Stahl verzinkt,
komplett mit Magnetfuß

*handy support original FIX,
galvanized steel,
inc. magnetic foot*

Best.-Nr. 345112

**Vorrichtung für Elektrodenhalter, attachment for electrode holder**

Handy Support Original FIX,
Stahl pulverbeschichtet,
ohne Befestigung

*handy support original FIX,
powder coated steel,
without fittings*

Best.-Nr. 345121

**MIG - Brennerhalter, MIG torch holder**

Handy Support Original FIX,
Aluminium pulverbeschichtet, ohne Befestigung

*handy support original FIX,
powder coated aluminium, without fittings*

Best.-Nr. 345122

**TIG - Brennerhalter, TIG torch holder**

Handy Support Original FIX,
Stahl verzinkt, ohne Befestigung

*handy support original FIX,
galvanized steel, without fittings*

Best.-Nr. 345123

**zur Befestigung, attachments:****Schraubzwinge, screw clamp**

Stahl verzinkt, 50 mm Rachenweite
galvanized steel, 50 mm jaw width

Best.-Nr. 345124

**Magnetfuß, magnetic foot**

mit Stoppmutter und Scheibe, Haftkraft 350 kg/N, Ø 63 mm

inc. locking nut and disk, adhesion 350 kg/N, Ø 63 mm

Best.-Nr. 345125



**Magnet-Haftthermometer, *magnetic thermometer***

Gehäuse Ø 80 mm, sicherer Halt durch 3 starke Greifermagnete
housing with 3 strong holding magnets

Messbereich, <i>range</i>	0 - 60°C	Best.-Nr. 580050
Messbereich, <i>range</i>	0 - 200°C	Best.-Nr. 580200
Messbereich, <i>range</i>	0 - 300°C	Best.-Nr. 580300
Messbereich, <i>range</i>	0 - 400°C	Best.-Nr. 580400
Messbereich, <i>range</i>	0 - 600°C	Best.-Nr. 580600

**Digital-Sekundenthermometer, *digital thermometer (per- second- gauge)***

Digital-Sekundenthermometer, Typ GTH 1150, Auflösung 1°C,
 Messbereich -50°C bis +1.150°C, 2-poliger Flachstecker,
 passend für alle NiCr-Ni-Messfühler.

*Digital thermometer (per- second- gauge), type GTH 1150, exactness 1°C,
 from -50°C up to +1.150°C, adaptable to all NiCr-Ni-measuring sticks.*

Best.-Nr. 580800**Zubehör: Oberflächenfühler GOF 130,**

Messbereich -65°C bis + 900°C

Supplies: measuring stick (temperature)

GOF 130 from -65°C up to +900°C

Best.-Nr. 580801

Für den Einsatz wird sowohl das Digitalsekundenthermometer als auch der Oberflächenfühler benötigt.
 Da der Oberflächenfühler Best.-Nr. 580801 nicht im Lieferumfang des Thermometers Best.-Nr. 580800 enthalten ist,
 müssen beide Artikel jeweils separat bestellt werden.

For use the digital thermometer and the measuring stick is needed. The measuring stick No. 580801 is not included in delivery
 of the thermometer No. 580800, both items must be ordered separately.

**Infrarot-Thermometer, *Infra-red thermometer***

Das Infrarot-Thermometer ist ein berührungslos messendes Thermometer
 für gehobene Anforderungen mit einem erweiterten Messbereich und einer
 Messgenauigkeit von 2%.

Anzeige in °C und °F. Gewicht 386 gr. (H x T x B = 203 x 197 x 47 mm).

*The infra-red thermometer is a non-contact measuring thermometer for more-advanced requirements,
 having an extended measuring range and a precision of 2%. Temperature units °C and °F.
 Weight 386 gr. (H x D x W = 203 x 197 x 47 mm)*

Messbereich von -60°C bis + 1000°C im Abstand von bis zu 8 Metern.

Range from -60°C up to 1000°C, max. distance 8 meters.

Weitere Messbereiche auf Anfrage lieferbar!

Other ranges available!

Best.-Nr. 580900

Schweißnahtlehren, *weld seam gauges*

- aus Aluminiumblech, *sheet aluminium*

Best.-Nr. 36010

- fächerartig, mit 12 Blatt zum Messen der Schweißnaht an rechtwinklig geschweißten Ecken von 3 - 12 mm
fan-type, with 12 leaves to measure weld seam of right angle corners

Best.-Nr. 36000

- Präzisionsausführung zum Messen der Flachsweißnähte und Schweißnähte in Ecken
precision version, to measure flat weld seams and weld seams of corners

Best.-Nr. 36100**Digital-Schweißnahtlehre, *digital weld***

in Präzisionsausführung, zum Messen von Flach- und Eckschweißnähten, mit Winkel 60°, 70°, 80° und 90° zur Prüfung der V-Naht an Flachsweißnähten. Messgenauigkeit +/- 0,01 mm (Millimeter / Zoll-Ablesung)

seam gauges to measure flat weld seams and weld seams of corners with the angles of 60°, 70°, 80° and right angle corners. Reading accuracy +/- 0,01 mm.

Best.-Nr. 36101**Schweißnahtlehre, *weld seam gauge***

zur einfachen und schnellen Kontrolle der Schweißnahtabmessungen, Ablesegenauigkeit +/- 0,1 mm, im Lederetui

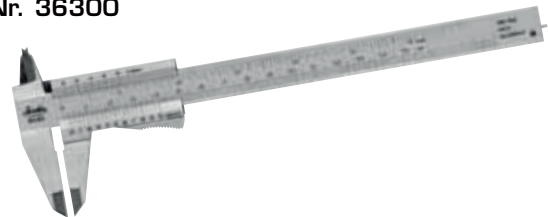
gauge for easy and quick check of weld seam dimensions, reading accuracy ± 0,1 mm, with leather case

Best.-Nr. 36200**Präzisions-Messschieber (analog), mit Momentklemmung, in Plastiketui**

precision-pocket-slide-calipers with quick-lever, in plastic case

Genauigkeit 0,01 mm, *precision 0,01 mm*

Maße, *measurements:* 150 x 40 mm

Best.-Nr. 36300**Präzisions-Messschieber (digital), in Plastiketui**

precision-pocket-slide-calipers, in plastic case

Genauigkeit 0,01 mm, *precision 0,01 mm*

Maße, *measurements:* 150 x 40 mm

Best.-Nr. 36301

Schweißzubehör, *welding supplies***Gasanzünder PIEZO, gas lighter PIEZO**

Best.-Nr. 55000

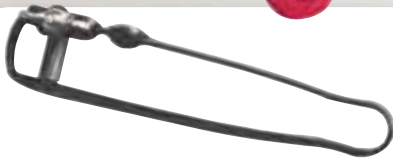
**Gasanzünder Pistolenform, gas lighter pistol-shape**Zündstein 2,6 x 5 mm, *flint 2,6 x 5 mm*vernickelt, *nickel-plate*

Best.-Nr. 55100

kunststoffbeschichtet, rot

plastic-coated, red

Best.-Nr. 55109

**Walzenfeile, roller file**Zündstein 3 x 20 mm, *flint 3 x 20 mm*

Best.-Nr. 55300

**Hauben-Gasanzünder, hood gas lighter**

Best.-Nr. 55400

**Ersatzzündsteine, replacement flints**Zündsteine, *flint* 2,6 x 5 mmVPE 100, *100 pcs*

Best.-Nr. 55110

Zündsteine, *flint* 3 x 20 mmVPE 50, *50 pcs*

Best.-Nr. 55210

Zündsteine für Haubenanzünder

*flints for hood lighters*in Messingfassung, *in brass holder*VPE 10, *10 pcs*

Best.-Nr. 55310

**HARTY**Zweikomponentenwerkstoff zum Kleben - Füllen - Abdichten,
lässt sich bohren, fräsen und sägen
Inhalt: 50 g*2-component material for glueing, filling,
sealing can be bored, milled, sawn: 50 g*

Best.-Nr. 229010

**Hautschutzsalbe, protective skin ointment**

UV - Schutzfaktor 30

UV-protection factor 30

Best.-Nr. 86400

Schutzhelm nach DIN 4840, protective helmet according to DIN 4840

rot, red	Best.-Nr. 68326	gelb, yellow	Best.-Nr. 68386
weiß, white	Best.-Nr. 68336	grün, green	Best.-Nr. 68396
blau, blue	Best.-Nr. 68346		

**Pipeline-Mützen, pipeline caps**

Proban, oliv, schwer entflammbar
proban, olive, low-inflammable

Best.-Nr. 91000

Baumwolle, bunt, wechselnde Muster
cotton, multi-coloured, different patterns

Best.-Nr. 91100**Schutzkappen, protection caps**

zusätzlicher Schutz vor Blessuren, mit robuster Kunststoffinnenschale
und thermischer Luftführung

Anstoßkappen - erhältlich in 2 Farben:

industrial safety cap, available in 2 colours

schwarz, black

Best.-Nr. 91110

blau, blue

Best.-Nr. 91130**Isolierbänder, insulating tapes**

- PTFE Gewindedichtungsband, sealing tape**

zum Abdichten von Gewinden etc., DVGW zugelassen
Temperaturbereich, temperature-range -20°C bis +125°C
0,10 mm stark, Breite: ca. 12 mm, Länge: 12 m
for sealing threads etc. 0,10 mm thick, width: 12 mm, length: 12 m

Best.-Nr. 85241

- PVC-Isolierband, PVC insulating tape**

aus Weich-PVC, stark klebender und alterungsbeständiger Acrylatkleber,
0,20 mm stark, Farbe schwarz, DIN geprüft
strong, non-ageing acrylate adhesive, 0,20 mm thick, colour black

Breite, width: ca. 15 mm

Best.-Nr. 85242

Breite, width: ca. 19 mm

Best.-Nr. 85243

Breite, width: ca. 25 mm

Best.-Nr. 85244

- PVC-Isolierband, PVC insulating tape**

aus Weich-PVC, stark klebender und alterungsbeständiger Acrylatkleber,
0,15 mm stark, Breite: 15 mm, Länge: 10 m

strong, non-ageing acrylate adhesive, 0,15 mm thick, width: 15 mm, length: 10 m

rot, red

Best.-Nr. 85231

grün, green

Best.-Nr. 85237

gelb, yellow

Best.-Nr. 85235

blau, blue

Best.-Nr. 85238

schwarz, black

Best.-Nr. 85236

weiß, white

Best.-Nr. 85239

- Certoplast 401 selbstverschweißendes Butylkautschukband**

Certoplast 401 self-welding adhesive tape (indian rubber)

in 1 mm Stärke, wasserdicht, dauerelastisch, hohe Dehnfähigkeit,
Allwettertauglich, sofortige Verschweißung bei Überlappung unter Zugspannung,
Grenztemperatur -30°C bis + 105°C, Breite 19 mm, Lieferlänge 5 Meter

thickness 1 mm, waterproofed, highly flexible, weatherproofed, immediate
welding while overlapping under attraction. Temperature resistance from
- 30°C up to +105°C, width 19 mm, total length 5 m.

Best.-Nr. 85240

Alu-Klebeband
siehe
Bereich 15.13



05.

Drahtbürsten Schleifmittel Trenn- & Schrappscheiben

*wire brushes
grinding tools
cut-off discs and grinding wheels*

05.

Drahtbürsten wire brushes

Handbürsten hand brushes	05. 2
Rundbürsten wheel brushes	05. 3
Topfbürsten cup brushes	05. 4
Flächenbürsten cup brushes	05. 4
Pinselfürsten end brushes	05. 4
Zopfpinselfürsten knot end brushes	05. 4
Zopfbürsten knot brushes	05. 5
Pipelinebürsten pipeline brushes	05. 5

Schleifmittel grinding tools

Schweißnaht reinigen for cleaning the weld seam	05. 6 - 05. 8
Schweißnaht abtragen for removing weld seams	05. 9
Schweißnaht finishen surface finishing	05. 10 / 05. 11

Trenn- und Schrappscheiben cut-off discs and grinding wheels

Schrappscheiben grinding wheels	05. 12
Trennscheiben cut-off discs	05. 13
Fiberscheiben fibre discs	05. 14
Stützteller backing pads	05. 14
Fächerschleifscheiben flap discs	05. 14 / 05. 15
Schleiflamellenteller lamellar flap disc	05. 16



LESSMANN®
DRAHTBÜRSTEN · WIRE BRUSHES

3M

Sonnenflex
ALUMINIUM-STRICHPUTZ

LUKAS

Handbürsten, *hand brushes*LESSMANN®
PRÄZISIONSWERKZEUGEHandbürsten, *hand brushes*Stahldraht glatt 0,35 mm, *steel straight 0,35 mm*

2 - reihig	2 rows
3 - reihig	3 rows
4 - reihig	4 rows
5 - reihig	5 rows

Best.-Nr. 34023

Best.-Nr. 34033

Best.-Nr. 34043

Best.-Nr. 34053

Edelstahldraht **glatt** rostfrei 0,35 mm, *stainless straight 0,35 mm*

2 - reihig	2 rows
3 - reihig	3 rows
4 - reihig	4 rows
5 - reihig	5 rows

Best.-Nr. 34123

Best.-Nr. 34133

Best.-Nr. 34143

Best.-Nr. 34153

Edelstahldraht **gewellt** rostfrei 0,30 mm, *stainless crimped 0,3 mm*

2 - reihig	2 rows
3 - reihig	3 rows
4 - reihig	4 rows

Best.-Nr. 34163

Best.-Nr. 34173

Best.-Nr. 34183

Messingdraht gewellt 0,30 mm, *brass crimped 0,3 mm*

2 - reihig	2 rows
3 - reihig	3 rows
4 - reihig	4 rows
5 - reihig	5 rows

Best.-Nr. 34223

Best.-Nr. 34233

Best.-Nr. 34243

Best.-Nr. 34253

Handbürste ROKI, *hand brush*2-reihige vielseitig einzusetzende Handbürste, z.B. Bremssattelbürste
*versatile brush with 2 rows, usable for example as brake caliper brush*Stahldraht 0,35 mm, glatt *steel 0,35 mm*

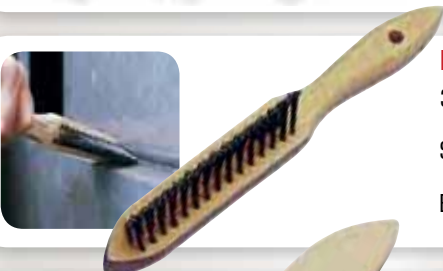
Best.-Nr. 34310

Messingdraht 0,25 mm, gewellt *brass 0,25 mm*

Best.-Nr. 34320

Edelstahldraht 0,35 mm, glatt *stainless 0,35 mm*

Best.-Nr. 34330

Kehlnahtbürste, *rivet brush*3-reihig, Draht 0,35 mm, *3 rows, wire 0,35 mm*Stahldraht glatt *steel straight*

Best.-Nr. 34403

Edelstahldraht glatt rostfrei *stainless straight*

Best.-Nr. 34413

Feilenbürste, *file brush*Stahldraht
Besatz: 115 mm x 38 mm *steel*

Best.-Nr. 34414

Zündkerzenbürste, *spark plug brush*Messingdraht gewellt 0,15 mm stark
brass crimped 0,15 mm

3-reihig	3 rows
----------	--------

Best.-Nr. 34415

Rundbürsten mit Schaft, wheel brushes with shank

Rundbürsten mit Schaft sind für den professionellen Einsatz hergestellt. Charakteristisch für diese Allroundwerkzeuge sind der dichte Drahtbesatz und ihr unwuchtfreier Lauf.

Brushes with shank are made for professional use. Characteristic of these tools are round the tight wire trimming and their imbalance free running.

Ø 30 mm

ca. 6 mm breit, mit 6 mm Schaft, Draht gewellt, max. 20 000 UPM

6 mm wide, 6 mm shank, crimped, max. 20.000 RPM

Stahldraht	0,20 mm stark	steel 0,2 mm	Best.-Nr. 34530
Edelstahldraht	0,20 mm stark	stainless 0,2 mm	Best.-Nr. 34531
Messingdraht	0,20 mm stark	brass 0,2 mm	Best.-Nr. 34532

Ø 40 mm

ca. 10 mm breit, mit 6 mm Schaft, Draht gewellt, max. 18 000 UPM

10 mm wide, 6 mm shank, max. 18.000 RPM

Stahldraht	0,20 mm stark	steel 0,2 mm	Best.-Nr. 34540
Edelstahldraht	0,20 mm stark	stainless 0,2 mm	Best.-Nr. 34541
Messingdraht	0,20 mm stark	brass 0,2 mm	Best.-Nr. 34542

Ø 60 mm

ca. 16-18 mm breit, mit 6 mm Schaft, Draht gewellt, max. 15.000 UPM

16-18 mm wide, 6 mm shank, wire crimped, max. 15.000 RPM

Stahldraht	0,30 mm stark	steel 0,3 mm	Best.-Nr. 34560
Edelstahldraht	0,30 mm stark	stainless 0,3 mm	Best.-Nr. 34561
Messingdraht	0,20 mm stark	brass 0,2 mm	Best.-Nr. 34562

Ø 70 mm

ca. 16-18 mm breit, mit 6 mm Schaft, Draht gewellt, max. 15.000 UPM

16-18 mm wide, 6 mm shank, wire crimped, max. 15.000 RPM

Stahldraht	0,30 mm stark	steel 0,3 mm	Best.-Nr. 34570
Edelstahldraht	0,30 mm stark	stainless 0,3 mm	Best.-Nr. 34571
Edelstahldraht	0,20 mm stark	stainless 0,2 mm	Best.-Nr. 34573
Messingdraht	0,20 mm stark	brass 0,2 mm	Best.-Nr. 34572

Ø 80 mm

ca. 18-20 mm breit, mit 6 mm Schaft, Draht gewellt, max. 15.000 UPM

18-20 mm wide, 6 mm shank, wire crimped, max. 15.000 RPM

Edelstahldraht	0,20 mm stark	stainless 0,2 mm	Best.-Nr. 34574
Edelstahldraht	0,30 mm stark	stainless 0,3 mm	Best.-Nr. 34575



Rundbürste mit Schleiffasern, wheel brush with grinding fibers

ca. 10-12 mm breit, mit 6 mm Schaft, Schleiffasern in Körnung 120, Ø 1,1 mm, maximale U/min 15.000.

(optimales Schleifbild durch sich selbst schärfende Kunststofffasern.

Bürste wird u.a. bereits in der Automation zur Schweißnahtveredelung eingesetzt.)

about 10-12mm wide, with 6 mm shank, 120 grit abrasive fibers, Ø 1.1 mm, max. RPM 15.000

Ø 50 mm	Best.-Nr. 34550
Ø 70 mm	Best.-Nr. 34555



Pinsel-/Flächen-/Topfbürsten, end/cup brushes

LESSMANN®
PROFESSIONAL - HIGH QUALITY**Pinselbürsten, end brushes**

Pinselbürsten sind sehr gut geeignet beim Reinigen und Entgraten von besonders schwer zugänglichen Stellen, Entfernen von Lack- und Gummiresten sowie beim Putzen von Formen und Gussteilen. Ebenso wirkungsvoll sind sie bei der Bearbeitung von Ecken, Rundungen und Vertiefungen im Inneren von Bohrungen.

Brushes are very useful when cleaning and deburring of particularly difficult to access, removing paint, rubber residues, and during cleaning of molds and castings. They are also effective in the processing of edges, curves and indentations in the interior of holes.

mit 6 mm Schaft, Drahtstärke 0,30 mm

with shank, wire 0,30 mm

			Stahldraht <i>steel</i>	Edelstahldraht <i>stainless</i>	Messingdraht <i>brass</i>
Ø 12 mm	60 mm lang, <i>length</i>	20.000 UPM / RPM	Best.-Nr. 34712	34713	34714
Ø 23 mm	68 mm lang, <i>length</i>	18.000 UPM / RPM	Best.-Nr. 34723	34724	34725
Ø 30 mm	68 mm lang, <i>length</i>	18.000 UPM / RPM	Best.-Nr. 34730	34731	34732

Zopfpinselbürsten, knot brushes

mit 6 mm Schaft, Drahtstärke 0,35 mm, 72 mm lang, max. 20.000 UPM

with 6 mm shank, wire 0,35 mm, length 72 mm, max. 20.000 RPM



		Stahldraht <i>steel</i>	Edelstahldraht <i>stainless</i>
Ø 19 mm	Best.-Nr. 34733		34734
Ø 22 mm	Best.-Nr. 34735		34736

Flächenbürsten, cup brushes

mit 6 mm Schaft, Drahtstärke 0,20 - 0,35 mm, max. 4.500 UPM

with 6 mm shank, wire 0,20 - 0,35 mm, max. 4.500 RPM



		Stahldraht <i>steel</i>	Edelstahldraht <i>stainless</i>	Messingdraht <i>brass</i>
Ø 50 mm	Best.-Nr. 34620		34621	34622
Ø 75 mm	Best.-Nr. 34623		34624	34625

Topfbürsten, cup brushes

Topfbürsten mit gewelltem Draht werden auf Winkelschleifern eingesetzt zum Bearbeiten großer Oberflächen: Entrosten, Polieren, Entfernen von Farbe, Schmutz oder Zunder.

Cup brushes with crimped wire are used on angle grinders for machining large surfaces: rust removal, polishing, removing paint, dirt or scale.

Drahtstärke 0,30 - 0,35 mm, mit Gewinde M 14

wire 0,30 - 0,35 mm, with thread M 14



			Stahldraht <i>steel</i>	Edelstahldraht <i>stainless</i>	Messingdraht <i>brass</i>
Ø 60 mm	12.000 UPM / RPM	Best.-Nr. 34660		34661	34662
Ø 80 mm	8.500 UPM / RPM	Best.-Nr. 34680		34681	34682
Ø 100 mm	9.000 UPM / RPM	Best.-Nr. 34610		34611	34612

Zopf - Topfbürsten, *knot cup brushes*

Topfbürsten mit gezopftem Draht sind ideal für schwere Bürstarbeiten wie z.B. zum Vorbereiten von Metallflächen vor dem Lackieren oder entfernen von Schlacke, Rost, Zunder und Betonresten.

Knotted wire cup brushes are ideal for heavy duty brushing such as for preparing metal surfaces prior to painting or removing slag, rust, scale and concrete residues.

Drahtstärke 0,50 mm, mit Gewinde M 14

wire 0,50 mm, with thread M 14

			Stahldraht <i>steel</i>	Edelstahldraht <i>stainless</i>
Ø 65 mm	12.500 UPM / RPM	Best.-Nr.	34870	34875
Ø 80 mm	9.000 UPM / RPM	Best.-Nr.	34880	34885
Ø 100 mm	9.000 UPM / RPM	Best.-Nr.	34890	34895



Pipelinebürsten, *pipeline brushes*

Pipelinebürsten wurden speziell für die professionelle Bearbeitung von U- und V-Schweißnähten im Rohrleitungs- und Pipelinebau entwickelt.

Pipeline brushes are specifically designed for the professional processing of U- and V-welds in piping and pipeline construction.

Drahtstärke 0,50 mm, mit Bohrung 22,2 mm, Arbeitsbreite 6 mm

wire 0,50 mm, with bore 22,2 mm, working width 6 mm

			Stahldraht <i>steel</i>	Edelstahldraht <i>stainless</i>
Ø 115 mm	15.000 UPM / RPM	Best.-Nr.	34845	34855
Ø 125 mm	12.500 UPM / RPM	Best.-Nr.	34846	34856
Ø 178 mm	12.500 UPM / RPM	Best.-Nr.	34847	34857



Zopf - Rundbürste, *knot wheel brush*

Drahtstärke 0,50 mm, mit Bohrung 22,2 mm, max. 12.500 UPM, Arbeitsbreite 14 mm

wire 0,50 mm, with bore 22,2 mm, max. 12.500 RPM, working width 14 mm

			Stahldraht <i>steel</i>	Edelstahldraht <i>stainless</i>
Ø 115 mm		Best.-Nr.	34830	34840
Ø 125 mm		Best.-Nr.	34841	34842
Ø 178 mm		Best.-Nr.	34850	34860



Zopf - Kegelbürste, *knot conical brush*

Drahtstärke 0,50 mm, mit Gewinde M 14, max. 12.500 UPM

wire 0,50 mm, with thread M 14, max. 12.500 RPM

			Stahldraht <i>steel</i>	Edelstahldraht <i>stainless</i>
Ø 100 mm		Best.-Nr.	34810	34820



Schweißnaht reinigen, *for cleaning the weld seam***Scotch-Brite™ Clean & Strip Grobreinigungsscheiben***Scotch-Brite™ Clean & Strip abrasive-cleaning-discs*

Scotch-Brite Clean & Strip Grobreinigungsscheiben eignen sich hervorragend zum Reinigen von Schweißnähten (z.B. Anlauffarben). Sie sind frei von korrosionserzeugenden Metallen und ersetzen das Beizen der Schweißnähte, Drahtbürsten und andere Reinigungswerkzeuge.

Scotch-Brite Clean & Strip rough cleaning discs are ideal for cleaning of welding seams (e.g. tarnish). They are free from corrosion-producing. Replace the pickling of metals and welds, wire brush and other cleaning tools.

**Scotch-Brite™ CG-DC Grobreinigungsscheibe,***abrasive-cleaning-discs*

Blaue Grobreinigungsscheiben zum universellen Einsatz

- Höhere Standzeit und bessere Reinigungsleistung gegenüber herkömmlichen schwarzen Scheiben
- Flexibel und anpassungsfähig
- Weiterentwicklung der „schwarzen“ Grobreinigungsscheiben
- Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium
- Korn: S xcs

blue abrasive-cleaning-discs for general use, longer lifetime and better cleaning results opponent to the well known black discs.

Durchmesser x ID in mm
outside Ø x inside Ø in mm

Max. U/min.
RPM

100 x 13

6.000

Best.-Nr. 61121

150 x 13

4.000

Best.-Nr. 61122

200 x 13

3.000

Best.-Nr. 61163**Scotch-Brite™ XT-DC Grobreinigungsscheibe,***abrasive-cleaning-discs*

Scotch-Brite XT-Purple Hochleistungs-Grobreinigungsscheiben für höchste Beanspruchung.

- Deutlich höhere Standzeit gegenüber der Standard-Scheibe
- Hohe Reinigungsleistung
- Extrem hohe Standzeit
- Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium
- Korn: S xcs

Purple high-performance-discs with clearly recognizable longer lifetime.

Durchmesser x ID in mm
outside Ø x inside Ø in mm

Max. U/min.
RPM

100 x 13

6.000

Best.-Nr. 07933

150 x 13

4.000

Best.-Nr. 07934

Scotch-Brite™ CG-RD Grobreinigungsscheibe,
abrasive-cleaning-discs

Universelle Grobreinigungsscheibe mit Glasfaserunterlage für den Einsatz auf Winkelschleifern ohne Stützteller.

- Höhere Standzeit und bessere Reinigungsleistung gegenüber herkömmlichen schwarzen Scheiben
- Einsatz ohne Stützteller
- Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium
- Korn: S xcs

for general use in a disc grinder without a driver pad, cleaning disc with glass-fibre-disc, grinding specifications similar to article CG-DC.

Durchmesser x ID in mm
 outside Ø x inside Ø in mm

115 x 22

Max. U/min.
 RPM

11.000

Best.-Nr. 61174


Scotch-Brite™ XT-RD Grobreinigungsscheibe,
abrasive-cleaning-disc

Scotch-Brite XT-Purple Hochleistungs-Grobreinigungsscheibe mit Glasfaserunterlage für den Einsatz auf Winkelschleifern ohne Stützteller.

- Deutlich höhere Standzeit gegenüber der Standard-Scheibe
- Hohe Reinigungsleistung
- Einsatz ohne Stützteller
- Extrem hohe Standzeit
- Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium
- Korn: S xcs

for general use in a disc grinder without a driver pad, cleaning disc with glass-fibre-disc, grinding specifications similar to article CG-DC.

Durchmesser x ID in mm
 outside Ø x inside Ø in mm

115 x 22

Max. U/min.
 RPM

11.000

Best.-Nr. 05818


Scotch-Brite™ MN-AC Spanndorne, mandrel

Für radiale Scotch-Brite Grobreinigungsscheiben und radiale Scotch-Brite Bristel Bürsten geeignet.

- 900/6 mit 6 mm Schaft für eine Scheibe
- 900/8 mit 8 mm Schaft für zwei Scheiben
- Für Scheiben mit Innendurchmesser 13 mm

Suitable for radial Scotch-Brite heavy duty cleaning discs and radial Scotch-Brite Bristel brush.

900/6 with 6 mm shank for one disc Ø 13 mm
 900/8 with 8 mm shank for two discs Ø 13 mm

Produkt
 product

900/6

900/8

Schaftdurchmesser
 shank

6 mm

8 mm

Breite in mm
 width in mm

bis 19,0

bis 25,4

Best.-Nr. 07947

Best.-Nr. 07948



Schweißnaht reinigen, *for cleaning weld seams***Scotch-Brite™ Bristle Produkte***Scotch-Brite™ bristle products*

Scotch-Brite Bristle Produkte sind mit keramischen Schleifkörnern durchsetzte Hochleistungsprodukte mit einer außergewöhnlich hohen Standzeit zum Reinigen von Schweißnähten und sonstigen Oberflächen. Sie erlauben in einfacher Weise das Reinigen, Überblenden und Entgraten. Der Produktaufbau „aus einem Guss“ verhindert das Lösen von einzelnen Bestandteilen wie bei Drahtbürsten und trägt somit zu einer erheblichen Erhöhung der Arbeitssicherheit bei.

Scotch-Brite products are made with abrasive grains containing ceramic materials, so to get a very long lifetime. For cleaning, deburring and dissolving weld seams.

**Scotch-Brite™ BD-ZB Bristle Disc**

Universelle Scheibe mit M14-Aufnahme zum Einsatz auf Winkelschleifern. Farbreste, Klebstoff, Schweißverfärbungen, Rost und andere Oberflächenverunreinigungen können von großen Flächen schnell und einfach, praktisch ohne Anpressdruck, entfernt werden.

- Einfaches Reinigen ohne Druck
- Sicherer Einsatz
- Kein Zusetzen
- Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium
- Max. U/min.: 12.000

universal disc with a M14 thread for using disc grinders. To scrape off paint, adhesives or rust.



Durchmesser: Ø:	Korn: grain:	Farbe: colour:	
115 mm	p 50	grün, green	Best.-Nr. 24537
115 mm	p 80	gelb, yellow	Best.-Nr. 24538
115 mm	p 120	weiß, white	Best.-Nr. 24539

**Scotch-Brite™ BB-ZB radiale Bristle Bürste**

Scotch-Brite radiale Bristle Bürste bestehend aus 8 Einzelsegmenten, ideal zur Schweißnahtreinigung. Speziell auf Edelstahl erzeugt sie schnell eine hohe Reinigungswirkung bei exzellentem, gleichbleibendem Finish.

- Extrem hohe Flexibilität
- Sehr gute Reinigung
- Sicherer Einsatz (kein Lösen von einzelnen Borsten wie bei Drahtbürsten)
- Frei von korrosionsgefährdenden Bestandteilen
- Hohe Standzeit
- Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium
- Max. U/min.: 6.000

Scotch-Brite radial bristles made of 8 separate segments for best cleaning of weld seams. Especially on stainless steel there is a quick and excellent cleaning result with a constant surface finish



Durchmesser x Breite in mm Ø x width in mm:	Korn: grain:	Farbe: colour:	
150 x 12	p 36	braun, brown	Best.-Nr. 27603
150 x 12	p 50	grün, green	Best.-Nr. 27605
150 x 12	p 80	gelb, yellow	Best.-Nr. 27606

**3M™ Green Corps Schrappscheibe****3M™ Green Corps cut off and grinding disc**

Die flexiblen Schrappscheiben der Marke 3M Green Corps sind mit dem von 3M patentierten Cubitron Schleifkorn gefertigt, der jüngsten technologischen Errungenschaft im Schleifen mit keramischen Sinterkorund. Mithilfe dieser Schrappscheiben lässt sich die Schleif- und Polierleistung auf einer Vielzahl von Metallen deutlich steigern.

The flexible cut off and grinding discs made by 3M Green Corps are made with the patented Cubitron grinding grain, the latest technological achievement. More power and best results and various metals.



05.

3M™ Green Corps Schrappscheibe, cut off and grinding disc

3M Green Corps flexible Schrappscheiben verbinden längere Lebensdauer bei höherer Abtragsrate und verbessertem Endschliff mit wesentlich geringerer Vibration, weniger Lärm und Staub, als Antwort auf steigende Leistungsanforderungen in der industriellen Verarbeitung. Die speziell gehärtete Schleiffläche und die Langlebigkeit des keramischen Cubitron Kornes gewährleisten höhere Abtragsraten als herkömmliche Schrappscheiben und somit eine optimale Nutzung des Schleifwerkzeuges.

- Wesentlich geringere Vibration (EN 12413) / Weniger Lärm und Staub
- Hoher Abtrag, Einsatz nur mit Stützteller
- Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium

- *less vibration (EN 12413) less dust and noise*
- *high efficiency, only for use with driver pads*
- *usable with stainless steel, metal and non-ferrous-metal, aluminium*

AD x Breite x ID in mm
 Ø outside x width x inner-Ø in mm

Korn
grain

115 x 3 x 22

p 36**Best.-Nr. 60630**

125 x 3 x 22

p 36**Best.-Nr. 60634**

180 x 3,7 x 22

p 36**Best.-Nr. 60638****Lieferung erfolgt inklusive Stützteller.***Delivery including support plates.***Stützteller für 3M™ Green Corps Schrappscheibe, driver pads**

Stützteller für 3M Green Corps:

- 60642 für 115 und 125 mm Schrappscheiben
- 60643 für 180 mm Schrappscheiben

driver pads for 3M Green Corps:

- *60642 for Ø 115 and 125 mm discs*
- *60643 for Ø 180 mm discs*

Durchmesser x ID in mm
 outside Ø x inside Ø in mm

86 x 22

Best.-Nr. 60642

117 x 22

Best.-Nr. 60643



Scotch-Brite™ Faservliesprodukte

Scotch-Brite™ non-woven fabric

Scotch-Brite Faservliesprodukte eignen sich besonders für effektives Reinigen, Entfernen von Korrosion und Oberflächenverschmutzung und zum Angleichen eines vorhandenen Strichbildes. Das CF – Cleaning und Finishing – Material wird für leichte Reinigungsarbeiten und zur Glättung von Metalloberflächen eingesetzt. Das CP – Cutting und Polishing – Material wird bevorzugt auf Aluminium verwendet, wenn ein besonders dichtes Finish gewünscht wird.

Scotch-Brite non-woven abrasive fabric is for most effective surface cleaning. Also to equalize the surface structure. CF for cleaning and finishing - CP for cutting and polishing.



Scotch-Brite™ Handpads, *hand pads*

Universelle Handpads im praktischen Format, manuell oder auf Rutschern (Schwingschleifern) einsetzbar.

- Für Reinigungs- und Finisharbeiten auf Metalloberflächen
- Zum Angleichen an ein vorhandenes Strichbild
- CP-HP 7440 speziell für Aluminium
- Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium

universal hand pads with handy size. For manuell use or for using a pad sander. CP-HP 7440 especially for aluminium.

Breite x Länge in mm <i>width x length in mm</i>	Type / Feinheitsgrad, <i>type / fineness</i>		
	A med, braun, <i>brown</i>	A vfn, rot, <i>red</i>	S med, grau, <i>grey</i>
158 x 224	CP-HP-7440	CF-HP 7447	CF-HP 7446
	Best.-Nr. 07440	Best.-Nr. 07447	Best.-Nr. 07446



Scotch-Brite™ CF-RL Vliesrolle, *non-woven fabric roll*

Universalvliesrolle zum Erzielen eines gleichmäßigen Strichbildes.

- Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium

universal roll to achieve an equal surface structure at tubes e.g.

Breite x Länge in mm x m <i>width x length in mm x m</i>	Type / Feinheitsgrad, <i>type / fineness</i>
	A vfn, rot, <i>red</i>
100 x 10	Best.-Nr. 03760



Scotch-Brite™ CP-RL Vliesrolle, *non-woven roll*

Aggressive, langlebige Vliesrolle zum Erzielen eines gleichmäßigen Strichbildes.

- Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, speziell Aluminium

more aggressive longlife non-woven fabric-roll especially for aluminium but also for all metal materials.

Breite x Länge in mm x m <i>width x length in mm x m</i>	Type / Feinheitsgrad, <i>type / fineness</i>
	A med, braun, <i>brown</i>
50 x 5	Best.-Nr. 07612

Scotch-Brite™ CF-SR Handpads, *hand pads*

Schneidfreudiges und flexibles Reinigungsvlies. Durch die praktische Abreißrolle erfolgt ein einfaches und wirtschaftliches Abtrennen der vorperforierten Bögen.

- Wirtschaftliche Handpad-Größe
- Gleichmäßiges Finish
- Langlebig
- Handgroße Pads auf vorperforierter Rolle
- Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium

Flexible cleaning fleece with good cutting attributes. Multiperforated roll to make hand pads yourself.

Breite x Länge in mm / pro Pad
width x length in mm

150 x 115

35 Pads pro Rolle, *35 pads/roll*

Type/Feinheitsgrad
type / fineness

A vfn, *very fine*

Best.-Nr. 07903


Scotch-Brite™ PH-AC Handblock 961, *handlebar 961*

Geeignet zur Aufnahme von Scotch-Brite Handpads und individuellen Vliesstücken. Ausgezeichnete Handhabung durch Kletthaftung.

practical to use with hand pads.

Breite x Länge in mm
width x length in mm

80 x 120

Best.-Nr. PH961


**Scotch-Brite™ CF-AC Wandhalter für Scotch-Brite™ CF-SR,
*CF-AC for mounting on the wall for Scotch-Brite™ CF-SR***

Praktischer Wandhalter zur Aufnahme der Scotch-Brite CF-SR Rollen (ohne Rollen).

practical wall holder for the Scotch-Brite CF-SR rolls (without wheels).

Abmessungen in mm
measurements in mm

230 x 230 x 140

Best.-Nr. E07912



Lieferung
ohne Schleifvlies

Schrappscheiben, grinding wheels

**Schrappscheiben Silverstar „Stahl“, grinding wheels steel**

Mittelhart, schnell schleifend bei guter Standzeit

Einsatzbereich: Stahlbearbeitung allgemein

Medium hard, fast grinding performance and long lifetime
Field of application: steel

Körnung, grit size 24

Ø 115 x 6,0 x 22,23 mm

Ø 125 x 6,0 x 22,23 mm

Ø 180 x 6,0 x 22,23 mm

Ø 230 x 6,0 x 22,23 mm

Best.-Nr. 34815

Best.-Nr. 34825

Best.-Nr. 34835

Best.-Nr. 34865

**Schrappscheiben golden star „Stahl“, grinding wheels steel**

Extrem schnell schleifend bei höchster Standzeit

Einsatzbereich: Stahl, Stahlliegierungen

Extremely fast grinding and maximum life
Field of application: steel, steel alloys

Körnung, grit size 24

Ø 115 x 6,0 x 22,23 mm

Ø 125 x 6,0 x 22,23 mm

Ø 180 x 6,0 x 22,23 mm

Ø 230 x 6,0 x 22,23 mm

Best.-Nr. 34945

Best.-Nr. 34946

Best.-Nr. 34947

Best.-Nr. 34948

**Schrappscheiben Silverstar „Stahl, Grauguss“, grinding wheels steel, grey cast iron**

Hart, besonders geeignet für Kantenschliff

Einsatzbereich Stahl, Grauguss

Hard, especially for edge grinding
Field of application: steel, grey cast iron

Körnung, grit size 30

Ø 115 x 6,0 x 22,23 mm

Ø 125 x 6,0 x 22,23 mm

Best.-Nr. 34932

Best.-Nr. 34934

**Schrappscheiben Silverstar „Edelstahl“, grinding wheels stainless steel**

Mittelhart, schnell schleifend bei guter Standzeit

Einsatzbereich: Edelstahl (auch für den Einsatz im Reaktorbau geeignet, Eisen- und sulfatfrei)

Medium hard, fast grinding performance and long lifetime
Field of application: stainless steel (also suitable for use in nuclear power plant construction, iron and sulfate-free)

Körnung, grit size 24

Ø 115 x 6,0 x 22,23 mm

Ø 125 x 6,0 x 22,23 mm

Ø 180 x 8,0 x 22,23 mm

Ø 230 x 8,0 x 22,23 mm

Best.-Nr. 34866

Best.-Nr. 34867

Best.-Nr. 34868

Best.-Nr. 34864

**Schrappscheiben Silverstar „Alu“, grinding wheels aluminium**

Universell einsetzbar, extrem schnell schleifend. Kein zuschmieren der Scheibe
 Einsatzbereich: Aluminium, NE-Metalle

For universal use, extremely fast grinding. No clogging of the discs.
Field of application: aluminium, non-ferrous metals

Körnung, grit size 24

Ø 115 x 6,0 x 22,23 mm

Ø 125 x 6,0 x 22,23 mm

Best.-Nr. 34914

Best.-Nr. 34915

Trennscheiben, cutting discs**Trennscheiben Silverstar „Stahl“, cutting discs steel**

Sehr schnell trennend bei hoher Standzeit

Einsatzbereich: Stahl, Guss

Very fast cutting. Long lifetime.

Field of application: Steel, castings

Ø 115 x 2,5 x 22,23 mm	Körnung, grit size 36	Best.-Nr. 34869
Ø 115 x 2,0 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34928
Ø 125 x 2,5 x 22,23 mm	Körnung, grit size 36	Best.-Nr. 34871
Ø 125 x 2,0 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34929
Ø 180 x 3,0 x 22,23 mm	Körnung, grit size 36	Best.-Nr. 34872
Ø 180 x 2,0 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34930
Ø 230 x 3,0 x 22,23 mm	Körnung, grit size 36	Best.-Nr. 34873
Ø 230 x 2,0 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34931



05.

Trennscheiben Silverstar dünne Ausführung „Edelstahl“, cutting discs stainless steel thin

Speziell für die Bearbeitung von rostfreiem Stahl entwickelt. Eisen- und sulfatfrei.

Trennfreudig, bei hoher Standzeit.

Einsatzbereich: Edelstahl

Created especially for works on stainless steel. Free of iron and sulphur. Fast cutting and long lifetime.

Field of application: Stainless steel

Ø 115 x 1,0 x 22,23 mm	Körnung, grit size 60	Best.-Nr. 34881
Ø 115 x 1,6 x 22,23 mm	Körnung, grit size 46	Best.-Nr. 34882
Ø 125 x 1,0 x 22,23 mm	Körnung, grit size 60	Best.-Nr. 34883
Ø 125 x 1,6 x 22,23 mm	Körnung, grit size 46	Best.-Nr. 34884

**Trennscheiben Silverstar „Aluminium“ gekröpft, cutting discs aluminium crumped**

Für die Bearbeitung von Aluminium entwickelt. Hart, schnell trennend, kein zuschmieren der Scheibe.

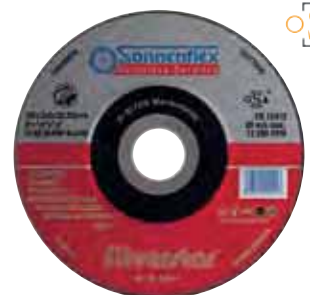
Einsatzbereich: Aluminium, NE-Metalle

Created especially for works on aluminium. Hard, fast cutting, no clogging of the disc.

Field of application: Aluminium, non-ferrous metals

Körnung, grit size 36

Ø 115 x 3,0 x 22,23 mm	Best.-Nr. 34910
Ø 125 x 3,0 x 22,23 mm	Best.-Nr. 34911

**Trennscheiben Silverstar „Aluminium“ gerade, cutting discs aluminium straight**

Für die Bearbeitung von Aluminium entwickelt. Hart, schnell trennend, kein zuschmieren der Scheibe.

Einsatzbereich: Aluminium, NE-Metalle

Created especially for works on aluminium. Hard, fast cutting, no clogging of the disc.

Field of application: Aluminium, non-ferrous metals

Körnung, grit size 46

Ø 115 x 1,6 x 22,23 mm	Best.-Nr. 34918
Ø 125 x 1,6 x 22,23 mm	Best.-Nr. 34919



Vulkanfiberscheiben, fibre discs

**Vulkanfiberscheiben Silverstar „Stahl“, fibre discs steel**

Kühl schleifend, hohe Standzeit, doppelt kunstharzgebunden.
Stützteller erforderlich.

Einsatzbereich: Stahl allgemein, Guss- und Schweißnähte

*Cool grinding, long lifetime, double bonded with synthetic resin. Backing pad required.
Field of application: Steel, casting and welding seams.*

Ø 115 x 22 mm	Körnung, grit size 24	Best.-Nr. 34994
Ø 115 x 22 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34995
Ø 115 x 22 mm	Körnung, grit size 60	Best.-Nr. 34996
Ø 125 x 22 mm	Körnung, grit size 24	Best.-Nr. 34997
Ø 125 x 22 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34998
Ø 125 x 22 mm	Körnung, grit size 60	Best.-Nr. 34999
Ø 180 x 22 mm	Körnung, grit size 24	Best.-Nr. 34981

**Vulkanfiberscheiben Silverstar „Edelstahl“, fibre discs stainless steel**

Hohe Zerspanungsleistung und hohe Standzeit. Das Zirkonkorund erzielt beste Schleifleistung. Stützteller erforderlich.

Einsatzbereich: Edelstahl, Guss- und Schweißnähte

*High cutting performance and long lifetime. The zirconia alumina sanding achieves the best performance.
Backing pad required.*

Field of application: Stainless steel, casting and welding seams

Ø 115 x 22 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34921
Ø 125 x 22 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34922

**Stützteller, backing pads**

Stützteller für Vulkanfiberscheiben, mit Gewinde M 14, schwarz
backing pads for fibre discs

Ø 115 mm	Best.-Nr. 34905
Ø 125 mm	Best.-Nr. 34906
Ø 180 mm	Best.-Nr. 34907

**Reinigungsvliescheiben Silverstar, non-woven cleaning discs**

Grobstrukturiertes, abrasives Reinigungsvlies aus einer speziellen Kombination von synthetischen Fasern und Schleifkorn.

Zum Entfernen von Rost, Korrosionsrückständen, Zunder, Schmutz, hartnäckig haftenden Farben und Klebern, alten Beschichtungen und Dichtungsresten, sowie zum Reinigen von Oberflächen unterschiedlichster Struktur.

Coarse-structured non-woven abrasive material made of a special combination of synthetic fibres and abrasive grain.

Removal of rust, corrosion stains, scale, dirt, stubborn paint or adhesive residue, old coatings or residue of seals or gaskets and cleaning of surfaces of diverse characteristics.

Ø 115 x 13 x 22,23 mm	Best.-Nr. 34923
Ø 125 x 13 x 22,23 mm	Best.-Nr. 34924

**Fächerschleifscheiben Silverstar Vlies „Edelstahl“, flap discs non-woven**

Die offene und flexible Struktur des Vliesmaterials, in welches das Schleifkorn eingebunden ist, gibt dem Werkzeug eine besondere Elastizität und sorgt für einen kühlen Schliff.

Einsatzbereich: Zur Oberflächenbearbeitung von Bauteilen aus rost- und säurebeständigem Stahl.

The flexible open-cell structure of the non-woven material, in which the grit is integrated, gives the tool very elastic, cool grinding properties.

Suitable for surface grinding on stainless steel components.

Ø 125 x 18 x 22,23 mm	Körnung fein, grit size fine	Best.-Nr. 34925
-----------------------	------------------------------	-----------------

Fächerschleifscheiben, flap discs**Fächerschleifscheiben Silverstar „Edelstahl“,**
flap discs stainless steel

Hochwertige Fächerschleifscheibe aus Zirkonkorund für den universellen Einsatz. Mit Träger aus Glasgewebe. Schnell schleifend, leise, hohe Standzeit. Einsatzbereich: Edelstahl, Metall, Holz, Kunststoff

High quality flap discs from Zirconium for universal use. With glass fibre backing. Fast grinding, low noise, long lifetime.

Field of application: Stainless steel, metal, wood, plastics

Ø 125 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34992
Ø 125 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 60	Best.-Nr. 34989
Ø 125 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 80	Best.-Nr. 34993



05.

Fächerschleifscheiben golden star Rondo „Edelstahl“,
flap discs stainless steel

Fächerschleifscheibe aus Zirkonkorund für die Bearbeitung von Kehlnähten bis zu einer Breite von 8 mm. Anfasen und Entgraten. Sehr hohe Zerspanungsleistung. Einsatzbereich: Edelstahl, Stahl

Flap disc from Zirconium for fillet weld grinding up to fillet weld width of 8 mm. Chamfering and deburring. Field of application: Stainless steel, steel

Ø 125 x 16 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34984
-----------------------	------------------------------	------------------------

**Fächerschleifscheiben golden star Keramik „Edelstahl“, flap discs ceramic**

Fächerschleifscheibe mit Keramik Korn. Höchste Schleifleistung und sehr hohe Standzeit bei Flächen- und Kantenschliff durch das selbstschärfende Keramik Korn. Träger aus Glasgewebe.

Einsatzbereich: Hochlegierter und rostbeständiger Stahl, Nickelbasislegierungen, Titanlegierungen, Aluminium/NE-Metalle

Flap discs with ceramic grit. Optimum grinding results and long lifetime at surface grinding and edge grinding. Self-sharpening ceramic grit. With glass fibre backing. Field of application: High alloy and rustproof steel, nickel-based alloys, titanium alloys, aluminium-ferrous metals.

Ø 125 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34985
Ø 125 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 60	Best.-Nr. 34986



Schleiflamellenteller, *lamellar flap***Schleiflamellenteller V3-Control, lamellar flap disc V3-Control**

Hochleistungs-Schleiflamellenteller aus Zirkonkorund mit zusätzlicher schleifaktiver blauer Deckschicht.

Durch die einzigartige Anordnung der Lamellen mit „Freisichtzone“ ist eine genaue Beobachtung des Schleifbildes während der Bearbeitung möglich.

Einsetzbar für: Stahl, vergüteter Stahl, Werkzeugstahl, rost-/säure-/hitzebeständiger Stahl/-guss, Titan- und Nickellegierungen.

high-performance lamellar flap disc made with zircon corundum with an additional blue grinding lamination. Suitable for: steel, tempered steel, tool steel, cast iron, titanium and nickel alloys.

Bohrung ID Ø 22,23, VPE 10

bore seat inner ID Ø 22,23, 10 pcs./pack

Ø 115 = 13.300 max. UPM / RPM = 80 m/s

Körnung, grit size 40 Ø 115 mm **Best.-Nr. 35940**

Körnung, grit size 60 Ø 115 mm **Best.-Nr. 35960**

Körnung, grit size 80 Ø 115 mm **Best.-Nr. 35980**

Ø 125 = 12.200 max. UPM / RPM = 80 m/s

Körnung, grit size 40 Ø 125 mm **Best.-Nr. 35941**

Körnung, grit size 60 Ø 125 mm **Best.-Nr. 35961**

Körnung, grit size 80 Ø 125 mm **Best.-Nr. 35981**

**Schleiflamellenteller SLTflex, lamellar flap disc SLTflex**

Hochleistungs-Schleiflamellenteller aus Zirkonkorund mit zusätzlicher schleifaktiver blauer Deckschicht.

Durch den breiten Überstand der Lamellen (keine störende Trägerscheibe) wird eine außergewöhnliche Flexibilität erreicht.

Einsetzbar für: Stahl, vergüteter Stahl, Werkzeugstahl, rost-/säure-/hitzebeständiger Stahl/-guss, Titan- und Nickellegierungen.

High-performance lamellar flap disc with zircon corundum and an additional blue grinding lamination. High flexibility due to elongated flaps (no disturbing backing plate). Suitable for: steel, tempered steel, stainless / acid / heat-resistant steel / cast iron, titanium and nickel alloys.

Gewinde M14, VPE 10

thread M14, 10 pcs./pack:

Ø 115 = 13.300 max. UPM / RPM = 80 m/s

Körnung, grit size 40 Ø 115 mm **Best.-Nr. 36940**

Körnung, grit size 60 Ø 115 mm **Best.-Nr. 36960**

Körnung, grit size 80 Ø 115 mm **Best.-Nr. 36980**

Ø 125 = 12.200 max. UPM / RPM = 80 m/s

Körnung 40, grit size Ø 125 mm **Best.-Nr. 36941**

Körnung 60, grit size Ø 125 mm **Best.-Nr. 36961**

Körnung 80, grit size Ø 125 mm **Best.-Nr. 36981**

**Schleiflamellenteller Ceramic 40, lamellar flap disc Ceramic 40**

Sehr hohe Standzeit und hervorragende Schleifergebnisse durch Keramik Korn. Sehr gut geeignet zur Bearbeitung von: Stahl, vergüteter Stahl, Werkzeugstahl, rost-/säure-/hitzebeständiger Stahl/-guss, Titan- und Nickellegierungen, Alu-, Magnesium-, Kupfer-Legierungen, Glas, Keramik, Hartmetall. Ebenso geeignet für Kunststoff, Holz und Gummi.

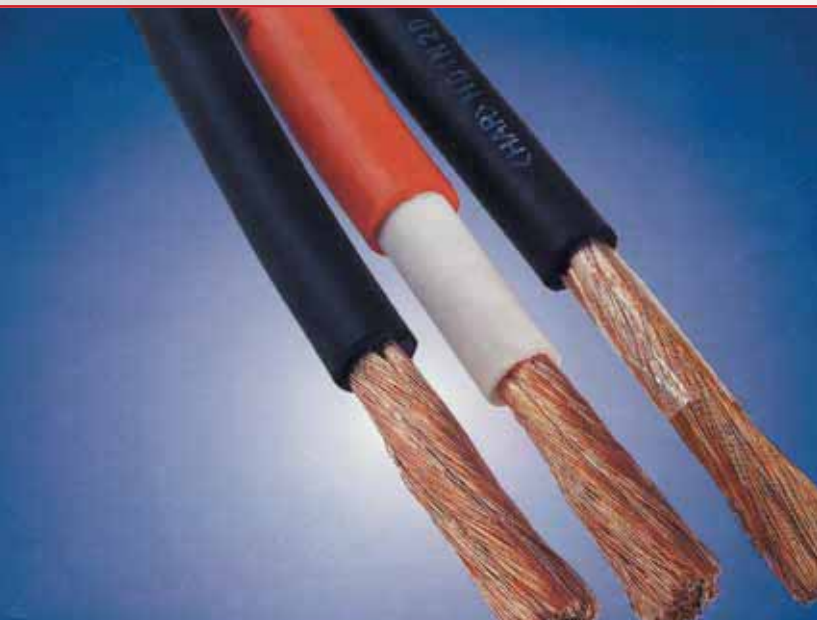
very high lifetime and the best grinding results by using ceramical grain. Suitable for all kind of metal, copper, magnesium, glass, ceramic, titanium ...

Bohrung ID Ø 22,23, VPE 10

bore seat inner-Ø 22,23, 10 pcs./pack

Ø 125 = 12.200 max. UPM / RPM = 80 m/s

Best.-Nr. 35982



06.

Kabel und Zubehör

cables and accessories

Kupfer-Schweißkabel <i>copper welding cables</i>	06. 2
Komplett montierte Kabel <i>completely mounted welding cables</i>	06. 3 / 06. 4
Schweißplatzausrüstung <i>welding place equipment</i>	06. 4
Schweißkabelzubehör <i>accessories for welding cable</i>	06. 5 / 06. 6
Kabelschuhe <i>cable lugs</i>	06. 6
Kerbzangen / Handkabelschere <i>welding cable cutter / hand cable-shears</i>	06. 7
Netzanschlusskabel <i>mains supply cable</i>	06. 7
Verlängerungen <i>extension device</i>	06. 7 / 06. 8
Kabeltrommeln <i>cable reels</i>	06. 8
Zubehör für Netzkabel <i>accessories for mains supply cable</i>	06. 9



RIMAG®
Exklusiv für den Fachhandel

DINSE

Kupfer-Schweißkabel, *cooper welding cables***Schweißkabel HO1N2-D <HAR> Neopren, *welding cable HO1N2-D***

nach VDE 0298-300 / nur zum Einsatz an handgeführten Elektrodenhaltern bis 100 Volt, hohe Flexibilität auch unter rauen Bedingungen, widerstandsfähig gegen Kälte und Wärme, flammwidrig

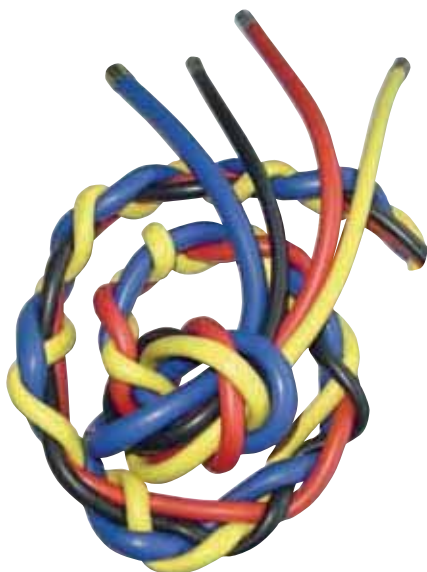
	Rolle à (m)	
16 mm ²	50	Best.-Nr. 59610
25 mm ²	50	Best.-Nr. 59620
35 mm ²	50	Best.-Nr. 59630
50 mm ²	50	Best.-Nr. 59640
70 mm ²	40	Best.-Nr. 59650
95 mm ²	25	Best.-Nr. 59660
120 mm ²	25	Best.-Nr. 59670

**PVC-Kabel, orange, *PVC-cable, orange***

Douflex, doppelt ummantelt, sehr strapazierfähig

Douflex, double coated

	Rolle à (m)	
16 mm ²	50	Best.-Nr. 59761
25 mm ²	50	Best.-Nr. 59762
35 mm ²	50	Best.-Nr. 59763
50 mm ²	50	Best.-Nr. 59764
70 mm ²	50	Best.-Nr. 59765

**Silikonschweißkabel super-hochflexibel, *silicon-welding cable super-flexible***

25 mm ² , schwarz/ <i>black</i>	3 m lang	Best.-Nr. 59725
	4 m lang	Best.-Nr. 59726
	5 m lang	Best.-Nr. 59727
	30 m Rolle	Best.-Nr. 59728
35 mm ² , gelb/ <i>yellow</i>	3 m lang	Best.-Nr. 59735
	4 m lang	Best.-Nr. 59736
	5 m lang	Best.-Nr. 59737
	30 m Rolle	Best.-Nr. 59738
50 mm ² , rot/ <i>red</i>	3 m lang	Best.-Nr. 59750
	4 m lang	Best.-Nr. 59751
	5 m lang	Best.-Nr. 59752
	30 m Rolle	Best.-Nr. 59753
70 mm ² , blau/ <i>blue</i>	3 m lang	Best.-Nr. 59770
	4 m lang	Best.-Nr. 59771
	5 m lang	Best.-Nr. 59772
	30 m Rolle	Best.-Nr. 59773

Komplett montierte Kabel, *completely mounted welding cables***Masse-Schweißkabel, HO1N2-D, 5 m lang, *welding cable, HO1N2-D, 5 m long***komplett montiert mit RIMAG-Stecker und Masseklemme **200 A***completely mounted with RIMAG-plug and clamp 200 A*

16 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58501
25 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58511
16 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58510
25 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58512

komplett montiert mit RIMAG-Stecker und Masseklemme **400 A***completely mounted with RIMAG-plug and clamp 400 A*

35 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58521
--------------------	-------------------------	-------	------------------------

komplett montiert mit RIMAG-Stecker und Masseklemme **600 A***completely mounted with RIMAG-plug and clamp 600 A*

50 mm ²	35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58531
70 mm ²	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58541

**Elektrodenhalterkabel, HO1N2-D, 5 m lang, *welding cable, HO1N2-D, 5 m long***komplett montiert mit RIMAG-Stecker und Elektrodenhalter **200 A***completely mounted with RIMAG-plug and electrode-holder 200 A*

16 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58601
25 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58611
16 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58602
25 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58612

komplett montiert mit RIMAG-Stecker und Elektrodenhalter **400 A***completely mounted with RIMAG-plug and electrode-holder 400 A*

35 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58613
--------------------	-------------------------	-------	------------------------

komplett montiert mit RIMAG-Stecker und Elektrodenhalter **600 A***completely mounted with RIMAG-plug and electrode-holder 600 A*

50 mm ²	35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58631
70 mm ²	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58641

**Schweißkabel HO1N2-D, *welding cable HO1N2-D*****Vormontiertes, hochflexibles Schweißkabel, Länge 5 m**
*pre-mounted, super-flexible, length 5 m*5 m lang, montiert mit DINSE-Stecker und Kabelschuh
zur weiteren Selbstmontage für E-Halter oder Masseklemme*5 m long, with DINSE plug and cable lug for electrode-holder or clamp*

16 mm ²	SKM 25	9 mm Zapfen, Kabelschuh M 8	Best.-Nr. 597601
16 mm ²	SK 25	13 mm Zapfen, Kabelschuh M 8	Best.-Nr. 597602
25 mm ²	SKM 25	9 mm Zapfen, Kabelschuh M 8	Best.-Nr. 597603
25 mm ²	SK 25	13 mm Zapfen, Kabelschuh M 8	Best.-Nr. 597604
35 mm ²	SK 50	13 mm Zapfen, Kabelschuh M 10	Best.-Nr. 597605
50 mm ²	SK 50	13 mm Zapfen, Kabelschuh M 10	Best.-Nr. 597606
70 mm ²	SK 70	13 mm Zapfen, Kabelschuh M 10	Best.-Nr. 597607
95 mm ²	SKK 95	13 mm Zapfen, Kabelschuh M 13	Best.-Nr. 597608



Komplett montierte Kabel, completely mounted welding cables

Verlängerungskabel HO1N2-D, cable lengthening HO1N2-D

komplett montiert mit RIMAG-Stecker und Buchse,
completely mounted with RIMAG-plug and socket

5 m lang, 5 m long

16 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58551
25 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58555
25 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58561
35 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58571
50 mm ²	35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58581
70 mm ²	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58591

10 m lang, 10 m long

16 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58552
25 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58556
25 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58562
35 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58572
50 mm ²	35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58582
70 mm ²	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58592

Schweißplatzausrüstung, welding place equipment
Schweißplatzausrüstungen, welding place equipments

bestehend aus:

Massekabel, Elektrodenhalterkabel, 2 RIMAG Stecker, 1 Elektrodenhalter,
1 Masseklemme, 1 Schutzschild mit Vorsetzglas und Schutzglas DIN 9,
1 Schlackenhammer, 1 Drahtbürste, komplett montiert, in Karton verpackt

welding cable with clamp, welding cable with electrode-holder, 2 RIMAG plugs, 1 electrode-holder,
1 clamp, 1 protection shield with coverlens and protection glass DIN 9, 1 chipping hammer,
1 wire brush, completely mounted, in carton


mit Massekabel, HO1N2-D, 3 m lang, Elektrodenhalterkabel 4 m lang
welding cable with clamp, 3 m long, HO1N2-D, cable with electrode-holder 4 m long

16 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58261
16 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58262
25 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58271
25 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58272

mit Massekabel, HO1N2-D, 5 m lang, Elektrodenhalterkabel 5 m lang
welding cable with clamp, 5 m long, HO1N2-D, cable with electrode-holder 5 m long

35 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58281
50 mm ²	35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58291

Alle Preise der Kupferkabel verstehen sich ohne Kupferzuschlag - Preisbasis DEL 150

Kupferzuschlags-Berechnungsformel:

$$\frac{\text{Tageskupfer DEL - DEL 150}}{100} \times \text{Kupferzahl} : 1000 \text{ m} \times \text{Bestelllänge (m)}$$

Leiterquerschnitt mm ²	Kupferzahl Gewicht je km (kg)	Max. zulässige Strom- stärke im Dauerbetrieb (Ampere)	Höchstzulässige Strom- stärke bei ED 40% (Ampere)
16	154	96	152
25	240	128	202
35	336	158	250
50	480	191	302
70	672	243	384
95	912	294	465
120	1152	341	539

Standard VDE O250 und IEC 82 - Reihe HO1 N2

Kabelkupplungen RIMAG, cable couplings RIMAG**Steckerteil, plug**

10 - 25 mm ²	9 mm
16 - 35 mm ²	13 mm
35 - 50 mm ²	13 mm
50 - 70 mm ²	13 mm
70 - 95 mm ²	13 mm

Best.-Nr. 57811
Best.-Nr. 57814
Best.-Nr. 57812
Best.-Nr. 57813
Best.-Nr. 57815

Buchsenteil, socket

10 - 25 mm ²	9 mm
16 - 35 mm ²	13 mm
35 - 50 mm ²	13 mm
50 - 70 mm ²	13 mm
70 - 95 mm ²	13 mm

Best.-Nr. 57831
Best.-Nr. 57834
Best.-Nr. 57832
Best.-Nr. 57833
Best.-Nr. 57835

Einbaubuchse, built-in socket

10 - 25 mm ²	9 mm	M 8
35 - 50 mm ²	13 mm	M 10
50 - 70 mm ²	13 mm	M 12

Best.-Nr. 57821
Best.-Nr. 57822
Best.-Nr. 57823

Einbaustecker, built-in plug

35 - 50 mm ²	13 mm	M 10
-------------------------	-------	------

Best.-Nr. 57825

RIMAG®
Exklusiv für den Fachhandel**Kabelkupplungen "DINSE", cable couplings "DINSE"****Buchsenteil, socket**

BKM 25	10 - 25 mm ²	9 mm
BK 25	16 - 25 mm ²	13 mm
BK 50	35 - 50 mm ²	13 mm
BK 70	50 - 70 mm ²	13 mm
BKK 95	70 - 95 mm ²	13 mm
BKS 120	95 - 120 mm ²	15 mm

Best.-Nr. 57110
Best.-Nr. 57120
Best.-Nr. 57130
Best.-Nr. 57140
Best.-Nr. 57150
Best.-Nr. 57151

Steckerteil, plug

SKM 25	10 - 25 mm ²	9 mm
SK 25	16 - 25 mm ²	13 mm
SK 50	35 - 50 mm ²	13 mm
SK 70	50 - 70 mm ²	13 mm
SKK 95	70 - 95 mm ²	13 mm
SKS 120	95 - 120 mm ²	15 mm

Best.-Nr. 57160
Best.-Nr. 57170
Best.-Nr. 57180
Best.-Nr. 57190
Best.-Nr. 57200
Best.-Nr. 57210

Adapter von 9 auf 13, adapter from 9 to 13

von SKM auf SK verwendbar

Best.-Nr. 57201

DINSE**Einbaukupplungen "DINSE", built-in couplings "DINSE"****Buchsenteil, socket**

BEM	25 mm ²	9 mm	M 8
BE	50 - 70 mm ²	13 mm	M 10
BE	70 - 95 mm ²	13 mm	M 12
BES	95 - 120 mm ²	15 mm	M 16
BEK	50 - 70 mm ²	13 mm	M 10

Best.-Nr. 57230
Best.-Nr. 57240
Best.-Nr. 57250
Best.-Nr. 57260
Best.-Nr. 57270

Steckerteil, plug

SEM	25 mm ²	9 mm	M 8
SE	50 - 70 mm ²	13 mm	M 10
SE	70 - 95 mm ²	13 mm	M 12

Best.-Nr. 57235
Best.-Nr. 57245
Best.-Nr. 57255

**Kabelabzweig - Buchse "DINSE", cable branch bush „DINSE“**für Belastungen bis 500 A, KAB, for load up to 500 A, KAB
70 - 95 mm²

Best.-Nr. 57136

Kabelabzweig - Stecker "DINSE", cable branch connector „DINSE“für Belastungen bis 500 A, KAS, for load up to 500 A, KAS
70 - 95 mm²

Best.-Nr. 57146



Kabelschuhe, Kupfer verzinkt *cable lugs, cooper tinned***Klemmhülsen aus Weichkupfer, clamping sleeves made of soft copper**

10 - 25 mm ²	
10 - 25 mm ²	passend für DINSE SKM 25
35 - 50 mm ²	
50 - 70 mm ²	
70 - 95 mm ²	
95 - 120 mm ²	

Best.-Nr. 57300
Best.-Nr. 57310
Best.-Nr. 57320
Best.-Nr. 57330
Best.-Nr. 57340
Best.-Nr. 57390

**Klemmschrauben, locking screws**

M 8
M 10
M 12
M 16

Best.-Nr. 57350
Best.-Nr. 57360
Best.-Nr. 57370
Best.-Nr. 57380

**Rohr-Quetsch-Kabelschuhe, tube-pin cable lugs**

10 mm ²	8,5 mm
16 mm ²	8,5 mm
16 mm ²	10,5 mm
25 mm ²	8,5 mm
25 mm ²	10,5 mm
35 mm ²	8,5 mm
35 mm ²	10,5 mm
50 mm ²	10,5 mm
50 mm ²	13,0 mm
70 mm ²	10,5 mm
70 mm ²	13,0 mm
95 mm ²	13,0 mm
120 mm ²	13,0 mm

Best.-Nr. 58090
Best.-Nr. 58100
Best.-Nr. 58105
Best.-Nr. 58110
Best.-Nr. 58115
Best.-Nr. 58118
Best.-Nr. 58120
Best.-Nr. 58130
Best.-Nr. 58135
Best.-Nr. 58140
Best.-Nr. 58145
Best.-Nr. 58150
Best.-Nr. 58160

**Löt-Kabelschuhe, soldering cable lugs**

10 mm ²	8,5 mm
16 mm ²	8,5 mm
25 mm ²	8,5 mm
25 mm ²	10,5 mm
35 mm ²	10,5 mm
35 mm ²	13,0 mm
50 mm ²	10,5 mm
50 mm ²	13,0 mm
70 mm ²	10,5 mm
70 mm ²	13,0 mm
95 mm ²	13,0 mm

Best.-Nr. 58091
Best.-Nr. 58101
Best.-Nr. 58111
Best.-Nr. 58116
Best.-Nr. 58121
Best.-Nr. 58126
Best.-Nr. 58131
Best.-Nr. 58136
Best.-Nr. 58141
Best.-Nr. 58146
Best.-Nr. 58151

**Schraub-Kabelschuhe, screw cable lugs**mit 4 Schrauben, *with 4 screws*

16 - 25 mm ²	8,5 mm
25 - 35 mm ²	8,5 mm
25 - 35 mm ²	10,5 mm
35 - 50 mm ²	10,5 mm
50 - 70 mm ²	10,5 mm
70 - 95 mm ²	10,5 mm

Best.-Nr. 58103
Best.-Nr. 58123
Best.-Nr. 58163
Best.-Nr. 58133
Best.-Nr. 58143
Best.-Nr. 58153

Kerbzangen / Kablescheren, *welding cable cutter, hand cable-shears***Kerbzangen**, *welding cable cutter/ stripper*

für die Befestigung der Rohr-Quetsch-Kabelschuhe,
mit eingebauter, drehbarer Profilscheibe

for fixing the tube-pinched cable lugs with built-in, turnable profile disc

K 5

Pressbereich, *pressure range*: 6 bis 50 mm²,
Länge, *length*: ca. 600 mm, Gewicht, *weight*: ca. 2,3 kg

Best.-Nr. 58108**K 6**

Pressbereich, *pressure range*: 50 bis 120 mm²,
Länge, *length*: ca. 970 mm, Gewicht, *weight*: ca. 3,1 kg

Best.-Nr. 58106**Hand-Kablescheren**, *hand cable-shears***K 100**

Schneidbereich, *cutting range*: max. 14 mm Ø,
Länge, *length*: ca. 280 mm, Gewicht, *weight*: ca. 0,55 kg

Best.-Nr. 58107**K 101 / 1**

mit auswechselbaren Schneidköpfen, *with replaceable cutting heads*
Schneidbereich, *cutting range*: max. 26 mm Ø,
Länge, *length*: ca. 600 mm, Gewicht, *weight*: ca. 1,8 kg

Best.-Nr. 58109**Netzkabel**, *mains supply cable***Netzanschlusskabel**, *mains supply cable*

Gummischlauchleitung H 07 RN-F für hohe Beanspruchung,
feindrähtige Kupferlitze, Aderisolierung aus Gummi,
Außenmaterial: Neoprene, flammwidrig – VPE in "50-Meter-Ringen"

heavy-duty welding cable, neoprene, flame retardant – "in rings per 50 m"

3 x 1,5 mm²**Best.-Nr. 59140**3 x 2,5 mm²**Best.-Nr. 59141**4 x 1,5 mm²**Best.-Nr. 59142**4 x 2,5 mm²**Best.-Nr. 59150**5 x 2,5 mm²**Best.-Nr. 59160**4 x 4,0 mm²**Best.-Nr. 59170**5 x 4,0 mm²**Best.-Nr. 59180****Verlängerungen**, *extension devices***Verlängerung**, *extension device*

mit Stecker und Kupplung, Schutzkontakt, 2-polig, Schnappverrastung,
robuste Industrierausführung für erschwerte Betriebsbedingungen,
Gummischlauchleitungen H 07 RN - F, 250 V~, 16 A

*solid rubber plug and coupler, 2-pole, durable design, building site extension,
cable: H 07 RN - F, 250 V~, 16 A*

3 x 1,5 mm²

10 m

Best.-Nr. 57106

20 m

Best.-Nr. 57107

50 m

Best.-Nr. 571083 x 2,5 mm²

10 m

Best.-Nr. 57109

20 m

Best.-Nr. 57111

50 m

Best.-Nr. 57112

Verlängerungen, *extension devices***Verlängerung mit 3-fach-Verteiler, *extension device with 3-way coupler***

mit Stecker und Dreiwege-Kupplung Schutzkontakt, 2-polig, Schnappverrastung, robuste Industrierausführung für erschwerte Betriebsbedingungen, Gummischlauchleitungen H 07 RN-F, 250 V~, 16 A

solid rubber plug and three-way-coupler; protection contact, 2-pole, robust industrial design for harsh operating conditions, cable: H 07 RN-F, 250 V~, 16 A

3 x 2,5 mm ²	10 m	Best.-Nr. 57113
	20 m	Best.-Nr. 57114
	50 m	Best.-Nr. 571161

**CEE-Verlängerungsleitung 400 V, rot, *CEE-extension cord, 400 V, red***

zur Verwendung im Freien, Kabelknickschutz, Polyamid-CEE-Stecker und Kupplung, 5-polig, Gummikabel H 07 RN-F, DIN 49462 CEE 17

for outdoor use, polyamide CEE plug and -coupler; resistance to buckling, 5-pole, cable H 07 RN-F, DIN 49462 CEE 17

16 A	10 m	Best.-Nr. 57117
	20 m	Best.-Nr. 57118
	50 m	Best.-Nr. 57119
32 A	10 m	Best.-Nr. 57121
	20 m	Best.-Nr. 57122
	50 m	Best.-Nr. 57123

**Kabeltrommel 250 V, *cable reel 250 V***

robuste Ausführung zur Verwendung im Freien, stabiles Fußgestell, Griffschutzisolierung, Kabellaufbremse, 3 Einzelsteckdosen DIN 49440, mit Sicherheitsklappdeckeln, Thermoschutzschalter, Schuko-Stecker DIN 49441, alle elektrischen Einbauteile mit VDE-Zeichen, Trommel GS geprüft, Gummikabel H 07 RN-F 3 x 1,5 mm²

sturdy cable reel for building-sites, for outdoor use, solid stand, insulated grip protection, cable brake against running off, 3 single outlets DIN 49440, security spring lids, thermo protection switch, as well as plug with protective contact, all electrical appliances with VDE test mark, the completely cable reel with GS test mark, rubber cable H 07 RN-F 3 x 1,5 mm²

25 m	Best.-Nr. 57124
50 m	Best.-Nr. 57127

**Kabeltrommel CEE 400 V, *cable reel CEE 400 V***

robuste Ausführung zur Verwendung im Freien, stabiles Fußgestell, Griffschutzisolierung, Kabellaufbremse, CEE-Stecker 16 A DIN 49462 CEE 17, Schuko-Einzelsteckdosen 250 V DIN 49440, Sicherheitsklappdeckel, CEE-Steckdose 380 V DIN 49462 CEE 17, alle elektrischen Einbauteile mit VDE-Zeichen, Trommel GS geprüft, Gummikabel H 07 RN-F 5 x 2,5 mm²

sturdy cable reel for building-sites, for outdoor use, solid stand, insulated grip protection, cable brake, CEE-plug 16 A DIN 49462 CEE 17, single outlets 250V DIN 49440, safety spring lids, CEE-socket 380 V DIN 49462 CEE 17, all electrical appliances VDE tested, the complete cable reel with GS test mark, rubber cable H 07 RN-F 5 x 2,5 mm²

25 m	Best.-Nr. 57128
------	------------------------

**Netz-Anschlussleitungen 400 V, *mains connection cables 400 V***

Kabel H 07 RN-F, mit angespritztem CEE-Stecker und abgemantelten Aderendhülsen, 5 x 2,5 mm²

cable H 07 RN-F, with pointed CEE-plug and stripped conductor end-sleeves, 5 x 2,5 mm²

16 A	3,5 m lang	Best.-Nr. 57129
	5,0 m lang	Best.-Nr. 57131

Vollgummi-Stecker, solid rubber plug

DIN 49441 / VDE 0620, mit Schutzkontakt, Knickschutz und Schnappwulst, 250 V~, 16 A

protective contact, buckling-resistant according to DIN 49441 / VDE 0620, 250 V~, 16 A

Best.-Nr. 57105**Vollgummi-Kupplung, solid rubber coupling**

DIN 49440 / VDE 0620, mit Schutzkontakt, Knickschutz, Universalform, kurze Bauform, 250 V~, 16 A

protective contact, protection against kinking, short version according to DIN 49440 / VDE 0620, 250 V~, 16 A

Best.-Nr. 57115**Vollgummi-Dreiwegekupplung, solid rubber three-way coupling**

DIN 49440 / VDE 0620, mit Schutzkontakt, 3 Klappdeckel, Knickschutz, Schnappwulst, Aufhängebügel, 250 V~, 16 A

protective contact, 3 spring lids, protection against kinking, suspension bow, according to DIN 49440 / VDE 0620, 250 V~, 16 A

Best.-Nr. 57116**CEE-Stecker, CEE-plug**

aus Polyamid, DIN 49462 CEE 17, EN 60309, Schraubkontakt, Verschraubung mit Abdichtung, Zugentlastung und Kabelknickschutz, 5-polig, 400 V~, Farbe: rot

polyamide, screwed contact, screw connection with seal, pull relief, protection against kinking, 5-pole, according to DIN 49462 CEE 17, EN 60309, 400 V~, colour: red

16 A MENNEKES
32 A MENNEKES
63 A (Farbe: rot/weiß, red/white)

Best.-Nr. 57125**Best.-Nr. 57135****Best.-Nr. 57145****CEE-Stecker, Phasenwender, CEE-plug, phase inverter**

aus Polyamid, DIN 49462 CEE 17, EN 60309, Schraubkontakt, Verschraubung mit Abdichtung, Zugentlastung und Kabelknickschutz, 5-polig, 240/415 V~, Farbe: rot

polyamide, screwed contact, screw connection with seal, pull relief, protection against kinking, 5-pole, 240/415 V~, according to DIN 49462 CEE 17, EN 60309, colour: red

16 A MENNEKES

Best.-Nr. 57149**CEE-Kupplungen, CEE-couplings**

aus Polyamid, DIN 49462 CEE 17, EN 60309, Schraubkontakt, Verschraubung mit Abdichtung, Zugentlastung und Kabelknickschutz, 5-polig, 400 V~, Farbe: rot

polyamide, screwed contact, screw connection with seal, pull relief, protection against kinking, 5-pole, according to DIN 49462 CEE 17, EN 60309, 400 V~, colour: red

16 A MENNEKES
32 A MENNEKES
63 A (Farbe: rot/weiß, red/white)

Best.-Nr. 57155**Best.-Nr. 57165****Best.-Nr. 57175****CEE-Wandsteckdosen, CEE-wall socket**

aus Polyamid, nach DIN 49462 CEE 17, EN 60309, mit Kabelknickschutz, 5-polig, 400 V~, Farbe: rot

polyamide, protection against kinking, 5-pole, according to DIN 49462 CEE 17, EN 60309, 400 V~, colour: red

16 A
32 A
63 A (Farbe: rot/weiß, red/white)

Best.-Nr. 57126**Best.-Nr. 57137****Best.-Nr. 57147**



07.

Autogen- und Druckluftschläuche

autogenous and air-pressure hoses

Autogenschläuche *autogenous hoses*

SEMPERIT Autogen-Schläuche 07. 2
SEMPERIT autogenous hoses

Autogen - Propan/Butan
Allbrenn - Argon
*autogenous - propane/butane
combustible - argon*

PHOENIX Autogen-Schläuche 07. 3
PHOENIX autogenous hoses

Autogen - Allbrenn - Argon - Stickstoff
autogenous - combustible - argon - nitrogen

PHOENIX Vielweckschläuche 07. 3
PHOENIX multi purpose hose

SEMPERIT Schlauchgarnituren 07. 4
SEMPERIT hose set

Wandschlauchhalter 07. 5
holding device

Schlauchaufroller 07. 5
hose reel

Schlauchpresse 07. 6
hose press

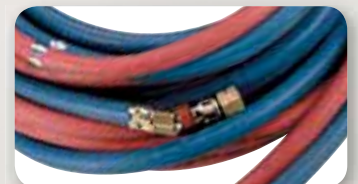
Schlauchhülsen 07. 6
press-sleeves

Druckluftschläuche *air-pressure hoses*

Druckluftschläuche 07. 6
air-pressure hoses

Spiralschläuche 07. 7
spiral hoses

Zubehör für Schläuche/Schlauchklemmen 07. 7 - 07. 9
accessories for hoses/hose clips



SEMPERIT 

 **PHOENIX**

Continental 
CONTITECH

Autogenschläuche, *autogenous hoses*SEMPERIT **SEMPERIT Zwillings-Autogenschläuche, *twin-autogenous hose***

nach DIN EN ISO 3821 / EN 559, in Ringen à 50 m

in accordance with DIN EN ISO 3821 / EN 559, in rings per 50 m

- Azetylen, *acetylene* 9 x 3,5 mm **Best.-Nr. 58460**
- Sauerstoff, *oxygen* 6 x 5,0 mm, außen, *outside* Ø 16 mm **Best.-Nr. 58461**
- Azetylen, *acetylene* 6 x 3,5 mm **Best.-Nr. 58462**
- Sauerstoff, *oxygen* 6 x 3,5 mm, außen, *outside* Ø 13 mm **Best.-Nr. 58463**
- Azetylen, *acetylene* 4 x 3,5 mm **Best.-Nr. 58464**
- Sauerstoff, *oxygen* 4 x 3,5 mm, außen, *outside* Ø 11 mm **Best.-Nr. 58465**

SEMPERIT Zwillings Schlauch Propan/Sauerstoff, *twin hose propane/oxygen*

- Propan, *propane* 9 x 3,5 mm **Best.-Nr. 58466**
- Sauerstoff, *oxygen* 6 x 5,0 mm, außen, *outside* Ø 16 mm **Best.-Nr. 58467**

SEMPERIT **SEMPERIT Autogenschläuche, *autogenous hose***mit Textilfadeneinlage, DIN EN ISO 3821 / EN 559, bis 20 bar,
in Ringen à 50 m*with textile inserts, in accordance with DIN EN ISO 3821 / EN 559, up to 20 bar, in rings per 50 m*

- Azetylen, *acetylene* 9 x 3,5 mm, außen, *outside* Ø 16 mm **Best.-Nr. 58400**
- Sauerstoff, *oxygen* 6 x 5,0 mm, außen, *outside* Ø 16 mm **Best.-Nr. 58401**
- Azetylen, *acetylene* 6 x 3,5 mm, außen, *outside* Ø 13 mm **Best.-Nr. 58402**
- Sauerstoff, *oxygen* 6 x 3,5 mm, außen, *outside* Ø 13 mm **Best.-Nr. 58403**
- Azetylen, *acetylene* 4 x 3,5 mm, außen, *outside* Ø 11 mm **Best.-Nr. 58404**
- Sauerstoff, *oxygen* 4 x 3,5 mm, außen, *outside* Ø 11 mm **Best.-Nr. 58405**

SEMPERIT **SEMPERIT Propan/Butan - Gasschläuche, *propane/butane gas hoses***

gemäß DIN 4815, in Ringen à 50 m

in accordance with DIN 4815, in rings per 50 m

- Propan/Butan 6,3 x 3,5 mm, Druckklasse, *pressure class* 6 **Best.-Nr. 584086**
- Propan/Butan 9,0 x 3,5 mm, Druckklasse, *pressure class* 6 **Best.-Nr. 584087**
- Propan/Butan 4,0 x 4,0 mm, Druckklasse, *pressure class* 30 **Best.-Nr. 584088**
- Propan/Butan 6,3 x 5,0 mm, Druckklasse, *pressure class* 30 **Best.-Nr. 584089**

SEMPERIT **SEMPERIT Allbrenngasschlauch, *hose for all combustible gases***flexibler Schlauch nach DIN EN ISO 3821 / EN 559, geeignet für den Transport
von Flüssiggas (LPG), komprimiertes Erdgas (CNG), Propan/Butan und
Wasserstoff. Bis 20 bar, in Ringen à 50 m*flexible hose according to DIN EN ISO 3821 / EN 559, suitable for the transport of liquefied petroleum gas (LPG), compressed natural gas (CNG), propane / butane and hydrogen. Up to 20 bar, rings per 50 m.*

- Allbrenngas, *combustible gases* 9,0 x 3,5 mm **Best.-Nr. 58428**

SEMPERIT **SEMPERIT Argonschlauch, *argon hose***flexibler Schlauch nach DIN EN ISO 3821 / EN 559, geeignet für den Transport
von inerten Gasen wie Argon, Stickstoff, Kohlendioxide und Pressluft. Bis 20 bar,
in Ringen à 50 m*flexible hose according to DIN EN ISO 3821 / EN 559, suitable for the transport of inert gases such as argon, nitrogen, carbon dioxide and compressed air. Up to 20 bar, rings per 50 m*

- Argon, *argon* 6,3 x 3,5 mm **Best.-Nr. 58608**

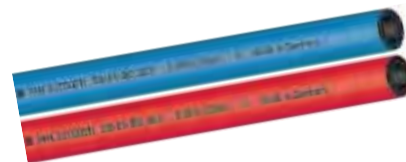
**Metallumflechtung mit Kennfaden auf Anfrage möglich***metal braiding with tracer available on request*

Autogenschläuche, *autogenous hoses***PHOENIX Autogenschläuche, *autogenous hoses***

hochflexibel, knickfest und formstabil "Made in Germany",
nach DIN EN ISO 3821 / EN 559, für Sauerstoff und Brenngase in Ringen à 40 m
*highly flexible, non twisting, "Made in Germany", according to DIN EN ISO 3821 / EN 559 for oxygen,
propane, butane and hydrogen, in rings per 40 m*

● Azetylen, <i>acetylene</i>	9,0 x 3,5 mm, außen <i>outside</i> Ø 16 mm	Best.-Nr. 58411
● Sauerstoff, <i>oxygen</i>	6,3 x 5,0 mm, außen <i>outside</i> Ø 16 mm	Best.-Nr. 58409
● Azetylen, <i>acetylene</i>	6,3 x 3,5 mm, außen <i>outside</i> Ø 13 mm	Best.-Nr. 58407
● Sauerstoff, <i>oxygen</i>	6,3 x 3,5 mm, außen <i>outside</i> Ø 13 mm	Best.-Nr. 58406
● Azetylen, <i>acetylene</i>	4,0 x 3,5 mm, außen <i>outside</i> Ø 11 mm	Best.-Nr. 58405
● Sauerstoff, <i>oxygen</i>	4,0 x 3,5 mm, außen <i>outside</i> Ø 11 mm	Best.-Nr. 58404

PHOENIX Continental
CONTITECH

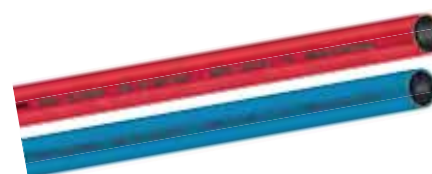
**PHOENIX Original TRIX-Autogenschläuche, *original TRIX-autogenous hoses***

Sondergrößen nach DIN EN ISO 3821 / EN 559, extrem belastbare
Spezialfaser, drallfrei, knickfest und geschmeidig, in Ringen à 40 m

Special sizes according to DIN EN ISO 3821 / EN 559, high-pressure-resistant
special fibre reinforcements, non-twisting, flexible, in rings per 40 m

● Azetylen, <i>acetylene</i>	9,0 x 3,5 mm	Best.-Nr. 584098
	11,0 x 3,5 mm	Best.-Nr. 584091
	12,5 x 4,5 mm	Best.-Nr. 584092
	16,0 x 4,5 mm	Best.-Nr. 584093
● Sauerstoff, <i>oxygen</i>	6,3 x 5,0 mm	Best.-Nr. 584099
	9,0 x 5,0 mm	Best.-Nr. 584094
	11,0 x 5,0 mm	Best.-Nr. 584095
	12,5 x 5,0 mm	Best.-Nr. 584096
	16,0 x 6,0 mm	Best.-Nr. 584097

PHOENIX Continental
CONTITECH

**PHOENIX Original TRIX-Allbrenngasschläuche**

original TRIX-hoses for all combustible gases

für alle Brenngase einschließlich Flüssiggase nach DIN EN ISO 3821 / EN 559
sowie Propan/Butan und Wasserstoff, in Ringen à 40 m

*for all combustible gases according to DIN EN ISO 3821 / EN 559 also for propane/butane and
hydrogen, in rings per 40 m*

● Allbrenngas, <i>combustible gases</i>	6,0 x 3,5 mm	Best.-Nr. 584082
	9,0 x 3,5 mm	Best.-Nr. 584083
	11,0 x 3,8 mm	Best.-Nr. 584084
	12,5 x 4,5 mm	Best.-Nr. 584085
	16,0 x 4,5 mm	Best.-Nr. 584090
	20,0 x 5,0 mm	Best.-Nr. 584190

PHOENIX Continental
CONTITECH

**PHOENIX Argon - Schlauch, *argon hose***

geeignet für Argon, Stickstoff, Luft und CO₂, silikonfrei, bis 20 bar,
in Ringen à 40 m

suitable for argon, nitrogen, air and CO₂, silicone free, up to 20 bar, in rings per 40 m

● Argon, <i>argon</i>	6,3 x 3,5 mm	Best.-Nr. 58408
	9,0 x 3,5 mm	Best.-Nr. 58418

PHOENIX Continental
CONTITECH

**PHOENIX Vielweckschlauch UNITRIX 60, *multi purpose hose***

hochflexibler und robuster Schlauch geeignet zum Durchleiten von Benzin,
Mineralöl, Gasöl, Kerosin, Heiz- und Schmieröl, Pressluft, Kalt- und Heißwasser
mit und ohne Waschzusätze, verdünnte Säuren und Salzlösungen, in Ringen à 50 m

*highly flexible and robust hose suitable for conveying gasoline, oil, gas oil, kerosene, heating oil and
lubricating oil, compressed air, cold and hot water wash with and without additives, dilute acids and
salt solutions, in rings of 50 m*

● Vielweckschlauch	6,0 x 3,5 mm	Best.-Nr. 58415
<i>multi purpose hose</i>	10,0 x 3,75 mm	Best.-Nr. 58416
	13,0 x 4,0 mm	Best.-Nr. 58417

PHOENIX Continental
CONTITECH



Schlauchgarnituren, *hose set*SEMPERIT SEMPERIT Schlauchgarnituren, *hose set*

komplett montiert, mit 1 Klemme pro lfm.

completely mounted, 1 clip per m

● Azetylen 9 x 3,5 mm, ● Sauerstoff 6 x 5,0 mm, außen Ø 16 mm
acetylene 9 x 3,5 mm, oxygen 6 x 5,0 mm, outside Ø 16 mm

5 m lang	Best.-Nr. 58480	25 m lang	Best.-Nr. 58498
10 m lang	Best.-Nr. 58490	30 m lang	Best.-Nr. 58499
15 m lang	Best.-Nr. 58491	40 m lang	Best.-Nr. 58502
20 m lang	Best.-Nr. 58500		

● Azetylen 6 x 3,5 mm, ● Sauerstoff 6 x 3,5 mm, außen Ø 13 mm
acetylene 6 x 3,5 mm, oxygen 6 x 3,5 mm, outside Ø 13 mm

5 m lang	Best.-Nr. 58483	25 m lang	Best.-Nr. 58516
10 m lang	Best.-Nr. 58493	30 m lang	Best.-Nr. 58517
15 m lang	Best.-Nr. 58503	40 m lang	Best.-Nr. 58523
20 m lang	Best.-Nr. 58513		

● Azetylen 4 x 3,5 mm, ● Sauerstoff 4 x 3,5 mm, außen Ø 11 mm
acetylene 4 x 3,5 mm, oxygen 4 x 3,5 mm, outside Ø 11 mm

5 m lang	Best.-Nr. 58484	25 m lang	Best.-Nr. 58518
10 m lang	Best.-Nr. 58494	30 m lang	Best.-Nr. 58519
15 m lang	Best.-Nr. 58504	40 m lang	Best.-Nr. 58524
20 m lang	Best.-Nr. 58514		

SEMPERIT SEMPERIT Schlauchgarnituren, Zwillingschlauch, *hose set, twin-hose*komplett montiert, *completely mounted*

● Azetylen 9 x 3,5 mm, ● Sauerstoff 6 x 5,0 mm, außen Ø 16 mm
acetylene 9 x 3,5 mm, oxygen 6 x 5,0 mm, outside Ø 16 mm

5 m lang	Best.-Nr. 58485	25 m lang	Best.-Nr. 58526
10 m lang	Best.-Nr. 58495	30 m lang	Best.-Nr. 58527
15 m lang	Best.-Nr. 58505	40 m lang	Best.-Nr. 58525
20 m lang	Best.-Nr. 58515		

● Azetylen 6 x 3,5 mm, ● Sauerstoff 6 x 3,5 mm, außen Ø 13 mm
acetylene 6 x 3,5 mm, oxygen 6 x 3,5 mm, outside Ø 13 mm

5 m lang	Best.-Nr. 58486	25 m lang	Best.-Nr. 58528
10 m lang	Best.-Nr. 58496	30 m lang	Best.-Nr. 58529
15 m lang	Best.-Nr. 58506	40 m lang	Best.-Nr. 58530
20 m lang	Best.-Nr. 58520		

● Azetylen 4 x 3,5 mm, ● Sauerstoff 4 x 3,5 mm, außen Ø 11 mm
acetylene 4 x 3,5 mm, oxygen 4 x 3,5 mm, outside Ø 11 mm

5 m lang	Best.-Nr. 58487	25 m lang	Best.-Nr. 58508
10 m lang	Best.-Nr. 58497	30 m lang	Best.-Nr. 58509
15 m lang	Best.-Nr. 58507	40 m lang	Best.-Nr. 58532
20 m lang	Best.-Nr. 58522		

SEMPERIT

SEMPERIT Schlauchgarnitur Propan- und Sauerstoffschlauch

*hose set, propane and oxygen hose*komplett montiert, Druckklasse 6, *completely mounted, pressure class 6*

● Propan 6 x 3,5 mm, ● Sauerstoff 6 x 3,5 mm, außen Ø 13 mm
propane 6 x 3,5 mm, oxygen 6 x 3,5 mm, outside Ø 13 mm

5 m lang	Best.-Nr. 58474	20 m lang	Best.-Nr. 58476
10 m lang	Best.-Nr. 58475	25 m lang	Best.-Nr. 58472
15 m lang	Best.-Nr. 58473		

● Propan 9 x 3,5 mm, ● Sauerstoff 6 x 5 mm, außen Ø 16 mm
propane 9 x 3,5 mm, oxygen 6 x 5,0 mm, outside Ø 16 mm

5 m lang	Best.-Nr. 58477	20 m lang	Best.-Nr. 58479
10 m lang	Best.-Nr. 58478	25 m lang	Best.-Nr. 58470
15 m lang	Best.-Nr. 58471		



Wandschlauchhalter, *holding device*

aus Aluminium, universell verwendbar für Schläuche und Kabel,
durch abgerundete Auflagefläche schonende Behandlung der Schläuche,
Anbringung an Wand, Maschine oder Regal möglich

holding device for gas- and air pressure hoses

Maße (in mm): L x B x H 188 x 70 x 147
(measures in mm : length to width to height)

Best.-Nr. 58549

Maße (in mm): L x B x H 266 x 108 x 201
(measures in mm : length to width to height)

Best.-Nr. 585490

Maße (in mm): L x B x H 348 x 144 x 257
(measures in mm : length to width to height)

Best.-Nr. 58557

Wandschlauchhalter, *holding device*

Breite, *width* ca. 201 mm
Ausladung, *depth* ca. 108 mm

Best.-Nr. 58550

wie oben (Best.-Nr. 58550), jedoch mit zusätzlicher Halterung
für den Brenner

same as (No. 58550) with torch holder

Best.-Nr. 58560


Schlauchaufroller, *hose reel*

inklusive Azetylen und Sauerstoff-Zwillingsschlauch NW 6/9,
mit Federrückzug und Arretiermöglichkeit, gefertigt nach DIN 8541-1,
DIN EN ISO 3821 / EN 559, robuste, dauerhafte Konstruktion,
geeignet zur Wand-, Decken- oder Bodenbefestigung

hose reel, inc. acetylene and oxygen twin hose NW 6/9, with spring-retraction and lock, suitable for wall, ceiling and floor attachment

Schlauchlänge *length* 10 m
Schlauchlänge *length* 15 m
Schlauchlänge *length* 25 m

Best.-Nr. 58553

Best.-Nr. 58558

Best.-Nr. 58559

Wandbefestigung schwenkbar, *wall fastening swivable*

für Schlauchaufroller **58553, 58558, 58559**

for hose reel

Best.-Nr. 508568


Schlauchaufroller, *hose reel*

für Wasser, Druckluft etc., inklusive hochwertigem PVC-Schlauch, NW 9,
bis 20 bar, mit Federrückzug, robuste, dauerhafte Konstruktion

for water, compressed air etc., inc. PVC hose, with spring-retraction

Schlauchlänge *length* 8 m
Schlauchlänge *length* 12 m
Schlauchlänge *length* 15 m

Best.-Nr. 58567

Best.-Nr. 58568

Best.-Nr. 58569

Wandbefestigung, *wall fastening*

für Schlauchaufroller, *for hose reel* **58567, 58568, 58569**

Best.-Nr. 508567



Druckluftschläuche, air-pressure hoses**Schlauchpresse, hose press**

inklusive 2 Satz Druckbacken zum Einbinden von ND-Schläuchen der Nennweite 3 - 16, für Niederdruckschlauchleitungen

hose press, inc. 2 set pressure jaws for low-pressure hoses of nominal widths 3-16, for low-pressure hoses

Best.-Nr. 59335**Schlauchhülsen, press-sleeves**

für Schlauch-Ø 11 mm, Länge 17 mm
Ø innen 11,5 mm, Ø der Bohrung 7,0 mm

Best.-Nr. 401210

für Schlauch-Ø 13 mm, Länge 20 mm
Ø innen 15 mm, Ø der Bohrung 9,5 mm

Best.-Nr. 401230

für Schlauch-Ø 16 mm, Länge 21 mm
Ø innen 18 mm, Ø der Bohrung 11,3 mm

Best.-Nr. 401260**Druckluftschlauch, air-pressure hose**

glasklar, mit Gewebeeinlage in Ringen à 50 m
clear, with textile inserts, in rings per 50 m

Ø innen 4 x 3 mm Ø außen 10 mm

Best.-Nr. 59300

Ø innen 6 x 3 mm Ø außen 12 mm

Best.-Nr. 59299

Ø innen 9 x 3 mm Ø außen 15 mm

Best.-Nr. 59310

Ø innen 13 x 3,5 mm Ø außen 20 mm

Best.-Nr. 59311**Druckluftschlauch, air-pressure hose**

schwarz, bis 20 bar, in Ringen à 40 m,
black, up to 20 bars, in rings per 40 m

Ø 6 x 3,5 mm

Best.-Nr. 59312

Ø 9 x 3,5 mm

Best.-Nr. 59313**Druckluftschlauch, air-pressure hose**

schwarz mit Blaustreifen, flexibel, bis 20 bar, in Ringen à 40 m,
black with blue strips, flexible, up to 20 bars, in rings per 40 m

Ø 6 x 3,5 mm

Best.-Nr. 59314

Ø 9 x 3,5 mm

Best.-Nr. 59315

Spiralschlauch, spiral hoses

aus Polyurethan, mit geraden Enden 500/150, blau, komplett mit selbstdichtenden, drehbaren Verschraubungen inkl. Knickschutzfeder

made of Polyurethane, with straight ends 500/150 mm, blue, complete assy with swivelling, self-sealing thread adapters with steel spring kink protection

innen Ø 5,0 mm, außen Ø 8,0 mm, Anschluß G 1/4"

inside Ø 5,0 mm, outside Ø 8,0 mm, connection 1/4"

Arbeitslänge *length* 4,0 m

Arbeitslänge *length* 6,0 m

Arbeitslänge *length* 8,0 m

Best.-Nr. 40101

Best.-Nr. 40102

Best.-Nr. 40103

innen Ø 6,5 mm, außen Ø 10,0 mm, Anschluß G 1/4"

inside Ø 6,5 mm, outside Ø 10,0 mm, connection 1/4"

Arbeitslänge *length* 4,0 m

Arbeitslänge *length* 6,0 m

Arbeitslänge *length* 8,0 m

Best.-Nr. 38703

Best.-Nr. 38704

Best.-Nr. 38705

innen Ø 8,0 mm, außen Ø 12,0 mm, Anschluß G 3/8"

inside Ø 8,0 mm, outside Ø 12,0 mm, connection 3/8"

Arbeitslänge *length* 4,0 m

Arbeitslänge *length* 6,0 m

Arbeitslänge *length* 8,0 m

Best.-Nr. 40104

Best.-Nr. 40105

Best.-Nr. 40106

**Zubehör für Schläuche, accessories for hoses****Doppelschlauchklemmen, double clips**

Kunststoff 11/11 mm
plastic 13/13 mm
 16/16 mm

Best.-Nr. 56110

Best.-Nr. 56130

Best.-Nr. 56160

Leichtmetall 11/11 mm
aluminium 13/13 mm
 16/16 mm

Best.-Nr. 56180

Best.-Nr. 56190

Best.-Nr. 56170

Stahlklemmen, verzinkt 13/13 mm
galvanized steel 16/16 mm

Best.-Nr. 56210

Best.-Nr. 56200

**Schlauchklemmen, hose clamps**

Schlauchschellen nach DIN 3017, Stahl verzinkt W1, Bandbreite 9 mm,
hose clamps, steel galvanized W1, bandwidth 9 mm

Spannbereich	8 - 12 mm	VPE 100 Stück	Best.-Nr. 58705
	10 - 16 mm	VPE 100 Stück	Best.-Nr. 58700
	12 - 20 mm	VPE 100 Stück	Best.-Nr. 58710
	16 - 27 mm	VPE 100 Stück	Best.-Nr. 58720
	20 - 32 mm	VPE 100 Stück	Best.-Nr. 58730
	25 - 40 mm	VPE 100 Stück	Best.-Nr. 58740
	32 - 50 mm	VPE 50 Stück	Best.-Nr. 58750
	40 - 60 mm	VPE 50 Stück	Best.-Nr. 58760
	50 - 70 mm	VPE 50 Stück	Best.-Nr. 58770
	60 - 80 mm	VPE 25 Stück	Best.-Nr. 58780
	70 - 90 mm	VPE 25 Stück	Best.-Nr. 58790
	80 - 100 mm	VPE 25 Stück	Best.-Nr. 58800
	90 - 110 mm	VPE 25 Stück	Best.-Nr. 58810



Zubehör für Schläuche, *accessories for hoses***Schlauchband, hose trap**

Endlosband, Bandbreite 9 mm, Stahl verzinkt W1
endless band, bandwidth 9 mm, steel galvanized W1

Länge 3 m inkl. 8 Köpfe, *length 3 m incl. 8 heads*

Best.-Nr. 58860

Rolle Länge 30 m, *roll length 30 m*

Best.-Nr. 58850

Köpfe für 30 m Band, *heads for 30 m band*

Best.-Nr. 58890

**1 - Ohr Schlauchklemmen, 1 - ear hose clips**

mit Einlegering, verzinkt W1, *with ring, steel galvanized W1*

VPE jeweils 100 Stück

Spannbereich	7,5 - 8,5 mm
	8,2 - 9,5 mm
	9,0 - 10,5 mm
	10,0 - 11,5 mm
	10,5 - 12,5 mm
	11,5 - 13,3 mm
	13,0 - 15,3 mm
	15,0 - 17,3 mm

Best.-Nr. 58965

Best.-Nr. 58966

Best.-Nr. 58961

Best.-Nr. 58957

Best.-Nr. 58962

Best.-Nr. 58969

Best.-Nr. 58970

Best.-Nr. 58956

1 - Ohr Schlauchklemmen, 1 - ear hose clips

Stahl verzinkt W1, *steel galvanized W1*

VPE jeweils 100 Stück

Spannbereich	7 - 9 mm
	8 - 10 mm
	9 - 11 mm
	10 - 12 mm
	11 - 13 mm
	12 - 14 mm
	14 - 16 mm
	16 - 18 mm

Best.-Nr. 58911

Best.-Nr. 58921

Best.-Nr. 58922

Best.-Nr. 58931

Best.-Nr. 58932

Best.-Nr. 58941

Best.-Nr. 58933

Best.-Nr. 58942

**2 - Ohr Schlauchklemmen, 2 - ear hose clips**

Stahl verzinkt W1, *steel galvanized W1*

VPE jeweils 100 Stück

Spannbereich	5 - 7 mm
	7 - 9 mm
	9 - 11 mm
	11 - 13 mm
	13 - 15 mm
	14 - 17 mm
	15 - 18 mm
	17 - 20 mm
	20 - 23 mm
	22 - 25 mm
	23 - 27 mm
	25 - 28 mm

Best.-Nr. 58990

Best.-Nr. 58900

Best.-Nr. 58910

Best.-Nr. 58920

Best.-Nr. 58930

Best.-Nr. 58934

Best.-Nr. 58940

Best.-Nr. 58950

Best.-Nr. 58943

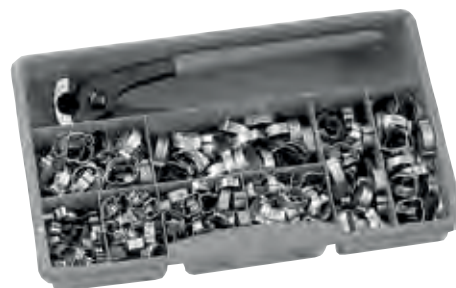
Best.-Nr. 58951

Best.-Nr. 58946

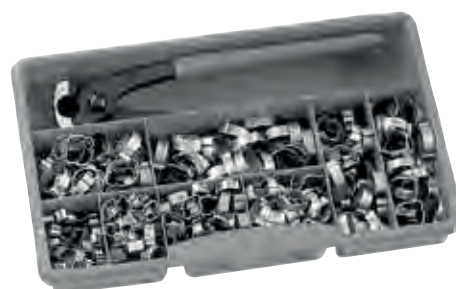
Best.-Nr. 58945

Sortiment 1 - Ohr Schlauchklemmen, 1 - ear hose clipsmit Einlegering, *with ring*

Inhalt:	Spannbereich	Menge/St.
	7,5 - 8,5 mm	30
	8,2 - 9,5 mm	30
	9,0 - 10,5 mm	30
	10,0 - 11,5 mm	30
	10,5 - 12,5 mm	40
	11,5 - 13,3 mm	30
	13,0 - 15,3 mm	40
	15,0 - 17,3 mm	20
	zzgl. 1 Montagezange	

**Best.-Nr. 59000****Sortiment 2 - Ohr Schlauchklemmen, 2 - ear hose clips**

Inhalt:	Spannbereich	Menge/St.
	5 - 7 mm	40
	7 - 9 mm	50
	9 - 11 mm	40
	11 - 13 mm	30
	13 - 15 mm	30
	14 - 17 mm	30
	15 - 18 mm	25
	17 - 20 mm	25
	zzgl. 1 Montagezange	

**Best.-Nr. 59100****Sortiment Schneckengewindeschellen, worm drive hose clip set**

Inhalt:	Spannbereich	Menge/St.
	8 - 12 mm	20
	10 - 16 mm	20
	12 - 20 mm	20
	16 - 27 mm	15
	20 - 32 mm	15
	25 - 40 mm	5
	32 - 50 mm	5
	17 - 20 mm	25

**Best.-Nr. 59200****Rabiz- oder Montagezange, clamping nipper**für frontale und seitliche Montage von Ohrklemmen
*assembly pliers for ear clips***Best.-Nr. 58960****Flexibler Schraubendreher, flexible screwdriver**für Schlauchschellen nach DIN 3017
*for hose clamps***Best.-Nr. 589701**



08.

Autogen- und Propanzubehör Druckminderer

*accessories for autogenous-
and propane welding
pressure reducer*

Autogenzubehör *autogenous equipment*

KAYSER Autogentechnik
KAYSER welding inserts 08. 2 / 08. 3

Düsenreiniger/-Nadeln/-Bohrer
nozzle needles/-cleaning tool 08. 3

Hartlötgeräte - Ausrüstung
hard soldering sets and equipment 08. 4 - 08. 5

ZINSER Autogentechnik
ZINSER welding inserts 08. 6 - 08. 11

Propanzubehör *propane equipment*

Propan-Löten GOK
propane solder GOK 08. 12 - 08. 16

Druckminderer *pressure reducer*

Mitteldruckregler
medium-pressure regulator 08. 17

Flaschendruckminderer HERCULES
welding regulator HERCULES 08. 18 / 08. 19

Flaschendruckminderer HARRIS
welding regulator HARRIS 08. 20

Ersatzmanometer
substitute gauge 08. 20

Gasvorwärmer
protection against frozen gases 08. 21

Gassparer
gas economizer 08. 21

Gassparventil / Gastester
gas economy valve 08. 21

Dichtungen, Umfüllbögen,
Manometerschutzkappen
*washers, battery connection arc,
manometer covers* 08. 22

Schutzbügel / Doppelabzweigventile
protective guard, double extraction valve 08. 23



 **KAYSER**



GOK

HERCULES



KAYSER Schweißgeräte, *welding inserts***KAYSER****Schweißgarnitur A, welding set A**

zum Schweißen von 1 - 6 mm und Schneiden bis 100 mm
 for welding from 1 up to 6 mm and for cutting up to 100 mm

bestehend aus: Griffstück mit Überwurfmutter,
 3 Schweißeinsätze von 1 - 6 mm,
 Schneideinsatz mit Flügel 3 - 100 mm, mit Führungswagen
 und Rundführung, Stahlschlüssel, komplett im Stahlblechkoffer

consisting of: handle with cap nut, 3 welding inserts 1 - 6 mm, cutting inserts with wing 3 - 100 mm, with wheel guide and nozzles needles, circular guide, completely in sheet steel box

Best.-Nr. 58855

KAYSER**Schweißgarnitur B, welding set B**

zum Schweißen von 0,5 - 14 mm und Schneiden bis 100 mm
 for welding from 0,5 up to 14 mm and for cutting up to 100 mm

bestehend aus: Griffstück mit Überwurfmutter,
 6 Schweißeinsätze von 0,5 mm bis 14 mm,
 Schneideinsatz mit Flügel 3 - 100 mm, mit Führungswagen
 und Rundführung, Stahlschlüssel, komplett im Stahlblechkoffer

consisting of: handle with cap nut, 6 welding inserts 0,5 - 14 mm, cutting inserts with wing 3 - 100 mm, with wheel guide and nozzles needles, circular guide, completely in sheet steel box

Best.-Nr. 58842

KAYSER**Griffstück, handle**

Schaft Ø 17 mm, mit Überwurfmutter und
 abschraubbaren Schlauchtüllen nach DIN 8543

*connection Ø 17 mm with cup nut with unscrews hose
 socket according to DIN 8543*

für Normalanschluss LW 6 und LW 9

Best.-Nr. 58801

KAYSER**Schneideinsatz, cutting insert**

Schneidbereich 3 - 100 mm, Schneid-Sauerstoffventil
 mit Flügel, mit Führungswagen und Rundführung

*cutting area 3-100 mm, cutting-oxygenvalve with wing,
 with wheel guide and nozzle needles*

für Schaft Ø 17 mm, connection Ø 17 mm

Best.-Nr. 58117

KAYSER**Schweißeinsätze, welding insert**

Schaft Ø 17 mm, connection Ø 17 mm

Größe 1 0,5 - 1 mm

Größe 2 1 - 2 mm

Größe 3 2 - 4 mm

Größe 4 4 - 6 mm

Größe 5 6 - 9 mm

Größe 6 9 - 14 mm

mit Überwurfmutter, with cap nut

Größe 7 14 - 20 mm

Größe 8 20 - 30 mm

Best.-Nr. 581161

Best.-Nr. 581162

Best.-Nr. 581163

Best.-Nr. 581164

Best.-Nr. 581165

Best.-Nr. 581166

Best.-Nr. 581167

Best.-Nr. 581168

Schweißdüsen, *welding nozzles*

aus Kupfer, für Schweißeinsätze, *copper, for welding inserts*

Größe 1	0,5 - 1 mm
Größe 2	1 - 2 mm
Größe 3	2 - 4 mm
Größe 4	4 - 6 mm
Größe 5	6 - 9 mm
Größe 6	9 - 14 mm
Größe 7	14 - 20 mm
Größe 8	20 - 30 mm

Best.-Nr. 581261
Best.-Nr. 581262
Best.-Nr. 581263
Best.-Nr. 581264
Best.-Nr. 581265
Best.-Nr. 581266
Best.-Nr. 581267
Best.-Nr. 581268



KAYSER

Rohrschweißsätze, *tube welding inserts*

biegbares Kupferrohr Ø 6 mm, für Schaft Ø 17 mm

flexible copper tube Ø 6 mm, for connection Ø 17 mm

1 - 2 mm
2 - 4 mm
4 - 6 mm
6 - 9 mm

Best.-Nr. 58782
Best.-Nr. 58783
Best.-Nr. 58784
Best.-Nr. 58785



KAYSER

Heiz- u. Schneiddüsen für Schneidbrenner,

heating + cutting nozzles for cutting torch

Heizdüsen für Brenngas Azetylen, *heating nozzles for acetylene*

H 1	3 - 100 mm
H 2	100 - 300 mm

Best.-Nr. 58127
Best.-Nr. 58122

Schneiddüsen, *cutting nozzles*:

S 1	3 - 25 mm
S 2	25 - 50 mm
S 3	50 - 100 mm
S 4	100 - 200 mm
S 5	200 - 300 mm

Best.-Nr. 58221
Best.-Nr. 58222
Best.-Nr. 58223
Best.-Nr. 58224
Best.-Nr. 58225



KAYSER

Brennerschlüssel, *torch spanner*

Universal-Schlüssel, Stahl, verzinkt
galvanized

Best.-Nr. 581169



Düsenreiniger - Nadeln, *nozzle needles*

12 Nadeln und 1 Feile, *12 needles and 1 file*

80 mm lang, im Kunststoffkasten, *length 80 mm, in plastic case*

Best.-Nr. 85232

60 mm lang, im Aluminiumkasten, *length 60 mm, in aluminium case*

Best.-Nr. 85234



Düsenreiniger - Bohrer, *nozzle cleaning tool*

Halter aus Aluminium, mit Messingspannfutter und 6 Bohrern
aluminium, with 6 grimelets

Best.-Nr. 85233





Hartlötgerät PS 88, Hard-Soldering equipment PS 88

tragbares Hartlötgerät im Ständer für eine 5 l Sauerstoff-Flasche inkl. einer 425g Propan Flasche (ohne Füllung)

portable hard-soldering equipment for a 5 l oxygen bottle including a 425g propane bottle (no content)

Ausstattung

- Druckminderer Sauerstoff
- Propan-Regler
- Schlauchereinheit 4,5 m
- Handgriff MINI 75
- 2 Montageeinsätze mit Halterung (1-2, 2-4 mm)

fittings

- pressure regulator oxygen
- propane regulator
- hose unit 4,5 m
- handle MINI 75
- 2 assembly inserts with support (1-2, 2-4 mm)

Steckbrief PS 88

- stabile und trotzdem leichte Bauweise
- sämtliche Armaturen sind vor mechanischen Schäden geschützt
- besonders stabile Gurte mit Spannverschluss gegen ein Verrutschen der Flaschen
- beide Flaschen werden gleichzeitig leer da Verhältnis 1:5
- problemlose Selbstbefüllung möglich

short-cut PS 88

- solid but nevertheless light construction
- protection against mechanical damage for all fittings
- clips prevent the bottles from slipping during the transport
- the two bottles get empty at the same time, with the ration 1:5
- be re-filled without any problems

Gerät ohne Sauerstoffflasche, *unit without oxygen bottle*

Best.-Nr. 85245

Brenndauer für Loteinsätze

(reine Lötzeiten)

- 0,5 – 1 ca. 10,00 Stunden
- 1 – 2 ca. 5,00 Stunden
- 2 – 4 ca. 2,50 Stunden
- 4 – 6 ca. 1,75 Stunden
- 6 – 9 ca. 1,25 Stunden

Arcing time per soldering insert

- 0,5 – 1 abt. 10,00 hours
- 1 – 2 abt. 5,00 hours
- 2 – 4 abt. 2,50 hours
- 4 – 6 abt. 1,75 hours
- 6 – 9 abt. 1,25 hours



Hartlötgerät Modell 85, Hard-Soldering equipment model 85

tragbares Hartlötgerät im Ständer, passend für 5 l Sauerstoff- und 5 kg Propan-Flasche

portable hard-soldering equipment with a 5 l oxygen bottle and a 5 kgs propane bottle

Ausstattung

- Druckminderer für Sauerstoff und Propan
- 4,5 m Schlauchereinheit komplett mit Verschraubungen
- Ergomax-Handgriff
- 2 flexible Montageeinsätze (2-4, 4-6 mm)

fittings

- pressure reducer for oxygen and propane
- 4,5 mtrs. hose unit complete with fittings
- Ergomax handle
- 2 flexible mounting inserts (2-4, 4-6 mm)

Gerät ohne Flaschen, *unit without bottles*

Best.-Nr. 85246

Hartlötöffner ERGOMAX PLUS/MINI 75

Hard-Soldering-Case ERGOMAX PLUS/MINI 75



Hartlötgerät im Stahlkoffer, Hard-Soldering equipment in a steel-case

Best.-Nr. 85249

Ausstattung

- 2 l Sauerstoff-Flasche (ohne Füllung)
- 425 g Propan-Flasche (ohne Füllung)
- Sauerstoff-Druckminderer
- Propanregler
- Umfüllstutzen für Sauerstoff
- Umfüllstutzen für Propan
- Schlauchleinheit 4,5 m
- MINI Handgriff
- 2 Einsätze (1-2, 2-4 mm)
- Geräteschlüssel
- Gebrauchsanweisung

fittings

- 2 l oxygen bottle (without content)
- propane bottle (without content)
- pressure reducer oxygen
- propane reducer
- oxygen bottle connector
- propane bottle connector
- hose unit 4,5m
- MINI handle
- 2 inserts (1-2, 2-4 mm)
- multiple key
- instruction for use

Steckbrief

- Gewicht von nur 17 kg
- Leicht verstaubar
- Sofort vor Ort einsetzbar
- Trennen der Druckminderer von den Flaschen entfällt

short-cut

- weight of only 17 kgs
- easy to stow
- ready for use in any area
- a separation of the pressure reducers from the bottles is omitted.

Brenndauer (eigentliche Lötzeit)

- 0,5 – 1 ca. 4,00 Stunden
- 1 – 2 ca. 2,00 Stunden
- 2 – 4 ca. 1,00 Stunden
- 4 – 6 ca. 0,75 Stunden
- 6 – 9 ca. 0,50 Stunden

arcing time

- 0,5 – 1 abt. 4,00 hours
- 1 – 2 abt. 2,00 hours
- 2 – 4 abt. 1,00 hours
- 4 – 6 abt. 0,75 hours
- 6 – 9 abt. 0,50 hours

425g Propan-Füllung reicht für
ca. 2,5 Sauerstoff-Füllungen

One propane filling is sufficient for
abt. 2,5 oxygen fillings.



Das Gerät ist besonders für
den Kundendienst geeignet !

This professional equipment suits the
needs of all customer services.

Kombigerät 200 auf Flaschenkarre, mobile combination equipment 200

fahrbares Kombinationsgerät auf Flaschenkarre, passend für 10 l Sauerstoff
und Azetylen-Flaschen.

mobile combination equipment on a trolley, suitable for 10 l oxygen and acetylene bottles

Ausstattung:

- Druckminderer für Sauerstoff und Azetylen mit Rückschlagsicherung
- 10 m Schlauchleinheit komplett mit Kombigerät 200

fittings

- pressure reducer for oxygen and acetylene with flashback arrestor
- hose unit (10m) complete with combination equipment modell 200

Ausstattung Kombigerät 200

- 6 Schweißsätze von 0,5 bis 14 mm
- Handgriff GD
- Schneideinsatz mit Düsenatz bis 100 mm
- Führungswagen
- Geräteschlüssel im Montagekasten
- Anzünder und Düsenreiniger
- Schutzbrille

consisting of model 200

- 6 welding inserts 0,5-14 mm
- handle GD
- cutting insert with nozzle set up to 100 mm
- torch guide
- key
- lighter and cleaning needles
- safety goggles

Gerät ohne Flaschen, unit without bottles

Best.-Nr. 85250




Garnituren Ø 17 mm Schaft, welding sets, neck Ø 17 mm
Garnitur 1 / 17 mm, set 1 / neck 17 mm

zum Schweißen von 0,5 – 14 mm, zum Schneiden von 3 – 100 mm bestehend aus 1 Handgriff, 6 Schweißesätze 0,5 – 14 mm, 1 Ringdüsen-Schneideinsatz mit Federhebel, Führungswagen und Rundführung, Schneiddüsen 3 – 100 mm, 1 Pistolenzünder, 1 Universalschlüssel, im Stahlblechkasten

welding range 0,5 – 14 mm, cutting range 3 – 100 mm, 1 shank, 6 welding attachment 0,5 – 14 mm, two-piece nozzle, 1 cutting attachment with spring-type lever, torch guide and circular cutting device, cutting nozzles 3 – 100 mm, 1 pistolshaped lighter, 1 universal spanner, in steel box

Best.-Nr. 2914170-001

Garnituren Ø 17 mm Schaft, welding sets, neck Ø 17 mm
Garnitur 2 / 17 mm, set 2 / neck 17 mm

zum Schweißen von 0,5 – 30 mm, zum Schneiden von 3 – 100 mm bestehend aus 1 Handgriff, 8 Schweißesätze 0,5 – 30 mm, 1 Ringdüsen-Schneideinsatz mit Federhebel, Führungswagen und Rundführung, Schneiddüsen 3 – 100 mm, 1 Pistolenzünder, 1 Universalschlüssel, im Stahlblechkasten

welding range 0,5 – 30 mm, cutting range 3 – 100 mm, 1 shank, 8 welding attachment 0,5 – 30 mm, two-piece nozzle, 1 cutting attachment with spring-type lever, torch guide and circular cutting device, cutting nozzles 3 – 100 mm, 1 pistolshaped lighter, 1 universal spanner, in steel box

Best.-Nr. 2914210-001

Garnituren Ø 20 mm Schaft, welding sets, neck Ø 20 mm
Garnitur / 20 mm, set 2 / neck 20 mm

zum Schweißen von 0,5 – 30 mm, zum Schneiden von 3 – 100 mm bestehend aus 1 Handgriff, 8 Schweißesätze 0,5 – 30 mm, 1 Ringdüsen-Schneideinsatz mit Federhebel, Führungswagen und Rundführung, Schneiddüsen 3 – 100 mm, 1 Pistolenzünder, 1 Universalschlüssel, im Stahlblechkasten

welding range 0,5 – 30 mm, cutting range 3 – 100 mm, 1 shank, 8 welding attachment 0,5 – 30 mm, two-piece nozzle, 1 cutting attachment with spring-type lever, torch guide and circular cutting device, cutting nozzles 3 – 100 mm, 1 pistolshaped lighter, 1 universal spanner, in steel box

Best.-Nr. 2914070-001

Schweißsätze, *welding attachments*

		Schaft 13 mm	Schaft 17 mm	Schaft 20 mm
		Best.-Nr.	Best.-Nr.	Best.-Nr.
Gr. 0	0,2 - 0,5 mm	2214010-101	2212220-101	2212010-101
Gr. 1	0,5 - 1 mm	2214020-101	2212230-101	2212020-101
Gr. 2	1 - 2 mm	2214030-101	2212240-101	2212030-101
Gr. 3	2 - 4 mm	2214040-101	2212250-101	2212040-101
Gr. 4	4 - 6 mm	2214050-101	2212260-101	2212050-101
Gr. 5	6 - 9 mm	2214060-101	2212270-101	2212060-101
Gr. 6	9 - 14 mm		2212280-101	2212070-101
Gr. 7	14 - 20 mm		2212290-101	2212080-101
Gr. 8	20 - 30 mm		2212300-101	2212090-101
Gr. 9	30 - 50 mm			2212100-101
Gr. 10	50 - 100 mm			2212110-101

Schweißdüsen, *welding nozzles*

		Schaft 13 mm	Schaft 17 mm	Schaft 20 mm
		Best.-Nr.	Best.-Nr.	Best.-Nr.
Gr. 0	0,2 - 0,5 mm	2254010-003	2252010-001	2252010-001
Gr. 1	0,5 - 1 mm	2254020-003	2252020-001	2252020-001
Gr. 2	1 - 2 mm	2254030-003	2252030-001	2252030-001
Gr. 3	2 - 4 mm	2254040-003	2252040-001	2252040-001
Gr. 4	4 - 6 mm	2254050-003	2252050-001	2252050-001
Gr. 5	6 - 9 mm	2254060-003	2252060-001	2252060-001
Gr. 6	9 - 14 mm		2252070-001	2252070-001
Gr. 7	14 - 20 mm		2252080-001	2252080-001
Gr. 8	20 - 30 mm		2252090-001	2252090-001
Gr. 9	30 - 50 mm			2252100-001
Gr. 10	50 - 100 mm			2252110-001

Rohrschweiß-Einsätze Azetylen, *tube welding attachments for acetylene*

für Heizungs- und Rohrmontage mit biegsamem Kupferrohr

for mounting heatings and pipes with flexible copper tube

	Schaft 13 mm	Schaft 17 mm	Schaft 20 mm
	Best.-Nr.	Best.-Nr.	Best.-Nr.
für 1 - 2 mm	2216120-101	2216180-101	2216030-101
für 2 - 4 mm	2216130-101	2216190-101	2216040-101
für 4 - 6 mm	2216140-101	2216200-101	2216050-101
für 6 - 9 mm		2216210-101	2216060-101



ZINSER Schweißgeräte, *welding inserts***Griffstücke, *shanks***für Schläuche NW 6 und 9 mm, *for standard hoses 6 and 9 mm***Griffstück LILIPUT / 13 mm Schaft,**
shank 13 mm neck

Best.-Nr. 2211080-001

**Griffstück / 17 mm Schaft,**
shank 17 mm neck

Best.-Nr. 2211100-001

**Griffstück / 20 mm Schaft,**
shank 20 mm neck

Best.-Nr. 2211090-001

**Anwärm Brenner mit Siebkopf-Mundstück, *preheating attachment with sieve-shape***

zum Hartlöten, Anwärmen, Ausglühen, Flammrichten

for brazing, preheating, annealing, flame-straightening

		<i>Azetylen</i>	
		<i>Schaft 17 mm</i>	<i>Schaft 20 mm</i>

		Best.-Nr.	Best.-Nr.
Gr. 5	6 - 14 mm	2215240-101	2215040-101
Gr. 7	14 - 20 mm	2215260-101	2215060-101
Gr. 8	20 - 30 mm	2215270-101	2215070-101
Gr. 9	30 - 50 mm		2215080-101
Gr. 10	50 - 100 mm		2215090-101



		<i>Propan</i>	
		<i>Schaft 17 mm</i>	<i>Schaft 20 mm</i>

		Best.-Nr.	Best.-Nr.
Gr. 2H	6 - 15 mm	2215320-100	2215120-100
Gr. 3H	15 - 30 mm	2215330-100	2215130-100
Gr. 4H	30 - 50 mm	2215340-100	2215140-100
Gr. 5H	50 - 100 mm	2215350-100	2215150-100

**Ersatz-Siebkopf-Mundstücke, *sieve-shape welding tip***für Anwärm Brenner, *for preheating attachment*

		<i>Azetylen</i>	
		<i>Schaft 17 mm</i>	<i>Schaft 20 mm</i>

		Best.-Nr.	Best.-Nr.
Gr. 5	6 - 14 mm	2255040-001	2255040-001
Gr. 7	14 - 20 mm	2255060-001	2255060-001
Gr. 8	20 - 30 mm	2255070-001	2255070-001
Gr. 9	30 - 50 mm		2255080-001
Gr. 10	50 - 100 mm		2255090-001

		<i>Propan</i>
		<i>Schaft 17 mm + 20 mm</i>

		Best.-Nr.
Gr. 2H	6 - 15 mm	2255120-100
Gr. 3H	15 - 30 mm	2255130-100
Gr. 4H	30 - 50 mm	2255140-100
Gr. 5H	50 - 100 mm	2255150-100

Schneideinsatz LILIPUT mit Federhebel, *cutting attachment LILIPUT*

Schneideinsatz in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung
cutting attachment without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device

	Azetylen	Propan
	Best.-Nr.	Best.-Nr.
für Handgriff 13 mm Schaft	2311170-101	2311180-101
für Handgriff 17 mm Schaft	2311220-101	2311230-101
für Handgriff 20 mm Schaft	2311310-101	2311320-101

**Schneideinsatz mit Federhebel, *cutting attachment with spring-type lever***
für Ringdüsen, *for two-piece cutting nozzles*

Schneideinsatz in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung
cutting attachment without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device

	Azetylen
	Best.-Nr.
für Handgriff 17 mm Schaft	2311580-101
für Handgriff 20 mm Schaft	2311460-101

**Schneideinsatz mit Federhebel, *cutting attachment with spring-type lever***
für Blockdüsen, *for one-piece cutting nozzles*

Schneideinsatz in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung
cutting attachment without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device

	Azetylen	Propan
	Best.-Nr.	Best.-Nr.
für Handgriff 17 mm Schaft	2311610-101	
für Handgriff 20 mm Schaft	2311490-101	2311500-101

**Schneideinsatz mit Kipphebel, *cutting attachment with rocking lever***
für Ringdüsen, *for two-piece cutting nozzles*

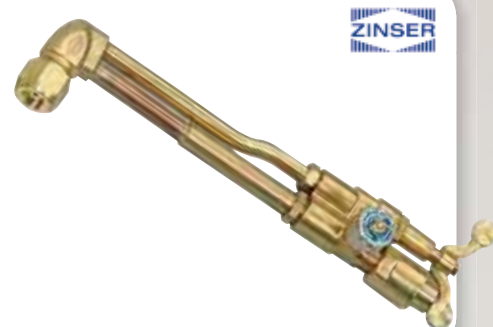
Schneideinsatz in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung
cutting attachment without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device

	Azetylen	Propan
	Best.-Nr.	Best.-Nr.
für Handgriff 17 mm Schaft	2311520-101	2311530-101
für Handgriff 20 mm Schaft	2311400-101	2311410-101

**Schneideinsatz mit Kipphebel, *cutting attachment with rocking lever***
für Blockdüsen, *for one-piece cutting nozzles*

Schneideinsatz in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung
cutting attachment without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device

	Azetylen	Propan
	Best.-Nr.	Best.-Nr.
für Handgriff 17 mm Schaft	2311550-101	2311560-101
für Handgriff 20 mm Schaft	2311430-101	2311440-101



ZINSER Schneideinsätze, *cutting attachments*
Lochschneideinsatz mit Kipphebel, *piercing attachment with rocking lever*
für Ringdüsen, *for two-piece cutting nozzles*

Schneideinsatz für Löcher Ø 60 - 160 mm, in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung

cutting attachment for holes Ø 60 - 160 mm, without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device

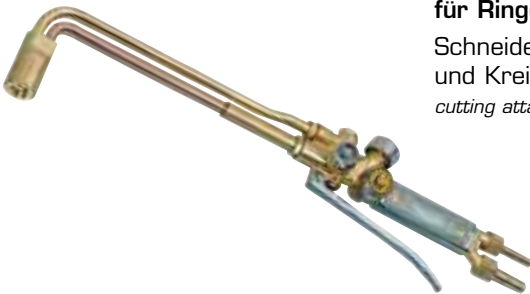
für Handgriff 17 mm Schaft
für Handgriff 20 mm Schaft

Azetylen**Propan****Best.-Nr.****Best.-Nr.****2312310-101****2312320-101****2312490-101****2312500-101**
Lochschneideinsatz mit Kipphebel, *piercing attachment with rocking lever*
für Blockdüsen, *for one-piece cutting nozzles*

Schneideinsatz für Löcher Ø 40 - 160 mm, in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung

cutting attachment for holes Ø 40 - 160 mm, without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device

für Handgriff 17 mm Schaft
für Handgriff 20 mm Schaft

Azetylen**Propan****Best.-Nr.****Best.-Nr.****2312340-101****2312350-101****2312520-101****2312530-101**ZINSER Schneidbrenner, *cutting torch*
Schneidbrenner "STABIL", *cutting torch "stabil"*

für Ringdüsen, *for two-piece cutting nozzles*

Schneideinsatz, 500 mm lang, in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung

cutting attachment, 500 mm long, without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device

Azetylen**Propan****Best.-Nr.****Best.-Nr.****2311071-101****2311081-101**
Schneidbrenner "STABIL 2000", *cutting torch "stabil 2000"*

für gasemischende Düsen, *for gasmixing nozzles*

Dreirohrbrenner, 500 mm lang, mit Monoblockventil, ohne Düsen

triple-tube torch, 500 mm long, with monoblock valve, without nozzles

Azetylen**Best.-Nr.****2311850-001**

Wagen, torch guide

für Ring- und Blockdüsen Schneidbrenner Azetylen und Propan, neue Ausführung

*for cutting torch with two- and one-piece cutting nozzles for acetylene and propane, new version***Best.-Nr.: 2313311-001**

für Block- und HSD-Düsen, alte Ausführung

*for two-piece and HSD nozzles, old version***Best.-Nr.: 2313321-001****Kreisführung komplett, circle cutting device**

für Lochschneideinsatz (Ringdüsen und Blockdüsen), neue Ausführung

*for piercing attachment (two- and one-piece nozzles), new version***Best.-Nr.: 2313410-001**

für Lochschneideinsatz (Blockdüsen), alte Ausführung

*for piercing attachment (one-piece nozzles), old version***Best.-Nr.: 2313420-001****Kugellager-Zirkelführung, ball-bearing circular guide**

für Ring- und Blockdüsen von 3 - 100 mm, neue Ausführung

*for two- and one-piece nozzles 3 - 100 mm, new version***Best.-Nr.: 2313391-001**

für Block- und HSD-Düsen von 3 - 100 mm, alte Ausführung

*for two-piece and HSD nozzles 3 - 100 mm, old version***Best.-Nr.: 2313400-001****Schneiddüsen, cutting nozzles**

			Azetylen	Propan
Stufendüsen, step-type nozzles			Best.-Nr.	Best.-Nr.
für LILIPUT	0,5 - 6 mm		2351010-001	2341020-001
für LILIPUT	6 - 30 mm		2359990-001	2349990-001
Ringdüsen, two-piece cutting nozzles				
Heizdüse	3 - 100 mm	heating nozzle	2353020-011	2353020-011
Heizdüse	100 - 300 mm	heating nozzle	2353020-012	2353020-012
Schneiddüse	3 - 10 mm	cutting nozzle	2353040-001	2353020-001
Schneiddüse	10 - 30 mm	cutting nozzle	2353040-002	2353020-002
Schneiddüse	30 - 60 mm	cutting nozzle	2353040-003	2353020-003
Schneiddüse	60 - 100 mm	cutting nozzle	2353040-004	2353020-004
Schneiddüse	100 - 200 mm	cutting nozzle	2353040-005	2353020-005
Schneiddüse	200 - 300 mm	cutting nozzle	2353040-006	2353020-006
Blockdüsen, one-piece cutting nozzles				
Heizdüse	3 - 100 mm	heating nozzle		2353090-012
Schneiddüse	3 - 10 mm	cutting nozzle	2353050-001	2353060-001
Schneiddüse	10 - 30 mm	cutting nozzle	2353050-002	2353060-002
Schneiddüse	30 - 60 mm	cutting nozzle	2353050-003	2353060-003
Schneiddüse	60 - 100 mm	cutting nozzle	2353050-004	2353060-004
Schneiddüse	100 - 200 mm	cutting nozzle	2353050-005	
Schneiddüse	200 - 300 mm	cutting nozzle	2353050-006	
Gasemischende Düsen für Azetylen, gas mixing nozzles acetylene				
	3 - 10 mm		2353690-001	
	10 - 25 mm		2353690-002	
	25 - 75 mm		2353690-003	
	75 - 125 mm		2353690-004	
	125 - 175 mm		2353690-005	
	175 - 225 mm		2353690-006	
	225 - 300 mm		2353690-007	



GOK Propanzubehör, accessories**GOK****Kunststoff-Handgriff, plastic handle**

für den Baustellenbereich mit Innenverstellung der Wachflamme, Griff geeignet zum Weich- und Hartlöten, Leistung max. 12 kg/h, Betriebsdruck 1,5 bis 4 bar, Schlauchanschluss 3/8" links, Anschluss für Einsätze: M 14 x 1

with inside adjustable supervision flame, capacity max. 12 kg/h, operation pressure 1,5 - 4 bar; hose connection 3/8" left, connection for insert: M 14 x 1

Best.-Nr. 84001**GOK****Drehkupplung, swivel coupling**

verhindert das Verwinden des Gasschlauches während des arbeitens und ist damit die optimale Ergänzung für alle Handbrennergriffe mit einem Schlauchanschluss 3/8" links

prevents twisting of the gas tube during operation, making it the perfect complement for all hand torch handles with a hose connection 3/8" LH

Best.-Nr. 84003**GOK****Hartlöteinsätze, hard soldering inserts**

Betriebsdruck: 1,5 - 4 bar, Anschluss: M 14 x 1

operation pressure 1,5 - 4 bar; connection: M 14 x 1

für Kupferrohre bis ca. Ø 12 mm

for copper-tube

Ø 18 mm

Ø 20 mm

Best.-Nr. 84005**Best.-Nr. 84006****Best.-Nr. 84007****Weichlöteinsätze, soft soldering inserts**

Betriebsdruck: 1,5 - 4 bar, Anschluss: M 14 x 1

operation pressure 1,5 - 4 bar; connection M 14 x 1

Ø 14 mm

Bohrung Ø 3 mm

Best.-Nr. 84010

Ø 17 mm

Bohrung Ø 4 mm

Best.-Nr. 84011

Ø 20 mm

Bohrung Ø 5 mm

Best.-Nr. 84012**Verbindungsrohr, connection tube**

eine Seite mit Überwurfmutter M 14 x 1, andere Seite mit Außengewinde M 20 x 1

on one side cap nut M 14 x 1, on the other side M 20 x 1

Länge, length

100 mm

Best.-Nr. 84015

350 mm

Best.-Nr. 84016

600 mm

Best.-Nr. 84017

750 mm

Best.-Nr. 84018**Brenneinsatz, torch head**

Anschluss M 20 x 1 an Verbindungsrohr

connection M 20 x 1

Ø 35 mm

Best.-Nr. 84020

Ø 45 mm

Best.-Nr. 84021

Ø 50 mm

Best.-Nr. 84022

Ø 60 mm

Best.-Nr. 84023**Brenner - Federstütze, deposition**

für Rohr Ø außen 12 mm

for Ø tube outside 12 mm

Best.-Nr. 84024

Hochleistungsbrenner - Set, torch set

DIN - DVGW geprüft, bestehend aus:

Mitteldruckregler 4 bar, mit Schlauchbruchsicherung, Hochdruckschlauch 5 m, Handbrennergriff, Verbindungsrohr 600 mm mit Federstütze, Edelstahl-Brennerkopf Ø 50 mm, mit Leistung 56 kWh

Set im Einzelkarton verpackt

DIN - DVGW tested, consisting of: medium pressure regulator 4 bar with hose break safety device, high pressure hose 5 m, hand torch handle, connection pipe 600 mm with spring support, stainless steel burner head Ø 50 mm, with power 56 kWh. Set packaged in an individual carton

Best.-Nr. 84029

**Hart- und Weichlötset, set for hard and soft soldering**

bestehend aus:

- Universal - Kunststoffhandgriff
- Druckminderer bis 4 bar
- Lötkolbenaufsatz komplett
- Hartlöteinsätze für Kupferrohre bis Ø 12 mm , Ø 14 mm , Ø 17 mm , Ø 20 mm
- Hochdruckschlauch bds. R 3/8" links, 2000 mm lang
- Schlauchbruchsicherung
- Anzünder
- Montageschlüssel

Anschluss für Einsätze: M 14 x 1
mit Werkzeugkoffer

consisting of: propane handle, pressure reducer to 4 bar; soldering bit attachment complete, hard soldering insert size 12, 14, 17, 20, high pressure hose on both sides G 3/8" LH, 2000 mm long, hose break safety device, gas lighter; wrench, connection for inserts: M 14 x 1, with safety sheet steel box

Best.-Nr. 84030

**Propanschlauch, propane hose**

6 x 3,5 mm, komplett montiert
mit Überwurfmutter 3/8" links

6 x 3,5 mm, complete mounted with cap nut 3/8" left

5 m
10 m
15 m

Best.-Nr. 84037
Best.-Nr. 84038
Best.-Nr. 84039

**Brennergriff, handle**

Holzgriff, Betriebsdruck: 1,5 - 4 bar,

Anschluss für Einsätze: M 15 x 1,

Schlauchanschluss: R 3/8" links

*wood, operation pressure 1,5 - 4 bar; connection: M 15 x 1
hose connection 3/8" left*

Best.-Nr. 84040

**Lötdüsen, soldering inserts**

Betriebsdruck: 1,5 bis 4 bar, Anschluss: M 15 x 1, gebogen

operation pressure: 1,5 - 4 bar, connection: M 15 x 1

Ø 14 mm Bohrung Ø 3 mm
Ø 17 mm Bohrung Ø 4 mm
Ø 21 mm Bohrung Ø 5 mm

Best.-Nr. 84045
Best.-Nr. 84046
Best.-Nr. 84047



GOK Propan-Löten, *propane solder***GOK****Lötkolben, complete soldering bit**

Betriebsdruck: 1,5 - 4 bar,

Schlauchanschluss: R 3/8" links, mit Kupferstück 350 g

*operation pressure 1,5 - 4 bar; hose connection 3/8" left, with copper piece***Best.-Nr. 84050****GOK****Kupferstücke, copper pieces**

oval, abgerundet, gekröpft

250 g

Best.-Nr. 84062*oval, rounded*

350 g

Best.-Nr. 84051

500 g

Best.-Nr. 84052gerade, *straight*

250 g

Best.-Nr. 84063

350 g

Best.-Nr. 84053

500 g

Best.-Nr. 84054Spitzform, *pointed*

250 g

Best.-Nr. 84055

350 g

Best.-Nr. 84056

500 g

Best.-Nr. 84061**GOK****Anschluss-T-Stück, T-fitting**

GF x Kombi x GF, für Mehrflaschenanlagen

W 21,8 x 1/14 lks.

*big German cylinder connection x German combi connection x big German cylinder connection for multicylinder installations***Best.-Nr. 84572****GOK****Hochdruckschlauch 400 mm lang, high pressure flexible hose, length 400 mm**

Kombianschluss, für Anschluss-T-Stück Nr. 84572

*German combi connection, for T-fitting ref. no. 84572***Best.-Nr. 84573****GOK****Gabel-Hartlöteinsatz, fork-type hard welding insert**

zum Löten mit Flammenbildung rund um das Rohr,

für Rohre bis Außendurchmesser 22 mm,

Betriebsdruck: 1,5 - 4 bar, passend für Universal-Handgriffe M 14 x 1"

*for soldering with flame around the tube, for pipes up to Ø 22 mm operation pressure: 1.5 - 4 bar; suitable for universal handle M 14 x 1"***Best.-Nr. 89914****GOK****Breitbrenner, broad welding torch**

zum Abbrennen von z.B. Farbe bzw. Lackresten

Betriebsdruck: 1,5 - 4 bar, passend für Universal-Handgriffe M 14 x 1"

*operation pressure: 1,5 - 4 bar; suitable for universal handle M 14 x 1"***Best.-Nr. 89940**

Ersatzteile für LötKolben, spare parts for soldering bits

Windschutz,
wind screen

Best.-Nr. 84057



Kolbenbrenneranschluss M 15 x 1,
soldering bit torch

Best.-Nr. 84058



Kolbenhalter,
soldering bit holder

Best.-Nr. 84059


GOK
Weichlöt - Set - Kombination, soft solder set

bestehend aus:

- Kleinstflasche (ohne Füllung)
- Brennergriff
- Löt Düsen: 14 mm, 17 mm, 21 mm
- Kupferstück, gekröpft, 350 g
- Kolbenhalter, - Kolbenbrenner
- Windschutz, - Anzünder
- Montageschlüssel
- mit Stahlblechkasten

consisting of: complete soldering bit with copper piece 350 g, soldering inside size 14, 17, 21 mm, wrench, gas lighter, sheet-steel-box

Best.-Nr. 84035


Propanschlauch, propane hose

4 x 4 mm, komplett montiert
mit Überwurfmutter 3/8" links

4 x 4 mm, complete mounted with cap nut 3/8" left

3 m

Best.-Nr. 84033

5 m

Best.-Nr. 84034


GOK
Weichlöt - Set, soft solder set

bestehend aus:

- Kleinstflasche 425 g (ohne Füllung)
- Hochdruckschlauch PB 30 bds. R 3/8" links, 1500 mm lang
- WeichlötKolben mit Windschutz
- Kupferstück gekröpft 350 g
- Umfüllstutzen für 5, 11 und 33 kg Flaschen
- und Kleinstdruckminderer

consisting of: small size bottle (without content) for propane 425 g, high pressure hose PB 30 on both sides G 3/8" LH, 1500 mm, complete soldering bit with copper piece 350 g, filling sleeves, miniature pressure regulator

Best.-Nr. 84153


Kleinstflasche 425 g (ohne Füllung), small size bottle 425 g (without content)

geschweißte Ausführung, lackiert,
einschließlich Kleinstflaschenventil
mit Sicherheitsventil und Haken.
Ausgang R 3/8" links, Außengewinde
mit Blindmutter, mit rundem Fuß

with base, valve and hook, connection G 3/8" left

Best.-Nr. 84152


GOK

GOK Propan-Löten, propane solder**GOK****Lötpistole, welding gun**

für 190 g – Anstechkartusche, mit Piezo-Zündung, TÜV-geprüft

*for 190 g - tap cartridge, with piezo unit, TÜV-approval***Best.-Nr. 21320****Gas-Kartusche, gas cartridge**

zum Anstechen, 190 g

*for tapping, 190 g***Best.-Nr. 21390****GOK****Lötset, welding set**

bestehend aus: Brennerablage, Montageschlüssel, Mitteldruckregler, Schlauchbruchsicherung, Mitteldruck-Schlauch 2 m, Handbrennergriff mit innenverstellbarer Wachflamme, Brennerkopf Ø 45 mm, Verbindungsrohr 350 mm, Brennereinsatz Ø 17 mm, Kolbenbrenner mit Halter und Kupferstück, im Kunststofftragekoffer

consisting of: back rack, assembly wrench, medium pressure regulator, hose brake safety device, medium pressure hose 2 m, hand torch handle with inside adjustable pilot flame, torch head Ø 45 mm, connection pipe 350 mm, burner insert Ø 17 mm, piston burner with bracket and copper piece, in plastic carrying case

Best.-Nr. 21809**GOK****Kleinstflaschenventil, valve for small size bottle**mit Sicherheitsventil für Flaschen 425 g und Haken
Ausgang R 3/8" links*valve and hook, connection G 3/8" left***Best.-Nr. 84151****GOK****Umfüllstutzen, filling sleeve**

Kombi-Anschluss x 3/8" links, Propan

*combi-connection x G 3/8" left, propane***Best.-Nr. 110445****GOK****Mitteldruck - Schlauchbruchsicherung, hose break safety device**

Anschluss: beidseitig R 3/8" links

Leistung: 10 kg/h, Betriebsdruck:

*connection: on both sides G 3/8" LH,
capacity: 10 kg/h, rated pressure:*

1,5 bar
3 bar
4 bar

Best.-Nr. 84070**Best.-Nr. 84071****Best.-Nr. 84072**

**Schlauchbruchsicherungen
sind Vorschrift !**

GOK Mitteldruckregler, medium-pressure regulator**Propan - Mitteldruckregler, propane medium-pressure regulator**

für Kleinstflasche 425 g, Ausgang 1,5 bar, fest eingestellt,
6 kg/h Nenndurchfluss, Anschluss 3/8" links, Eckausführung

*for small-size bottle 425 g, exit 1.5 bar, preset,
6 kg/h nominal flow, connection 3/8" LH, corner version*

Best.-Nr. 85023**GOK****Mitteldruckregler für Flüssiggasflaschen, medium-pressure regulator for liquid gas bottles**

bis 11 kg und 33 kg, Ausgang 1,5 bar, fest eingestellt, 12 kg/h Nenndurchfluss,
Anschlüsse Kombi-A. und 3/8" links, Eckausführung

*for liquid gas bottles 11kg and 33 kg, exit 1.5 bar, preset,
12 kg/h nominal flow, connection 3/8" LH, corner version*

Best.-Nr. 85026

**Eckregler sind besonders für den Einsatz mit Schlauchbruchsicherungen geeignet,
da die montierte Einheit nicht über den Umfang einer 11 kg bzw. 33 kg Flasche hinausragt.**

*Corner regulators are particularly suitable for use with hose break safety devices,
as the mounted unit does not project beyond the size of an 11 kg or 33 kg bottle.*

Mitteldruckregler für Flüssiggasflaschen, medium-pressure regulator for liquid gas bottles

bis 11 kg und 33 kg, Ausgangsdruck 0,5 - 4 bar, verstellbar, Nenndurchfluss
bis 12 kg/h, Anschlüsse Kombi-A. und 3/8" links, ohne Manometer

*11 kg and 33 kg, exit-pressure 0.5 - 4 bar, adjustable,
up to 12 kg/h nominal flow, connection 3/8" LH, without pressure gauge*

Best.-Nr. 85027**GOK****Mitteldruckregler für Flüssiggasflaschen, medium-pressure regulator for liquid gas bottles**

wie oben, jedoch mit zusätzlichem Manometer

as above, but with additional pressure gauge

Best.-Nr. 85028**Mitteldruckregler, medium-pressure regulator**

mit Schlauchbruchsicherung zum Anschluss an Flüssiggasflaschen
bis 11 kg und 33 kg und Druckeinstellskala, Ausgang 0,5 bis 4 bar, verstellbar,
Nenndurchfluss 12 kg/h, Anschlüsse Kombi-A. und 3/8" links, gerade Ausführung

*with hose break safety device for connection to liquid gas bottles 11 kg and 33 kg and pressure regulation,
exit 0.5 - 4 bar, adjustable, 12 kg/h nominal flow, connection 3/8" LH, straight version*

Best.-Nr. 85025**GOK****Mitteldruck - Sicherheitsregler, medium-pressure regulator für üblichen einwandigen Mitteldruckschlauch**

mit integrierter Leckgas - Prüfeinrichtung und integrierter Schlauchbruchsicherung,
Ausgang 1,5 bar, Nenndurchfluss 6 kg/h, Anschlüsse Kombi-A. und 3/8" links,

*with integrated leakage control and hose break safety device,
exit 1.5 bar; 6 kg/h nominal flow, connection 3/8" LH,*

Best.-Nr. 85024**GOK**

Die Schlauchbruchsicherung verhindert einen zu hohen Gasaustritt bei Beschädigung oder Lösen der Schlauchleitung. Sie schließt den Gasdurchgang ab, sobald die vorgeschriebene Betriebsmenge überschritten wird.

The hose-break safety device prevents an excessive gas escape as a result of damage to, or loosening of the hose. It blocks the gas flow as soon as the specified volume is exceeded.

HERCULES Flaschendruckminderer, pressure regulator**HERCULES****Sauerstoff, oxygen - pressure regulator**

einstufig, 0 - 10 bar,
Flaschenanschluss R 3/4", Schlauchanschluss R 1/4"

back pressure adjustable 0 - 10 bar

Best.-Nr. 85010

**Azetylen, acetylene - pressure regulator**

einstufig, 0 - 1,5 bar,
Flaschenanschluss Bügel, Schlauchanschluss R 3/8" links

back pressure adjustable 0 - 1,5 bar

Best.-Nr. 85011

**Argon, argon - pressure regulator**

einstufig, 0 - 30 l/min,
Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14", Schlauchanschluss R 1/4"

adjustable 0 - 30 l/min.

Best.-Nr. 85012

**Propan, propane - pressure regulator**

einstufig, 0 - 3,5 bar, Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14" links,
Schlauchanschluss R 3/8" links

back pressure adjustable 0 - 3,5 bar

Best.-Nr. 85013

**Stickstoff, nitrogen - pressure regulator**

einstufig, 0 - 10 bar, Flaschenanschluss W 24,32 x 1/14",
Schlauchanschluss R 1/4"

back pressure adjustable

Best.-Nr. 85014

**Stickstoff, nitrogen - pressure regulator**

Anschlüsse wie oben, einstufig, 0 - 20 bar
Anschlüsse wie oben, einstufig, 0 - 50 bar

Best.-Nr. 850141

Best.-Nr. 850142

**Wasserstoff, hydrogen - pressure regulator**

einstufig, 0 - 10 bar, Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14" links,
Schlauchanschluss R 3/8" links

back pressure adjustable 0 - 10 bar

Best.-Nr. 85015

Druckluft, compressed air - pressure regulator

einstufig, 0 - 10 bar, Flaschenanschluss R 5/8" Außengewinde,
Schlauchanschluss R 1/4"

back pressure adjustable 0 - 10 bar

Best.-Nr. 85016

HERCULES Flaschendruckminderer, pressure regulator**Flaschendruckminderer, Fabr. HERCULES, pressure regulator****HERCULES****Formiergas, anti-slag gas - pressure regulator**

einstufig, mit Manometer 0 - 50 l/min. und eingebauter Staudüse,
Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14" links, Schlauchanschluss R 3/8" links

adjustable 0 - 50 l/min.

Best.-Nr. 85017**Kohlensäure, carbonic acid - pressure regulator**

einstufig, 0 - 10 bar, Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14",
Schlauchanschluss R 1/4"

back pressure adjustable 0 - 10 bar

Best.-Nr. 85018**Argon / CO₂, argon / CO₂ - pressure regulator**

einstufig, 0 - 32 l/min. mit Schwebekörper-Mengenanzeige, Eichung 0 - 32 l/min.,
Einstelldruck 4 bar, Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14",
Schlauchanschluss R 1/4"

single stage, with flow-meter; 0 - 32 l/min., pressure 4 bar

Best.-Nr. 85019**Argon / CO₂, argon / CO₂ - pressure regulator**

zweistufig, dadurch geringerer Staudruck,
0 - 32 l/min. mit Schwebekörper-Mengenanzeige, Eichung 0 - 32 l/min.,
Einstelldruck 4 bar, Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14", Schlauchanschluss R 1/4"

double stage, with flow-meter; 0 - 32 l/min., pressure 4 bar

Best.-Nr. 85020**Argon / CO₂, argon / CO₂ - pressure regulator**

zweistufig, 0 - 28/30 l/min., Doppelskala Manometer,
mit eingebauter Staudüse, Flaschenanschluss W 21, 8 x 1/14",
Schlauchanschluss R 1/4"

double stage, 0 - 28/30 l/min., with gauge

Best.-Nr. 85022**Formiergas, anti-slag gas - pressure regulator**

einstufig, 0 - 30 l/min. mit Schwebekörper-Mengenanzeige, Eichung 0 - 30 l/min.,
Einstelldruck 4 bar, Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14" links,
Schlauchanschluss R 3/8" links

single stage, with flow-meter; 0 - 30 l/min., pressure 4 bar

Best.-Nr. 85029

HARRIS Flaschendruckminderer, *pressure regulator*Flaschendruckminderer Fabr. HARRIS, *pressure regulator***Sauerstoff, oxygen**

einstufig, 0 – 10 bar, Flaschenanschluss G 3/4",
Schlauchanschluss R 1/4"

single-stage, 0 - 10 bar

Best.-Nr. 84110

**Azetylen, acetylene**

einstufig, 0 – 1,5 bar, Flaschenanschluss Bügel,
Schlauchanschluss LH 3/8"

single-stage, 0 - 1,5 bar

Best.-Nr. 84111

**Argon, argon**

einstufig, 0 – 30 l/min, Flaschenanschluss W21, 8 x 1,14,
Schlauchanschluss R 1/4"

single-stage, 0 - 30 l/min

Best.-Nr. 84112

Zubehör für Druckminderer, *accessories for pressure regulators***Ersatz - Manometer** nach DIN ISO 5171, *substitute gauge according to DIN ISO 5171*

Ø 63 mm, Anschluss R 1/4" unten, Ø 63 mm, connection R 1/4" at the bottom

Azetylen, acetylene

Inhaltsmanometer, *volume manometer*

0 - 40 / 18 bar

Best.-Nr. 85170

Arbeitsmanometer, *working manometer*

0 - 1,5 / 2,5 bar

Best.-Nr. 85180

**Sauerstoff, oxygen**

Inhaltsmanometer, *volume manometer*

0 - 200 / 315 bar

Best.-Nr. 85190

Arbeitsmanometer, *working manometer*

0 - 10 / 16 bar

Best.-Nr. 85200

Arbeitsmanometer, *working manometer*

0 - 20 / 40 bar

Best.-Nr. 85201

**Argon, argon**

Inhaltsmanometer, *volume manometer*

0 - 200 / 315 bar

Best.-Nr. 85210

Arbeitsmanometer, *working manometer*

0 - 30 l/min.

Best.-Nr. 85220

**Propan, propane**

Arbeitsmanometer, *working manometer*

bis 2,5 bar

Best.-Nr. 85211

bis 6,0 bar

Best.-Nr. 85212

Druckluft, compressed air

Inhaltsmanometer, *volume manometer*

bis 315 bar

Best.-Nr. 85209

Arbeitsmanometer, *working manometer*

bis 16 bar

Best.-Nr. 85214



Einfrierschutzapparat-Gasvorwärmer für technische Gase,
protection against frozen technical gases

Der Einfrierschutzapparat / Gasvorwärmer, geprüft nach VDE 0701/0702, ist ein unentbehrlicher Hilfsapparat zum Schutze des Einfrierens komprimierter Gase nach der Entspannung. Ein Einfrieren der Ventile und der nachgeschalteten Reduzierarmatur ist ausgeschlossen. Ein weiterer technischer Vorzug liegt in der Ersparnis an elektrischer Energie und der durchfließenden Medien. Das sichere Anwenden des Gasvorwärmers im Dauerbetrieb ist durch die doppelt eingebaute Temperaturüberwachung gewährleistet, eine Überhitzung wird somit verhindert.

The gas pre-heater, tested to VDE 0701/0702, is an indispensable auxiliary apparatus for the protection of freezing compressed gases after expansion. It's also impossible, that the equipment after this appliance is getting freezed. Another technical advantage is the saving of electrical energy and the flowing media. The secure applying the gas pre-heater in continuous operation is ensured by the double built-in temperature monitoring, overheating is prevented.

Spannung: 230 V, 50Hz
Anschluss: Schukostecker IP44 mit 2 m Anschlusskabel
Durchmesser: 90 mm
Länge: 150 mm
Gewicht: ca. 2,3 kg
Betriebsdruck: max. 200 bar

*voltage: 230 V, 50Hz
connection: schuko plug IP44 with 2 m cable
diameter: 90 mm
length: 150 mm
weight: 2.3 kg
operating pressure: max. 200 bar*

**CO-2 Vorwärmer, CO-2 model**

Anschluss bds. W 21,8 x 1/14 RH
nach DIN 477

200 Watt

Best.-Nr. 100222

Sauerstoff Vorwärmer, oxygen model

Anschluss bds. G 3/4" RH
nach DIN 477

200 Watt

Best.-Nr. 100224

Gassparer, gas economizer

zur Einsparung von Azetylen, Sauerstoff und Propan
mit regulierbarer Pilotflamme und Sicherheitseinhängung

for saving acetylene, oxygen and propane

Gassparer für Azetylen und Sauerstoff

Best.-Nr. 100233

Gassparer für Propan und Sauerstoff

Best.-Nr. 100234

**Gassparventil, gas economy valve**

Gasersparnis bis zu 50% durch Verhinderung eines Überdrucks.
Bei Wiederaufnahme des Schweißvorganges wird nur soviel Gas
abgegeben wie tatsächlich benötigt wird.

reduction up to 50%

Best.-Nr. 100231

**Gastester, gas tester**

für CO₂ und Argon, zur genauen Dosierung der Gasmenge

for CO₂ and argon, for exactly measure out

Best.-Nr. 100232



Zubehör für Druckminderer, accessories for pressure regulators

Dichtungen, washers



für Azetylen, for acetylene, 15,8 x 9 x 2 VPE 100 Stck.

Fiberdichtungen, fibre

Best.-Nr. 85215

Gummi-Dichtungen, rubber

Best.-Nr. 85217

für Sauerstoff, for oxygen, 20 x 11 x 2 VPE 100 Stck.

Fiberdichtungen, fibre

Best.-Nr. 85221

Teflon-Dichtungen, teflon

Best.-Nr. 85218

für Argon, Helium, CO₂, Propan, 18 x 11,5 x 2 VPE 100 Stck.

for argon, helium, CO₂, propane

Fiberdichtungen, fibre

Best.-Nr. 85223

Hart-PVC-Dichtungen, PVC

Best.-Nr. 85224

Teflon-Dichtungen, teflon

Best.-Nr. 85219

für Einzelmanometer, for single manometer VPE 100 Stck.

Aluminium-Dichtungen, aluminium

Best.-Nr. 85222

für Propan, for propane 18 x 6,5 x 3 VPE 100 Stck.

Perbunan-Gummidichtung, perbunan-rubber

Best.-Nr. 85230

für Umfüllbogen, 19 x 11,8 x 2,5 VPE 100 Stck.

for battery-connection arc

Delrin/Polyamid-Dichtungen, delrin/polyamide

Best.-Nr. 852311

Umfüllbögen, battery-connection arc



für Wasserstoff/Formiergas, for hydrogene/anti-slag gas

Best.-Nr. 110440

für Sauerstoff, for oxygen

Best.-Nr. 110441

für Argon/CO₂, for argon / CO₂

Best.-Nr. 110442

für Stickstoff, for nitrogen

Best.-Nr. 110443

für Druckluft, for compressed air

Best.-Nr. 110444

Manometer-Schutzkappen, manometer covers



nach DIN 8549, mit Explosionsöffnung, geschlitzt, Ø 63 mm

grau, grey

Best.-Nr. 58600

rot, red

Best.-Nr. 58610

blau, blue

Best.-Nr. 58620

gelb, yellow

Best.-Nr. 58630

schwarz, black

Best.-Nr. 58640

Schutzbügel für Druckminderer Linksanschlag, *hoop guard left supply*

Schutzbügel passend für Fabrikat Messer-Griesheim, Hercules, Rothenberger, Fuge, Feha, Everwand + Fell, Rhöna, Kayser

fits to model Messer-Griesheim, Hercules, Rothenberger, Fuge, Feha, Everwand + Fell, Rhöna, Kayser

Sauerstoff, blau	<i>oxygen, blue</i>	Best.-Nr. 85310
Azetylen, gelb	<i>acetylene, yellow</i>	Best.-Nr. 85320
Argon / CO ₂ , grau	<i>argon CO₂, grey</i>	Best.-Nr. 85390

Schutzbügel passend für Fabrikat Zinser, Harris

fits to model Zinser, Harris

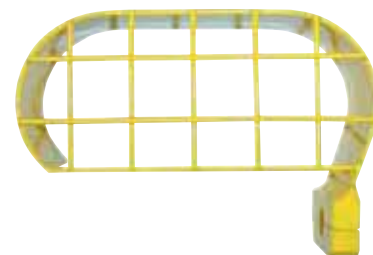
Sauerstoff, blau	<i>oxygen, blue</i>	Best.-Nr. 85330
Azetylen, gelb	<i>acetylene, yellow</i>	Best.-Nr. 85340
Argon / CO ₂ , grau	<i>argon / CO₂, grey</i>	Best.-Nr. 85391

**Schutzbügel für Druckminderer Rechtsanschlag, *hoop guard right supply***

Schutzbügel passend für Fabrikat EWO

fits to model EWO

Sauerstoff, blau	<i>oxygen, blue</i>	Best.-Nr. 85350
Acetylen, gelb	<i>acetylene, yellow</i>	Best.-Nr. 85360
Argon / CO ₂ , grau	<i>argon / CO₂, grey</i>	Best.-Nr. 85392

**Doppelabzweigventil, *double extraction valve***

mit Muttern und Tüllen, *with sockets and nuts*

1/4" rechts, Sauerstoff / Argon, *1/4" right, oxygen, argon*

6 mm Tüllen, <i>sockets</i>	Best.-Nr. 110400
4 mm Tüllen, <i>sockets</i>	Best.-Nr. 110401

3/8" links, Azetylen / Propan, *3/8" left, acetylene / propane*

4 mm Tüllen, <i>sockets</i>	Best.-Nr. 110458
6 mm Tüllen, <i>sockets</i>	Best.-Nr. 110459
9 mm Tüllen, <i>sockets</i>	Best.-Nr. 110460

3/8" rechts, *3/8" right*

6 mm Tüllen, <i>sockets</i>	Best.-Nr. 110451
9 mm Tüllen, <i>sockets</i>	Best.-Nr. 110450





09.

Flaschenwagen Wandhalterungen

*trolleys
wall attachments*

Flaschenwagen

trolleys

Stahlflaschenwagen 09. 2 / 09. 3
steel trolley

Kran-Flaschenwagen 09. 3
crane trolleys

Flaschenständer 09. 3
bottle rack

Stahlflaschenwagen Propan/Sauerstoff 09. 4
steel trolley propane/oxygen

Flaschenheber 09. 4
gas-bottle-holder

Griffroller 09. 5
grip roller

Sackkarre 09. 5
barrow

Wandhalterungen

wall attachments

Flaschenwandhalterungen 09. 5
bottle wall attachment



Flaschenwagen, trolleys

Alle Flaschenwagen/-ständer lackiert mit 2-Komponenten-Kunstharzlack, elektrostatisch aufgetragen, Farbe blau.

All trolleys and racks with two-component synthetic resin lacquer, electrostatic plotted, blue

**Stahlflaschenwagen, steel trolley**

für 2 Stahlflaschen 40 - 50 Liter, Ø 210 mm - 230 mm, aus einer robusten 1" Stahlrohrkonstruktion, mit geschweißtem Handschutzbügel aus Ø 8 mm Rundstahl, Schlauchhalterung auf den Holmen, Sicherungskette.

for 2 gas bottles 40-50 litres, steel tube construction, hand guard frame, hose holder, safety chain

ohne Werkzeugkasten, without tool box

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 400 mm x 90 mm
2 x 50 Liter

Best.-Nr. 520000

Luft-Reifen, *pneumatic tyres* Ø 400 mm x 100 mm
2 x 50 Liter

Best.-Nr. 510000

mit Werkzeugkasten, with tool box

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 400 mm x 90 mm
2 x 50 Liter

Best.-Nr. 521000

Luft-Reifen, *pneumatic tyres* Ø 400 mm x 100 mm
2 x 50 Liter

Best.-Nr. 511000

**Stahlflaschenwagen, steel trolley**

für 1 Stahlflasche aus einer robusten Stahlrohrkonstruktion mit 1" Rohren. Mit Standplatte, Kettensicherung und rotem PVC-Handgriff

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 200 mm x 50 mm
for one gas bottle, with safety chain

1 x 10 Liter

Best.-Nr. 720000

1 x 20 Liter

Best.-Nr. 725000

1 x 50 Liter

Best.-Nr. 726000

mit zusätzlicher Halterung für WIG-Schweißgerät und zwei Stahldrahtbehältern
with additional holder for machine and two boxes for welding wire

1 x 20 Liter

Best.-Nr. 725002

1 x 50 Liter

Best.-Nr. 726002

**Stahlflaschenwagen, steel trolley**

äußerst wendiger Wagen für 2 kleine Stahlflaschen, Stahlrohrkonstruktion aus 1" Rohren, mit Standplatte, Kettensicherung und rotem PVC-Handgriff.

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 200 mm x 50 mm
easily steerable trolley for 2 small gas bottles, with safety chain

2 x 10 Liter

Best.-Nr. 721000

2 x 20 Liter

Best.-Nr. 722000

Stahlflaschenwagen mit Spornrad, *steel trolley with tailwheel*

für 2 Stahlflaschen 40 - 50 Liter, Ø 210 mm - 230 mm, aus einer robusten 1" Stahlrohrkonstruktion. Spornrad um 360° schwenkbar und zum Beladen einklappbar, mit geschweißtem Handschutzbügel, Schlauchhalterung auf den Holmen, Sicherungskette.

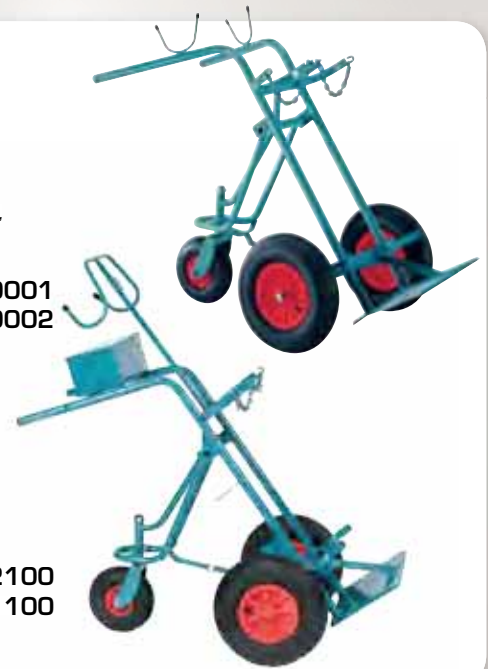
for 2 gas bottles 40-50 litres, steel tube construction, hand guard frame, hose holder, safety chain, with folding tailwheel turnable through 360°

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 400 mm/250 mm, 2 x 50 Liter **Best.-Nr. 530001**
Luft-Reifen, *pneumatic tyres* Ø 400 mm/260 mm, 2 x 50 Liter **Best.-Nr. 530002**

wie oben, zusätzlich mit Werkzeugkasten, Schweißdrahtbehälter und großer Schlauch- und Brennerhalterung ausgestattet.

as above, but with additional tool box, welding wire box and a big hose and torch holder.

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 400 mm/250 mm, 2 x 50 Liter **Best.-Nr. 532100**
Luft-Reifen, *pneumatic tyres* Ø 400 mm/260 mm, 2 x 50 Liter **Best.-Nr. 531100**



Kran-Flaschenwagen, *crane trolley*

zum Transport beladener Stahlflaschenwagen, mit doppelter Kettensicherung, Schlauchhalterung auf den Holmen, Handschutz.

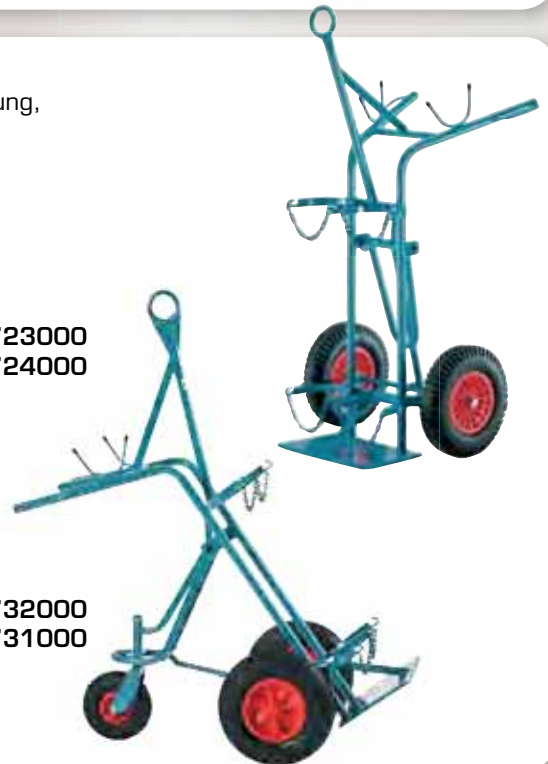
for transporting loaded steel bottles, double safety chains, hose holder, hand guard frame

mit beweglicher Abstellstütze, with mobile parking support

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 400 mm x 90 mm, 2 x 50 Liter **Best.-Nr. 723000**
Luft-Reifen, *pneumatic tyres* Ø 400 mm x 100 mm, 2 x 50 Liter **Best.-Nr. 724000**

mit 3-Rad-Fahrwerk, with 3 wheel chassis

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 400 mm x 90 mm, 2 x 50 Liter **Best.-Nr. 732000**
Luft-Reifen, *pneumatic tyres* Ø 400 mm x 100 mm, 2 x 50 Liter **Best.-Nr. 731000**



Flaschenständer, *bottle rack*

für 2 Stahlflaschen 40/50 l mit Standplatte, Kettensicherung, Bohrungen zum Anschrauben an die Wand, sowie Bohrungen zur Erweiterung in Einzel- oder Doppelreihe

for 2 steel bottles, with boreholes for wall mounting, or extension to single/double row

2 x 40/50 Liter

Best.-Nr. 604003



Flaschenwagen, trolleys

**Stahlflaschenwagen, Propan/Sauerstoff, steel trolley, propane/oxygen**

für 33 kg Propangas Ø 320 und 40 - 50 Liter Sauerstoff mit vergrößerter Standplatte, Schlauchhalterung, Handschutz

for 33 kg propane and 40-50 litres oxygen, with enlarged base plate

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 400 mm x 90 mm
1 x 33 kg, 1 x 50 Liter

Best.-Nr. 852000

Luft-Reifen, *pneumatic tyres* Ø 400 mm x 100 mm
1 x 33 kg, 1 x 50 Liter

Best.-Nr. 851000

**Stahlflaschenwagen, Propan/Sauerstoff, steel trolley, propane/oxygen**

für 11 kg Propanflasche und 10 Liter Stahlflasche, mit Standplatte, Kettensicherung und rotem PVC-Handgriff

for 11 kg propane gas bottle and 10 litre steel bottle

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 400 mm x 50 mm
1 x 11 kg, 1 x 10 Liter

Best.-Nr. 852500

**Stahlflaschenwagen, Propan, steel trolley, propane**

für 1 x 33 kg Propanflasche Ø 320, mit Standplatte, Kettensicherung und rotem PVC-Handgriff.

for one 33 kg propane gas bottle

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 200 mm x 50 mm
1 x 33 kg

Best.-Nr. 127000

wie oben, zusätzlich mit Schlauch- und Brennerhalterung ausgestattet

as above, but with additional hose and torch holder

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 200 mm x 50 mm
1 x 33 kg

Best.-Nr. 128000

**Flaschenheber, gas-bottle-holder**

Flaschenheber aus Stahl, verzinkt, mit auswechselbaren Klemmböcken und Griffen mit Fingermulden für sicheren Halt.

*Gas-bottle-holder in iron with changeable pinches.
Grasps fitted to the fingers for protection.*

Best.-Nr. 519999

Griffroller, grip roller

für 1 Propanflasche 11 kg, 3-Rad-Fahrwerk mit Vollgummireifen, Lenkrolle mit Radfeststeller, Brenner- und Schlauchhalterung, roter PVC-Handgriff.

for 11 kg propane gas bottle, 3 wheel chassis with solid tyres, guide roll with wheel arrestor, torch and hose holder

1 x 11 kg

Best.-Nr. 744000



Flaschenwandhalterung, bottle wall attachment

galvanisch verzinkt, mit 1, 2 oder 3 Flaschenbügeln auf einer U-Schiene, mit Bohrung zur Wandbefestigung

galvanized, with 1, 2 or 3 cylinder brackets, and bore for wall attachment

Halterung für 1 Flasche

Kettensicherung, safety chain
wall attachment for 1 gas bottle

10 Liter, 140 mm Ø
40/50 Liter, 229 mm Ø

Best.-Nr. 1401

Best.-Nr. 3101



Halterung für 1 Flasche

mit Spanngurt, tension belt
wall attachment for 1 gas bottle

10 Liter, 140 mm Ø
40/50 Liter, 229 mm Ø

Best.-Nr. 1501

Best.-Nr. 5101



Halterung für 2 Flaschen

Kettensicherung, safety chain
wall attachment for 2 gas bottles

10 Liter, 140 mm Ø
40/50 Liter, 229 mm Ø

Best.-Nr. 1402

Best.-Nr. 3102



Halterung für 3 Flaschen

Kettensicherung, safety chain
wall attachment for 3 gas bottles

10 Liter, 140 mm Ø
40/50 Liter, 229 mm Ø

Best.-Nr. 1403

Best.-Nr. 3103



Sackkarre, barrow

universelle Transportkarre für breit und schmal, rund und eckig. Mit rotem PVC-Handgriff, Tragkraft 300 kg.

universal barrow for wide and small, round and square. Lifting capacity 300 kg.

Maße, dimensions

Karre, barrow H x B x T: 1100 x 620 x 570 mm

Schaufel, shovel B x T: 415 x 300 mm

Vollgummireifen, solid tyres Ø 200 mm x 50 mm

Best.-Nr. 2200

Luft-Reifen, pneumatic tyres Ø 260 mm x 85 mm

Best.-Nr. 2100



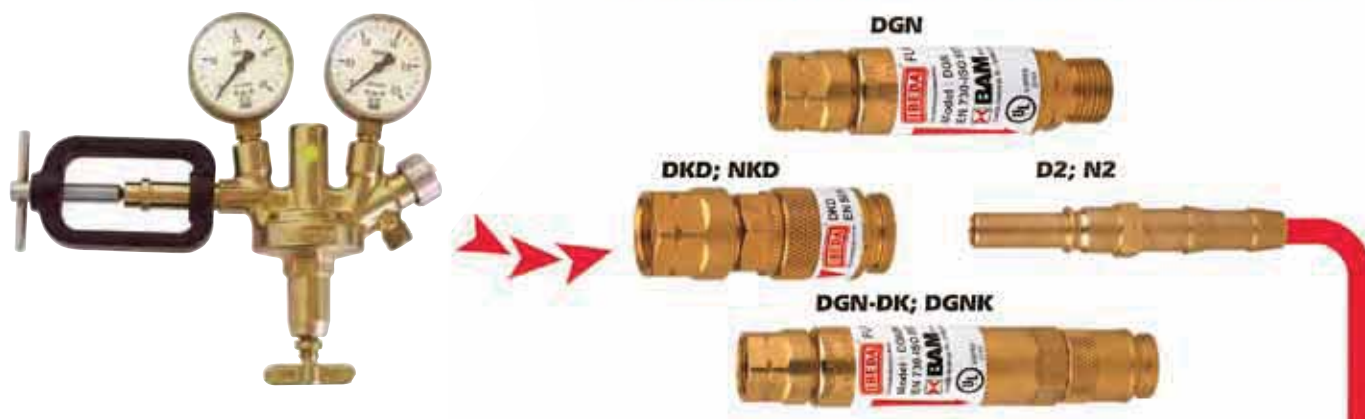


SICHERHEIT MIT ZERTIFIKAT

Weltweit!

Anwendungsbeispiele mit IBEDA-Sicherheitsgeräten

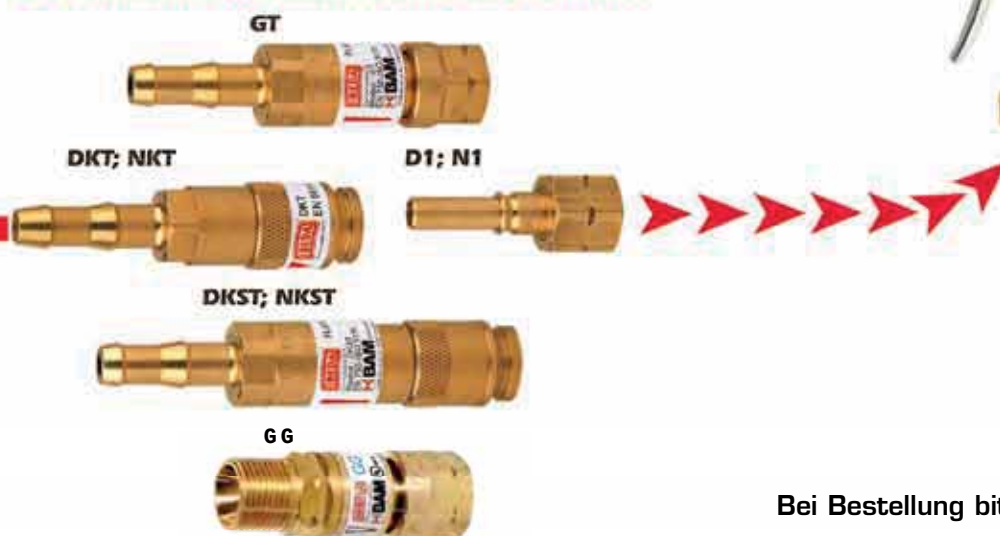
Die Anbaumöglichkeiten beim Druckminderer:



Die Einbaumöglichkeiten in den Schlauch:



Die Anbaumöglichkeiten an den Brenner:



Bei Bestellung bitte Gasart angeben.

10.

Gassicherheitstechnik Explosionsschutzsicherung Kupplungen

gas safety devices

*flashback arrestors
couplings*

Explosionsschutzsicherung *flashback arrestors*

IBEDA-Explosionsschutzsicherungen
IBEDA flashback arrestors

10. 2

Kupplungen *couplings*

IBEDA-Schnellkupplungen mit automatischer Gassperre
IBEDA quick action couplings with automatic gas cut off

10. 3

IBEDA-Kupplungsstifte N1, N2, N4
IBEDA coupling pins N1, N2, N4

10. 3

IBEDA-Schnellkupplungen
mit automatischer Gassperre nach DIN-EN 561
*IBEDA quick action coupling
with automatic gas cut off to spec. DIN EN 561, ISO 7289*

10. 4

IBEDA-Kupplungsstifte D1, D2, D4
IBEDA coupling pins D1, D2, D4

10. 4

IBEDA-Gebrauchsstellenvorlagen
IBEDA flashback arrestors

10. 5

IBEDA-Explosionsschutzsicherungen nach DIN-EN 730-1
IBEDA flashback arrestors to spec. DIN EN 730-1

10. 5

IBEDA-Explosionsschutzsicherungen nach DIN-EN 730-1
mit hoher Durchflußleistung
*IBEDA flashback arrestors to spec. DIN EN 730-1
with maximum airflow*

10. 5 / 10. 6

IBEDA-Leckgas- und Schlauchbruchsicherungen
IBEDA anti-leakage and gas delivery line safety

10. 6

WITT-Gebrauchsstellenvorlagen
WITT flashback arrestors

10. 7

WITT-Einzelflaschensicherungen
WITT flashback arrestors

10. 8

WITT-Schlauchkupplungen
WITT hose couplings

10. 8

WITT-Kupplungsstifte
WITT coupling pins

10. 8



Gassicherheitstechnik

idealer Schutz gegen
Flammendurchschlag
und Gasrücktritt

*provides protection
against flashback and
gas reverse flow*

IBEDA-Explosionsschutzsicherungen, *flashback arrestors*

zum Ankuppeln an das Arbeitsgerät und für den Schlaucheinbau,
for connection to tools and fitting to hoses

Einzelflaschensicherung NKST, *flashback arrestor NKST*

mit Kupplung, *with coupling*



4,0 mm Tüllen, Brenngas	4,0 mm tails, fuel gas	Best.-Nr. 46221
6,3 mm Tüllen, Brenngas	6,3 mm tails, fuel gas	Best.-Nr. 46241
9,0 mm Tüllen, Brenngas	9,0 mm tails, fuel gas	Best.-Nr. 46251
4,0 mm Tüllen, Sauerstoff	4,0 mm tails, oxygen	Best.-Nr. 46321
6,3 mm Tüllen, Sauerstoff	6,3 mm tails, oxygen	Best.-Nr. 46341
9,0 mm Tüllen, Sauerstoff	9,0 mm tails, oxygen	Best.-Nr. 46351

Einzelflaschensicherung NKSG, *flashback arrestor NKSG*

mit Kupplung, *with coupling*



G 3/8" LH, Brenngas	fuel gas	Best.-Nr. 46021
G 1/4" RH, Sauerstoff	oxygen	Best.-Nr. 46111
G 3/8" RH, Sauerstoff	oxygen	Best.-Nr. 46121

Einzelflaschensicherung GG, *flashback arrestor GG*

G 3/8" LH, Brenngas	fuel gas	Best.-Nr. 20621
G 1/4" RH, Sauerstoff	oxygen	Best.-Nr. 20671
G 3/8" RH, Sauerstoff	oxygen	Best.-Nr. 20681

Einzelflaschensicherung GT, *flashback arrestor GT*

6,3 mm Tüllen / G 3/8" LH, Brenngas	6,3 mm tails, fuel gas	Best.-Nr. 20161
9,0 mm Tüllen / G 3/8" LH, Brenngas	9,0 mm tails, fuel gas	Best.-Nr. 20321
6,3 mm Tüllen / G 1/4" RH, Sauerstoff	6,3 mm tails, oxygen	Best.-Nr. 20211
9,0 mm Tüllen / G 1/4" RH, Sauerstoff	9,0 mm tails, oxygen	Best.-Nr. 20371

Einzelflaschensicherung TT, *flashback arrestor TT*

6,3 mm Tüllen, Brenngas	6,3 mm tails, fuel gas	Best.-Nr. 20821
9,0 mm Tüllen, Brenngas	9,0 mm tails, fuel gas	Best.-Nr. 20831
6,3 mm Tüllen, Sauerstoff	6,3 mm tails, oxygen	Best.-Nr. 208211
9,0 mm Tüllen, Sauerstoff	9,0 mm tails, oxygen	Best.-Nr. 208311

IBEDA-Schnellkupplungen, *quick action couplings*

mit automatischer Gassperre, für schnelles und gefahrloses An- und Abkuppeln unter Druck
with automatic gas cut-off, quick and safe connecting and disconnecting under pressure

**Schnellkupplung NKG, *quick action coupling NKG***

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>
G 3/8" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>

Best.-Nr. 45311
 Best.-Nr. 45321
 Best.-Nr. 45411

**Schnellkupplung NKT, *quick action coupling NKT***

4,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>4,0 mm tails, fuel gas</i>
6,3 mm Tüllen, Brenngas	<i>6,3 mm tails, fuel gas</i>
9,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>8,0 mm tails, fuel gas</i>

Best.-Nr. 45011
 Best.-Nr. 45031
 Best.-Nr. 45141

4,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>4,0 mm tails, oxygen</i>
6,3 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>6,3 mm tails, oxygen</i>
9,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>8,0 mm tails, oxygen</i>

Best.-Nr. 45161
 Best.-Nr. 45181
 Best.-Nr. 45191

**Schnellkupplung NKD, *quick action coupling NKD***

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>
G 3/8" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>

Best.-Nr. 45211
 Best.-Nr. 45251
 Best.-Nr. 45221

Kupplungsstifte, *coupling pins***Kupplungsstift N1, *coupling pins N1***

passend für NKT, *suitable for NKT*

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>
G 3/8" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>

Best.-Nr. 01361
 Best.-Nr. 01411
 Best.-Nr. 01421

**Kupplungsstift N2, *coupling pins N2***

passend für NKT und NKD, *suitable for NKT and NKD*

4,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>4,0 mm tails, fuel gas</i>
6,3 mm Tüllen, Brenngas	<i>6,3 mm tails, fuel gas</i>
9,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>9,0 mm tails, fuel gas</i>

Best.-Nr. 01471
 Best.-Nr. 01481
 Best.-Nr. 01491

4,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>4,0 mm tails, oxygen</i>
6,3 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>6,3 mm tails, oxygen</i>
9,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>9,0 mm tails, oxygen</i>

Best.-Nr. 01501
 Best.-Nr. 01511
 Best.-Nr. 01521

**Kupplungsstift N4, *coupling pins N4***

passend für NKD, *suitable for NKD*

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>
G 3/8" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>

Best.-Nr. 01571
 Best.-Nr. 01621
 Best.-Nr. 01631



IBEDA-Schnellkupplungen, *quick action couplings*



mit automatischer Gassperre nach DIN-EN 561, ISO 7289, schnelles und gefahrloses An- und Abkuppeln unter Druck
with automatic gas cut off to spec. DIN EN 561, ISO 7289, quick and safe connecting and disconnecting under pressure



Schnellkupplung DKG, *quick action coupling DKG*

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>
G 3/8" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>

Best.-Nr. 40741

Best.-Nr. 40811

Best.-Nr. 40751



Schnellkupplung DKT, *quick action coupling DKT*

4,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>4,0 mm tails, fuel gas</i>
6,3 mm Tüllen, Brenngas	<i>6,3 mm tails, fuel gas</i>
9,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>9,0 mm tails, fuel gas</i>

Best.-Nr. 40611

Best.-Nr. 40631

Best.-Nr. 40641

4,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>4,0 mm tails, oxygen</i>
6,3 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>6,3 mm tails, oxygen</i>
9,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>9,0 mm tails, oxygen</i>

Best.-Nr. 40671

Best.-Nr. 40691

Best.-Nr. 40701



Schnellkupplung DKD, *quick action coupling DKD*

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>
G 3/8" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>

Best.-Nr. 40921

Best.-Nr. 40971

Best.-Nr. 40981

Kupplungsstifte, *coupling pins*



Kupplungsstift D1 VA, *coupling pins D1 VA*

passend für DKG und DKT, *suitable for DKG and DKT*

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>
G 3/8" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>

Best.-Nr. 40021

Best.-Nr. 40061

Best.-Nr. 40071



Kupplungsstift D2 VA, *coupling pins D2 VA*

passend für DKD und DKT, *suitable for DKD and DKT*

4,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>4,0 mm tails, fuel gas</i>
6,3 mm Tüllen, Brenngas	<i>6,3 mm tails, fuel gas</i>
9,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>9,0 mm tails, fuel gas</i>

Best.-Nr. 02591

Best.-Nr. 02611

Best.-Nr. 02621

4,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>4,0 mm tails, oxygen</i>
6,3 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>6,3 mm tails, oxygen</i>
9,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>9,0 mm tails, oxygen</i>

Best.-Nr. 02641

Best.-Nr. 02661

Best.-Nr. 02671



Kupplungsstift D4 VA, *coupling pins D4 VA*

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>
G 3/8" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>

Best.-Nr. 42021

Best.-Nr. 42111

Best.-Nr. 42121

IBEDA-Gebrauchsstellenvorlagen nach EN 730-1, flashback arrestors to spec. DIN EN 730-1zum Absichern von Entnahmestellen, Verteilungsleitungen und Einzelflaschen
for securing tapping points, distribution pipes and single bottles**DGN**

mit thermischer Nachbrandsperre, with thermal cut off valve

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>
G 3/8" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>

Best.-Nr. 41221
Best.-Nr. 41261
Best.-Nr. 41271

**DGN-K**

mit Kupplung, with coupling

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>

Best.-Nr. 49021
Best.-Nr. 49101

Auch für Wasserstoff (H)
bis 3,5 bar zugelassen!**DGN-DK**mit Kupplung nach DIN-EN 561,
with coupling to specification ISO 7289, EN 561

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>

Best.-Nr. 40211
Best.-Nr. 40251

Auch für Wasserstoff (H)
bis 3,5 bar zugelassen!**IBEDA-Explosionsschutzsicherung nach EN 730-1, flashback arrestors to spec. DIN EN 730-1**zum Ankuppeln an das Arbeitsgerät und für den Schlaucheinbau
for connection to tools and fitting to hoses**Einzelflaschensicherung DKST, flashback arrestor DKST**

mit Kupplung nach DIN-EN 561, with coupling to specification DIN EN 561

4,0 mm	Tüllen, Brenngas	<i>4,0 mm tails, fuel gas</i>
6,3 mm	Tüllen, Brenngas	<i>6,3 mm tails, fuel gas</i>
9,0 mm	Tüllen, Brenngas	<i>9,0 mm tails, fuel gas</i>

Best.-Nr. 40501
Best.-Nr. 40521
Best.-Nr. 40531

4,0 mm	Tüllen, Sauerstoff	<i>4,0 mm tails, oxygen</i>
6,3 mm	Tüllen, Sauerstoff	<i>6,3 mm tails, oxygen</i>
9,0 mm	Tüllen, Sauerstoff	<i>9,0 mm tails, oxygen</i>

Best.-Nr. 40541
Best.-Nr. 40561
Best.-Nr. 40571

**Einzelflaschensicherung DKSG, flashback arrestor DKSG**

mit Kupplung nach DIN-EN 561, with coupling to specification DIN EN 561

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>

Best.-Nr. 40321
Best.-Nr. 40361

**IBEDA-Explosionsschutzsicherung nach EN 730-1, flashback arrestors to spec. DIN EN 730-1**zum Absichern von Arbeitsgeräten, mit hoher Durchflußleistung
for securing of equipment, with maximum airflow**DG 91 UA, DG 91 UA**

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>

Best.-Nr. 30161
Best.-Nr. 30201



IBEDA-Explosionsschutzsicherung nach EN 730-1, flashback arrestors to spec. DIN EN 730-1



zum Absichern von Entnahmestellen und Einzelflaschen, mit hoher Durchflußleistung
for securing tapping points and single bottles, with maximum airflow



DG 91 N, DG 91 N
mit thermischer Nachbrandsperre, with thermal cut off valve

G 3/8" LH, Brenngas	fuel gas	Best.-Nr. 11211
G 1/2" LH, Brenngas	fuel gas	Best.-Nr. 11221
G 1/4" RH, Sauerstoff	oxygen	Best.-Nr. 11261
G 3/8" RH, Sauerstoff	oxygen	Best.-Nr. 11271
G 1/2" RH, Sauerstoff	oxygen	Best.-Nr. 11281

IBEDA-Leckgas- und Schlauchbruchsicherung, anti-leakage and gas delivery line safety

SYSTEM GASSTOP, system gas stop



IBEDA-GASSTOP, IBEDA gas stop

Modell	Betriebsdruck (bar)	Durchfluß (kg/h)		Ausführung		Anschluß		
		5 m	10 m	Regler	Manometer	Eing.	Ausgang	
model	working pressure (bar)	gasflow (kg/h) 5 m	10 m	regul.	type gauge	inlet connection	outlet	
GS 17	0,2 - 4,0	7	6	X	—	Kombi	M22x1,5LH	

Best.-Nr. 02721

IBEDA-Doppelschlauch, IBEDA double hose

Modell, model GS 17
Gewinde, connection M22x1,5LH
Schlauchlänge, length 5m

Best.-Nr. 00141

IBEDA-Verteilerstück, IBEDA double connection

Modell, model GS 17
Anschluß, connection M22x1,5LH

Best.-Nr. 03081

IBEDA-Zwischenstück, IBEDA intermediate coupling

Modell, model GS 17

Best.-Nr. 07041

IBEDA-Verbindungsniessel, IBEDA joint nipple

Anschluß, connection GS 17

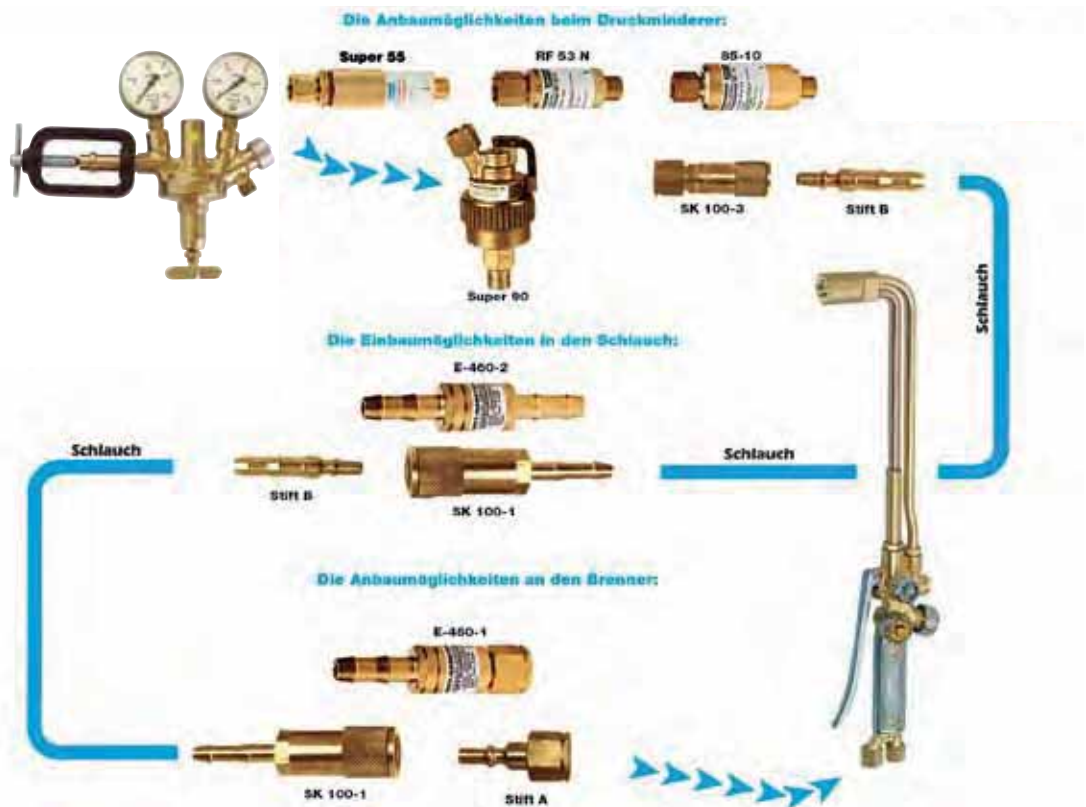
Best.-Nr. 08171



Gassicherheitstechnik

idealer Schutz gegen
Flammendurchschlag
und Gasrücktritt

*provides protection
against flashback and
gas reverse flow*



WITT Gebrauchsstellenvorlagen nach EN 730/TRAC 207

zum Anschließen an Einzelflaschenanlagen am Flaschen-Druckminderer
oder an der Entnahmestelle - BAM geprüft



*WITT flashback arrestors conform to EN 730, ISO 5175 class I, mounted at the pressure regulator
or at the outlet point BAM proofed*

WITT Sicherungsautomat SUPER 55, WITT flashback arrestor SUPER 55

mit Schmutzfilter, Gasrücktrittsventil, Flammensperre, temperaturgesteuerte
Nachströmsperre, **druckgesteuerte Nachströmsperre mit roter Warnanzeige.**

G 3/8 LH, Brenngas
G 1/4 RH, Sauerstoff

G 3/8 LH, fuel gas
G 1/4 RH, oxygen

Best.-Nr. 146001
Best.-Nr. 146003



WITT Sicherungsautomat RF 53 N, WITT flashback arrestor RF 53 N

G 3/8 LH, Brenngas
G 1/4 RH, Sauerstoff

G 3/8 LH, fuel gas
G 1/4 RH, oxygen

Best.-Nr. 145012
Best.-Nr. 145021



WITT Sicherungsautomat 85-10 mit großer Durchflußleistung

WITT flashback arrestor 85-10 with higher flow

G 3/8 LH, Brenngas
G 1/4 RH, Sauerstoff

G 3/8 LH, fuel gas
G 1/4 RH, oxygen

Best.-Nr. 143002
Best.-Nr. 143013



WITT Sicherungsautomat SUPER 90, druckgesteuerte Nachströmsperre

WITT flashback arrestor S 90 with pressure activated cut-off valve

G 3/8 LH, Brenngas, Azetylen
G 1/4 RH, Sauerstoff

G 3/8 LH, fuel gas
G 1/4 RH, oxygen

Best.-Nr. 125029
Best.-Nr. 125030



WITT Einzelflaschensicherungen E 460 nach EN 730 / TRAC 207, WITT flashback E 460


zum Anschluß an Schweiß- und Schneidgeräte bzw. zum Einbau in Autogenschläuche, BAM geprüft
conform to EN 730, ISO 5175 class I, mounted at the torch or in the hose, BAM proofed

WITT Einzelflaschensicherung E 460-1 an den Handgriff

WITT flashback arrestor E 460-1 - torch mounted



Tülle 9,0 mm, Brenngas
Tülle 6,3 mm, Sauerstoff

*hose nipple 9 mm, fuel gas
hose nipple 6,3 mm, oxygen*

Best.-Nr. 1350130

Best.-Nr. 135017

WITT Einzelflaschensicherung E 460-2 zwischen den Schlauch

WITT flashback arrestor E 460-2 - hose mounted



Tülle 9,0 mm, Brenngas
Tülle 6,3 mm, Sauerstoff

*hose nipple 9 mm, fuel gas
hose nipple 6,3 mm, oxygen*

Best.-Nr. 135034

Best.-Nr. 135038

WITT Schlauchkupplungen nach EN 561-ISO 7289, WITT hose couplings conform to EN 561 - ISO 7289


zum Absichern von Arbeitsgeräten - BAM geprüft, for securing of equipment, BAM proofed

WITT Schlauchkupplungskörper SK 100-1

WITT hose coupling body SK 100-1



Tülle 6,3 mm, Brenngas
Tülle 9,0 mm, Brenngas
Tülle 6,3 mm, Sauerstoff
Tülle 6,3 mm, andere Gase

*hose nipple 6.3 mm, fuel gas
hose nipple 9 mm, fuel gas
hose nipple 6.3 mm, oxygen
hose nipple 6.3 mm, inert*

Best.-Nr. 150003

Best.-Nr. 150005

Best.-Nr. 150009

Best.-Nr. 150013

WITT Schlauchkupplungskörper SK 100-3

WITT hose coupling body SK 100-3



G 3/8 LH, Brenngas
G 1/4 RH, Sauerstoff
G 1/4 RH, andere Gase

*G 3/8 LH, fuel gas
G 1/4 RH, oxygen
G 1/4 RH, inert*

Best.-Nr. 150015

Best.-Nr. 150017

Best.-Nr. 150019

Kupplungsstifte nach EN 561-ISO 7289, coupling pins conform to EN 561 - ISO 7289
WITT Kupplungsstift, WITT hose coupling probe


G 3/8 LH, Brenngas
G 1/4 RH, Sauerstoff
G 1/4 RH, andere Gase

*G 3/8 LH, fuel gas
G 1/4 RH, oxygen
G 1/4 RH, inert*

Best.-Nr. 151001

Best.-Nr. 151003

Best.-Nr. 151005



Tülle 6,3 mm, Brenngas
Tülle 9 mm, Brenngas
Tülle 6,3 mm, Sauerstoff
Tülle 6,3 mm, andere Gase

*hose nipple 6.3 mm, fuel gas
hose nipple 9 mm, fuel gas
hose nipple 6.3 mm, oxygen
hose nipple 6.3 mm, inert*

Best.-Nr. 151009

Best.-Nr. 151011

Best.-Nr. 151015

Best.-Nr. 151021



11.

Schweißerschutzvorhänge Arbeitszelte Arbeitsschirme

*protective curtains
welding tents
welding umbrellas*

Schweißerschutzvorhänge *protective curtains*

Mobile Stellwände 11. 2
movable protective walls

Schweißerschutzvorhänge nach DIN EN 1598 11. 3
welding curtains according to specification DIN EN 1598

Streifenschutzvorhänge 11. 4
strip curtains

Lamellenschutzvorhänge 11. 4
laminar protective curtains

Gewebe-Schweißervorhänge 11. 5
welding curtains
aus Bauwollsegeltuch, *canvas*
aus RIMAG-Glasgewebe, *glass fabric*

Montagesysteme für C-Profil 11. 6 / 11. 7
installation systems for C-profile

Montagesysteme für 1"-Rohr 11. 8
installation systems for 1"-tube

Arbeitszelte *welding tents*

Kabellötzelte 11. 9
welding tents

Arbeitszelte 11. 9
working tents

Arbeitsschirme *welding umbrellas*

Arbeitsschirme + Zubehör 11. 10 / 11. 11
protective umbrellas



Mobile Stellwände, *movable protective walls***Gestellwand, screen**

einteilige Schutzwand, komplett mit Vorhang und Gestell, Rahmen matt schwarz lackiert, Maße B 1455 mm x H 1870 mm, Bodenfreiheit ca. 205 mm

single panel screen with curtain, width 1455 mm, height 1870 mm, ground clearance ca. 205 mm

dunkelgrün *dark green*
orange *orange*

Best.-Nr. 94630

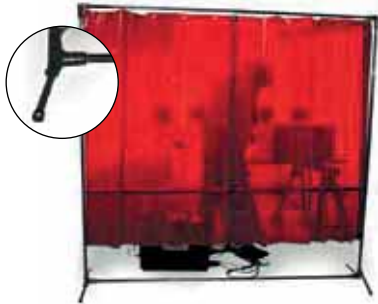
Best.-Nr. 94639

Ersatzvorhang, spare curtain

dunkelgrün *dark green*
orange *orange*

Best.-Nr. 946301

Best.-Nr. 946302

**1-teilige Stellwand, single panel screen**

einfache Stahlkonstruktion, **feststehend, ohne Rollen**, Stahlrahmen schwarz, Maße B 1980 mm x H 1950 mm

without wheels, framework black, width 1980 x height 1950 mm

komplett mit 4 **Streifenvorhängen**, Maße B 1950 mm x H 1700 mm, inkl. 14 Haken

completely with 4 strip curtains, width 1950 mm x height 1700 mm, incl. 14 hooks

dunkelgrün *dark green*
orange *orange*

Best.-Nr. 94707

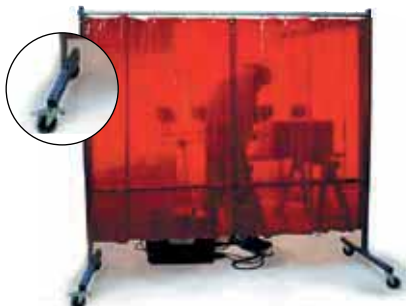
Best.-Nr. 94708

komplett mit 2 **Vorhängen** Maße B 1300 x H 1600 mm,
completely with 2 curtains, width 1300 mm x height 1600 mm

dunkelgrün *dark green*
orange *orange*

Best.-Nr. 94711

Best.-Nr. 94712

**1-teilige Stellwand, single panel screen**

komplett mit 2 **Vorhängen** 1300 mm breit und 1800 mm lang, mit seitlichen Druckknöpfen, inkl. 14 Haken, Rahmen blau kunststoffbeschichtet, Maße B 2100 x H 1950 mm, Bodenfreiheit ca. 150 mm

with 2 curtains, width 1300 mm, length 1800 mm, with side push buttons, incl. 14 hooks, width 2100 mm x height 1950 mm, ground clearance 150 mm

stabile Stahlkonstruktion, **fahrbar, mit Rollen**, *mobile, with wheels*

dunkelgrün *dark green*
orange *orange*

Best.-Nr. 94715

Best.-Nr. 94716

**3-teilige Stellwand, 3-panel cabin screen**

mit 2 Schwenkarmen mit je 800 mm, komplett mit 4 Vorhängen, 1300 mm breit und 1800 mm lang, mit seitlichen Druckknöpfen, inkl. 28 Haken, Rahmen blau kunststoffbeschichtet, Maße B 2100 x H 1950 mm, Bodenfreiheit 150 mm

with two swivel arms 800 mm, complete with 4 curtains, width 1300 x length 1800 mm, with side push buttons, incl. 28 hooks, framework blue plastic coated, width 2100 mm x height 1950 mm, ground clearance 150 mm

stabile Stahlkonstruktion, **fahrbar, mit Rollen**, *mobile, with wheels*

dunkelgrün *dark green*
orange *orange*

Best.-Nr. 94717

Best.-Nr. 94718

**3-teilige Stellwand mit Lamellen, 3-panel laminar protective wall, mobile**

mit Schwenkarmen 800 mm breit, inkl. 16 Lamellen 300 mm breit, 2 mm stark, 1600 mm lang, mit Metallschwingschellen, Gesamtbreite 3700 mm

with 2 swivel arms 800 mm, incl. 16 welding lamella 300 mm wide, 2 mm thick, 1600 mm long, with swing clamps, width 3700 mm

dunkelgrün *dark green*
orange *orange*

Best.-Nr. 94721

Best.-Nr. 94722

Schweißerschutzvorhänge nach DIN EN 1598, *welding curtains to spec. DIN EN 1598***Schweißervorhang dunkelgrün, *welding curtain, dark green***

für Lichtbogenschweißverfahren, 0,4 mm dick, **rundum gesäumt**,
Oberkante mit 7 verstärkten Ringösen, seitlich eingeschweißte Druckknöpfe
zum Aneinanderreihen mehrerer Vorhänge, ohne Haken, Breite 1300 mm

for arc welding, 0,4 mm thick, all sides tearresistant seams, upper end 7 reinforced plastic eyes, press buttons welded on sides for hanging several curtains in row, without hooks, width 1300 mm

Höhe, <i>height</i> :	1600 mm	Best.-Nr. 94760
	1800 mm	Best.-Nr. 94761
	2000 mm	Best.-Nr. 94762
	2200 mm	Best.-Nr. 94763
	2400 mm	Best.-Nr. 94764
	3000 mm	Best.-Nr. 94765

**Schweißervorhang orange, *welding curtain, orange***

für alle Schweißverfahren, 0,4 mm dick, **rundum gesäumt**,
Oberkante mit 7 verstärkten Ringösen, seitlich eingeschweißte Druckknöpfe
zum Aneinanderreihen mehrerer Vorhänge, ohne Haken, Breite 1300 mm

for all welding processes, 0,4 mm thick, all sides tearresistant seams, upper end 7 reinforced plastic eyes, press buttons welded on sides for hanging several curtains in row, without hooks, width 1300 mm

Höhe, <i>height</i> :	1600 mm	Best.-Nr. 94740
	1800 mm	Best.-Nr. 94741
	2000 mm	Best.-Nr. 94742
	2200 mm	Best.-Nr. 94743
	2400 mm	Best.-Nr. 94744
	3000 mm	Best.-Nr. 94745

**Schweißervorhang eurogrün, *welding curtain, eurogreen***

für alle Schweißverfahren, 0,4 mm dick, **rundum gesäumt**,
Oberkante mit 7 verstärkten Ringösen, seitlich eingeschweißte Druckknöpfe
zum Aneinanderreihen mehrerer Vorhänge, ohne Haken, Breite 1300 mm

for all welding processes, 0,4 mm thick, all sides tearresistant seams, upper end 7 reinforced plastic eyes, press buttons welded on sides for hanging several curtains in row, without hooks, width 1300 mm

Höhe, <i>height</i> :	1800 mm	Best.-Nr. 94751
	2000 mm	Best.-Nr. 94752
	2200 mm	Best.-Nr. 94753
	2400 mm	Best.-Nr. 94754
	3000 mm	Best.-Nr. 94755

**Schutzvorhang glasklar, *protective curtain, clear***

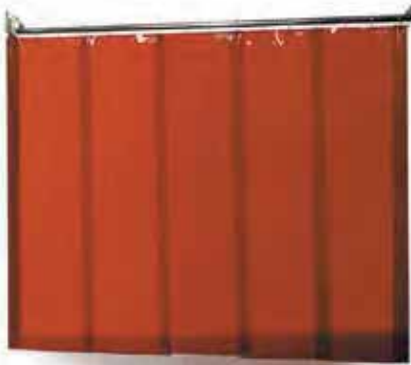
gegen Staub, Nässe, Wind, Schleifspritzer, 0,4 mm dick, **rundum gesäumt**,
Oberkante mit 7 verstärkten Ringösen, seitlich eingeschweißte Druckknöpfe
zum Aneinanderreihen mehrerer Vorhänge, ohne Haken, Breite 1300 mm

against dust, wet, wind, grinding sparks, 0,4 mm thick, all sides tearresistant seams, upper end 7 reinforced plastic eyes, press buttons welded on sides for hanging several curtains in row, without hooks, width 1300 mm

Höhe, <i>height</i> :	1800 mm	Best.-Nr. 94731
	2000 mm	Best.-Nr. 94732
	2200 mm	Best.-Nr. 94733
	2400 mm	Best.-Nr. 94734
	3000 mm	Best.-Nr. 94735

**Sondergrößen (pro m²), *special sizes (per square meter)***

Schutzvorhang glasklar, <i>protective curtain clear</i>	Best.-Nr. 94736
Schweißervorhang orange, <i>welding curtain orange</i>	Best.-Nr. 94746
Schweißervorhang eurogrün, <i>welding curtain eurogreen</i>	Best.-Nr. 94756
Schweißervorhang dunkelgrün, <i>welding curtain darkgreen</i>	Best.-Nr. 94766

Schutzvorhang, *protective curtain***Streifenvorhänge 1,0 mm, strip curtains 1,0 mm**

Breite 570 mm, Nennbreite 500 mm, ohne Saum,
Oberkante mit 4 verstärkten Ringösen, 1 mm dick
width 570 mm, cover size 500 mm, without folded edges, upper end 4 reinforced plastic eyes

dunkelgrün, dark green

für Lichtbogenschweißverfahren, *for arc welding*

Länge, *length*: 1800 mm
2000 mm

Best.-Nr. 94771**Best.-Nr. 94772****eurogrün, eurogreen**

für alle Schweißverfahren, *for all welding processes*

Länge, *length*: 1800 mm
2000 mm

Best.-Nr. 94773**Best.-Nr. 94774****orange, orange**

für alle Schweißverfahren, *for all welding processes*

Länge, *length*: 1800 mm
2000 mm

Best.-Nr. 94775**Best.-Nr. 94776****Lamellenschutzvorhänge, laminar protective curtains**

Meterware, **zzgl. Zuschnitt und Lochung**, 300 mm breit
per meter; plus cutting and perforation, 300 mm wide

**dunkelgrün, dark green**

für Lichtbogenschweißverfahren, *for arc welding*

Dicke, *thickness*: 2 mm
3 mm

Best.-Nr. 94781**Best.-Nr. 94782****eurogrün, eurogreen**

für alle Schweißverfahren, *for all welding processes*

Dicke, *thickness*: 2 mm
3 mm

Best.-Nr. 94783**Best.-Nr. 94784****orange, orange**

für alle Schweißverfahren, *for all welding processes*

Dicke, *thickness*: 2 mm
3 mm

Best.-Nr. 94785**Best.-Nr. 94786****glasklar, clear**

gegen Schleiffunken, Nässe, Schmutz, Kälte und Zugluft
against dust, grinding sparks, splashes, wet, cold and wind

Dicke, *thickness*: 2 mm
3 mm

Best.-Nr. 94787**Best.-Nr. 94788**

Gewebe-Schweißervorhänge aus Baumwollsegeltuch, *fabric welding curtains heavy canvas***Schweißervorhang nach DIN 53906, *welding curtain according to DIN 53906***

Vorhang aus olivgrünem Baumwollsegeltuch, **komplett gesäumt**, mit Ringen Ø 40 mm im Abstand von 300 mm an der 1500 mm langen Oberkante, funkensicher, schwer entflammbar

curtain made of olive green cotton canvas, folded edges, with rings Ø 40 mm at a distance of 300 mm from the top edge 1500 mm long, spark-proof, flame retardant

Maße H 1800 mm x B 1500 mm, *H 1800 x W 1500 mm*

Best.-Nr. 94200

Maße H 2000 mm x B 1500 mm, *H 2000 x W 1500 mm*

Best.-Nr. 94300

Sondergrößen nach Wunsch, *special sizes on request*

Breite, *width* 1500 mm

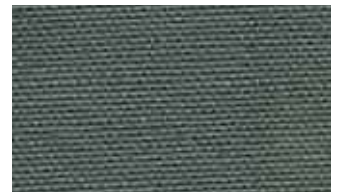
Vorhang komplett gesäumt, *curtain with folded edges*

mit Ringen Ø 40 mm im Abstand von 300 mm, (pro m²)
with rings dia. 40 mm, 300 mm apart (per square meter)

Best.-Nr. 94311

mit Ösen Ø 20 mm im Abstand von 300 mm, (pro m²)
with eyes dia. 20 mm, 300 mm apart (per square meter)

Best.-Nr. 94312

Gewebe-Schweißervorhänge aus RIMAG-Glasgewebe, *fabric welding curtains made of RIMAG glass fabric***Schweißervorhang, *welding curtain***

aus RIMAG-Glasgewebe Typ 660, einseitig alufix beschichtet, Rückseite weiß, nicht brennbar, **komplett gesäumt**, an der 1500 mm langen Oberkante Ringe Ø 40 mm im Abstand von 300 mm

made of RIMAG glass fabric type 660, with folded edges, the 1500 mm upper edge has rings dia. 40 mm, 300 mm apart

Maße H 1800 mm x B 1500 mm, *H 1800 mm x W 1500 mm*

Best.-Nr. 94223

Maße H 2000 mm x B 1500 mm, *H 2000 mm x W 1500 mm*

Best.-Nr. 94224

Sondergrößen nach Wunsch, *special sizes on request*

Breite, *width* 1500 m

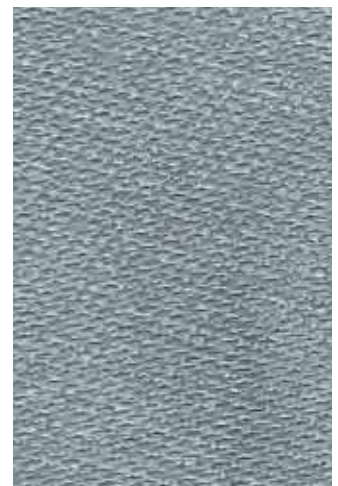
Vorhang komplett gesäumt, *curtain with folded edges*

mit Ringen Ø 40 mm im Abstand von 300 mm, (pro m²)
with rings dia. 40 mm, 300 mm apart, (per square meter)

Best.-Nr. 94225

mit Ösen Ø 20 mm im Abstand von 300 mm, (pro m²)
with eyes dia. 20 mm, 300 mm apart, (per square meter)

Best.-Nr. 94226



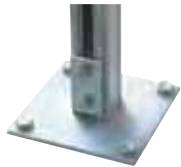
Montagezubehör für C-Profile, *installation accessories for c-profile***Montagesysteme für C-Profil, *installation systems for c-profile***

für C-Profil, für Hakengleiter

for c-profile, for hooks

40 x 40 x 2,5 mm

Best.-Nr. 94510

**Ständer für Wandkabinen, *stand for wall cabins***

für C-Profil, mit Fußplatte + Kopfplatte, Höhe 2300 mm

for c-profile, with foot plate + head plate, height 2300 mm

40 x 40 x 2,5 mm

Best.-Nr. 94600

**Schienenverbinder, *rail connector***für C-Profil, *for c-profile*

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94520

**L-Verbinder, *L-connector***

für C-Profil, für freitragende Eckverbindung

for c-profile, for free-hanging L-connection

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94521

**T-Verbinder, *T-connector***

für C-Profil, für freitragende T-Verbindung

for c-profile, for free-hanging T-connection

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94522

**Universal-Schienenhalter, *universal rail holder***

für C-Profil, verzinkt,

mit Gewindestange M 12 zur Höhenverstellung

for c-profile, galvanized, with thread M 12 to adjust the height

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94575

**Stirnwandbefestigung, *wall fixing for head wall***

für C-Profil, höhenverstellbar

for c-profile, adjustable

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94581

**Längswandbefestigung, *wall fixing for lengthwise wall***für C-Profil, *for c-profile*

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94590

**Längswandbefestigung, *wall fixing for lengthwise wall***für Doppel-C-Profil, *for double-c-profile*

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94595

**Deckenbefestigung, *ceiling fixing***für C-Profil, *for c-profile*

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94580

für Doppel-C-Profil, *for double-c-profile*

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94585

Montagezubehör für C-Profile, *installation accessories for c-profile***90°-Bogen, 90°-bow**für C-Profil, *for c-profile* 40 x 40 mm

Radius 400 mm

Radius 1000 mm

Best.-Nr. 94531

Best.-Nr. 94530

**Laufwagen, verzinkt, running roller, galvanized**für C-Profil, *for c-profile*

40 x 40 mm

für 1" Rohr, *for 1" tube*

Best.-Nr. 94576

Best.-Nr. 94533

**Endanschlag, end stop**

für C-Profil, mit Gummipuffer

for c-profile, with rubber stopper

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94574

**Verschlusskappe, end cap**

für C-Profil, Kunststoff, schwarz

for c-profile, plastic, black

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94534

**Hakengleiter, sliding hook**

für C-Profil, aus Kunststoff

for c-profile, plastic

40 x 40 mm Ø 30 mm

35 x 35 mm Ø 25 mm

(für 1,30 m Vorhang → 7 St.) *(7 pc. per 1,30 m curtain)*

Best.-Nr. 94550

Best.-Nr. 945501

**Laufwagen mit Haken, running roller with hook**

für C-Profil, aus Kunststoff, mit 2 x 4 Rollen

for c-profile, plastic, with 2 x 4 wheels

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94535



Montagezubehör für 1"-Rohr, *installation accessories for 1"-tube***Universal-Rohrhalter, universal tube-holder**

für 1" Rohr, mit Gewindestange M 12 zur Höhenverstellung
 for 1" tube, with thread M 12 to adjust the height

Best.-Nr. 945401

Stirnwandbefestigung, wall fixing for head wall

für 1" Rohr, höhenverstellbar
 for 1" tube, adjustable

Best.-Nr. 945402

Längswandbefestigung, wall fixing for lengthwise wall

für 1" Rohr, höhenverstellbar
 for 1" tube, adjustable

Best.-Nr. 945402

**L-Verbinder, L-connector**

für 1" Rohr, for 1" tube

Best.-Nr. 945404

Deckenbefestigung, ceiling fixing

für 1" Rohr, for 1" tube

Best.-Nr. 945405

Verschlusskappe, end cap

für 1" Rohr, Kunststoff, schwarz
 for 1" tube, plastic, black

Best.-Nr. 94583

**Schwingschelle, swing clamp**

für 1" Rohr, zur Aufhängung von Schutzlamellen,
 33% Überlappungsgrad

for 1" tube, for lamina section suspension, 33% overlap

Best.-Nr. 945407

**Pendelschale, bob shell**

200 mm lang, für 1" Rohr, Kunststoff, blau,
 zur Aufhängung von Schutzlamellen, 33% Überlappungsgrad
 for 1" tube, plastic, blue, for lamina section suspension, 33% overlap

Best.-Nr. 945408

100 mm lang, für 1" Rohr, Kunststoff, blau,
 zur Aufhängung von Schutzlamellen, 66% -100% Überlappungsgrad
 for 1" tube, plastic, blue, for lamina section suspension, 66-100% overlap

Best.-Nr. 945409

**Distanzstück, spacer**

für 1" Rohr, 50 mm lang, Kunststoff, blau,
 für Aufhängung mit Pendelschale 200 mm
 for 1" tube, 50 mm long, plastic, blue, for bob shell suspension 200 mm

Best.-Nr. 945410

für 1" Rohr, 205 mm lang, Kunststoff, schwarz
 für Aufhängung mit Schwingschelle 50 mm
 for 1" tube, 205 mm long, plastic, black, for bob shell suspension 50 mm

Best.-Nr. 945411

**Befestigungsring, fixing ring**

für 1" Rohr, verzinkt, Ø 40 mm
 for 1" tube, galvanized, Ø 40 mm

Best.-Nr. 945412

rund, verzinkt, Ø 60 mm
 round, galvanized, Ø 60 mm

Best.-Nr. 945413

Kabellöt- und Arbeitszelte, welding- and working tents**Kabellötzelte, welding tents**

Zelthaut aus PVC-beschichtetem Polyestergewebe, weiß, schwer entflammbar nach DIN 4102 B1, Gestänge aus Stahlrohr 28 x 1,5 mm, galvanisch verzinkt und silberpassiviert, zusammenlegbar, Zelt mit Schlingen und Knebel verschließbar, Rückhalter für die Giebelhälften, Warnstreifen, angeschnittener Bodenstreifen und Bindebänder zur Befestigung am Gestänge.

white tent, polyester fabric, PVC-coated, frame: steel tubes, galvanized

**Größe, size 1**

L 200 x B 200 x H 200 cm, 29 kg

Best.-Nr. 93251

Größe, size 2

L 250 x B 250 x H 190 cm, 34 kg

Best.-Nr. 93252

Größe, size 3

L 300 x B 250 x H 190 cm, 40,5 kg

Best.-Nr. 93253

Zubehör, accessories

Packsack-Garnitur für
Zelthaut und Gestänge

set of bags for canvasset and linkage

Best.-Nr. 93254

**Arbeitszelte, working tents**

Zelthaut aus PVC-beschichtetem Polyestergewebe, weiß, schwer entflammbar nach DIN 4102 B1, Gestänge aus Stahlrohr 32 x 1,5 mm, galvanisch verzinkt und silberpassiviert, zusammenlegbar, Zelt mit Schnallen und Strippen seitlich verschließbar, verstärkte First- und Traufenden, gesamte Giebelbreite aufrollbar, mit Warnstreifen, angeschnittener Bodenstreifen

polyester fabric, PVC-coated, frame: steel tubes, galvanized

**Größe, size 1**

L 200 x B 200 x H 210 cm,
Seitenhöhe 165 cm, 38 kg

Best.-Nr. 93331

Größe, size 2

L 300 x B 200 x H 210 cm,
Seitenhöhe 165 cm, 48 kg

Best.-Nr. 93332

Größe, size 3

L 450 x B 200 x H 210 cm,
Seitenhöhe 165 cm, 62 kg

Best.-Nr. 93333

Zubehör, accessories

Packsack-Garnitur für
Zelthaut und Gestänge

set of bags for canvasset and linkage

Best.-Nr. 93254



Arbeitsschirme, *protective umbrellas*

**Made
in Germany**

**Arbeitsschirm**, *working umbrella***Größe 1**, *size 1*, Ø 200 cm

Gestell aus Stahlrohr 27/30 mm, mit Knicker, Streben massiv, Farbe weiss, pulverbeschichtet.

Bezug aus Baumwollgewebe ca. 220 g/m², Farbe olivgrün, wasserabweisend und fäulnishemmend imprägniert

frame made of steel tube 27/30 mm, massive aspiration, white colour, powder coated.

Cover in cotton fabric 220 g/m², colour olive green, water-repellent and impregnated mold resistant

oliv-grün, *green***Best.-Nr. 93000****Arbeitsschirm**, *working umbrella***Größe 2**, *size 2*, Ø 250 cm, **leichte Ausführung**, *light version*

Alugestell, Stockstärke 35/38 mm, Paragon-M-Streben, Gestellfarbe Alu glänzend.

Bezug aus Baumwollgewebe ca. 350 g/m², Farbe olivgrün, wasserdruckbeständig, fäulnishemmend und schwer entflammbar imprägniert

aluminium frame, floor thickness 35/38 mm, paragon M struts, colour gloss.

Cover in cotton fabric 350 g/m², colour olive green, water pressure resistant, mold resistant and fire-retardant impregnated

oliv-grün, *green***Best.-Nr. 93120**

Arbeitsschirm, working umbrella**Größe 2, size 2, Ø 250 cm****sehr stabile Ausführung** aus Alurohr, Stockstärke 38/42 mm, **Alu-Vierkant-Streben**, Gestellfarbe Alu glänzend.Bezug aus Baumwollgewebe ca. 350 g/m², Farbe olivgrün, wasserdruckbeständig, fäulnishemmend und schwer entflammbar imprägniert*very solid construction of aluminium pipe, floor thickness 38/42 mm, square aluminium struts, aluminium frame colour gloss. Reference from cotton fabric 350 g/m², colour olive green, water pressure resistant, mold resistant and flame retardant impregnated*

oliv-grün, green

Best.-Nr. 93100

gelb, yellow

Best.-Nr. 93101**Arbeitsschirm, working umbrella****Größe 3, size 3, Ø 300 cm****sehr stabile Ausführung** aus Alurohr, Stockstärke 38/42 mm, **Alu-Vierkant-Streben**, Gestellfarbe Alu glänzend.Bezug aus Baumwollgewebe ca. 350 g/m², Farbe olivgrün, wasserdruckbeständig, fäulnishemmend und schwer entflammbar imprägniert*very solid construction of aluminium pipe, floor thickness 38/42 mm, square aluminium struts, aluminium frame colour gloss. Reference from cotton fabric 350 g/m², colour olive green, water pressure resistant, mold resistant and flame retardant impregnated*

oliv-grün, green

Best.-Nr. 93200**Zubehör für Arbeitsschirme**, *accessories for protective umbrellas***Schirmhülle, case for working umbrella**

für Größe 1, for size 1

für Größe 2, for size 2

für Größe 3, for size 3

Best.-Nr. 93010**Best.-Nr. 93110****Best.-Nr. 93210****Erdspießständer, ground tube base**verzinkt, zum Eindrücken ins Erdreich, *galvanized*

für Größe 1, for size 1

für Größen 2+3, for sizes 2+3

für Größe 2 leichte Ausführung, for size 2 light Version

Best.-Nr. 93240**Best.-Nr. 93245****Best.-Nr. 93248****Stockunterteil als Ersatzteil, lower tube as spare part**

mit Feststellvorrichtung, with fixing-device

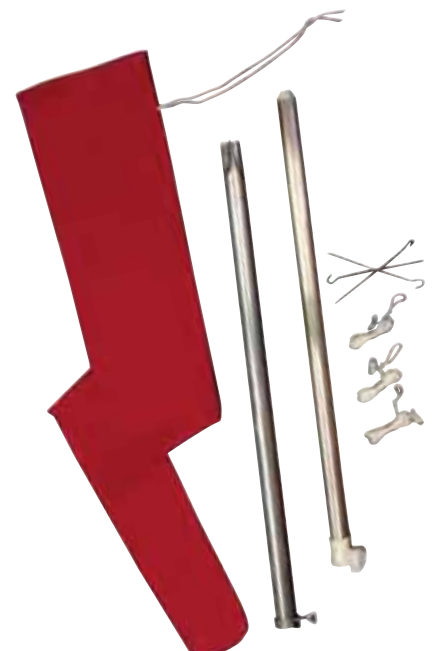
für Größe 1, for size 1

für Größen 2+3, for sizes 2+3

für Größe 2 leichte Ausführung, for size 2 light Version

Best.-Nr. 93246**Best.-Nr. 93247****Best.-Nr. 93249****Abspannleinen, fitting line**

für alle Größen, 3 St./Satz, for all sizes, 3 pc./set

Best.-Nr. 93220**Häring, tenter hook****Best.-Nr. 93230**



12.

Atem- und Gehörschutz Hitzeschutz Schutzbekleidung

*respiratory and hearing protection
heat protection
welding protection clothes*

Atemschutz respiratory protection

Einwegmasken
dust masks 12. 2 / 12. 3

Mehrwegmasken
und Filter
reusable masks and particle filters 12. 4 - 12. 6

Vollsichtmasken
respiratory protection masks 12. 4 / 12. 7

Atemschutzfilter
respiratory protection filters 12. 7

Gehörschutz hearing protection

Gehörschützer
hearing protection 12. 7 / 12. 8

Kapsel-Gehörschützer
case ear protection 12. 9

Hitzeschutz heat protection

Hitzeschutzplanen
heat-resistant mats 12.10

Rollenware
by roll 12.11

Flammschutzmatten
flame guard mats 12.11 / 12.12

Schweißerkrissen
welding cushion 12.12

Hitze-/Wärmeableitpaste
heat-insulation paste 12.13

Feuerlöschdecken und -Kasten
flame resistant mats and -boxes 12.13

Schutzbekleidung welding protection clothes

Hitze-Schweißerschutz-
bekleidung
welding protection clothes 12.14 / 12.15

Hitzehandschuhe
heat-protection gloves 12.14 / 12.15

Leder-Schweißerschutzjacken
leather welding protection jackets 12.16 / 12.18

Leder-Schweißerschutz SIGMA
leather welding clothes SIGMA 12.16

Leder-Schweißerschutzhosen
leather welding protection trousers 12.17

Schweißerschürzen
welding aprons 12.18 / 12.19

Schweißer-Gamaschen/
-Armschoner
welding leggings/sleeve guards 12.20

Einweg-Schutzanzüge
disposable protection overalls 12.20

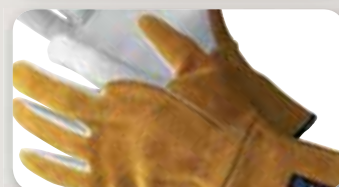
Schweißerschutzbekleidung
Proban
welding protection clothes
Proban 12. 21

Arbeitshandschuhe
protective cloves 12. 22

Schweißerhandschuhe
welding cloves 12. 22 - 12. 25

Montagehandschuhe
assembly gloves 12. 26

Säureschutz/Warnwesten
acid protection/warning waistcoat 12. 27



MOLDEX

WELDAS



TEGERA[®]
by ejendals



FFP 1 / P1 → gegen ungiftige Stäube und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis bis zum 4-fachen des Grenzwertes.
against non-toxic dusts and aerosols on water- and oil-base, 4 x OEL

FFP 2 / P2 → gegen gesundheitsschädliche Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis bis zum 10-fachen des Grenzwertes.
 z.B. Metallbearbeitung, Schweißarbeiten, Kunststoffbearbeitung (außer PVC), Glasfaser und Umgang mit Weichholz.
against harmful dusts, fumes and aerosols on water- and oil-base, 10 x OEL
e.g. working with softwood, glass fibres and plastic (non PVC), metalworking and welding, 10 x OEL

FFP 3 / P3 → gegen CMR-Stoffe, gesundheitsschädliche Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis bis zum 30-fachen des Grenzwertes.
 Einsatzbereich z.B.: Schweißarbeiten von Edelstahl, Umgang mit Schwermetallen, biochemischen Stoffen und Hartholzarten (wie Eiche und Buche).
against CMR substances, harmful dusts, fumes and aerosols on water- and oil-based, 30 x OEL
e.g. working with toxic metals, biochemical dusts, hardwoods, 30 x OEL



FFP-Einwegmasken, *FFP disposable masks*

geeignet zur Benutzung gegen ungiftige Stäube und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis

against non-toxic dusts and aerosols on water- and oil-base

Einsatz bis zum 4-fachen Grenzwert, 4 x OEL

2360 – FFP 1 NR D ohne Klimaventil,
without ventex-valve

Best.-Nr. 865011

2365 – FFP 1 NR D mit Klimaventil,
with ventex-valve

Best.-Nr. 865012

geeignet zur Benutzung gegen gesundheitsschädliche Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis im Umgang mit Weichholz, Glasfasern, Metallbearbeitung, Schweißarbeiten und Kunststoffbearbeitung außer PVC

against harmful dusts, fumes and aerosols on water- and oil-base, e.g. working with softwood, glass fibres and plastic (non PVC), metalworking and welding

Einsatz bis zum 10-fachen Grenzwert, 10 x OEL

2400 – FFP 2 NR D ohne Klimaventil,
without ventex-valve

Best.-Nr. 865013

2405 – FFP 2 NR D mit Klimaventil,
with ventex-valve

Best.-Nr. 865014



FFP-Schweisser-Einwegmasken, *ozone masks-disposable masks*

Ozonmaske mit Aktivkohle,
ozone mask with activated carbon

gegen gesundheitsschädliche Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis. Speziell zum Schweißen durch zusätzlichen Ozon-Schutz

against harmful dusts, fumes and aerosols on water- and oil-base. Special for welding by additional protective ozone

Einsatz bis zum 10-fachen Grenzwert, 10 x OEL

2445 – FFP 2 NR D mit Klimaventil,
with ventex-valve

Best.-Nr. 862445

FFP-Einwegmasken mit Dichtlippe im Nasenbereich und Clipverschluss*FFP-disposable masks with additional cushion flange in the nose area and clip on strap*

gegen ungiftige Stäube und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis

against non-toxic dusts and aerosols on water- and oil-base

Einsatz bis zum 4-fachen Grenzwert, 4 x OEL

2385 – FFP 1 NR D Aktivform mit Klimaventil*with ventex-valve***Best.-Nr. 862385**

gegen gesundheitsschädliche Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis

against harmful dusts, fumes and aerosols on water- and oilbase

Einsatz bis zum 10-fachen Grenzwert, 10 x OEL

2485 – FFP 2 NR D Aktivform mit Klimaventil*with ventex-valve***Best.-Nr. 862485**

gegen gesundheitsschädliche und krebserzeugende Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis, radioaktive Partikel, sowie luftgetragene biologische Arbeitsstoffe der Risikogruppe 3 + Enzyme; d.h. Tätigkeiten wie Schweißarbeiten von Edelstahl, Umgang mit Schwermetallen, biochemischen Stoffen und manchen Hartholzarten

against harmful and carcinogenic dusts, fumes and aerosols on water- and oil-base, radioactive particles and airborne biological agents of risk group 3 + enzymes; e.g. working with toxic metals, biochemical dusts, hardwoods

Einsatz bis zum 30-fachen Grenzwert, 30 x OEL

2505 – FFP 3 NR D Aktivform mit Klimaventil*with ventex-valve***Best.-Nr. 862505****FFP-Serie 3000 mit Rundum-Dichtlippe, with an all round face seal**

gegen gesundheitsschädliche Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis; d.h. Tätigkeiten im Umgang mit Weichholz, Glasfasern, Metallbearbeitung, Kunststoffbearbeitung (außer PVC), Schweißarbeiten und Umgang mit Ölnebeln

against harmful and carcinogenic dusts, fumes and aerosols on water- and oil-base; e.g. working with softwood, glass fibres and plastic (non PVC), metalworking, welding and additional protection against oil-based mists

Einsatz bis zum 10-fachen Grenzwert, 10 x OEL

3305 – FFP 2 R D Aktivform mit Klimaventil und Faltfilter*with ventex-valve and folded filter***Best.-Nr. 865015**

gegen gesundheitsschädliche und krebserzeugende Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis, radioaktive Partikel, sowie luftgetragene biologische Arbeitsstoffe der Risikogruppe 3 + Enzyme; d.h. Tätigkeiten wie Schweißarbeiten von Edelstahl, Umgang mit Schwermetallen, biochemischen Stoffen, manchen Holzarten und zusätzlich mit Ölnebeln und anderen Aerosolen, die nicht auf Wasserbasis sind

against harmful and carcinogenic dusts, fumes and aerosols on water- and oil-base, radioactive particles and airborne biological agents of risk group 3 + enzymes; e.g. working with toxic metals, biochemical dusts, hardwoods and additional protection against all kinds of liquid aerosols

Einsatz bis zum 30-fachen Grenzwert, 30 x OEL

3405 – FFP 3 R D Aktivform mit Klimaventil und Faltfilter*with ventex-valve and folded filter***Best.-Nr. 865017**

gegen gesundheitsschädliche und krebserzeugende Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis, radioaktive Partikel, sowie luftgetragene biologische Arbeitsstoffe der Risikogruppe 3 + Enzyme.

against harmful and carcinogenic dusts, fumes and aerosols on water- and oil-base, radioactive particles and airborne biological agents of risk group 3 + enzymes.

Einsatz bis zum 30-fachen Grenzwert, 30 x OEL

3505 – FFP 3 NR Aktivform mit Klimaventil und Faltfilter*with ventex-valve and folded filter***Best.-Nr. 865016**

D = Dolomitstaubprüfung → Tragezeitbegrenzung von 8 Std. bzw. einer Arbeitsschicht kann auch überschritten werden, *can be used longer than other FFP's and even beyond they are not restricted to 8 h use*

Faltfilter → Einatemwiderstand bis zu 50% reduziert, *50 % lower breathing resistance*

Mehrwegmasken Serie 7000 / 9000, reusable masks 7000 / 9000



Mehrwegmasken Serie 7000 / 9000:

reusable mask Serie 7000 / 9000:



Mehrweghalbmaske Serie 7000,

reusable half mask series 7000

EN 140:1998

Wiederverwendbarer Halbmaskenkörper mit EasyLock Filtersystem. Keine zusätzliche Teile oder Adapter notwendig.

Reusable half mask with EasyLock filter system.

No additional parts or adapter necessary.

Größe M

Best.-Nr. 867002



Mehrwegvollmaske Serie 9000,

reusable full face mask series 9000

EN 136:1998 CL2

Extrem leichter (360g), wiederverwendbarer Maskenkörper mit EasyLock Filtersystem. Keine zusätzlichen Teile oder Adapter notwendig. Rahmenlose Panoramascheibe aus kratzfest beschichtetem Polycarbonat.

Very light (360 g) reusable mask with EasyLock filter system.

No additional parts or adapter necessary. Frameless panorama slice existing of scratch-proof coated polycarbonate.

Größe M

Best.-Nr. 869002



Filter für Maskenserie 7000 und 9000, filter for masks 7000 and 9000

Gasfilter nach EN 14387:2004 + A1:2008,

gas filter acc. to EN 14387:2004 + A1:2008

Einsatz bis zum 30-fachen Grenzwert bei Serie 7000, 30 x OEL

Einsatz bis zum 400-fachen Grenzwert bei Serie 9000, 400 x OEL

A 2

Organische Gase und Dämpfe, Siedepunkt > 65°C, Konzentration < 0,5 Vol. %

organic gases and vapours, boiling point > 65°C, concentration < 0,5 Vol. %

Best.-Nr. 869200

ABEK 1

Organische und anorganische Gase und Dämpfe, Schwefeldioxid, Salzsäure und Ammoniak, Siedepunkt > 65°C, Konzentration < 0,1 Vol. %

organic and inorganic gases and vapours, acid gases, ammonia as well as all dusts, mists and fumes, boiling point > 65°C, concentration < 0,1 Vol. %

Best.-Nr. 869400



Partikelfilter nach EN 143:2000 + A1:2006,

particle filter acc. to EN 143:2000 + A1:2006

Einsatz bis zum 30-fachen Grenzwert bei Serie 7000, 30 x OEL

Einsatz bis zum 400-fachen Grenzwert bei Serie 9000, 400 x OEL

P3 R D

Gegen feste und flüssige Aerosole von Stäuben und Rauchen

for use against all dusts, fumes and liquid based mists/aerosols

Best.-Nr. 869030

Komplett-Sets Mehrwegmasken, *complete set of reusable masks*



Komplett-Sets Mehrwegmasken Serie 7000 / 9000 / 8000:

complete set of reusable mask Serie 7000 / 9000 / 8000:

Komplett-Set Mehrweghalbmaske Serie 7000,

complete set of reusable mask 7000 series

EN 140:1998, EN 14387:2004 + A1:2008

Atemschutzbox mit Maske Gr. M und 2 Kombifilter A2P3 R.

Komplett in Kunststoffbox

respiratory box, consisting of mask size M and 2 filter A2P3 R

Best.-Nr. 869232



Komplett-Set Mehrwegvollmaske Serie 9000,

complete set of reusable mask 9000 series

EN 136:1998 CL2 + EN 14387:2004 + A1:2008

In Alubeutel verschweißt, komplett mit Maske Gr. M und 2 Kombifilter ABEK1 P3 R

in alu bag, consisting of mask size M and 2 filter ABEK1 P3 R

Best.-Nr. 869432



Komplett-Set Mehrwegmaske Serie 8000

complete set of reusable mask 8000 series

Atemschutzbox mit:

Maske Gr. M, Gasfilter A2, Partikelfilter P2 R D, und Partikelfilteradapter, komplett in Kunststoffbox (8572)

respiratory box:

consisting of mask size M, gas filter cartridge A2, particle filter discs (P2 R D) and particle filter holder; in plastic box

Best.-Nr. 868572





**Mehrwegmaske Serie 8000:
mit austauschbaren Gas- und/oder Partikelfiltern,
*reusable mask with interchangeable filters***

Achtung: Für die Befestigung der Partikelfilter auf den Gasfiltern sind je Maske zwei Partikelfilteradapter (**Best.-Nr. 868090**) **zwingend erforderlich!**

Attention: to fix the particle filter discs on the gas filter cartridges 2 particle filter holder (No. 868090) are absolutely necessary for each single half mask!

Eine Halbmaske besteht aus folgenden 4 Teilen,
a half mask consists of following 4 items:



**1.) Wiederverwendbarer Maskenkörper (ohne Filter)
nach EN 140:1998,**

reusable mask body (without filter) according to EN 140:1998

Größe M, mittel, *medium*
Größe L, groß, *large*

Best.-Nr. 868002

Best.-Nr. 868003



**2.) Austauschbare Gasfilter nach EN 14387:2004 + A1:2008
*replaceable gas filter cartridges acc. to EN 14387:2004 + A1:2008***

A 2

Organische Gase und Dämpfe, Siedepunkt > 65°C, Konzentration < 0,5 Vol. %
*for use against organic gases and vapours, boiling point > 65°C;
5000 ppm or 10 x OEL whichever is lower*

Best.-Nr. 868500

ABEK 1

Organische und anorganische Gase und Dämpfe, Schwefeldioxid, Salzsäure und Ammoniak, Siedepunkt > 65°C, Konzentration < 0,1 Vol. %

*for use against organic and inorganic gases and vapours, acid gases,
ammonia as well as all dusts, mists and fumes (e.g. spraying pesticides);
boiling point > 65°C; 1000 ppm or 10 x OEL whichever is lower*

Best.-Nr. 868900

"Ohne Gasfilter werden zusätzliche Adapter für die Partikelfilter erforderlich"
"without gas-filters additional adapters for the particle-filters are necessary"



3.) Partikelfilteradapter

2-teilig, Innenring am Gasfilter montieren, Partikelfilter aufsetzen und mit dem Außenring fixieren

*2 parts, inner ring to be mounted on the gas filter cartridge,
put in the particle filter discs and fixed with the outer ring*

Best.-Nr. 868090

Filteradapter zur direkten Befestigung des Partikelfilters an der Maske ohne Gasfilter

additional adapters for the particle-filters without gas-filters

Best.-Nr. 868095



**4.) Austauschbare Partikelfilter nach EN 143:2000 + A1:2006
*replaceable particle filter discs acc. to EN 143:2000 + A1:2006***

Verwendbar für Serie 8000 und 5000, *for use with 5000 and 8000 series*

P 2 R D gegen gesundheitsschädliche Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis

against harmful dusts, fumes and aerosols on water and oil based

Einsatz bis zum 10-fachen Grenzwert, *10 x OEL*

Best.-Nr. 865026

P 3 R D gegen gesundheitsschädliche und krebserzeugende Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis, radioaktive Partikel, sowie luftgetragene biologische Arbeitsstoffe der Risikogruppe 3 und Enzyme

*against harmful and carcinogenic dusts, fumes and aerosols of water-and oil-based,
against radioactive particles and airborne biological agents of risk group 3 + enzymes*

Einsatz bis zum 30-fachen Grenzwert, *30 x OEL*

Best.-Nr. 865027

Atemschutz-Vollsichtmaske, panoramic fullfacemask

Atemschutz-Vollsichtmaske, panoramic fullfacemask

zum Schutz gegen verschiedene Gase und Dämpfe,
mit Sprechmembrane und beschlagfreier Vollsicht-Polycarbonatscheibe,
Maske ohne Filter

*protection against gases and vapours, with speech diaphragm,
mask without filter*

Best.-Nr. 86555


Atemschutz-Schraub-Filter, respiratory protection filters
P3 - nach EN 143:2000

Partikelfilter mit großem Rückhaltevermögen,
MAK-Werte < 0,1 mg/m³

particle filters

Best.-Nr. 86610


A2 / P3 - nach EN 14387:2004, EN 143, EN 148

Kombinationsfilter gegen organische Gase und Dämpfe
und gegen Partikel mit großem Rückhaltevermögen

combination filter against organic gases, vapours and particles

Best.-Nr. 86611

Gehörschützer, hearing protection

Per Cap SNR 24 dB, ear protector "Per Cap" SNR 24 dB

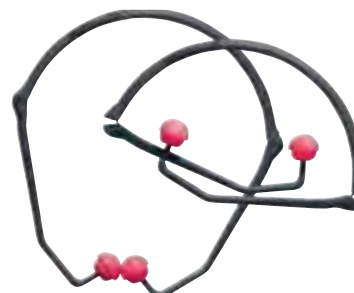
Gehörschützer mit **zusammenklappbarem Bügel**, wiederverwendbare, austausch-
bare Stöpsel, kann auf dem Kopf, im Nacken oder unter dem Kinn getragen
werden

*frame can be folded up, reusable, interchangeable plugs, can be worn
on the head, in the neck or under the chin*

Best.-Nr. 85550

Ersatzstöpsel für Per Cap (rot), spare ear-plugs (red)

Best.-Nr. 855500


Jazz-Band-2 SNR 23 dB, ear protector "Jazz-Band-2" SNR 23 dB

Komfortabler Gehörschützer aus hochwertigem, leichtem Material,
mit zusätzlicher Kordel, ideal bei Arbeiten mit wechselnder Lärmbelastung,
wiederverwendbare Bügel, 1 Paar Ersatzstöpsel und Kordel inklusive, kann
unter dem Kinn oder im Nacken getragen werden, bis 23 dB, blau

*comfortable hearing protection, lightweight, with cord
and reusable frame, 23 dB, blue*

Best.-Nr. 865050

Ersatzstöpsel für Jazz-Band-2, spare ear-plugs

Best.-Nr. 864950


WaveBand 2K SNR 27 dB, ear protector "WaveBand 2K" SNR 27 dB

Gehörschutz mit hoher Bewegungsfreiheit ohne Kontaktgeräusche.
Geringer Anpressdruck, federleicht und komfortabel. Barrieren gegen
Übertragungsschall. Grip points und austauschbare Stöpsel.

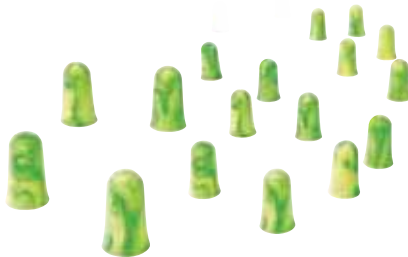
*Hearing protection with high mobility without contact noise.
Low compacting pressure, very light and comfortable.
Barrier against acoustic noise. Grip points and changeable plugs.*

Best.-Nr. 866800

**Ersatzstöpsel für "WaveBand 2K",
spare ear plugs for "WaveBand 2K"**

Best.-Nr. 866825



Gehörschützer, *hearing protection***MOLDEX****Spark Plugs Gehörschutzstöpsel SNR dB 35,**
ear plugs "Spark plugs" SNR dB 35Anatomisch vorgeformter Gehörschutzstöpsel
für einen perfekten Sitz*anatomic preformed ear plug for a perfect fit.***Pocket Pak, 2 Paar in einer farbigen Dose, hygienisch verpackt***Pocket Pak, 2 pairs packed in a coloured tin***Best.-Nr. 865051****Spenderbox mit 250 Paar Spark-Plug Gehörschutzstöpsel**
*dispensing box with 250 pairs Spark-Plug ear plugs***Best.-Nr. 867725****Spenderbox mit 500 Paar Spark-Plug Gehörschutzstöpsel**
*dispensing box with 500 pairs Spark-Plug ear plugs***Best.-Nr. 867850****Wandhalterung** zur einmaligen Befestigung des Spenders
inkl. Schrauben und Dübel*mounting bracket with screws and anchor***Best.-Nr. 867060****MOLDEX****Rockets Gehörschutzstöpsel SNR 30 dB,**
ear plugs "Rockets" SNR dB 30Wiederverwendbarer Gehörschutzstöpsel
mit Verbindungskordel. Angenehm und komfortabel
im Gehörgang durch luftgepolsterte Lamellen.*reusable ear plug with connection cord, comfortable in the ear canal
by air-cushioned fins.***Pocket Pak, 1 Paar mit Kordel in einer farbigen Dose***Pocket Pak, 1 pair with cord packed in a coloured tin***Best.-Nr. 866401****MOLDEX****Pura-Fit Gehörschutzstöpsel SNR 36 dB,**
ear plugs "Pura-Fit" SNR 36 dBzum Schutz bei Arbeiten, die ständigen Gehörschutz erfordern,
PU-Schaum, paarweise im Tütchen, 200 Paar / Box*protection when worn continuously in noisy environments,
pair pack, 200 pairs / box***Best.-Nr. 867700****EAR Gehörschutzstöpsel, ear plugs "EAR"**aus schallabsorbierendem PU-Schaum, *sound absorbing polyurethane foam***Taschenpackung, 5 Paar***packet, 5 pairs***Best.-Nr. 85580****Verteilerbox, 250 Paar, jedes Paar in Kissenpackung**
*distribution box, 250 pairs, each pair in package***Best.-Nr. 85570****5 Paar x 50 Päckchen***5 pairs x 50 packages***Best.-Nr. 85590**

Kapsel-Gehörschützer, case ear protection

Kapsel-Gehörschützer Thunder T1 SNR 30 dB,
 earmuff Thunder T1 SNR 30 dB

leichter und sehr komfortabler Kapselgehörschützer mit besonders flachen Muscheln und viel Platz für die Ohren, für den täglichen Einsatz, ca. 170 g
light, comfortable, for daily use, ca. 170 g

Best.-Nr. 85620



Kapsel-Gehörschützer Clarity C1F SNR 26 dB,
 earmuff Clarity C1F SNR 26 dB

zusammenfaltbarer Kapselgehörschützer mit extrem breitem und flachen Kopfbügel, flache Muscheln, ausgezeichnete Dämmwerte, geringes Gewicht
foldable ear-muff, very good attenuation

Best.-Nr. 85630



Kapsel-Gehörschützer Leightning L1,
 earmuff Leightning L1

Kapsel-Gehörschützer mit maximalem Schutz, Komfort und modernem Design bei hervorragenden Dämmeigenschaften.

maximum protection ear-muff with contemporary design, comfort and excellent acoustic performance

mit Kopfbügel SNR 30 dB, *with headband SNR 30 dB*

Best.-Nr. 85610

mit Nackenbügel SNR 29 dB, *with neckband SNR 29 dB*

Best.-Nr. 85611



Schutzhelmkapsel, case-ear-protection

Kapsel-Gehörschutz Thunder T1 zur Helmbefestigung, ohne Helm

earmuff Thunder T1 for helmet fastening, without helmet

Best.-Nr. 85640

Austauschset, exchange set – passend für 85640

Best.-Nr. 85311



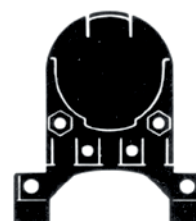
Schutzhelm siehe
Bereich 04
protection helmets,
chapter 04

Universal-Adapter, universal Adapter

Universal-Adapter für Bauhelme mit Regenrinne

universal adapter for security helmets

Best.-Nr. 85312



Hitzeschutzplanen, *heat-resistant mats***Hitzeschutzplanen, *heat-resistant mats*****RIMAGglas Typ 660** bis 500°C

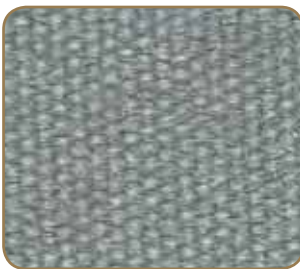
Glasgewebe, einseitig alufix beschichtet, ca. 0,7 mm dick

glass fabric, one side alufix-coated, 0,7 mm thick

Fertiggrößen mit gesäumten Schnittkanten

sizes with folded edges

1000 x 1000 mm	Best.-Nr. 93412	2000 x 2000 mm	Best.-Nr. 93415
1000 x 1500 mm	Best.-Nr. 93413	2000 x 3000 mm	Best.-Nr. 93417
1000 x 2000 mm	Best.-Nr. 93414	3000 x 3000 mm	Best.-Nr. 93416

**RIMAGglas Typ 1000** bis 600°C

Glasgewebe, beidseitig alufix beschichtet, robuste Ausführung, ca. 1,5 mm dick

glass fabric, both sides alufix-coated, 1,5 mm thick

Fertiggrößen mit gesäumten Schnittkanten

sizes with folded edges

1000 x 1000 mm	Best.-Nr. 93431	2000 x 2000 mm	Best.-Nr. 93451
1000 x 1500 mm	Best.-Nr. 93441	2000 x 3000 mm	Best.-Nr. 93452
1000 x 2000 mm	Best.-Nr. 93442	3000 x 3000 mm	Best.-Nr. 93461

**RIMAGtherm Typ 1100** weiß bis 900°C

ca. 1,6 mm dick

1,6 mm thick

Fertiggrößen mit gesäumten Schnittkanten,

sizes with folded edges

1000 x 1000 mm	Best.-Nr. 934621	2000 x 2000 mm	Best.-Nr. 934624
1000 x 1500 mm	Best.-Nr. 934622	2000 x 3000 mm	Best.-Nr. 934625
1000 x 2000 mm	Best.-Nr. 934623	3000 x 3000 mm	Best.-Nr. 934626

**RIMAGsil Typ 1250** goldbraun bis 1100°C*golden*Fertiggrößen mit gesäumten Schnittkanten, *sizes with folded edges*

900 x 2000 mm	Best.-Nr. 93472	2700 x 2000 mm	Best.-Nr. 934634
1800 x 2000 mm	Best.-Nr. 93473	2700 x 3000 mm	Best.-Nr. 934635
1800 x 3000 mm	Best.-Nr. 934633		

**RIMAGtec Typ 1350** braun bis 1350°C

kurzfristig darüber, ca. 1,4 mm dick

*brown, 1,4 mm thick*Fertiggrößen mit gesäumten Schnittkanten, *sizes with folded edges*

1000 x 1000 mm	Best.-Nr. 934201	2000 x 2000 mm	Best.-Nr. 93450
1000 x 1500 mm	Best.-Nr. 93430	2000 x 3000 mm	Best.-Nr. 93460
1000 x 2000 mm	Best.-Nr. 93440	3000 x 3000 mm	Best.-Nr. 93470

Hitzeschutzplanen, heat-resistant mats**Hitzeschutzplane in Rollenware, heat-resistant mat (by roll)****RIMAGglas Typ 660 bis 500°C**

Glasgewebe, einseitig alufix beschichtet, ca. 0,7 mm dick

glass fabric, one side alufix-coated, 0,7 mm thick

50 m Rolle / 50 m by roll

Bahnbreite 1000 mm, width 1000 mm

Bahnbreite 1500 mm, width 1500 mm

Best.-Nr. 93411**Best.-Nr. 93416****RIMAGglas Typ 1000 bis 600°C**

Glasgewebe, beidseitig alufix beschichtet,

robuste Ausführung, ca. 1,5 mm dick

glass fabric, both sides alufix-coated, 1,5 mm thick

25 m Rolle / 25 m by roll

Bahnbreite 1000 mm, width 1000 mm

Bahnbreite 1500 mm, width 1500 mm

Best.-Nr. 93421**Best.-Nr. 93418****RIMAGtherm Typ 1100 weiß bis 900°C**

ca. 1,6 mm dick, 1,6 mm thick

25 m Rolle / 25 m by roll

Bahnbreite 1000 mm, width 1000 mm

Best.-Nr. 934620**RIMAGsil Typ 1250 goldbraun bis 1100°C, golden**

25 m Rolle / 25 m by roll

Bahnbreite 900 mm, width 900 mm

Best.-Nr. 93471**RIMAGtec Typ 1350 braun bis 1350°C**

kurzfristig darüber, ca. 1,4 mm dick

brown, 1,4 mm thick; width 1000 mm

25 m Rolle / 25 m by roll

Bahnbreite 1000 mm, width 1000 mm

Best.-Nr. 93410

Die genannten Temperaturangaben sind ca.-Werte und ersetzen keinen praxisnahen Versuch, den wir grundsätzlich empfehlen.

The temperatures indicated are approximate values, and are no substitute for those obtained by practical experience which is absolutely essential.

Flammschutzmatten, flame guard mats**Flammschutzmatten, flame guard mats****RIMAGvlies Typ 600 schwarz bis 1000°C,**

genadelter Kohlenstoffvlies mit Glaslege

carbon fleece, black

500 x 500 mm

1000 x 1000 mm

Best.-Nr. 934611**Best.-Nr. 934612****RIMAGvlies Typ 600 schwarz bis 1000°C,**

mit zusätzlicher innenliegender Alufolie

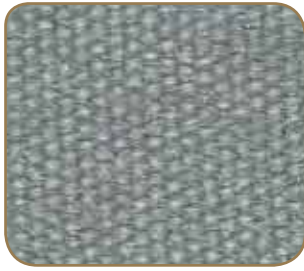
with aluminium inside

500 x 500 mm

1000 x 1000 mm

Best.-Nr. 934613**Best.-Nr. 934614**

Flammschutzmatten, *flame guard mats*



Flammschutzmatten, *flame guard mats*

2-lagig konfektioniert, ca. 3 mm dick,
anwendbar als Schutz beim Löten und Schweißen

2-ply, protection when soldering and welding, 3 mm thick

RIMAGglas Typ 1000 bis 600°C

aus Glasgewebe, beidseitig alufix beschichtet

glass fabric, both sides alufix coated

300 x 300 mm

330 x 500 mm

500 x 500 mm

Best.-Nr. 934603

Best.-Nr. 934604

Best.-Nr. 934605



RIMAGtherm Typ 1100 bis 900°C

weiß, *white*

300 x 300 mm

330 x 500 mm

500 x 500 mm

Best.-Nr. 93467

Best.-Nr. 93468

Best.-Nr. 93469



RIMAGsil Typ 1250 bis 1100°C

goldbraun, *golden*

300 x 300 mm

300 x 500 mm

450 x 500 mm

Best.-Nr. 934601

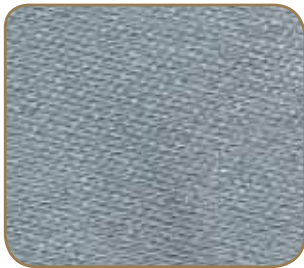
Best.-Nr. 934602

Best.-Nr. 934606

Flammschutzkissen, *flame protection cushion*

als Löt- und Schweißunterlage mit Einlage aus
flammfestem Verbundschaum, beidseitig anwendbar

for soldering and welding,



RIMAGglas Typ 660 bis 500°C, ca. 20 mm dick

20 mm thick

500 x 500 mm

1000 x 1000 mm

Best.-Nr. 93462

Best.-Nr. 93463

RIMAGglas Typ 660 bis 500°C, ca. 50 mm dick

50 mm thick

500 x 500 mm

1000 x 1000 mm

Best.-Nr. 934627

Best.-Nr. 934628

Schweißerkissen, *welding cushions*



Schweißerkissen, *welding cushion*

aus Spaltleder, gefüllt mit Schaumstoff,

split-leather, filled with foam material

Größe 50 x 50 x 5 cm

Best.-Nr. 93800

aus Narbenleder, gefüllt mit Lederresten,

grained cowhide, filled with leather material

Größe 50 x 50 x 5 cm

Best.-Nr. 93900

aus Baumwoll-Segeltuch, gefüllt mit Schaumstoff,

cotton, filled with foam material

Größe 40 x 40 x 4 cm

Best.-Nr. 93910

Hitze/Wärme-Ableitpaste, *heat-insulation paste*
Hitze/Wärme-Ableitpaste, *heat-insulation paste*

frei von gesundheitsschädlichen Stoffen, asbestfrei, verhindert das Weiterleiten von Schweiß- und Löthitze im Metall bis 4000°C

without asbestos, stops welding and soldering heat up to 4000°C, pail

1,0 kg Eimer

2,5 kg Eimer

5,0 kg Eimer

Best.-Nr. 92980

Best.-Nr. 92981

Best.-Nr. 92982


Feuerlöschdecken, *flame resistant mats*
Feuerlöschdecke, *flame resistant mat*

Format 1600 x 2000 mm, ca. 440 g/m², Glasgewebe, hochbauschiges Material, in roter PVC-Tasche mit Kennung "Löschdecke", 2 Griffaschen

size 1600 x 2000 mm, 440 g/m², glass fabric, in red PVC bag

Best.-Nr. 93500

Feuerlöschdecke, *flame resistant mat*

Format 1600 x 2000 mm, ca. 700 g/m², 100% Schurwolle, grau meliert, flammhemmend imprägniert, in roter PVC-Tasche mit Kennung "Löschdecke", 2 Griffaschen

size 1600 x 2000 mm, 700 g/m², 100% wool, grey, flame retardant, in red PVC bag

Best.-Nr. 93600


Feuerlöschdecke für den gewerblichen Arbeitsplatz, *flame resistant mat*

aus RIMAGglas weiß, gefaltet und verpackt in roter Kunststofftasche mit Aufhängung

glass fabric, white, in red plastic bag

1000 x 1000 mm

1200 x 1800 mm

Best.-Nr. 93610

Best.-Nr. 93620


Feuerlöschdecke, *flame resistant mat*

aus RIMAGglas beidseitig silikonbeschichtet, gefaltet und verpackt in einer roten Kunststofftasche

glass fabric, white, both sides silicon-coated, in red plastic bag

1000 x 1000 mm

1200 x 1800 mm

Best.-Nr. 936101

Best.-Nr. 936201


Feuerlöschkasten, *box for flame resistant mat*

aus Metall, Farbe rot, mit Drehverschluß
B 315 x H 305 x T 155 mm

Best.-Nr. 93701



Schweißerschutzkleidung gegen Strahlungshitze, *welding protection clothes against radiant heat***Schweißerschutzkleidung, *welding protection clothes***
gegen Strahlungshitze, *against radiant heat*

aus Aramidgewebe mit Alufolie metallisiert, bis ca. 1000°C
aramid fabric with aluminium, up to 1000°C

Armschoner (Paar), *sleeve guards (pair)*

mit Gummizug an den Enden, mit Baumwollfutter, ca. 350-400 mm lang
with elastic band, with cotton inside, length 350-400 mm

Best.-Nr. 91930**Schürze, *apron***

mit Brustlatz und Bändern, gefüttert mit flammhemmend imprägniertem Baumwollfutter, 1000 mm lang, 800 mm breit
flame retardant cotton inside, 1000 mm long, 800 mm wide

Best.-Nr. 91830**Gamaschen (Paar), *leggings (pair)***

mit Riemen und Schnallen bis zum Knie, gefüttert mit flammhemmend imprägniertem Baumwollfutter, ca. 400 mm lang

with straps and buckles up to the knee, flame retardant cotton inside, 400 mm long

Best.-Nr. 91932**Hitzehandschuhe gegen Strahlungshitze, *heat protection gloves against radiant heat***

- nur gering mechanisch belastbar -> Glasgewebe
- für mechanische Belastung geeignet -> Kevlargewebe
- low mechanical claim -> glas fabric
- high mechanical claim -> kevlargewebe

Hitzehandschuh, *heat protection glove*

geeignet gegen Strahlungshitze bis 1000°C,
 außen mit Alufolie beschichtet, geprüft nach EN 407
against radiant heat up to 1000°C, aluminium outside, tested to EN 407

5-Fingerhandschuh, *5-finger-glove*

einseitig tragbar, innen Baumwollfutter, *wearable on one side, with cotton inside*

Glasgewebe, *glas fabric* Typ 850 Alfol

350 mm lang

430 mm lang

Best.-Nr. 90160**Best.-Nr. 90169**

Innenhand aus robustem Hitzeleder, abrieb- und schnittfest,
 hohe Fingerfertigkeit, *robust leather on the inside*

Glasgewebe, *glas fabric* Typ 850 Alfol

350 mm lang

430 mm lang

Best.-Nr. 90165**Best.-Nr. 90166**

Kevlargewebe, *kevlargewebe* Typ 450 Alfol

350 mm lang

430 mm lang

Best.-Nr. 90167**Best.-Nr. 90168****Handhitzeschutz, *hand heat protection***

aluminisiert, mit Kevlarnäht vernäht, mit Daumenausschnitt
 und 2 Gummizügen für besseren Halt, Hitzelederverstärkung
 in der Innenhand (ohne Handschuhe)

aluminized, sewn with Kevlar, with thumb cut (without gloves)

Best.-Nr. 90161

Schweißerschutzkleidung gegen Kontakthitze, welding protection clothes against contact heat
Schweißerschutzkleidung, welding protection clothes
gegen Kontakthitze, against contact heat

aus Aramid-Gewebe, Farbe gelb, einsetzbar bis 450°C, kurzfristig auch darüber, nicht brennbar

aramid fabric, yellow, up to 450°C, not inflammable

Armschoner (Paar), sleeve guards (pair)

mit Gummizug an den Enden, mit Baumwollfutter, ca. 350-400 mm lang
with elastic band, with cotton inside, length 350-400 mm

Best.-Nr. 91991

Schürze, apron

mit Brustlatz und Bändern, gefüttert mit flammhemmend imprägniertem Baumwollfutter, 1000 mm lang, 800 mm breit
flame retardant cotton inside, 1000 mm long, 800 mm wide

Best.-Nr. 91992

Gamaschen (Paar), leggings (pair)

mit Riemen und Schnallen bis zum Knie, gefüttert mit flammhemmend imprägniertem Baumwollfutter, ca. 400 mm lang

with straps and buckles up to the knee, flame retardant cotton inside, 400 mm long

Best.-Nr. 91993


Hitzehandschuhe gegen Kontakthitze, heat protection gloves against contact heat
Hitzehandschuh, heat protection glove
geeignet gegen Kontakthitze, geprüft nach EN 407/420/388

against contact heat, tested to EN 407/420/388

Fausthandschuhe, mittens

beidseitig tragbar, mit hochwertigem Kevlargarn vernäht, durch zusätzliches Wollzwischenfutter und Baumwollinnenfutter hervorragende Isolierung, nicht brennbar

both sides wearable, with wool and cotton inside, very good insulation, not inflammable

Aramidgewebe Typ 650, gelb, bis ~ 500°C, aramid fabric, yellow

350 mm lang

430 mm lang

Best.-Nr. 90120

Best.-Nr. 90130

Preoxgewebe Typ 530, grün, bis ~ 600°C, preox fabric, green

350 mm lang

430 mm lang

600 mm lang

Best.-Nr. 90131

Best.-Nr. 90132

Best.-Nr. 90133

3-Fingerhandschuh, 3-finger-glove

einseitig tragbar, mit zusätzlichem Wollzwischenfutter, innen Baumwollfutter

wearable on one side, with wool and cotton inside

Aramidgewebe Typ 650, gelb, bis ~ 500°C, aramid fabric, yellow

350 mm lang

430 mm lang

Best.-Nr. 90141

Best.-Nr. 90142

Preoxgewebe Typ 530, grün, bis ~ 600°C, preox fabric, green

350 mm lang

430 mm lang

600 mm lang

Best.-Nr. 90151

Best.-Nr. 90150

Best.-Nr. 90152

5-Fingerhandschuh, 5-finger-glove

einseitig tragbar, mit zusätzlichem Wollzwischenfutter, innen Baumwollfutter

wearable on one side, with wool and cotton inside

Aramidgewebe Typ 650, gelb, bis ~ 500°C, aramid fabric, yellow

350 mm lang

430 mm lang

600 mm lang

Best.-Nr. 90143

Best.-Nr. 90144

Best.-Nr. 90145

Preoxgewebe Typ 530, grün, bis ~ 600°C, preox fabric, green

350 mm lang

430 mm lang

Best.-Nr. 90149

Best.-Nr. 90140



Schweißerschutzjacken, welding protection jackets

Hochwertiges Leder bietet optimalen Schutz beim Schweißen!

**Schweißerschutzjacke Top-Qualität nach EN 470-1, welding jacket top-quality**

aus festem, weichem Chromnarbenleder, vorn mit verdeckter Druckknopfleiste, 1 Außentasche mit Druckknopf und Patte, 1 Innentasche, Armbund mit 2 Druckknöpfen, Ärmel am Ellbogen mit Verstärkung und an der Schulter mit Doppelnäht befestigt, aufstellbarer Klappkragen, Kevlarzwirn

made of chrome grained cowhide, covered push button placket, 1 outside pocket with push button and flap, 1 inside pocket, sleeve at the elbow with gain and fixed on the shoulder with double seam, tiltable collar, kevlar thread

Größe 48	Best.-Nr. 921048	Größe 56	Best.-Nr. 921056
Größe 50	Best.-Nr. 921050	Größe 58	Best.-Nr. 921058
Größe 52	Best.-Nr. 921052	Größe 60	Best.-Nr. 921060
Größe 54	Best.-Nr. 921054	Größe 62	Best.-Nr. 921062

Schweißerschutzjacke Standard, welding jacket standard

aus Chromnarbenleder, ca. 1,2 mm dick, vorne mit verdeckter Druckknopfleiste, 1 Innentasche, Klappkragen, Armbund mit Druckknopf, Ärmel doppelt eingenäht, Kevlarzwirn

made of chrome grained cowhide, about 1,2 mm thick, covered push button placket, 1 inside pocket, folding collar, sleeve double-stitched, kevlar thread

Größe 48	Best.-Nr. 92348	Größe 56	Best.-Nr. 92356
Größe 50	Best.-Nr. 92350	Größe 58	Best.-Nr. 92358
Größe 52	Best.-Nr. 92352	Größe 60	Best.-Nr. 92360
Größe 54	Best.-Nr. 92354	Größe 62	Best.-Nr. 92362

**Schweißerschutzjacke Top-Qualität mit Probaneinsatz, welding jacket top-quality with back part made of proban**

Schweißerschutzjacke in Ausführung Top-Qualität nach EN 470-1, jedoch im Rückenteil mit Probaneinsatz, daher angenehm zu tragen bei höheren Temperaturen

welding jacket top-quality acc. to EN 470-1 with back part in proban

Größe 50	Best.-Nr. 922050	Größe 56	Best.-Nr. 922056
Größe 52	Best.-Nr. 922052	Größe 58	Best.-Nr. 922058
Größe 54	Best.-Nr. 922054	Größe 60	Best.-Nr. 922060

SIGMA Schweißerschutz, SIGMA welding protection**SIGMA Schweißerschutz Top-Qualität, SIGMA welding protection top-quality nach EN 470-1, aus festem, weichem Vollleder, mit abknöpfbarer Schürze**

according to EN 470-1, made of cowhide, with buttoned apron

Größe 48	Best.-Nr. 921448	Größe 56	Best.-Nr. 921456
Größe 50	Best.-Nr. 921450	Größe 58	Best.-Nr. 921458
Größe 52	Best.-Nr. 921452	Größe 60	Best.-Nr. 921460
Größe 54	Best.-Nr. 921454	Größe 62	Best.-Nr. 921462

Ersatzschürze für SIGMA-Vollleder (bitte Größe angeben)
spare apron for SIGMA cowhide

Best.-Nr. 927701

SIGMA Schweißerschutz Standard, SIGMA welding protection standard

aus Chromnarbenleder mit abknöpfbarer Schürze

made of chrome grained cowhide, with buttoned apron

Größe 48	Best.-Nr. 92748	Größe 56	Best.-Nr. 92756
Größe 50	Best.-Nr. 92750	Größe 58	Best.-Nr. 92758
Größe 52	Best.-Nr. 92752	Größe 60	Best.-Nr. 92760
Größe 54	Best.-Nr. 92754	Größe 62	Best.-Nr. 92762

Ersatzschürze für SIGMA-Chromnarbenleder (bitte Größe angeben)
spare apron for SIGMA chrome grained cowhide

Best.-Nr. 92770

Schweißerschutzhosen, welding protection trousers**Schweißerschutz-Latzhose Top-Qualität, welding trousers with bib top-quality**

aus festem, weichem Chromnarbenleder,
mit Gürtelschlaufen, 1 Seitenelektrodentasche, 1 Gesäßtasche mit Druckknopf und Patte, Hosenschlitz mit 2 Druckknöpfen, auf einer Seite mit Druckknöpfen zum Anziehen zu öffnen, Riemen mit kräftigen Schnallen

made of chrome grained cowhide, with belt loops, 1 side pocket for electrodes, 1 hip pocket with push button and flap, 2 push button on the pants slot, one side with push button, strap with strong buckle

Größe 48	Best.-Nr. 921148
Größe 50	Best.-Nr. 921150
Größe 52	Best.-Nr. 921152
Größe 54	Best.-Nr. 921154

Größe 56	Best.-Nr. 921156
Größe 58	Best.-Nr. 921158
Größe 60	Best.-Nr. 921160
Größe 62	Best.-Nr. 921162

Schweißerschutz-Latzhose Standard, welding trousers with bib standard

aus Chromnarbenleder mit Brustlatz,
verdeckte Druckknöpfe beim Schlitz, 1 Seitenelektrodentasche,
zum Anziehen einseitig durch Druckknöpfe zu öffnen,
Riemen mit kräftigen Schnallen

made of chrome grained cowhide, 1 side pocket for electrodes, covered push button on the pants slot, strap with strong buckle

Größe 48	Best.-Nr. 92548
Größe 50	Best.-Nr. 92550
Größe 52	Best.-Nr. 92552
Größe 54	Best.-Nr. 92554

Größe 56	Best.-Nr. 92556
Größe 58	Best.-Nr. 92558
Größe 60	Best.-Nr. 92560
Größe 62	Best.-Nr. 92562

**Schweißerschutz-Bundhose Top-Qualität, welding trousers top-quality**

aus festem, weichem Chromnarbenleder,
mit Gürtelschlaufen, 1 Seitenelektrodentasche, 1 Gesäßtasche mit Druckknopf und Patte, Hosenschlitz mit 2 Druckknöpfen, Kevlarzwirn

made of chrome grained cowhide, with belt loops, 1 pocket for electrodes, 1 hip pocket with push button and flap, 2 push button on the pants slot, kevlar thread

Größe 48	Best.-Nr. 921248
Größe 50	Best.-Nr. 921250
Größe 52	Best.-Nr. 921252
Größe 54	Best.-Nr. 921254

Größe 56	Best.-Nr. 921256
Größe 58	Best.-Nr. 921258
Größe 60	Best.-Nr. 921260
Größe 62	Best.-Nr. 921262

Schweißerschutz-Bundhose Standard, welding trousers standard

aus Chromnarbenleder,
mit Gürtelschlaufen, 1 Seitenelektrodentasche, Hosenschlitz mit 2 Druckknöpfen,
Kevlarzwirn

made of chrome grained cowhide, with belt loops, 1 side pocket for electrodes, 2 push button on the pants slot, kevlar thread

Größe 48	Best.-Nr. 921348
Größe 50	Best.-Nr. 921350
Größe 52	Best.-Nr. 921352
Größe 54	Best.-Nr. 921354

Größe 56	Best.-Nr. 921356
Größe 58	Best.-Nr. 921358
Größe 60	Best.-Nr. 921360
Größe 62	Best.-Nr. 921362



Schweißerschutzkleidung Lava Brown, *welding protection clothes Lava Brown*

WELDAS®

The Professional's Choice

**Schweißerschutzjacke Lava Brown, *welding jacket Lava Brown***

aus langlebigem, geschmeidigem, hitze- und feuerbeständigem Spalt-Rindsleder. Alle Ledernähte sind mit einem Doppelkettenstich aus extrem hitzebeständigem 5-fach Kevlar Garn genäht. Alle Spannungspunkte sind genietet oder mit 2 Schichten Leder verstärkt. Alle Nieten und Druckknöpfe sind zur Sicherheit stromisoliert.

made from durable, smooth, heat and fire resistant split cowhide. All leather seams are sewn with a double chain stitch from extremely heat-resistant 5-ply Kevlar yarn. All stress points are riveted or reinforced with 2 layers of leather. All rivets and push-buttons are current-insulated for safety.

	Länge, <i>length</i>	Brustumfang, <i>chest measurement</i>	
Größe L (52)	81 cm	112 cm	Best.-Nr. 97352
Größe XL (54)	86 cm	124 cm	Best.-Nr. 97354
Größe XXL (56/58)	91 cm	136 cm	Best.-Nr. 97356

**Schweißerschutzjacke Lava Brown mit Probaneinsatz, *welding jacket Lava Brown with backpart made of proban***

wie Ausführung Schweißerschutzjacke Lava Brown, jedoch mit feuerresistentem Probanrückeneinsatz. Dadurch weniger Gewicht und mehr Tragekomfort.

as above, but with fire-resistant back part made of proban. Thereby less weight and more comfort.

	Länge, <i>length</i>	Brustumfang, <i>chest measurement</i>	
Größe L (52)	81 cm	112 cm	Best.-Nr. 97452
Größe XL (54)	86 cm	124 cm	Best.-Nr. 97454
Größe XXL (56/58)	91 cm	136 cm	Best.-Nr. 97456

**Schweißerschürze Lava Brown, *welding apron Lava Brown***

aus langlebigem, geschmeidigem, hitze- und feuerbeständigem Spalt-Rindsleder.

made from durable, smooth, heat and fire resistant split cowhide.

91 cm lang, 60 cm breit

length 91 cm, width 60 cm

Best.-Nr. 97136

107 cm lang, 60 cm breit

length 107 cm, width 60 cm

Best.-Nr. 97142

Schürze mit Brustlatz, apron with bib**70 cm lang, 70 cm long**aus Chromspaltleder, 80 cm breit
*chrome split leather, width 80 cm***Best.-Nr. 91790**aus Chromnarbenleder, 80 cm breit
*chrome grained cowhide, width 80 cm***Best.-Nr. 91791****100 cm lang, 100 cm long**aus Chromspaltleder, 80 cm breit
*chrome split leather, width 80 cm***Best.-Nr. 91800**aus Chromnarbenleder, **Standard**, 80 cm breit, natur,
*chrome grained cowhide, natural, width 80 cm***Best.-Nr. 91810**aus Chromnarbenleder, **Standard**, 80 cm breit, **farbig**
*chrome grained cowhide, coloured***Best.-Nr. 918101**aus Chromnarbenleder, **Top-Qualität**, 80 cm breit,
natur, starke Ausführung, mit Kernlederberiemung
*chrome grained cowhide, top-quality, 80 cm width, with leather straps***Best.-Nr. 918100****Halbschürze ohne Brustlatz, apron without bib**60 cm lang, 70 cm breit, *60 cm long, 70 cm wide,*aus Chromspaltleder
*chrome split leather***Best.-Nr. 91770**aus Chromnarbenleder
*chrome grained cowhide***Best.-Nr. 91780****Segeltuchschürze, apron made of canvas**mit Brustlatz, 100 cm lang,
80 cm breit, rotbraun
mit Bauchverstärkung*with bib, red-brown, 100 cm long, 80 cm wide,
with reinforcement***Best.-Nr. 91820****Segeltuchschürze, apron made of canvas**wie oben, jedoch mit Bauchverstärkung aus Spaltleder
*with reinforcement made of split leather***Best.-Nr. 91829**

Schweißer-Gamaschen / Armschoner, *welding leggings / sleeve guards*



Schweißer-Gamaschen (Paar), *welding leggings (pair)*

aus Chromspaltleder, 35 cm hoch,
mit Lederriemenverschluss
chrome split leather; with leather straps

Best.-Nr. 91900

aus Chromnarbenleder, 35 cm hoch,
mit Lederriemenverschluss
chrome grained cowhide, with leather straps

Best.-Nr. 91920

aus Chromnarbenleder, 35 cm hoch,
mit Klettverschluss
chrome grained cowhide, with velcro fastening

Best.-Nr. 91940



Schweißer-Armschoner (Paar), *sleeve guards (pair)*

aus Chromspaltleder
mit beidseitigem Gummizug
chrome split leather; with elastic band

Best.-Nr. 91909

aus Chromspaltleder
mit Schlaufe
chrome split leather; with buckles

Best.-Nr. 91910

aus Chromnarbenleder
mit Schlaufe
chrome grained cowhide, with buckles

Best.-Nr. 91911

aus Chromnarbenleder
mit beidseitigem Gummizug
chrome grained cowhide, with elastic band

Best.-Nr. 91912

Einweg-Arbeitsschutzanzüge, *disposable protection overall*



Einweg-Arbeitsschutzanzug, *disposable protection overall*

Overall aus PRO-Popeline mit doppeläufigem Reißverschluss, Kapuze, Arm- und Beingummis, antistatisch, hohe Reißfestigkeit, atmungsaktiv

Overalls in PRO-Popeline with the zipper closable in both ways, hood, anti-static, high tear strength, breathe-active.

Größe M
Größe L
Größe XL
Größe XXL

Best.-Nr. 92951

Best.-Nr. 92952

Best.-Nr. 92953

Best.-Nr. 92954

Einweg-Arbeitsschutzanzug Covertex, *disposable protection overall Covertex*

wie oben, jedoch blau und fusselfrei, *as above, but with blue colour and fluff-free*

Größe M
Größe L
Größe XL
Größe XXL

Best.-Nr. 92966

Best.-Nr. 92967

Best.-Nr. 92968

Best.-Nr. 92969

Schweißerschutzkleidung Proban
*welding protection clothes Proban***Jacke, jacket**

mit Umlegekragen und verdeckter Druckknopfleiste,
2 Seitentaschen, 1 Brustaußentasche, Ärmelbund
mit Druckknöpfen, Hauptnähte doppelt genäht

*with turn down collar, covered push button,
2 side pockets, 1 chest pocket outside,
main seam double-stitched*

Bundhose, trousers

Rundbund mit Knopfverschluss, Gürtelschlaufen,
eingesetzte Seitentaschen,
1 Gesäßtasche, 1 Meterstabtasche,
Hauptnähte doppelt genäht

*button closing, belt loop, inserted side pockets,
1 hip pocket, 1 folding yardstick pocket,
main seam double-stitched*

Latzhose, trousers with bib

Brustlatztasche mit Verschluss,
hoher Nierenschutz, Träger mit Gummi-
Zwischenstück und Schnallen,
2 eingesetzte Seitentaschen, 1 Gesäßtasche,
1 Meterstabtasche, Hauptnähte doppelt genäht

*bib pocket with fastener, kidney protection, strap with
connection piece and buckle, 2 inserted side pockets,
1 hip pocket, 1 folding yardstick pocket, main seam double-stitched*

Zwirndoppelpilot

100% Baumwolle, ca. 420 g/m², schwer entflammbar,
linksseitig gerauht, Farbe grau

100% cotton, ca. 420g/m², flame retardant, napped on the left side, grey

Jacke, jacket

Größe 48	Best.-Nr. 92950
Größe 50	Best.-Nr. 92940
Größe 52	Best.-Nr. 92941
Größe 54	Best.-Nr. 92942
Größe 56	Best.-Nr. 92943
Größe 58	Best.-Nr. 92944
Größe 60	Best.-Nr. 92939

Bundhose, trousers

Größe 48	Best.-Nr. 92955
Größe 50	Best.-Nr. 92945
Größe 52	Best.-Nr. 92946
Größe 54	Best.-Nr. 92947
Größe 56	Best.-Nr. 92948
Größe 58	Best.-Nr. 92949
Größe 60	Best.-Nr. 92938

Latzhose, trousers with bib

Größe 48	Best.-Nr. 92956
Größe 50	Best.-Nr. 92960
Größe 52	Best.-Nr. 92961
Größe 54	Best.-Nr. 92962
Größe 56	Best.-Nr. 92963
Größe 58	Best.-Nr. 92964
Größe 60	Best.-Nr. 92965

Zwirnpilot

100% Baumwolle, ca. 360 g/m², schwer entflammbar, Farbe königsblau, rote Naht

100% cotton, ca. 360 g/m², flame retardant, blue, red seam

Jacke, jacket

Größe 48	Best.-Nr. 92970
Größe 50	Best.-Nr. 92971
Größe 52	Best.-Nr. 92972
Größe 54	Best.-Nr. 92973
Größe 56	Best.-Nr. 92974
Größe 58	Best.-Nr. 92975

Bundhose, trousers

Größe 48	Best.-Nr. 92976
Größe 50	Best.-Nr. 92977
Größe 52	Best.-Nr. 92978
Größe 54	Best.-Nr. 92979
Größe 56	Best.-Nr. 92983
Größe 58	Best.-Nr. 92984

Latzhose, trousers with bib

Größe 48	Best.-Nr. 92985
Größe 50	Best.-Nr. 92986
Größe 52	Best.-Nr. 92987
Größe 54	Best.-Nr. 92988
Größe 56	Best.-Nr. 92989
Größe 58	Best.-Nr. 92990

Arbeitshandschuhe, protective gloves



Arbeitshandschuh TOP, protective glove TOP

aus Rindvollleder, Innenhandfutter 100% Baumwolle, Segeltuchstulpe, Kat. II, EN 388

made of cowhide with lining 100% cotton and canvas gauntlet

Best.-Nr. 90010



Arbeitshandschuh, protective glove

aus sehr weichem Rindnappaleder, gestückelt, leichtes Innenhandfutter, EN 420, EN 388

made of super soft nappa leather, pieced, lightweight palm lining

Best.-Nr. 90015

wie oben, jedoch mit 100% Moltonfutter

as above, but with 100% molton lining

Best.-Nr. 90016



Arbeitshandschuh 88 GAWA, protective glove 88 GAWA

aus Ziegenleder, Innenhandfutter 100% Baumwolle, Segeltuchstulpe, Kat. II, EN 388

made of goatskin with lining 100% cotton and canvas gauntlet

Best.-Nr. 90020

Schweißerhandschuhe, welding gloves

5-Finger Schweißerhandschuhe, 5-fingers welding gloves

aus geschmeidigem Spaltleder, mit Stulpe, ca. 35 cm lang, EN 388, EN 12477

made of split leather, with gauntlet, 35 cm long

Best.-Nr. 90050

aus kräftigem und weichem Rindnarbenleder, Stulpe und Handrücken aus Spaltleder, ca. 35 cm lang, EN 388, EN 12477

made of cowhide, gauntlet and back of the hand made of split leather, 35 cm long

Best.-Nr. 90060

ganz aus kräftigem und weichem Rindnarbenleder, mit Stulpe, ca. 35 cm lang, EN 388, EN 12477

made of grained cowhide, with gauntlet, 35 cm long

Best.-Nr. 90070

5-Finger-Handschuh, 5-fingers welding glove

ganz aus geschmeidigem Rindnarbenleder mit Spaltlederstulpe, innen mit flauschigem Molton abgefüttert, Gesamtlänge 35 cm, EN 388, EN 12477

made of grained cowhide, with split leather gauntlet, with molton lining

Best.-Nr. 90079

Hitzehandschuhe aus Sebatanleder, heat protection glove made of sebatan leather

5-Finger, Stulpe aus Rindspaltleder,
hitzebeständig bis 300°C, braun, 350 mm lang

5-fingers, cowhide split leather gauntlet

Best.-Nr. 90100

5-Finger, Stulpe aus Rindspaltleder
mit zusätzlicher Baumwollfütterung

5-fingers, cowhide split leather gauntlet
with wool and cotton inside

Best.-Nr. 90102

**Schweißerhandschuh Mühlheim I Super, welding glove Mühlheim I Super**

aus kräftigem Qualitäts-Rindspaltleder, komplett gefüttert, guter Tragekomfort,
hitzebeständig, gute Griffeigenschaften, hohe Durchstichfestigkeit,
EN 420, EN 388, EN 12477

made of cowhide split leather; fully lined, comfortable to wear; heat-resistant, good grip properties, high puncture resistance

Größe, size: 10

Best.-Nr. 90103

**Schweißer- und Schnittschutzhandschuh TEGERA 139**

welding- and cut resistant glove TEGERA 139

robuster Schweißer- und Schnittschutzhandschuh aus Rindspaltleder mit
Kevlarfutter. Verschleißfest und gleichzeitig sehr geschmeidig.
Verstärkter Zeigefinger, verstärkte Nähte, Reflektoren und Gummizug.
Kat. III, EN 388, EN 407

robust welding- and cut resistant glove made of cowhide split leather with Kevlar lining. Wear-resistant and also very smooth.

Reinforced index finger; reinforced seams, reflectors and elastics.

Größe, size: 11

Best.-Nr. 92139

**Schweißerhandschuh COMFOFLEX, welding glove COMFOFLEX**

hitzebeständige Außenhülle aus gespaltenem Seiten-Rindsleder, feuerhemmende
Luftpolster und schweißaufsaugendes Futter, verstärkte Handfläche durch
5-fachen Kevlarfaden genäht, 32 cm lang, Gr. XL

outside cowhide split leather, inside heat-protection lining, 32 cm long, size XL

Best.-Nr. 102000

**Schweiß- und Arbeitshandschuh STEERSOTUFF, welding glove STEERSOTUFF**

dicke, biegsames genarbttes Rindleder, öl- und wasserbeständig, gepolsterter
Handrücken, Handinnenseite ungefütert für bessere Griffbarkeit,
mit 4-fach Kevlarfaden genäht, 36 cm lang, Gr. XL

made of cowhide, oil- and water-resistant, back of the hand with lining, inside without lining for better grip, 36 cm long, size XL

Best.-Nr. 102750



WIG-Schweißerhandschuhe, TIG welding gloves**WELDAS®****WIG-Handschuh SOFTOUCH, TIG glove SOFTOUCH**

Schweinsnarbenleder, genarbte Seite innen, dadurch angenehm zu tragen, Stulpe aus Spaltleder, mit Kevlarfaden genäht, 35 cm lang, Gr. XL

grained pig leather; gauntlet split leather; 35 cm long, size XL

Best.-Nr. 101003**TEGERA®**
by ejendals**WIG-Schweißerhandschuh TEGERA 126, TIG welding glove TEGERA 126**

Wärmeresistenter Handschuh aus Ziegennarbenleder mit gutem Fingerspitzengefühl.

Gummizug am Handgelenk, 10 cm Rindsleder-Stulpe.

Kat.III, EN 388, EN 407, EN 12477

Heat-resistant gloves made of full-grain goatskin with good fingertip sensitivity. Elastic seam over the wrist, 10 cm wide cuff full-grain cowhide.

Größe, size: 10

Best.-Nr. 92126**TEGERA®**
by ejendals**WIG-Schweißerhandschuh TEGERA 130, TIG welding glove TEGERA 130**

Wärmeresistenter Handschuh mit gutem Fingerspitzengefühl

Daumen und Zeigefinger sind extra verstärkt.

Ein sehr geschmeidiger Handschuh, der große Bewegungsfreiheit bietet.

Gummizug am Handgelenk, 10 cm Rindsleder-Stulpe. Kat.III, EN 388, EN 407

Heat-resistant gloves with good fingertip sensitivity.

Thumb and index finger are reinforced.

Elastic seam over the wrist, 10 cm wide cuff full-grain cowhide.

A flexible glove that provides a lot of freedom of movement.

Größe, size: 10

Best.-Nr. 92130**TEGERA®**
by ejendals**WIG-Schweißerhandschuh TEGERA 118, TIG welding glove TEGERA 118**

Extrem geschmeidiges genarbtes Ziegenleder.

Handrücken ist aus Rindspaltleder gefertigt.

Er ist besonders für **Argonschweißen** geeignet.

Gummizug am Handgelenk, 10 cm Rindsleder-Stulpe.

Kat.III, EN 388, EN 407, EN 12477

Extra flexible through being stitched in full-grain goatskin with the back in full-grain cowhide. Ideal for those of you who are argon-welders

Größe, size: 10

Best.-Nr. 92118

Schweißerhandschuhe, welding gloves**5-Finger WIG-Handschuhe, 5-fingers TIG gloves**

ganz aus weichem Nappaleder, sehr feinfühlig,
mit langer Spaltlederstulpe, ca. 35 cm lang, EN 388, EN 12477

*made of nappa leather, with gauntlet made of split leather,
35 cm long, EN 388, EN 12477*

Größe, size: 9

Größe, size: 10

Größe, size: 11

Best.-Nr. 90089

Best.-Nr. 90080

Best.-Nr. 90081

**WIG Handschuhe Mexico Z, TIG glove**

aus Ziegennappaleder mit Stulpe, sehr gutes Tastgefühl, gutes Wärmerverhalten,
ergonomische Passform, hoher Tragekomfort, EN 420, EN 388, EN 12477

*made of full-grain goatskin with gauntlet, very good fingertip sensitivity, good thermal performance,
ergonomic fit, high wearing comfort.*

Größe, size: 10

Größe, size: 11

Best.-Nr. 90180

Best.-Nr. 90181

**Nappa-Handschuhe nappa gloves****5-Finger Handschuhe Nappa, 5-fingers glove**

ganz aus weichem Nappaleder, sehr feinfühlig, ohne Stulpe, EN 420

made of nappa leather, without gauntlet

Größe, size: 9

Größe, size: 10

Größe, size: 11

Best.-Nr. 90099

Best.-Nr. 90090

Best.-Nr. 90091

**5-Finger Handschuhe Nappa gelb, 5-fingers glove nappa yellow**

aus Rindnappaleder, ungefüttert, ohne Stulpe, Farbe gelb, EN 420, EN 388

made of cowhide nappa leather, without lining, without gauntlet, colour yellow

Größe, size: 10

Größe, size: 11

Best.-Nr. 90173

Best.-Nr. 90172

**5-Finger Handschuh Rindnappa, 5-fingers glove cowhide nappa**

aus Rindnappaleder, komplett mit Molton gefüttert, Zugband und Druckknopf,
ohne Stulpe, EN 420, EN 388

made of cowhide nappa leather, with Molton lining, drawstring and push button, without gauntlet

Größe, size: 11

Best.-Nr. 90171

**5-Finger Handschuh Nappa-Textil, 5-fingers glove nappa-textil**

aus Ziegennappaleder, schwarzer Trikothandrücken aus 100% Baumwolle,
Klettverschluss, als Montagehandschuh einsetzbar, EN 420, EN 388

*made of goatskin, black textil back 100% cotton, velcro fastening
usable as assembly glove*

Größe, size: 10

Best.-Nr. 90155



Montagehandschuhe, assembly gloves
 **TEGERA®**
by ejendals
**Montagehandschuh TEGERA 9105, assembly glove TEGERA 9105**

Chromfreier, anpassungsfähiger und extrem geschmeidiger Handschuh aus Microthan / Polyester. Das Material gewährleistet einen besonders guten Griff. Die Handschuhe sind außerordentlich verschleißfest, trotzdem sehr dünn und ermöglichen deshalb ein sehr gutes Fingerspitzengefühl. Zudem verfügt der Handschuh über verstärkte Zeigefinger, verstärkte Nähte, Klettverschluss und Reflektoren. Kat.II, EN 388

chrome-free, adaptable and extremely flexible glove made from Microthan / polyester. The material provides extra grip. The gloves are extremely resistant to wear; very thin and this allow a very good fingertip sensitivity. In addition the glove is with reinforced index finger, reinforced seams, velcro fastening and reflectors.

Größe, size: 10

Best.-Nr. 929105**Montagehandschuh blau, assembly glove blue**

Atmungsaktiver, abriebfester Montagehandschuh mit Klettverschluss. Auf den Fingern und der Handinnenfläche mit einer schwarz, fein gesandstrahlten Nitrilbeschichtung. Blaues, elastisches Baumwoll-/Nylongewebe auf der Oberseite (95 % Baumwolle, 5% Nylonfaser). EN 420, EN 388

breathable abrasion resistant glove with velcro fastening. On the fingers and the palm with a black, fine sandblasted nitrile. Blue elastic cotton-/nylon canvas on the top (95% cotton, 5% nylon fiber). EN 420, EN 388

Größe, size: XL (10)

Best.-Nr. 91280**Montagehandschuh grau, assembly glove grey**

Atmungsaktiver, feinfühliger Montagehandschuh. Auf den Fingern und der Handinnenfläche mit einer schwarzen PU-/Nitrilbeschichtung. Graues, elastisches Baumwoll-/Nylongewebe auf der Oberseite (95 % Baumwolle, 5% Nylonfaser). EN 420, EN 388

breathable, very sensitive assembly glove. On the fingers and the palm with a black PU-/nitrile. Grey elastic cotton-/nylon canvas on the top (95% cotton, 5% nylon fiber). EN 420, EN 388

Größe, size: XL (10)

Best.-Nr. 91281**Montageeinweghandschuh TigerGrip, assembly glove TigerGrip**

Neue Generation von Nitrileinweghandschuhen aus den USA. Einzigartige genoppte Struktur für mehr Griffkraft, extrem reißfest, gut sichtbar (Farbe orange), puder- und latexfrei, Nitrilstärke 0,7 mm. Schützen die komplette Hand gegenüber Schmutz, Ölen etc. Die Einweghandschuhe werden gerne von Lackierern, Malern, in Kfz- und Industriebetrieben verwendet. EN 374-1

new generation of nitrile disposable gloves from the U.S. Unique dimpled texture for a better grip, extremely tear-resistant, highly visible (orange colour), powder- and latex-free. Protect the hand to dirt, oils and others. The disposable gloves are used by painters, in automotive and industrial companies.

Größe, size: L

Box mit 100 Stück / Box with 100 pc.

Best.-Nr. 91282

5 Finger-Säure-Schutzhandschuhe, 5-fingers acid gloves

beständig gegen diverse Säure, Öle, Benzin, etc.

30 cm lang, *long*

35 cm lang, *long*

Best.-Nr. 90185

Best.-Nr. 90190


Nitrilhandschuh, Nitril gloves

aus Baumwolle mit Stulpe, mit Nitrilkautschukbeschichtung, blau, widerstandsfähig gegen Fette und Öle, EN 388

cotton with gauntlet, nitrile coating, blue, resistant against fat and oil

Größe, *size*: 10

Best.-Nr. 89991


Nitrilhandschuhe, Nitril gloves

grün, 32 cm lang, velourisiert, Schutz gegen eine Vielzahl von chem. Produkten, Reinigungsmittel, Öle und Lösungsmittel

Nitril glove green, 32 cm long, with good chemical properties when in contact with battery acid or solvents

Größe, *size*: 8

Größe, *size*: 10

Best.-Nr. 899968

Best.-Nr. 899960


Industrieschürze Säurool, acid apron

grau, 110 cm lang, 90 cm breit, doppelseitige Spezialbeschichtung, gegen Säure, Öle, Benzin

grey, 110 cm long, 90 cm wide, double-sided special coating against acids, oils, gasoline

Best.-Nr. 91821


Warnweste "UNIVERSAL", warning waistcoat "UNIVERSAL"

Farbe: orange, *colour*: orange

Best.-Nr. 91822





13.

Löt- und Schweißmittel

*soldering- and
welding means*

Lötmittel

soldering means

Messinghartlote nach DIN EN ISO 17672 <i>brass hard solders according to DIN EN 17672</i>	13. 2
Neusilberhartlote nach DIN EN ISO 17672 <i>copper nickel hard solders according to DIN EN 17672</i>	13. 2
Silberhartlote nach DIN EN ISO 17672 <i>silver hard solders according to DIN EN 17672</i>	13. 3
Flussmittel für Silberlot nach DIN EN 1045 FH 10 <i>flux for silver solder according to DIN 1045 FH 10</i>	13. 4
Kupferhartlote nach DIN EN ISO 17672 <i>copper hard solder with silver according to DIN EN 17672</i>	13. 4
Lötmittelzubehör <i>accessories for soldering means</i>	13. 4 - 13. 10

Schweißmittel

welding means

Schweißdraht, lagengespult SG2, SG3 <i>welding wire coiled SG2, SG3</i>	13. 10
Korbspuladapter <i>adapter for basket-coil</i>	13. 10

Schweiß-Zusatzwerkstoffe

welding filler metals

Gasschweißstäbe, GI, GII, GIII <i>gas welding rods</i>	13. 11
WIG-Schweißstäbe WSG2, Mo <i>WIG welding rods</i>	13. 12
Auftragsdrahtelektroden <i>wire electrodes</i>	13. 12
Edelstahl-Drahtelektroden/Schweißstäbe <i>stainless steel wire electrodes/welding rods</i>	13. 12 / 13. 13
Aluminiumdrahtelektroden und Schweißstäbe <i>aluminium wire electrodes and welding rods</i>	13. 13 / 13. 14
Niedriglegierte Schweißelektroden <i>low alloyed welding rods</i>	13. 15
Nichtrostende und hitzebeständige Schweißelektroden <i>low alloyed welding rods</i>	13. 15
Schweißelektroden für Gusseisenschweißungen <i>low alloyed welding rods</i>	13. 16
Kohleelektroden <i>carbon electrode</i>	13. 16



Messinghartlote nach DIN EN ISO 17672, *brass hard solders according to DIN EN ISO 17672***Messinghartlot B-Cu60Zn(Si)(Mn)**, *brass hard solder B-Cu60Zn(Si)(Mn)*

zum Hartlöten von Kupfer, Nickel und Stahl sowie zum Schweißen von Messing und Bronze, 1000 mm Stäbe, 25 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 900°C

for brazing of copper; nickel and steel as well as for welding of brass and bronze, 1000 mm rods, 25 kg cartons, working temperature 900°C

Ø 1,5 mm	Best.-Nr. 225001	Ø 4,0 mm	Best.-Nr. 225004
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 225002	Ø 5,0 mm	Best.-Nr. 225005
Ø 3,0 mm	Best.-Nr. 225003	Ø 6,0 mm	Best.-Nr. 225006

**Messinghartlot „G“ B-Cu60Zn(Si)(Mn)**, *brass solder „G“ B-Cu60Zn(Si)(Mn)*

flussmittelgefüllt nach DIN EN 1045 - FH 21, zum Hartlöten von Kupfer, Nickel und Stahl sowie zum Schweißen von Messing und Bronze, 500 mm Stäbe, 5 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 900°C

flux-filled according to DIN EN 1045 - FH 21, for brazing of copper; nickel, and steel as well as for welding of brass and bronze, 500 mm rods, 5 kg cartons, working temperature 900°C

2,5 mm, vierkant	square	Best.-Nr. 225010
4,0 mm, vierkant	square	Best.-Nr. 225011

**Messinghartlot „UM“ B-Cu60Zn(Si)(Mn)**, *brass solder „UM“ B-Cu60Zn(Si)(Mn)*

flussmittelummantelt nach DIN EN 1045 - FH 21, zum Hartlöten von Kupfer, Nickel und Stahl sowie zum Schweißen von Messing und Bronze, 500 mm Stäbe, 5 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 900°C

flux-coated according to DIN EN 1045 - FH 21, for brazing of copper; nickel, and steel as well as for welding of brass and bronze, 500 mm rods, 5 kg cartons, working temperature 900°C

Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 225030	Ø 3,0 mm	Best.-Nr. 225032
Ø 2,5 mm	Best.-Nr. 225031	Ø 4,0 mm	Best.-Nr. 225034

**Sondermessinghartlot B-Cu59ZnSn(Ni)(Mn)(Si) massiv**

special brass hard solder B-Cu59ZnSn(Ni)(Mn)(Si) solid

zum Hartlöten von Kupfer, Nickel, Stahl und verzinktem Stahlblech sowie zum Schweißen von Messing und Bronze, 500 mm Stäbe, 25 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 900°C

for brazing of copper; nickel, steel and galvanized steel as well as for welding of brass and bronze, 500 mm rods, 25 kg cartons, working temperature 900°C

Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 225080	Ø 3,0 mm	Best.-Nr. 225082
----------	-------------------------	----------	-------------------------

**Sondermessinghartlot „UM“ B-Cu59ZnSn(Ni)(Mn)(Si)**

special brass hard solder „UM“ B-Cu59ZnSn(Ni)(Mn)(Si)

flussmittelummantelt nach DIN EN 1045 - FH 21, zum Hartlöten von Kupfer, Nickel, Stahl und verzinktem Stahlblech sowie zum Schweißen von Messing und Bronze, 500 mm Stäbe, 25 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 900°C

flux-coated according to DIN EN 1045 FH - 21, for brazing of copper; nickel, steel and galvanized steel as well as for welding of brass and bronze, 500 mm rods, 25 kg cartons, working temperature 900°C

Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 225040	Ø 3,0 mm	Best.-Nr. 225042
----------	-------------------------	----------	-------------------------

Neusilberhartlote nach DIN EN ISO 17672, *cooper nickel hard solders according to DIN EN ISO 17672***Neusilberhartlot "UM" B-Cu48ZnNi(Si)**, *copper nickel hard solder "UM" B-Cu48ZnNi(Si)*

flussmittelummantelt nach DIN EN 1045 - FH 21, zum Hartlöten von Stahl, Temperguss, Nickel, Nickellegierungen und Gusseisen, 500 mm Stäbe, 5 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 900°C

flux-coated according to DIN EN 1045 - FH 21, for brazing of steel, malleable castiron, nickel, nickel alloys and cast-iron, 500 mm rods, 5 kg cartons, working temperature 900°C

Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 225060	Ø 4,0 mm	Best.-Nr. 225063
Ø 3,0 mm	Best.-Nr. 225062		

Silberhartlote nach DIN EN ISO 17672, *silver hard solders according to DIN EN ISO 17672*zum Hartlöten von Stahl, Kupfer, Nickel und Nickellegierungen, *for hard soldering of steel, copper, nickel and nickel alloys*Flussmittel nach DIN EN 1045 - FH 10, *flux according to DIN EN 1045 - FH 10***Silberhartlot AG206(L-Ag20),** *silver hard solder AG206(L-Ag20)*

in 500 mm Stäben, 1 kg Karton, Arbeitstemperatur 810° C

500 mm rods, 1 kg carton, working temperature 810°C

	massiv, <i>solid</i>	flussmittelummantelt, <i>flux-coated</i>
Ø 1,5 mm	Best.-Nr. 226021	Best.-Nr. 226023
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 226022	Best.-Nr. 226024

**Silberhartlot AG107(L-Ag30Sn),** *silver hard solder AG107(L-Ag30Sn)*

in 500 mm Stäben, 1 kg Karton, Arbeitstemperatur 740° C

500 mm rods, 1 kg carton, working temperature 740°C

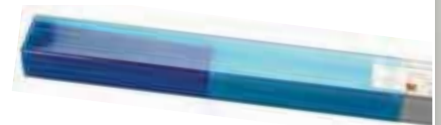
	massiv, <i>solid</i>	flussmittelummantelt, <i>flux-coated</i>
Ø 1,5 mm	Best.-Nr. 226035	Best.-Nr. 226037
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 226036	Best.-Nr. 226038

**Silberhartlot AG106(L-Ag34Sn),** *silver hard solder AG106(L-Ag34Sn)*

in 500 mm Stäben, 1 kg Karton, Arbeitstemperatur 710° C

500 mm rods, 1 kg carton, working temperature 710°C

	massiv, <i>solid</i>	flussmittelummantelt, <i>flux-coated</i>
Ø 1,5 mm	Best.-Nr. 226061	Best.-Nr. 226143
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 226062	Best.-Nr. 226144

**Silberhartlot AG105(L-Ag40Sn),** *silver hard solder AG105(L-Ag40Sn)*

in 500 mm Stäben, 1 kg Karton, Arbeitstemperatur 690° C

500 mm rods, 1 kg carton, working temperature 690°C

	massiv, <i>solid</i>	flussmittelummantelt, <i>flux-coated</i>
Ø 1,5 mm	Best.-Nr. 226045	Best.-Nr. 226047
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 226046	Best.-Nr. 226048

**Silberhartlot AG104(L-Ag45Sn),** *silver hard solder AG104(L-Ag45Sn)*

in 500 mm Stäben, 1 kg Karton, Arbeitstemperatur ca. 670° C

500 mm rods, 1 kg carton, working temperature 670°C

	massiv, <i>solid</i>	flussmittelummantelt, <i>flux-coated</i>
Ø 1,5 mm	Best.-Nr. 226132	Best.-Nr. 226134
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 226133	Best.-Nr. 226135

**Silberhartlot AG102(L-Ag55Sn),** *silver hard solder AG102(L-Ag55Sn)*

in 500 mm Stäben, 1 kg Karton, Arbeitstemperatur ca. 650° C

500 mm rods, 1 kg carton, working temperature 650°C

	massiv, <i>solid</i>	flussmittelummantelt, <i>flux-coated</i>
Ø 1,5 mm	Best.-Nr. 226136	Best.-Nr. 226138
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 226137	Best.-Nr. 226139



Lötmittelzubehör, accessories for soldering means

**Flussmittel für Silberlot nach DIN EN 1045 - FH 10***flux for silver solder according to DIN EN 1045 - FH 10*zum Löten von Stahl, Edelstahl, Kupfer, Messing und Rotguß,
Wirkungsbereich: 500-800°C*for soldering of steel, precious steel, copper, brass and red brass,
working temperature 500-800°C*

in Pulverform "CuFe P"

0,1 kg Flasche

0,25 kg Flasche

0,5 kg Flasche

1,0 kg Flasche

powder "CuFe P"

0,1 kg bottle

0,25 kg bottle

0,5 kg bottle

1,0 kg bottle

Best.-Nr. 224130**Best.-Nr. 224138****Best.-Nr. 224131****Best.-Nr. 224132**

in Pastenform "CuFe Nr. 1"

0,1 kg Flasche

0,25 kg Flasche

0,5 kg Flasche

1,0 kg Flasche

paste "CuFe Nr. 1"

0,1 kg bottle

0,25 kg bottle

0,5 kg bottle

1,0 kg bottle

Best.-Nr. 224135**Best.-Nr. 224139****Best.-Nr. 224136****Best.-Nr. 224137**

Kupferhartlote nach DIN EN ISO 17672, cooper hard solders according to DIN EN ISO 17672

Kupferhartlot mit Silberanteil CP105(L-Ag2P)*copper hard solder with silver CP105(L-Ag2P)*zum Hartlöten von Kupferrohren in der Kalt- und Warmwasserinstallation,
Arbeitstemperatur ca. 710° C, 500 mm Stäbe, 1,0 kg Kartons*for hard soldering of copper, 500 mm rods, 1,0 kg cartons, working temperature 710°C*

2,0 mm, vierkant

square

Best.-Nr. 226011

3,0 mm, vierkant

square

Best.-Nr. 226012**Kupferhartlot CP203(L-CuP6), silberfrei***copper hard solder CP203(L-CuP6), free of silver*zum Hartlöten von Kupferrohren in der Kalt- und Warmwasserinstallation,
500 mm Stäbe, 1,0 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 730° C*for hard soldering of copper, 500 mm rods, 1,0 kg carton, working temperature 730°C,*

2,0 mm, vierkant

square

Best.-Nr. 226001

3,0 mm, vierkant

square

Best.-Nr. 226002

Lötmittelzubehör, accessories for soldering means

**Weißlot- und Verzinnungspaste (bleifrei),***soft soldering and tinning paste (lead-free)*

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.C, according to DIN EN 29454.1-3.1.1.C

Weißlötmedium zum Löten und Verzinnen von Eisen, Stahl, Kupfer und Messing

*soft soldering means for soldering and tinning of iron, steel, copper and brass***S-Sn97Cu3**

0,1 kg Flasche, bottle

0,25 kg Flasche, bottle

0,5 kg Flasche, bottle

1,0 kg Blechdose, can

Best.-Nr. 223040**Best.-Nr. 223041****Best.-Nr. 223042****Best.-Nr. 223043**

Hartlötpulver, brazing powder

nach DIN EN 1045 FH 21, according to DIN EN 1045 FH 21

zum Hartlöten von Stahl, Kupfer, Messing und Bronze,

Wirkungsbereich 800 - 1100°C

for hard soldering of steel, copper, brass and bronze, working temperature 800 - 1100°C

0,1 kg Flasche	0,1 kg bottle	Best.-Nr. 224101
0,25 kg Flasche	0,25 kg bottle	Best.-Nr. 224110
0,5 kg Flasche	0,5 kg bottle	Best.-Nr. 224111
1,0 kg Flasche	1,0 kg bottle	Best.-Nr. 224112

Hartlötpaste, brazing paste

nach DIN EN 1045 FH 21, according to DIN EN 1045 FH 21

zum Hartlöten von Stahl, Kupfer, Messing und Bronze, Wirkungsbereich 800 - 1100°C

for hard soldering of steel, copper, brass and bronze, working temperature 800 - 1100°C

0,1 kg Flasche	0,1 kg bottle	Best.-Nr. 224120
0,25 kg Flasche	0,25 kg bottle	Best.-Nr. 224123
0,5 kg Flasche	0,5 kg bottle	Best.-Nr. 224121
1,0 kg Flasche	1,0 kg bottle	Best.-Nr. 224122

Aluminium-Schweißpulver, aluminium welding-powder

Flussmittel zum Autogenschweißen von Reinaluminium,

Wirkungsbereich 500 - 750 °C

flux for gas welding of pure aluminium, working temperature 500 - 750 °C

0,25 kg Flasche	0,25 kg bottle	Best.-Nr. 224124
-----------------	----------------	------------------

Aufstreuhardtropfenpulver für Stahl, strewing powder for hardening of steel

Stickstoffhardtropfenpulver zum Härten von Eisen und unlegierten Stählen,

Wirkungsbereich ab 800 °C

nitrogen-hardening powder for hardening of iron and unalloyed steels, working temperature from 800 °C

1,00 kg Flasche	1,00 kg bottle	Best.-Nr. 224125
-----------------	----------------	------------------

**Stangenlötzinn, soft solder**

nach DIN EN ISO 9453, according to DIN EN ISO 9453

in Dreikantstangen 400 mm lang, 25 kg Karton

triangular rods of 400 mm long, 25 kg cartons

Legierung, alloy	Schmelzbereich, melting range	
S-Pb74Sn25Sb1	185 - 263 °C	Best.-Nr. 221025
S-Pb65Sn35	183 - 245 °C	Best.-Nr. 221035
S-Pb60Sn40	183 - 235 °C	Best.-Nr. 221040
S-Sn60Pb40Sb	183 - 190 °C	Best.-Nr. 221060
S-Pb74Sn25Sb1	185 - 263 °C	Best.-Nr. 221030
gepresste Stangen, speziell für Karosseriebau		
pressed tin, especially for chassis constructions		
S-Sn90Zn7Cu3	200 - 280 °C	Best.-Nr. 221090
gepresste Stangen, bleifreies Karosseriezin		
pressed tin, lead-free, especially for chassis constructions		
S-Sn97Cu3	230 - 250 °C	Best.-Nr. 221097
bleifreies Dachdeckerzinn, lead-free		
S-Sn99Cu1	227 °C	Best.-Nr. 221098
bleifreies Elektroniklot, lead-free		
Sn100Ni+	227 °C	Best.-Nr. 221095
bleifreies Elektroniklot, lead-free		

**Reinzinn, pure tin**

S-Sn99,9%	232 °C	
dreikant, 20 kg Karton	triangular, 20 kg carton	Best.-Nr. 221099

**Fittingslot Cu-Rotin 3, fitting soldering wire Cu-Rotin 3**

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.C, according to DIN EN 29454.1-3.1.1.C

zum Weichlöten von Kupferrohren in der Kalt- und Warmwasserinstallation, Schmelzbereich 230-250°C, mit RAL- Gütekennzeichen

for soft soldering of copper, melting range 230-250°C

S-Sn97Cu3

Ø 2,7 mm, 0,25 kg Spulen

spool size 0,25 kg

Best.-Nr. 222100**Fittingslötpaste Cu-Rofix 3 - Spezial, fittings soldering paste Cu-Rofix 3-Special**

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.C, according to DIN EN 29454.1-3.1.1.C

mit Flussmittel, 60% Metallpulveranteil, zum Weichlöten von Kupferrohren in der Kalt- und Warmwasserinstallation. Schmelzbereich 230-250°C, S-Sn97Cu3. Diese Paste nur in Verbindung mit Fittingslot Cu-Rotin 3 verwenden! Die Flussmittlrückstände sind kaltwasserlöslich

with soft soldering flux for soldering of copper tubes, melting range 230-250°C, can only be used in combination with Cu-Rotin 3, flux residues are cold water-soluble

0,25 kg Flaschen

0,25 kg bottle

Best.-Nr. 222110**Kolophonium Lötendraht, soldering wire kolophonium**

nach DIN EN 29454.1-1.1.2.B, according to DIN EN 29454.1-1.1.2.B

flussmittelgefüllter, halogenhaltig aktivierter Weichlötendraht für Lötungen in der Elektrotechnik und im Fernmeldebau

soft soldering wire filled with flux for solderings in the field of electro-technics and telecommunication works

S-Pb60Sn40

Ø 1,0 mm

Ø 1,5 mm

Ø 2,0 mm

Ø 3,0 mm

Spule:

100 g

2221400**2221410****2221420****2221430**

250 g

2221401**2221411****2221421****2221431**

500 g

2221402**2221412****2221422****2221432**

1000 g

2221403**2221413****2221423****2221433****S-Sn60Pb40**

Ø 1,0 mm

Ø 1,5 mm

Ø 2,0 mm

Ø 3,0 mm

Spule:

100 g

2221600**2221610****2221620****2221630**

250 g

2221601**2221611****2221621****2221631**

500 g

2221602**2221612****2221622****2221632**

1000 g

2221603**2221613****2221623****2221633****Lötendraht "SP", soldering wire "SP"**

nach DIN EN 29454.1-2.1.3.B,

acc. to DIN EN 29454.1-2.1.3.B

flussmittelgefüllter Weichlötendraht für allgemeine Lötarbeiten

soft soldering wire filled with flux for general soldering works

**S-Pb60Sn40**

Ø 1,0 mm

Ø 1,5 mm

Ø 2,0 mm

Ø 3,0 mm

Spule:

100 g

2222400**2222410****2222420****2222430**

250 g

2222401**2222411****2222421****2222431**

500 g

2222402**2222412****2222422****2222432**

1000 g

2222403**2222413****2222423****2222433**

Lötendraht ISO-Core® "Clear", soldering wire ISO-Core® "Clear"

nach DIN EN 29454.1, 1.2.2.B bzw. DIN EN 61190-1-3, REM1,
according to DIN EN 29454.1, 1.2.2.B also DIN EN 61190-1-3, REM1

Flussmittelgefüllter, bleifreier Weichlötendraht für Hand- und Automatenlötungen in der Elektrotechnik, Elektromechanik und Elektronik. Standardflussmittelanteil 3,5 %.

Thermisch stabil, spritzfrei, optimale Benetzung, glasklare Rückstände.

Flux-cored, lead-free soft solder wire for manual and mechanical soldering in electrical engineering, electromechanics and electronics. Standard flux content 3,5 %.

Thermally stable, spatter-free, optimum wetting effect, crystal clear residues.

S-Sn100Ni+	Ø 0,5 mm	Ø 0,75 mm	Ø 1,0 mm
Spule:			
100 g	2221101	2221103	2221105
250 g	2221102	2221104	2221106

**Lötendraht ISO-Core® "EL", soldering wire ISO-Core® "EL"**

nach DIN EN 29454.1-1.1.3.B, acc. to DIN EN 29454.1-1.1.3.B

Flussmittelgefüllter Weichlötendraht für Lötungen in der Elektronik
soft soldering wire filled with flux for solderings in the field of electronics

S-Pb60Sn40	Ø 1,0 mm	Ø 1,5 mm	Ø 2,0 mm	Ø 3,0 mm
Spule:				
100 g	2224400	2224410	2224420	2224430
250 g	2224401	2224411	2224421	2224431
500 g	2224402	2224412	2224422	2224432
1000 g	2224403	2224413	2224423	2224433

S-Sn60Pb40	Ø 1,0 mm	Ø 1,5 mm	Ø 2,0 mm	Ø 3,0 mm
Spule:				
100 g	2224600	2224610	2224620	2224630
250 g	2224601	2224611	2224621	2224631
500 g	2224602	2224612	2224622	2224632
1000 g	2224603	2224613	2224623	2224633

S-Sn95,5Ag3,8Cu0,7 - bleifrei, lead-free	Ø 1,0 mm	Ø 1,5 mm
Spule:		
100g	2224500	2224510
250g	2224501	2224511
500g	2224502	2224512

S-Sn99,3Cu0,7 - bleifrei, lead-free	Ø 1,0 mm	Ø 1,5 mm
Spule:		
100g	2224700	2224710
250g	2224701	2224711
500g	2224702	2224712

**Lötendraht ISO-Core® "RA", soldering wire ISO-Core® "RA"**

nach DIN EN 29454.1-1.1.2.B, bzw. DIN EN 61190-1-3, ROM1
acc. DIN EN 29454.1-1.1.2.B, also DIN EN 61190-1-3

Flussmittelgefüllter, halogenhaltig aktivierter Weichlötendraht
soft soldering wire filled with flux for electrotechnical applications

S-Pb60Sn40 - bleihaltig, leaded	Ø 1,0 mm	Ø 1,5 mm	Ø 2,0 mm	Ø 3,0 mm
Spule:				
100g	2223101	2223116	2223121	2223131
250g	2223251	2223216	2223221	2223231
500g	2223501	2223516	2223521	2223531

S-Sn60Pb40 - bleihaltig, leaded	Ø 1,0 mm	Ø 1,5 mm	Ø 2,0 mm	Ø 3,0 mm
Spule:				
100g	2225101	2225116	2225121	2225131
250g	2225251	2225216	2225221	2225231
500g	2225501	2225516	2225521	2225531



**Lötendraht ISO-Core® "VA", soldering wire ISO-Core® "VA"**

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.C, acc. DIN EN 29454.1-3.1.1.C,

Flussmittelgefüllter Weichlötendraht zum Löten von Stahl und Edelstahl, bevorzugt in der Legierung **Sn96,5Ag3,5**, Flussmittelanteil: 4 % (Standard)

Soft soldering wire filled with flux – for soldering steel and stainless steel, favoured in Sn96,5Ag3,5. Flux: 4% standard.

Spule: Ø 1,5 mm

250g

2226251

500g

2226501**Lötendraht ISO-Core® "AL", soldering wire ISO-Core® "AL"**

nach DIN EN 29454.1, 2.1.2.C, according to DIN EN 29454.1, 2.1.2.C

Flussmittelgefüllter Weichlötendraht zum Löten von Aluminium und Aluminiumlegierungen. Flussmittelanteil: 4 % (Standard)

Flux-cored soft solder wire for soldering of aluminium and aluminium base alloys. Flux content: 4 % (Standard)

S-Sn97Cu3

Spule: Ø 2,0 mm

250 g

2227250

1000 g

2227100**Lötgel "Allround", "Allround" soldering gel**

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.A, according to DIN EN 29454.1-3.1.1.A

Flussmittel zum Weichlöten von allen walzblanken Metallen im Dachdeckerhandwerk, wie Titanzink, Feinzink, verzinktem Stahlblech, Kupfer und Edelstahl (nicht geeignet für Aluminium).

flux for soft soldering of all bright-rolled metals in the roofing trade.

Flasche, bottle

500 ml

Best.-Nr. 224050**Lötzwasser, soldering liquid**

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.A, according to DIN EN 29454.1-3.1.1.A

Flussmittel zum Weichlöten von Eisen, Stahl, Kupfer, Messing, Blei und Weißblech

flux for soft soldering of iron, steel, copper, brass, lead and tinplate,

in Flaschen, in bottles

100 ml

Best.-Nr. 224002

250 ml

Best.-Nr. 224003

500 ml

Best.-Nr. 224004

1000 ml

Best.-Nr. 224005**Lötzwasser „ZD“, soldering liquid „ZD“**

nach DIN EN 29454.1-3.2.2.A, according to DIN EN 29454.1-3.2.2.A

Flussmittel zum Weichlöten von neuem und auch stark oxidiertem Titanzink, verzinktem Stahlblech und Feinzink

flux for soft soldering of titanitic zinc, galvanized steel sheets and fine zinc

Flasche, bottle

1 kg

Best.-Nr. 224008**Lötzwasser „ZD pro“, soldering liquid „ZD pro“**

nach DIN EN 29454.1-3.2.2.A, according to DIN EN 29454.1-3.2.2.A

Flussmittel zum Weichlöten von Rheinzink®-walzblank und Rheinzink®-„vorbewittert pro“

flux for soft soldering of Rheinzink®

Flasche, bottle

1 kg

Best.-Nr. 24110570**Lötzwasser „KD“, soldering liquid „KD“**

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.A, according to DIN EN 29454.1-3.1.1.A

zum Weichlöten von Kupferinnen- und -fallrohren

flux for soft soldering of copper tubes, gutters and down-pipes

Flasche, bottle

1 kg

Best.-Nr. 224009

Weichlötlösungsmittel „Cu-Roflux® 39“, soldering liquid „Cu-Roflux® 39“

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.A, according to DIN EN 29454.1-3.1.1.A
zum Weichlöten von Kupferrohren in der Trinkwasser- und Heizungsinstallation

flux for soft soldering of copper tubes, heating and drinking water installations

Flasche, bottle	250 ml	Best.-Nr. 222120
	500 ml	Best.-Nr. 222121



Lötöl "ST", soldering oil "ST"

nach DIN EN 29454.1-3.2.2.A, according to DIN EN 29454.1-3.2.2.A
Flussmittel zum Weichlöten von Stahl und Edelstahl

flux for soft soldering of steel and high-grade steel, bottles

Flasche, bottle	500 ml	Best.-Nr. 224070
-----------------	--------	-------------------------



Lötfett, soldering grease

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.C, according to DIN EN 29454.1-3.1.1.C
Flussmittel zum Weichlöten für allgemeine Lötarbeiten

flux for soft soldering of general soldering works

50 g Dosen	50 g tubes	Best.-Nr. 224041
100 g Dosen	100 g tubes	Best.-Nr. 224042
250 g Dosen	250 g tubes	Best.-Nr. 224043



Lötwasserflaschen, soldering liquid bottles

gelb, 150 ml, yellow, 150 ml	Best.-Nr. 224006
------------------------------	-------------------------

Säureflaschen, acid bottles

blau, 150 ml, blue, 150 ml	Best.-Nr. 224007
----------------------------	-------------------------



Lötwasserpinsel, soldering liquid brushes

mit Blechschaft und Naturborsten

with tinshaft and natural bristles

10 mm breit, 125 mm lang, width 10 mm, length 125 mm	Best.-Nr. 224220
20 mm breit, 170 mm lang, width 20 mm, length 170 mm	Best.-Nr. 224229



Salmiaksteine, sal ammoniac soldering briquettes

gepresst, zum Reinigen von Kupferlötspitzen

for cleaning of tips of copper soldering irons

Größe, size 1	65 x 45 x 20 mm, ca. 80 g	Best.-Nr. 224201
Größe, size 2	65 x 45 x 40 mm, ca. 170 g	Best.-Nr. 224202
Größe, size 4, in Plastikdose, in boxes	100 x 50 x 25 mm, ca. 125 g	Best.-Nr. 224204



Zinnstein, cassiterite

Gepresster Zinnstein zum Reinigen und Vorverzinne von KupferlötKolben.
Bleifrei, Salmiakfrei.

cassiterite for cleaning and tinning of copper pieces, lead-free, sal ammoniac-free.

Best.-Nr. 224215



Schweißmittel, *welding means***Reinigungsfilze, *cleaning felt***für Schutzgasschweißdraht, *for wire electrodes for MIG and TIG welding***Set** (1 Halteklammer + 10 Filze behandelt), *set (1 clip + 10 felts)* **Best.-Nr. 228036****Reinigungsfilze** unbehandelt, *cleaning felt***Best.-Nr. 228037****Halteklammern, *clip*****Best.-Nr. 228038****Reinigungsvlies, *cleaning fleece***metallfrei, zur mechanischen Reinigung der Lötstelle,
free of metal, for cleaning the soldering patch

ca. 60 x 130 mm

Best.-Nr. 228039Rolle à 10 Meter, *roll per à 10 mtrs.***Best.-Nr. 228033****Schutzgasschweißdraht SG2, *welding wire coiled SG2*****nach DIN 8559 lagengesputt, *according to DIN 8559***

zum Verbindungsschweißen von hochbeanspruchten Bauteilen im Stahlhochbau, Kessel-, Maschinen-, Fahrzeug- und Schiffsbau.

for joint welding of highly burdened structural members in the field of steel-girder construction, boiler-, machine-, vehicle construction and shipbuilding

Spulengröße: 15 kg,

Ø 0,8 mm

Best.-Nr. 228008*spool size: 15 kg*

Ø 1,0 mm

Best.-Nr. 228010

Ø 1,2 mm

Best.-Nr. 228011**Schutzgasschweißdraht SG3, *welding wire coiled SG3*****nach DIN 8559 lagengesputt, *according to DIN 8559***

zum Verbindungsschweißen von hochbeanspruchten Konstruktionen im Stahlhoch- und Brückenbau sowie im Schiffs- Maschinen und Fahrzeugbau.

for joint welding of highly burdened constructions in the field of steel-girder constructions, boiler-, machine-, vehicle constructions and shipbuilding.

Spulengröße: 15 kg,

Ø 0,8 mm

Best.-Nr. 228012*spool size: 15 kg*

Ø 1,0 mm

Best.-Nr. 228013**Adapter für Korbspulen, *adapter for basket-coil***

steckbar, 6-armig

*able to pin, 6 branches***Best.-Nr. 228040**

steckbar, 8-armig, mit 2 roten Schließhebeln

*able to pin, 8 branches, 2 red bars***Best.-Nr. 228045**

2-teilig, Schnellverschluss, grau

*2-part, grey***Best.-Nr. 228035**

2-teilig, mit Klickverschluss, beidseitig komplett isoliert

*2-part, both sides completely insulated***Best.-Nr. 228050**



Auf Wunsch werden die bestellten Artikel
gegen Aufpreis vakuum verpackt!

Niedriglegierte Gasschweißstäbe, *low alloyed gas welding rods*

RIMAG GGS G I

DIN 8554: G I

EN 12536: O I

zum Verbindungsschweißen an Rohren und Stählen geeignet. Dünnflüssiges Schmelzbad.

for joint welding on pipes and steel

Ø 1,0 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 1,6 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 2,0 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 2,5 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 3,0 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 4,0 x 1000 mm	VPE 5 kg

Best-Nr. 227000

Best-Nr. 227001

Best-Nr. 227002

Best-Nr. 227003

Best-Nr. 227004

Best-Nr. 227005

RIMAG GGS
G I

RIMAG GGS G II

DIN 8554: G II

EN 120369: O II

zum Verbindungsschweißen im Rohrleitungs- und Behälterbau. Das Schweißgut ist zähflüssig.

for joint welding on pipeline and container construction

Ø 2,0 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 2,5 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 3,0 x 1000 mm	VPE 5 kg

Best-Nr. 227101

Best-Nr. 227102

Best-Nr. 227103

RIMAG GGS
G II

Niedrig- und mittellegierte Gasschweißstäbe, *low and medium alloyed gas welding rods*

RIMAG GGS G III

DIN 8554: G III

EN 12536: O III

für Verbindungsschweißen mit hohen Anforderungen. Empfohlen für Dichtschweißungen.
Das Schweißgut ist zähflüssig.

for joint welding with high requirements.

Ø 2,0 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 2,5 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 3,0 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 4,0 x 1000 mm	VPE 5 kg

Best-Nr. 227006

Best-Nr. 227007

Best-Nr. 227008

Best-Nr. 227009

RIMAG GGS
G III

**RIMAG GGS
WSG 2****Niedrig- und mittellegierte Schweißstäbe,**
*low and medium alloyed gas welding rods***RIMAG GGS WSG 2** (WIG-Schweißstab)

DIN 8559: WSG2

EN 1668: W425 W3Si1

Schweißstäbe für das WIG-Schweißen von niedriglegierten Kessel- und Rohrstählen.
welding rod for TIG welding of low alloyed tank and tube steel

Ø 1,0 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr. 227114
Ø 1,2 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr. 227115
Ø 1,6 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr. 227116
Ø 2,0 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr. 227104
Ø 2,5 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr. 227105
Ø 3,0 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr. 227106

**RIMAG GGS
MO****RIMAG GGS MO** (WIG-Schweißstab)

DIN 8575: WSG Mo

EN 1668/12070: W2Mo/WMoSi

Schweißstäbe für das WIG-Schweißen von niedriglegierten und warmfesten Stählen im Rohrleitungs- und Behälterbau, bei Betriebstemperaturen bis 500°C.

welding rod for TIG welding of low alloyed and heat resisting steel in pipeline and container construction, at working temperature till 500 °C

Ø 2,0 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr. 227107
Ø 2,5 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr. 227108
Ø 3,0 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr. 227109

**RIMAG GGS
S-600****Auftragsdrahtelektroden, wire electrodes****RIMAG GGS S-600**

DIN 8555: W/MSG 6-GZ-60

hochlegierte Drahtelektroden und Schweißstäbe für das MAG/WIG-Verfahren für zähe und abriebfeste Auftragsschweißungen, die starkem Verschleiß-, Stoß- und Schlagbeanspruchungen ausgesetzt sind. Die Bearbeitung ist nur durch Schleifen möglich.

high-alloyed wire electrodes and welding rods for MAG/TIG welding of tough and abrasion resistant resurface welding

Ø 1,2 Lagenspaltung K300	1 Spule 15 kg	Best-Nr. 471812401
--------------------------	---------------	---------------------------

**RIMAG GGS
1.4316****Edelstahl-Drahtelektroden/Schweißstäbe,***stainless steel wire electrodes / welding rods***RIMAG GGS 1.4316**

DIN 8556: SG X 2 CrNi 19 9

AWS A 5.9: ER 308 L Si/ER 308 L

PrEN 12072: G 19 9 L Si

hochlegierte, nichtrostende Drahtelektroden und Schweißstäbe für Verbindungsschweißungen an CrNi-Stählen mit niedrigem Kohlenstoffgehalt und hoher Beständigkeit gegen interkristalline Korrosion bei Betriebstemperaturen bis 350°C und für kaltzähe, austenitische Stähle bis – 196°C. An Luft- und oxydierende Gase bis 800°C zunderbeständig. Das Schweißgut ist hochglanzpolierbar.

high alloyed, non-rusting wire electrode and welding rod for welding of CrNi steel with low carbon content and high continuance against corrosion

Ø 1,6 x 1000 mm	VPE 10 kg	Best-Nr. 4316161000
Ø 2,0 x 1000 mm	VPE 10 kg	Best-Nr. 4316201000
Ø 2,4 x 1000 mm	VPE 10 kg	Best-Nr. 4316241000

Edelstahl-Drahtelektroden/Schweißstäbe,*stainless steel wire electrodes / welding rods***RIMAG GGS 1.4370**

DIN 8556: SG X15CrNiMn 18 8

PrEn 12072: G 18 8 Mn

AWS A 5.9: ER 307

vollaustenitische Drahtelektroden bzw. Schweißstäbe für das Schweißen hochlegierter Stähle in Verbindung mit unlegierten und niedriglegierten Stählen. Der Werkstoff eignet sich ebenso für spannungsausgleichende Pufferanlagen bei rissempfindlichen Werkstoffen und für Auftragsschweißungen. Das Schweißgut ist weitgehend rost- und korrosionsbeständig und zunderbeständig bis ca. 800°C.

wire electrode and welding rod for welding high alloyed steel in connection with non and low alloyed steel

Paket à 10 kg

Ø 1,6 x 1000 mm **Best.-Nr. 4370161000**
 Ø 2,0 x 1000 mm **Best.-Nr. 4370201000**
 Ø 2,4 x 1000 mm **Best.-Nr. 4370241000**
 Ø 3,0 x 1000 mm **Best.-Nr. 4370301000**

Spulung K300 - 1 Spule 15 kg

Ø 0,8 **Best.-Nr. 43700815401**
 Ø 1,0 **Best.-Nr. 43701015401**
 Ø 1,2 **Best.-Nr. 43701215401**

**RIMAG GGS
1.4370****RIMAG GGS 1.4430**

DIN 8556: SG X2 CrNiMo 19 12

PrEn 12072: G 19 12 3 L Si

AWS A 5.9: ER 316Lsi

austenitische Drahtelektroden und Schweißstäbe für das Schweißen an unstabilisierten und stabilisierten, korrosionsbeständigen CrNiMo-Stählen mit extra niedrigem Kohlenstoffgehalt und hoher Beständigkeit gegen interkristalline Korrosion bei Betriebstemperaturen bis 350°C. Das Schweißgut ist an Luft- und oxidierende Gase bis 800°C zunderbeständig und hochglanzpolierbar.

austenitic wire electrode and welding rod for welding on unstabilized and stabilized, non-corroding CrNiMo steel with extra low carbon content and high continuance against intercrystalline corrosion at working temperature till 350°C

Paket à 10 kg

Ø 1,6 x 1000 mm **Best.-Nr. 4430161000**
 Ø 2,0 x 1000 mm **Best.-Nr. 4430201000**
 Ø 2,4 x 1000 mm **Best.-Nr. 4430241000**
 Ø 3,0 x 1000 mm **Best.-Nr. 4430301000**

Spulung D/K300 - 1 Spule 5kg/15 kg

Ø 0,8 **Best.-Nr. 44300805200** (5kg)
 Ø 0,8 **Best.-Nr. 44300815401** (15kg)
 Ø 1,0 **Best.-Nr. 44301005200** (5kg)
 Ø 1,0 **Best.-Nr. 44301015401** (15kg)
 Ø 1,2 **Best.-Nr. 44301215401** (15kg)

**RIMAG GGS
1.4430****Aluminiumdrahtelektroden und Schweißstäbe,***aluminium wire electrodes and welding rods***RIMAG GGS Al-Mg3**

DIN 1732: S-AlMg3

AWS A5.10: ER5654

Drahtelektroden und Schweißstäbe zum Schweißen von Aluminiumlegierungen mit einer Zulegierung von bis zu 3% Mg.

aluminium wire electrodes and welding rods for welding of aluminium alloys with till 3% Mg

Paket à 10 kg

Ø 2,0 x 1000 mm **Best.-Nr. 5754201000**
 Ø 2,4 x 1000 mm **Best.-Nr. 5754241000**
 Ø 3,2 x 1000 mm **Best.-Nr. 5754321000**

Spulung K300 - 1 Spule 7 kg

Ø 1,0 **Best.-Nr. 575410401**
 Ø 1,2 **Best.-Nr. 575412401**

Gasschweißen: nicht geeignet*gas welding: not qualified***WIG-Schweißen:** gut geeignet*TIG welding: well qualified***MIG-Schweißen:** gut geeignet*MIG welding: well qualified***RIMAG GGS
Al-Mg3**

RIMAG GGS
Al-Mg5**Aluminiumdrahtelektroden und Schweißstäbe,**
*aluminium wire electrodes and welding rods***RIMAG GGS Al-Mg5**

DIN 1732: S-AlMg5

AWS A5.10: ER 5356

Drahtelektroden und Schweißstäbe zum Schweißen von Aluminium mit einer Zulegierung von mehr als 3% Mg.

aluminium wire electrodes and welding rods for welding of aluminium alloys with over 3% Mg

Paket à 10 kg

Ø 2,0 x 1000 mm **Best.-Nr. 5356201000**Ø 2,4 x 1000 mm **Best.-Nr. 5356241000**Ø 3,2 x 1000 mm **Best.-Nr. 5356321000**

Spulung K300 - 1 Spule 7kg

Ø 1,0 **Best.-Nr. 535610401**Ø 1,2 **Best.-Nr. 535612401****Gasschweißen:** nicht geeignet*gas welding: not qualified***WIG-Schweißen:** gut geeignet*TIG welding: well qualified***MIG-Schweißen:** gut geeignet*MIG welding: well qualified***RIMAG GGS**
Al-Mg 4.5Mn**RIMAG GGS Al-Mg 4.5Mn**

DIN 1732: S-AlMg4.5Mn

AWS A5.10: ER 5183

Drahtelektroden und Schweißstäbe für hochfeste Aluminiumlegierungen.

wire electrodes and welding rods for welding of high strength aluminium alloys

Paket à 10 kg

Ø 2,0 x 1000 mm **Best.-Nr. 5183201000**Ø 2,4 x 1000 mm **Best.-Nr. 5183241000**Ø 3,2 x 1000 mm **Best.-Nr. 5183321000**

Spulung K300 - 1 Spule 7kg

Ø 0,8 **Best.-Nr. 518308401**Ø 1,0 **Best.-Nr. 518310401**Ø 1,2 **Best.-Nr. 518312401****Gasschweißen:** nicht geeignet*gas welding: not qualified***WIG-Schweißen:** gut geeignet*TIG welding: well qualified***MIG-Schweißen:** gut geeignet*MIG welding: well qualified***RIMAG GGS**
AlSi5**RIMAG GGS AlSi5**

DIN 1732: S-AlSi5

AWS A5.10: 4043

Drahtelektroden und Schweißstäbe zum Schweißen von Aluminiumgusslegierungen mit einer max. Zulegierung von 7% Si als Hauptlegierungselement sowie von Aluminium-Legierungen mit weniger als 2% Legierungselementen.

wire electrodes and welding rods for welding of aluminium alloys with max. 7% Si alloying and aluminium alloys with less than 2% alloying elements.

Paket à 10 kg

Ø 2,0 x 1000 mm **Best.-Nr. 4043201000**Ø 2,4 x 1000 mm **Best.-Nr. 4043241000**Ø 3,2 x 1000 mm **Best.-Nr. 4043321000**

Spulung K300 - 1 Spule 7kg

Ø 1,0 **Best.-Nr. 404310401**Ø 1,2 **Best.-Nr. 404312401****Gasschweißen:** nicht geeignet*gas welding: not qualified***WIG-Schweißen:** gut geeignet*TIG welding: well qualified***MIG-Schweißen:** gut geeignet*MIG welding: well qualified*

Niedriglegierte Schweißelektroden,*low alloyed welding rods***RIMAG GGS BLAU**

DIN 1913: E 5132 RR6

EN 499: E 380 RR12

Elektrode in erstklassiger Verschweißbarkeit und vielseitiger Anwendbarkeit im allgemeinen Maschinenbau, Konstruktions-, Behälter-, Kessel- und Schiffsbau. Intensiver, ruhig brennender Lichtbogen mit geringen Spritzverlusten. Besonders sauberes Nahtaussehen. Bei richtiger Stromstärke löst sich auch in Kehlnähten die Schlacke von selbst.

multifunctional applicable electrode in machine-, construction-, container-, tank- and ship building

Ø 2,5 x 350 mm	VPE 1 Pack = 215 Stck. = 4,4 kg	Best-Nr. 5525350
Ø 3,2 x 350 mm	VPE 1 Pack = 115 Stck. = 4,0 kg	Best-Nr. 5532350
Ø 3,2 x 450 mm	VPE 1 Pack = 110 Stck. = 5,0 kg	Best-Nr. 5532450
Ø 4,0 x 450 mm	VPE 1 Pack = 75 Stck. = 5,4 kg	Best-Nr. 5540450

**RIMAG GGS
BLAU****RIMAG GGS GELB**

DIN 1913: E 4322R (C) 3

EN 499: E 380 RC 11

Elektrode mit vielseitiger Verwendbarkeit im Schiffs-, Fahrzeug-, Maschinen- und Stahlbau. Besonders geeignet für Montageschweißungen. Rissfestes Schweißgut. Die Elektrode lässt sich mit gleicher Stromstärke in allen Lagen, auch von oben nach unten, gut verschweißen. Leichte Zündung, ruhiger Lichtbogen. Gute Spaltüberbrückung.

multifunctional applicable electrode in ship-, vehicle-, machine- and steel construction

Ø 2,5 x 350 mm	VPE 1 Pack = 250 Stck. = 4,4 kg	Best-Nr. D 625350
Ø 3,2 x 350 mm	VPE 1 Pack = 165 Stck. = 5,0 kg	Best-Nr. D 632350
Ø 4,0 x 350 mm	VPE 1 Pack = 100 Stck. = 4,4 kg	Best-Nr. D 640350

**RIMAG GGS
GELB****Nichtrostende und hitzebeständige Schweißelektroden,***non-corroding and heat resistant welding rods***RIMAG GGS 4435 LCW**

DIN 8556: E19 12 3nC R26

EN 1600: E 19 12 3 L R 32

AWS A 5.4: E 316 L-16

Rutilumhüllte Elektrode, geeignet zum Schweißen von nicht rostendem austenitischem Cr-Ni-Mo-Stahl/Stahlguss mit niedrigem Kohlenstoffgehalt und Betriebstemperaturen bis +400°C. Eine feinschuppige Nahtoberfläche, leichtlösliche Schlacke, leichtes Zünden und Wiederzünden zeichnen diese Elektrode aus.

multifunctional applicable electrode in ship-, vehicle-, machine- and steel construction

Ø 2,0 x 300 mm	VPE 1 Pack = 333 Stck. = 4,0 kg	Best-Nr. 430320300
Ø 2,5 x 300 mm	VPE 1 Pack = 221 Stck. = 4,0 kg	Best-Nr. 430625300
Ø 3,2 x 350 mm	VPE 1 Pack = 139 Stck. = 5,0 kg	Best-Nr. 430632350

**RIMAG GGS
4435 LCW**

**RIMAG GGS
NIFE 60/40****Schweißelektroden für Gusseisenschweißungen,**
*welding rods for cast iron welding***RIMAG GGS NIFE 60/40**

DIN 8573: E Nife – 1 – BG13

AWS A 5.15: E Nife – C I

Stabelektrode für besonders rissfeste Schweißungen aus Grau- und Sphäroguss mit einem Kerndraht aus 60% Nickel und 40% Eisen für die bearbeitbare Gusseisenschweißung, sowie für Verbindungs- und Ausbesserungsschweißungen an beschädigten Grauguss- und Tempergussteilen. Besonders geeignet für die Schweißung an Sphäroguss. Die Elektrode hat sehr gute Schweiß Eigenschaften und ergibt porenfreie, dichte Nähte ohne Einbrandkerben. Die Spritzverluste sind gering und die Schlacke lässt sich gut entfernen.

welding rod for especially tear-resistant welding off grey cast iron and nodular iron

Ø 2,5 x 350 mm

VPE 5,0 kg

Best.-Nr. 604025350

Ø 3,2 x 350 mm

VPE 5,0 kg

Best.-Nr. 604032350**KOHLE-
ELEKTRODEN****Kohleelektroden, carbon electrode**

Kohleelektroden verkupfert

carbon electrode copper coated

Ø 4 mm x 305 mm

VPE 50 Stück

Best.-Nr. 223054

Ø 6 mm x 305 mm

VPE 50 Stück

Best.-Nr. 223056

Ø 8 mm x 305 mm

VPE 50 Stück

Best.-Nr. 223058

Ø 10 mm x 305 mm

VPE 50 Stück

Best.-Nr. 223051



14.

Beizmittel Spray – Kreide

*stain agents
spray – chalk*

Beizmittel *stain agents*

Beizpasten <i>stain pastes</i>	14. 2
Flächenbeizmittel/Sprühbeizen <i>stain agents for surfaces/stain sprays</i>	14. 3
Tauchbeize <i>immersion staining</i>	14. 3
Passivierung <i>passivation</i>	14. 4
Flächenreiniger <i>surface cleaner</i>	14. 4
Neutralisation <i>neutralization</i>	14. 4
Aluminiumbeize <i>aluminium staining</i>	14. 4
Korrosionsschutz Finish <i>finish for protection against corrosion</i>	14. 4
Edelstahlpflegespray <i>high-grade steel care spray</i>	14. 5
Beizpinsel <i>stain brush</i>	14. 5

Sprays *sprays*

Eindringprüfsystem ARDROX <i>penetration system ARDROX</i>	14. 5
Schweißsprays/ Düsenschutzpaste <i>welding sprays/paste</i>	14. 6
Ausbesserungssprays <i>repairing spray</i>	14. 7
Zubehör für Sprays <i>accessories for sprays</i>	14. 8
Multifunktionsspray <i>multi purpose lubricant</i>	14. 8
Montagesprays <i>mounting spray</i>	14. 9
Signierfarben <i>marking colours</i>	14. 10
Kreide <i>chalk</i>	
Signierkreide <i>marking chalk</i>	14. 11
Specksteingriffel <i>soapstones</i>	14. 11
Tempilstik <i>Tempilstik</i>	14. 12





Beizpasten zur Schweißnahtreinigung,

stain pastes for cleaning welding seams

Beizpasten entfernen Anlauffarben und Verzunderungen im Schweißnaht- und Wärmeeinflussbereich sowie Fremdrost an Edelstahl-Werkstoffen. Beizpasten vor Gebrauch gut aufrühren. Schweißschlackenreste vorher entfernen. Mit dem Beizpinsel deckend auftragen. Die Einwirkzeiten betragen je nach Verschmutzungs- und Verzunderungsgrad und Beizpastentype zwischen 10 und 60 Minuten, bei stabilisierten Edelstahlwerkstoffen zwischen 30 und 120 Minuten, bei Nickel und Nickellegierungen zwischen 5 und 15 Minuten. Abschließend sorgfältig mit Wasser abspülen.

EDELSTAHL BEIZPASTE VA 30

Beizpaste VA 30, *stain paste VA 30*

KWU-zugelassen, 4,5% freie Flußsäure

4,5% hydrofluoric acid

2 kg Flasche, *bottle*

Best.-Nr. 58182

Extra EDELSTAHL BEIZPASTE VA 31

Beizpaste VA 31 Extra, *stain paste VA 31*

KWU-zugelassen, 6% freie Flußsäure

kurze Beizzeiten

6% hydrofluoric acid, short cleaning times

2 kg Flasche, *bottle*

Best.-Nr. 58184

Extra Spezial EDELSTAHL BEIZPASTE VA 32

Beizpaste VA 32 Extra Spezial, *stain paste VA 32 Extra special*

KWU-zugelassen, 12% freie Flußsäure

sehr kurze Beizzeiten, auch für Sonderlegierungen einsetzbar

12% hydrofluoric acid, short cleaning times, suitable for special alloys

2 kg Flasche, *bottle*

Best.-Nr. 58194

EDELSTAHL BEIZPASTE UMF 240

Beizpaste UMF 240, *stain paste UMF 240*

anwenderfreundlich, ohne Salpetersäure, daher keine nitrosen Gase

user-friendly, without nitric acid, therefore no nitrous fumes

2 kg Flasche, *bottle*

Best.-Nr. 581915

ALUMINIUM Glanzbeize für Aluminium VP 243

Glanzbeize für Aluminium VP 243, *stain for aluminium VP 243*

gibt gebeizten Flächen einen leichten Glanz

gives stained areas a shiny appearance

2 kg Flasche, *bottle*

Best.-Nr. 581917

Flächenbeizmittel / Sprühbeizen,*stain agents for surfaces / stain sprays*

Sprühbeizen wurden speziell für glänzende Edelstahl-Oberflächen im Apparate- und Behälterbau entwickelt. Sprühbeizen reinigen Flächen, Anlauffarben und Schweißnähte in einem Arbeitsgang.

Mit Zugabe des Indikators ist der Einsprühvorgang kontrollierbar. Die Einwirkzeit beträgt ca. 30 Minuten. Die Verarbeitung erfolgt mit einer Handdruck-Sprühflasche oder in einer Sprühbeisanlage. Abschließend sorgfältig mit Wasser abspülen.

Sprühbeize VA 25 Extra, *stain spray VA 25 Extra*

Sprühbeizgel transparent mit Indikator

stain spray gel, transparent with indicator

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58186

Extra
**EDELSTAHL
SPRÜHBEIZE**
VA 25

Sprühbeize VA 26 Extra Spezial, *stain spray VA 26 Extra Special*

mit Indikator

with indicator

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581861

Extra Spezial
**EDELSTAHL
SPRÜHBEIZE**
VA 26

Sprühbeize UMF 250, *stain spray UMF 250*

ohne Salpetersäure, daher keine nitrosen Gase

without nitric acid, therefore no nitrous fumes

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581862

**EDELSTAHL
SPRÜHBEIZE**
UMF 250

Tauchbeize, *immersion staining*

Tauchbeize wird gebrauchsfertig oder als Konzentrat geliefert. Sie wurde speziell für die Oberflächenbeizung von Edelstahl entwickelt. Die Einwirkzeiten liegen zwischen 30 und 60 Minuten, danach spülen.

Beizfluid VA 15, *stain fluid VA 15*

mit Wasser 1:1 verdünnbar

water dilutable 1:1

30 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58187

**EDELSTAHL
BEIZFLUID**
VA 15

Beizfluid VA 20, *stain fluid VA 20*

mit Wasser 1:2 verdünnbar

water dilutable 1:2

30 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581871

**EDELSTAHL
BEIZFLUID**
VA 20

Beizfluid UMF 242, *stain fluid UMF 242*

ohne Salpetersäure, daher keine nitrosen Gase,
bestehend aus: 1 Kanister Badlösung 24 kg, 1 Kanister Aktivator 6 kg
zum mischen im Verhältnis 4:1

without nitric acid, therefore no nitrous fumes

30 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581872

**EDELSTAHL
BEIZFLUID**
UMF 242

Beizmittel, *stain agents***EDELSTAHL
Passivierung
VA 44****Passivierung, *passivation***

Nach dem Beizen wird die Passivierungslösung aufgetragen. Es erfolgt eine sofortige Ausbildung der Passivschicht auf der Edelstahloberfläche. Anwendung im Tauch-, Sprüh- oder Handauftragungsverfahren. Kontaktzeit ca. 30 Minuten, anschließend mit Wasser abspülen.

Passivierungslösung VA 44 für Edelstahl, *passivation solution VA 44 for special steel*

5 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58188

30 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58189

**EDELSTAHL
Flächenreiniger
VA 35****Flächenreiniger, *surface cleaner***

Flächenreiniger ist geeignet für alle Edelstahl-Oberflächen, Buntmetalle, Messing und Aluminium. Organische Verschmutzungen und Flugrost lassen sich leicht entfernen. Das Auftragen erfolgt im Sprüh-, Handaufstreich- oder im Tauchverfahren. Einwirkzeit ca. 60 Minuten, anschließend abspülen.

Flächenreiniger VA 35, *surface cleaner VA 35*

5 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581901

30 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581902

**EDELSTAHL
Neutr. Paste
VA 55****Neutralisation, *neutralization***

Die alkalische Lösung ist zum Neutralisieren von sauren Beizprodukten. Die Dosierung hängt von der aufgetragenen Menge des Beizproduktes ab.

Neutralisationspaste VA 55, *neutralization paste VA 55*

1,5 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58193

**ALUBEIZE
VA 24 Spezial****Alubeize in Gelform, *aluminium stain gel***

entfernt leichte Anlauffarben, Zunder, Fremdrost, Oxidschichten. Mechanische Nachbearbeitung meist überflüssig, keine Gefahr der Überbeizung, weniger Geruchsbelästigung. Dünn und gleichmäßig auftragen, Kontaktzeit je nach Materialanforderung 10-60 min, sorgfältig mit Wasser abspülen, ggf. mit VA 44 passivieren.

Alubeize VA 24 Spezial, *aluminium stain VA 24 special*

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58191

**VA 33
für Aluminium****Beizpaste für Aluminium, *stain paste for aluminium***

entfernt mühelos Anlauffarben, Zunder, Fremdrost, Oxidschichten. Einsatz zur Schweißnaht-Reinigung an rost-, säure- und hitzebeständigem Stahl und zur Reinigung von Schweißnähten auf Aluminium. Beizpaste mit Pinsel gleichmäßig dick auftragen, Kontaktzeit 5-30 min, sorgfältig mit klarem Wasser abspülen.

VA 33 für Aluminium, *VA 33 for aluminium*

2 kg Flasche, *bottle*

Best.-Nr. 58199

**Korrosions-
Schutz Finish
VP 234****Korrosionsschutz Finish, *finish for protection against corrosion***

enthält keine Lösungsmittel, mild im Geruch, kein Gefahrstoff, kein Gefahrgut. Ideal für den temporären Korrosionsschutz und zur optischen Verbesserung von Metall-Oberflächen, verhindert Fingerabdrücke nach der Reinigung, beim Auftragen werden auch kleinere Verschmutzungen mit entfernt. Das Finish wird z.B. mit einem Tuch gleichmäßig dünn aufgetragen und kann mit Reinigungsbenzin o.ä. entfernt werden.

VP 234

1,5 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58200

Beizmittel, *stain agents*

Edelstahlpflegespray, *high-grade steel care spray*

zur Reinigung und Pflege von Edelstahloberflächen.
Schnelltrocknend.

Pflegemittel aufsprühen, kurz einwirken lassen und mit trockenem,
weichem Tuch abwischen.

Glanz-Clean VP 223, 400 ml Dose

Best.-Nr. 58214

Edelstahlpflege 2m, 400 ml Dose

Best.-Nr. 58215



Beizpinsel, *stain brush*

Abbeizpinsel, *stain brush*

gekröpfte Ausführung durch gebogene
Kunststofffassung, langer Holzstiel

bent plastic holder, wooden handle

Breite 25,0 mm

VPE 12 Stück

Best.-Nr. 58196

Breite 37,5 mm

VPE 12 Stück

Best.-Nr. 58197

Breite 50,0 mm

VPE 12 Stück

Best.-Nr. 58198



Schweißspray, *welding sprays*

Eindringprüfsystem Ardrox nach EN 3452, *penetration system Ardrox*

Dieses System ist ein Tageslicht-Eindringverfahren und weist Oberflächenfehler wie
Risse, Überlappungen und Poren in Form heller, roter Markierungen im schar-
fen Kontrast zum weißen Hintergrund nach. Man benötigt zur Durchführung der
Prüfung 3 Dosen.

Reiniger, *cleaner*

Ax 9PR5

auf Kohlenwasserstoffbasis
schnell flüchtig, entfernt Öle, Fette etc.

solvent cleaner, fast drying, removes oils and greases

400 ml Best.-Nr. 108301

Ax 9PR88

auf Alkoholbasis
schnell trocknend, mit Wasser mischbar

based on alcohols, water soluble, fast drying

300 ml Best.-Nr. 108401

Rot, *red*

Ax 9VF2

hochempfindliches rotes Farbeindringmittel
sehr gut wasserabwaschbar, unter UV-Licht flouriszierend

*high sensitive red penetrant, very good
waterwashable, under black light fluorescent*

400 ml Best.-Nr. 108201

Entwickler, *developer*

Ax 9D1B

normaler Feststoffanteil
feines, gleichmäßiges Sprühbild, schnell trocknend

*fast drying, contains a normal amount of inert powder,
after drying remains a fine uniform powder layer*

400 ml Best.-Nr. 108101

Ax NQ1

mit höherem Feststoffanteil
feines Sprühbild, schnell trocknend

*contains a higher amount of inert powder,
fine powder, fast drying*

400 ml Best.-Nr. 108501



Schweißspray, *welding sprays***Lecksuchspray RIMAG, *leak indicator spray***

zum Auffinden undichter Stellen

Spraydose, *spray can*400 ml **Best.-Nr. 58181**Kanister für Sprühboy, *canister*10 l **Best.-Nr. 58190****Schweißschutzspray RIMAG silikonfrei, *welder's protection spray, silicone-free***Trenn- und Gleitmittel, sehr ergiebig, FCKW-frei, **Methylenchlorid-frei**
*separating agents and lubricants, CFC-free, without methylene chloride*Treibgas Propan/Butan, *propellant gas propane/butane*400 ml **Best.-Nr. 58171**mit **umweltfreundlichem** Treibgas CO₂,
nicht entflammbar
*propellant gas CO₂, non-inflammable*400 ml **Best.-Nr. 58173****Schweißschutzspray DISTAC WELD, *welder's protection spray***Trenn- und Gleitmittel, silikonfrei, ungiftig, entwickelt keinen Rauch,
einfach entfernenbar, Biologisch abbaubar*separating agents and lubricants, silicone-free, non-toxic, no smoke developed,
easily removable, biodegradable*400 ml **Best.-Nr. 58183****Schweißschutzspray RIMAG mit Silikon, *welder's protection spray-with silicone***

Trenn- und Gleitmittel, sehr ergiebig, FCKW-frei

*separating agent and lubricant, CFC-free*400 ml **Best.-Nr. 58172****BIO-Schweißschutzspray, *BIO welder's protection spray***Schweißtrennmittel auf Basis von naturidentischen Sonnenblumenextrakten
mit Emulgatoren, enthält keine giftigen Inhaltsstoffe, beseitigt leichte Öl- und
Fettverschmutzungen und bietet guten Korrosionsschutz, aufzutragen mit
Handsprühflasche oder -gerät*separating agent based on natural sunflower extract, non-toxic, removes oil and grease contamination,
protects against corrosion*10 l Kanister, *canister***Best.-Nr. 581890****Anti-Perl - Konzentrat, *anti-pearling concentrate***gegen das Anhaften der Schweißperlen,
unbrennbar, wasserlöslich, Mischung 1 : 3*to prevent the adhesion of welding pearls, non-inflammable, dilutable 1:3*10 l Kanister, *canister***Best.-Nr. 108204****Düsenschutzpaste RIMAG, *nozzle protection paste***silikonfrei, langanhaltender Schutz gegen
Schweißspritzer*silicone-free, long-term protection against welding spatter*400 g **Best.-Nr. 58180**

Aluminium-Spray RIMAG, aluminium spray RIMAG

zum Behandeln von Schnittstellen
und Schweißnähten

for treating cut surfaces and welding seams

400 ml

Best.-Nr. 58192

**Zink-Aluminium-Spray RIMAG, zinc-aluminium spray RIMAG**

zum Nachverzinken und Ausbessern
von Schadstellen, schnelltrocknend,
salzwasserbeständig

*for repairing damaged patches, quick-drying,
saltwater-resistant*

400 ml

Best.-Nr. 58201

**Zink-Spray RIMAG, zinc spray RIMAG**

bietet dauerhaften Schutz vor Korrosion,
gut haftend, elastisch, überlackierbar und
hitzbeständig

*provides lasting protection against corrosion, good adhesion,
elasticity, heat resistant and paintable*

400 ml

Best.-Nr. 58211

**Kupfer-Spray RIMAG, copper spray RIMAG**

wetterfester Kupferbelag zum Ausbessern
von Dachrinnen, Fensterblechen und Fallrohren,
abriebfest, optische Aufwertung

*weatherproof copper pads for repairing gutters,
downspouts and window sheets, abrasion resistant,
optical enhancement*

400 ml

Best.-Nr. 58213

**Edelstahl-Spray RIMAG, stainless steel spray RIMAG**

bietet sehr guten Korrosionsschutz

excellent protection against corrosion

400 ml

Best.-Nr. 58212



Zubehör, *accessories***Druckluft-Sprühboy, compressed air spray-boy**

zum Nachfüllen von Trennmittel, Reiniger, Rostlöser, Lecksucher, Sprühöl etc.

for refilling separating agent, cleaner, rust dissolver, leakage indicator, spray oil **Best.-Nr. 108203****Adapter für Sprühboy, zum Anschluss an die Druckluftleitung**
*adapter for spray-boy, connection to compressed air pipe***Best.-Nr. 108299****Sprühköpfe für Sprühnebel (3 Stück)**
*spray heads for spray fog (3 pieces)***Best.-Nr. 108300**für Sprühstrahl (3 Stück) *for spray jet (3 pieces)***Best.-Nr. 108302****Handsprühflasche 1 l, handspray bottle 1l**

für Anti-Perl, Trennmittel, Reiniger, Lecksucher etc.

*for anti-pearling, separating agent, cleaner, leakage indicator***Best.-Nr. 108202****Handsprühgerät, handspray pump**

manuell aufpumpbarer Behälter mit verstellbarer Düse

*manual pump container with adjustable nozzle***Best.-Nr. 108209****Hinweis:** Gemisch stets aufbrauchen!*Note: always use up mixture*Multifunktionsspray, *multi-purpose lubricant***WD-40 Multifunktionsöl, multi-purpose lubricant****WD-40 – Fünf Produkte in einem! WD-40 - Five products in one!**

- Rostlöser, *rust penetrant*
- Schmiermittel, *lubricant*
- Kontaktspray, *contact spray*
- Korrosionsschutz, *corrosion protection*
- Reiniger, *cleaner*

WD-40 ist silikon-, teflon- und harzfrei. Es unterwandert Rostschichten, löst fest-sitzende Mechaniken und festgefressene Fahrzeug- und Maschinenteile. Entfernt hartnäckigen Schmutz, verdrängt Feuchtigkeit von elektrischen Kontakten und verhindert Kriechströme. Zudem hinterlässt WD-40 einen dünnen Schutzfilm, der die Bildung von Feuchtigkeit und Rost an Metallteilen verhindert.

WD-40 is silicone, teflon and resin-free. It penetrates rust, frees stuck mechanisms and vehicle and machine parts. WD-40 removes persistent dirt, displaces moisture from electrical contacts and prevents short circuits. And WD-40 leaves a thin protective film which prevents moisture and so corrosion forming on metal parts.

Inhalt, *content*: 400 ml**Best.-Nr. 58175****WD-40 Smart-Straw, WD-40 Smart-Straw**

Der neue WD-40 Smart-Straw sprüht zweifach perfekt, dank des neuartigen Klappröhrchens am Sprühkopf. Mit dem neuen WD-40 Smart-Straw gibt es kein lästiges Röhrchen suchen und kein Aufstecken mehr und eine Hand bleibt immer frei.

The new WD-40 Smart Straw sprays doubly perfect, thanks to the new spray with a permanently attached straw. With the new WD-40 Smart Straw there is no more wasted time searching for lost straws and trying to insert the straw into the spray head. And one hand always remains free to work with.

Inhalt, *content*: 450 ml**Best.-Nr. 58176**

Rostlöser Power "K", rust remover Power "K"

Der Rostlöser Power "K" setzt sich aus biologisch abbaubaren Ölen und Alkohol zusammen. Löst stark festgerostete und verkrustete Verbindungen schnell und sicher. Der starke Kälteeffekt sprengt die Verkrustung auf und beschleunigt das Eindringen des Wirkstoffes. Korrosionsabweisende Komponenten verhindern eine erneute Rostbildung an behandelten Teilen.

the rust remover Power "K" is made up of biodegradable oils and alcohol. Solves strongly rusted and encrusted connections quickly and safely. The strong cooling effect beyond the crusting and accelerates the penetration of the active ingredient. Corrosion-resistant components to prevent re-rusting treated parts.

400 ml

Best.-Nr. 582102

**Rostschutzprimer rotbraun, anti-rust primer**

optimale Langzeitgrundierung mit hohem Korrosionsschutz, verhindert Weiterrosten, überschweißbar, überlackierbar mit vielen Beschichtungsstoffen. Der Rostschutzprimer ergibt Anstriche von sehr guter Kratzfestigkeit und Elastizität, kann auf allen Stahl-, Eisen- und Gusseisenteilen im Innen- und Außenbereich verwendet werden.

ideal long-time primer with high corrosion protection, overpainted with many coating materials. The anti-rust primer paint is very good scratch resistance and elasticity, can be used on all steel, iron and cast iron parts in the interior and exterior.

400 ml

Best.-Nr. 582103

**Anti-Seize, Anti-Seize**

Hochleistungsschmiermittel und Korrosionsschutz auf Aluminiumbasis, welches Festfressen, Festbrennen, Verschleiß und Passungsrost verhindert. Anti-Seize ist hochdruckbeständig, haft- und abriebfest, beständig gegen Salzwasser, sowie gegen die meisten Säuren und Laugen. Einsetzbar von -40°C bis +1100°C.

high performance lubricant and corrosion protection on aluminium base, which prevents galling, sticking, wear and fretting. Anti-Seize is high pressure resistant, adhesive and abrasion, resistant to salt water, as well as to most acids and alkalis. Can be used from -40°C to +1100°C.

400 ml

Best.-Nr. 582104

**GST-Spray PTFE, GST-Spray PTFE**

farbloses Schmier-, Trenn- und Gleitmittel für Metall, Gummi, Kunststoffe und sonstige Wirkstoffe auf Basis von Weißöl und PTFE-Pulver. Die transparente und neutrale PTFE-Schicht ist fettfrei, antiadhäsiv, schmutz-, staub- und wasserabweisend. Diese Schicht ist gegenüber ätzenden Chemikalien, Ölen und Wasser beständig.

colourless lubricant, release agent and lubricant for metal, rubber, plastic and other drugs based on white oil and PTFE powder. The transparent and neutral PTFE layer is fat-free, anti-adhesive, dirt, dust and water resistant. This layer is resistant to corrosive chemicals, oils and water.

400 ml

Best.-Nr. 582105

**Kupferspray, copper spray**

hitzebeständiger Schutz-, Trenn- und Schmierstoff für hochbeanspruchte Teile. Gute Haftfähigkeit, hohe Temperaturstabilität, bleifrei, salzwasserbeständig, beseitigt Quietsch- und Knarrgeräusche, einsetzbar von -40°C bis +1200°C.

heat-resistant protection, separating lubricant for highly stressed parts. Good adhesion, high temperature stability, lead-free, resistant to salt water, eliminates squeaking and creaking, applicable from -40°C to +1200°C.

300 ml

Best.-Nr. 582106



Signierfarben, *marking colours***Signier - Spray, marking spray**

zum schnellen Signieren auf allen Oberflächen, in alle Richtungen sprühbar. Die verschiedenen Farben sind lichtecht, wasser- und wetterfest und schnelltrocknend, 500 ml

for marking surfaces, non-fade colours, sprayed in all directions, water- and weather-resistant, fast drying, 500 ml

gelb, *yellow*
 rot, *red*
 leuchtorange, *fluorescent orange*
 leuchtpink, *fluorescent pink*

Best.-Nr. 78377
Best.-Nr. 78379
Best.-Nr. 78376
Best.-Nr. 78378

**Markal B Allzweckstift, Markal B multi-purpose pen**

für alle Oberflächen von -45°C bis +65°C, haftet auf allen Oberflächen, 12 Stück/Packung

for all surfaces, from -45°C to +65°C, bonds well, 12 pcs/pack

weiß, *white*
 gelb, *yellow*

Best.-Nr. 58370
Best.-Nr. 58371

**Markal M Festfarbenstift für hohe Temperaturen**

Markal M solid paint marker resistant to high temperatures

für erhitzte Oberflächen geeignet, Markierung erfolgt bei Raumtemperatur, die Markierung hält bis zu 870°C stand und löst sich nicht in Öl oder Wasser. Für geschweißte, geschmiedete, gewalzte Stücke, die ein Ausglühen oder eine thermische Behandlung erfahren, 12 Stück/Packung

suitable for heated surface, marking is carried out at room temperature, the marking lasts up to 870°C and was not dissolved in oil or water: For welded, forged, rolled pieces experiencing an annealing or thermal treatment, 12 pcs / pack

weiß, *white*
 gelb, *yellow*

Best.-Nr. 58361
Best.-Nr. 58362

**Tubenschreiber, tube-pen**

Markierstift mit Kugelspitze, einfache und unverwischbare Markierung auf allen Oberflächen, Schriftstärke 3 mm, Tube 50 ml

marker with ballpoint, easy marking on all surfaces, type-size 3 mm, tube 50 ml

weiß, *white*
 gelb, *yellow*
 rot, *red*
 schwarz, *black*

Best.-Nr. 58379
Best.-Nr. 58376
Best.-Nr. 58377
Best.-Nr. 58378

**Markal Quik Stik**

Witterungs- und UV-beständiger Festfarbenstift zur Verwendung in der Schweißtechnik oder Metallverarbeitung. Dauerhafte Markierung auf nassen, glatten, rauen und heißen Oberflächen wie Stahl, Eisen, Holz, Beton und Gummi. Temperaturbereich -18°C bis +200°C.

weather- and UV-resistant solid colour pin for example, welding or metalworking. Permanent mark on wet, smooth, rough and hot surfaces such as steel, iron, wood, concrete and rubber. Temperature range -18°C to +200°C.

Quik Stik, weiß, *white*
 Quik Stik, gelb, *yellow*
 Quik Stik Mini, weiß, *white*
 Quik Stik Mini, gelb, *yellow*

Best.-Nr. 58316
Best.-Nr. 58317
Best.-Nr. 58318
Best.-Nr. 58319

Ölsignierkreide, oil marking chalk

12 Stück / Packung, 12 pcs/pack

weiß, *white*
gelb, *yellow*
rot, *red*
blau, *blue*
grün, *green*
schwarz, *black*

Best.-Nr. 58310
Best.-Nr. 58320
Best.-Nr. 58330
Best.-Nr. 58340
Best.-Nr. 58350
Best.-Nr. 58360



Halter für Signierkreide, holder for marking chalk

Best.-Nr. 58312



Profi-Marker-Set für Schweißer, professional marker set for welders

bestehend aus, *containing*:

1 x Profi-Marker mit Spitzer und Clip, Korpus blau, Universalmine rot
1 x Profi-Marker mit Spitzer und Clip, Korpus blau, Specksteinmine
1 x Profi-Marker with sharpener and clip, body blue, universal lead red
1 x Profi-Marker with sharpener and clip, body blue, soapstone lead

Best.-Nr. 58315



Ersatzminen Universal rot, refills universal lead red

Ø 5,6 mm, Länge 120 mm, verpackt zu 5 Stück
Ø 5,6 mm, length 120 mm, box of 5 pc.

Best.-Nr. 58314



Ersatzminen Specksteinmine, refills soapstone lead

Ø 5,6 mm, Länge 120 mm, verpackt zu 2 x 5 Stück
Ø 5,6 mm, length 120 mm, 2 x box of 5 pc.

Best.-Nr. 58313



Specksteingriffel, soapstone pen

10 mm x 10 mm x 100 mm

50 - Stück - Packung, 50 pcs/pack

Best.-Nr. 58311



Tempilstik, Tempilstik

Tempilstik-Test-Kit, Tempilstik test kit

Das Test-Kit besteht aus 20 temperaturanzeigenden Stiften und enthält je einen Tempilstik 52°C, 66°C, 79°C, 93°C, 107°C, 121°C, 135°C, 149°C, 163°C, 177°C, 191°C, 204°C, 218°C, 232°C, 246°C, 260°C, 288°C, 316°C, 371°C und 427°C.

Außerdem enthält das Test-Kit eine Tabelle zum Vorwärmen sowie ein Basismerkblatt für ferritische Metallekunde

the test kit consists of 20 temperature indicating pens, it also contains a pre-warming guide and an information sheet on ferritic metals

Best.-Nr. 123000

**TEMPILSTIKS, TEMPILSTIKS**

Tempilstiks sind temperaturanzeigende Stifte mit kalibriertem Schmelzpunkt. Die Tempstik®-Markierung schmilzt, wenn die Temperaturgradierung erreicht ist, nur dieser Wechsel vom trockenen zum flüssigen Zustand ist das bezeichnende Temperaturmerkmal

Tempilstiks are temperature indicating pens with calibrated melting point. The Tempstik marking melts when the temperature grade is reached, and only this change from a dry to a liquid state indicates the temperature



65°C	Best.-Nr. 123066
76°C	Best.-Nr. 123076
100°C	Best.-Nr. 123101
110°C	Best.-Nr. 123110
120°C	Best.-Nr. 123121
142°C	Best.-Nr. 123142
150°C	Best.-Nr. 123152
175°C	Best.-Nr. 123177
190°C	Best.-Nr. 123190
205°C	Best.-Nr. 123204
225°C	Best.-Nr. 123225
240°C	Best.-Nr. 123240
250°C	Best.-Nr. 123253
270°C	Best.-Nr. 123274
290°C	Best.-Nr. 123288
300°C	Best.-Nr. 123302
316°C	Best.-Nr. 123316

340°C	Best.-Nr. 123343
370°C	Best.-Nr. 123371
400°C	Best.-Nr. 123399
420°C	Best.-Nr. 123427
500°C	Best.-Nr. 123500
550°C	Best.-Nr. 123550
600°C	Best.-Nr. 123593
680°C	Best.-Nr. 123677
700°C	Best.-Nr. 123704
734°C	Best.-Nr. 123734
800°C	Best.-Nr. 123804
843°C	Best.-Nr. 123843
871°C	Best.-Nr. 123871
927°C	Best.-Nr. 123927
982°C	Best.-Nr. 123982
1038°C	Best.-Nr. 1231038
1100°C	Best.-Nr. 1231093

Weitere Temperaturen auf Anfrage
other temperatures on request



15.

MIG/MAG WIG Plasma

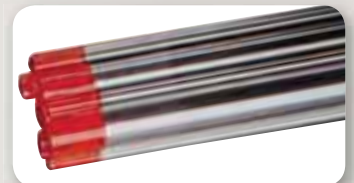
MIG/MAG TIG Plasma

MIG/MAG MIG/MAG

Schlauchpakete gasgekühlt <i>tube packages, gas-cooled</i>	15. 2 / 15. 3
Schlauchpakete wassergekühlt <i>tube packages, water-cooled</i>	15. 3
Stromdüsen für TBi <i>flow nozzles for TBi</i>	15. 4
Gasdüsen für TBi <i>gas nozzles for TBi</i>	15. 5
Punktdüsen für TBi <i>point nozzles for TBi</i>	15. 6
Düsenstücke für TBi <i>nozzle connections for TBi</i>	15. 6
Gasverteiler <i>distributor</i>	15. 7
Haltefedern/Isolierbuchsen Gasdüsenenträger zu TBi <i>TBi retaining springs/insulating bush gas nozzle holder for TBi</i>	15. 7
Schwanenhälse zu TBi <i>TBi swan-necks</i>	15. 7
Drahtspiralen zu TBi <i>wire spirals for TBi</i>	15. 8
Teflonseelen zu TBi <i>teflon cores for TBi</i>	15. 8
Haltenippel/ Führungsrohr für Teflonseelen <i>holding nipple/ guide tube for teflon core</i>	15. 8

WIG TIG

WIG Handschweißbrenner <i>TIG hand gas torch</i>	15. 9
Brennerkappen <i>torch caps</i>	15. 9
Gasdüsen <i>gas nozzles</i>	15. 10
Spannhülsen <i>clamping sleeves</i>	15. 11
Spannhülsegehäuse <i>clamping sleeves housing</i>	15. 11
Gaslinsen <i>gas lens</i>	15. 11
Wolfram-Schweißelektroden <i>tungsten welding electrodes</i>	15. 12
TIG-PEN <i>TIG-PEN</i>	15. 13
Wolframelektroden-Anschleifgerät <i>sharpener for tungsten electrodes</i>	15. 13
Handschleifhalter <i>hand sharpener</i>	15. 13
Aluminiumklebeband <i>aluminium adhesive tape</i>	15. 13
Plasma Plasma	
Plasma-Schneidbrenner PLC 60 <i>plasma cutting torch PLC 60</i>	15. 14
Verschleißteile PLC 60 <i>wearing parts PLC 60</i>	15. 14
Plasma-Schneidbrenner PLC 150 <i>plasma cutting torch PLC 150</i>	15. 15
Verschleißteile PLC 150 <i>wearing parts PLC 150</i>	15. 15



TBi Industries

Neutrix

MIG/MAG Schweißpistolen, MIG/MAG welding guns

**Schlauchpakete gasgekühlt, tube packages gas-cooled**

mit Zentralanschluss, with central connection

**SB 150**

Belastbarkeit bei 60% ED -> bei Mischgas 150 A,
bei CO₂ 180 A, Drahtdurchmesser 0,6-1,0 mm
*duty cycle 60% -> mixed gas 150 A, CO₂ 180 A,
for wire 0,6-1,0 mm*

3 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Best.-Nr. 100713

4 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Best.-Nr. 100714

5 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Best.-Nr. 100715*SB-no., length in meters, push-on it fit, ball-hinge***TBI 250 Classic**

Belastbarkeit bei 60% ED -> bei Mischgas 200 A,
bei CO₂ 230 A, Drahtdurchmesser 0,8-1,2 mm
*duty cycle 60% -> mixed gas 200 A, CO₂ 230 A,
for wire 0,8-1,2 mm*

3 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Best.-Nr. 100733

4 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Best.-Nr. 100734

5 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Best.-Nr. 1007351*TBI-no., length in meters, push-on it fit, ball-hinge***TBI 150 Expert**

Belastbarkeit bei 60% ED -> bei Mischgas 150 A,
bei CO₂ 180 A, Drahtdurchmesser 0,6-1,0 mm
*duty cycle 60% -> mixed gas 150 A, CO₂ 180 A,
for wire 0,6-1,0 mm*

3 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Best.-Nr. 100723

4 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Best.-Nr. 100724

5 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Best.-Nr. 100725*TBI-no., length in meters, push-on it fit, ball-hinge***TBI 240 Expert**

Belastbarkeit bei 60% ED -> bei Mischgas 220 A,
bei CO₂ 250 A, Drahtdurchmesser 0,8-1,2 mm
*duty cycle 60% -> mixed gas 220 A, CO₂ 250 A,
for wire 0,8-1,2 mm*

3 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Best.-Nr. 100791

4 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Best.-Nr. 100792

5 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Best.-Nr. 100793*TBI-no., length in meters, push-on it fit, ball-hinge***TBI 250 Expert**

Belastbarkeit bei 60% ED -> bei Mischgas 200 A,
bei CO₂ 230 A, Drahtdurchmesser 0,8-1,2 mm
*duty cycle 60% -> mixed gas 200 A, CO₂ 230 A,
for wire 0,8-1,2 mm*

3 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Best.-Nr. 100753

4 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Best.-Nr. 100754

5 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Best.-Nr. 100755*TBI-no., length in meters, push-on it fit, ball-hinge***TBI 260 Expert**

Belastbarkeit bei 60% ED -> bei Mischgas 240 A,
bei CO₂ 270 A, Drahtdurchmesser 1,0-1,2 mm
*duty cycle 60% -> mixed gas 240 A, CO₂ 270 A,
for wire 1,0-1,2 mm*

3 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Best.-Nr. 100712

4 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Best.-Nr. 100735

5 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Best.-Nr. 100736*TBI-no., length in meters, push-on it fit, ball-hinge*

Schlauchpakete gasgekühlt, tube packages gas-cooled

mit Zentralanschluss, with central connection

TBi 360 Expert

Belastbarkeit bei 60% ED -> bei Mischgas 300 A,
bei CO₂ 330 A, Drahtdurchmesser 1,0-1,6 mm
duty cycle 60% -> mixed gas 300 A, CO₂ 330 A,
for wire 1,0-1,6 mm

3 m lang, steckbar, Kugelgelenk

4 m lang, steckbar, Kugelgelenk

5 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Tbi-no., length in meters, push-on it fit, ball-hinge

Best.-Nr. 100711

Best.-Nr. 100716

Best.-Nr. 100717

**Schlauchpakete wassergekühlt, tube packages water-cooled**

mit Zentralanschluss, with central connection

TBi 241 Expert

Belastbarkeit bei 100% ED -> bei Mischgas 270 A,
bei CO₂ 300 A, Drahtdurchmesser 0,8-1,2 mm
duty cycle 100% -> mixed gas 270 A, CO₂ 300 A,
for wire 0,8-1,2 mm

3 m lang, steckbar, Kugelgelenk

4 m lang, steckbar, Kugelgelenk

5 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Tbi-no., length in meters, push-on it fit, ball-hinge

Best.-Nr. 100743

Best.-Nr. 100744

Best.-Nr. 100745

**TBi 5W**

Belastbarkeit bei 100% ED -> bei Mischgas 290 A,
bei CO₂ 320 A, Drahtdurchmesser 0,8-1,2 mm
duty cycle 100% -> mixed gas 290 A, CO₂ 320 A,
for wire 0,8-1,2 mm

3 m lang, schraubbar, Kugelgelenk

4 m lang, schraubbar, Kugelgelenk

5 m lang, schraubbar, Kugelgelenk

Tbi-no., length in meters, screw-on it fit, ball-hinge

Best.-Nr. 100781

Best.-Nr. 100782

Best.-Nr. 100789

**TBi 411 Expert**

Belastbarkeit bei 100% ED -> bei Mischgas 350 A,
bei CO₂ 400 A, Drahtdurchmesser 1,0-1,6 mm
duty cycle 100% -> mixed gas 350 A, CO₂ 400 A,
for wire 1,0-1,6 mm

3 m lang, steckbar, Kugelgelenk

4 m lang, steckbar, Kugelgelenk

5 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Tbi-no., length in meters, push-on it fit, ball-hinge

Best.-Nr. 100718

Best.-Nr. 100719

Best.-Nr. 100797

**TBi 511-CC Expert**

Belastbarkeit bei 100% ED -> bei Mischgas 500 A,
bei CO₂ 550 A, Drahtdurchmesser 1,2-1,6 mm
duty cycle 100% -> mixed gas 500 A, CO₂ 550 A,
for wire 1,2-1,6 mm

3 m lang, steckbar, Kugelgelenk

4 m lang, steckbar, Kugelgelenk

5 m lang, steckbar, Kugelgelenk

Tbi-no., length in meters, push-on it fit, ball-hinge

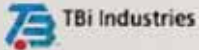
Best.-Nr. 100720

Best.-Nr. 100721

Best.-Nr. 100798



MIG/MAG Schweißpistolen, MIG/MAG welding guns


Stromdüsen für TBi, rund, aus ECu,
flow nozzles for TBi, round, made from ECu
**TBi 145, 150, 150 S, 230, 5W**

M 6 x 25 mm Draht Ø 0,6 mm
 Draht Ø 0,8 mm
 Draht Ø 1,0 mm

Best.-Nr. 100820
 Best.-Nr. 100108
 Best.-Nr. 100230

**TBi 240, 241, 250, 250 S, 260, 360**

M 6 x 28 mm Draht Ø 0,8 mm
 Draht Ø 1,0 mm
 Draht Ø 1,2 mm
 Draht Ø 1,4 mm
 Draht Ø 1,6 mm

Best.-Nr. 100208
 Best.-Nr. 100210
 Best.-Nr. 100240
 Best.-Nr. 100821
 Best.-Nr. 100822

**TBi 411, 511, 511-CC**

M 8 x 30 mm Draht Ø 0,8 mm
 Draht Ø 1,0 mm
 Draht Ø 1,2 mm
 Draht Ø 1,4 mm
 Draht Ø 1,6 mm

Best.-Nr. 100246
 Best.-Nr. 100247
 Best.-Nr. 100248
 Best.-Nr. 100823
 Best.-Nr. 100824

Stromdüsen für Aluminium,
flow nozzles for aluminium
**TBi 145, 150, 150 S, 230, 5W**

M 6 x 25 mm Draht Ø 0,8 mm
 Draht Ø 1,0 mm

Best.-Nr. 100350
 Best.-Nr. 100351

**TBi 240, 241, 250, 250 S, 360**

M 6 x 28 mm Draht Ø 0,8 mm
 Draht Ø 1,0 mm
 Draht Ø 1,2 mm

Best.-Nr. 100352
 Best.-Nr. 100353
 Best.-Nr. 100354

**TBi 411, 511, 511-CC**

M 8 x 30 mm Draht Ø 0,8 mm
 Draht Ø 1,0 mm
 Draht Ø 1,2 mm

Best.-Nr. 100355
 Best.-Nr. 100356
 Best.-Nr. 100357

Stromdüsen vernickelt,
flow nozzles, nickel-plate
**TBi 145, 150, 150 S, 230, 5W**

M 6 x 25 mm Draht Ø 0,8 mm
 Draht Ø 1,0 mm

Best.-Nr. 100358
 Best.-Nr. 100359

**TBi 240, 241, 250, 250 S und 360**

M 6 x 28 mm Draht Ø 0,8 mm
 Draht Ø 1,0 mm
 Draht Ø 1,2 mm
 Draht Ø 1,4 mm
 Draht Ø 1,6 mm

Best.-Nr. 100360
 Best.-Nr. 100361
 Best.-Nr. 100362
 Best.-Nr. 100825
 Best.-Nr. 100826

**TBi 411, 511, 511-CC**

M 8 x 30 mm Draht Ø 0,8 mm
 Draht Ø 1,0 mm
 Draht Ø 1,2 mm
 Draht Ø 1,4 mm
 Draht Ø 1,6 mm

Best.-Nr. 100363
 Best.-Nr. 100364
 Best.-Nr. 100365
 Best.-Nr. 100827
 Best.-Nr. 100828

Gasdüsen für TBI, gas nozzles for TBI**TBi 140, 145 und 150**

zylindrisch, steckbar, Länge 53 mm,
cylindrical, push-on fit, length 53 mm

NW 16

Best.-Nr. 100518

konisch, steckbar, Länge 54 mm,
conical, push-on fit, length 54 mm

NW 12

Best.-Nr. 100512

**TBi 150 S** Länge 53 mm, length 53 mm

zylindrisch, schraubbar, cylindrical, screw-on fit
konisch, schraubbar, conical, screw-on fit

NW 16

Best.-Nr. 100519

NW 12

Best.-Nr. 100511

**TBi 240, TBi 241**

Länge 63,5 mm, length 63,5 mm

zylindrisch, cylindrical

NW 17

Best.-Nr. 100816

konisch, conical

NW 12,5

Best.-Nr. 100817

**TBi 250, 252 und 351**

zylindrisch, steckbar, Länge 56,2 mm
cylindrical, push-on fit, length 56,2 mm

NW 20

Best.-Nr. 100547

konisch, steckbar, Länge 56,8 mm
conical, push-on fit, length 56,8 mm

NW 15

Best.-Nr. 100514

konisch, steckbar, Länge 56,2 mm
conical, push-on fit, length 56,2 mm

NW 11

Best.-Nr. 100515



lange Ausführung, konisch,
steckbar, Länge 63,5 mm

long version, conical, push-on fit, length 63,5 mm

NW 15

Best.-Nr. 1005302

TBi 250 S Länge 56,2 mm, length 56,2 mm

zylindrisch, schraubbar, cylindrical, screw-on fit
konisch, schraubbar, conical, screw-on fit

NW 20

Best.-Nr. 100528

NW 15

Best.-Nr. 100513

TBi 260 Länge 75,5 mm, length 75,5 mm

zylindrisch, steckbar, cylindrical, push-on fit
konisch, steckbar, conical, push-on fit

NW 20

Best.-Nr. 1005371

NW 16

Best.-Nr. 100517

**TBi 360** Länge 83,5 mm, length 83,5 mm

zylindrisch, steckbar, cylindrical, push-on fit
konisch, steckbar, conical, push-on fit

NW 20

Best.-Nr. 100548

NW 16

Best.-Nr. 100549

**TBi 411, 511, 511-CC**

Länge 75,5 mm, length 75,5 mm

zylindrisch, steckbar, cylindrical, push-on fit

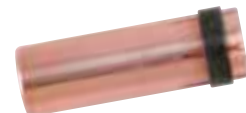
NW 20

Best.-Nr. 100516

konisch, steckbar, conical, push-on fit

NW 16

Best.-Nr. 100529

**TBi 5W**

zylindrisch, steckbar, Länge 63,5 mm
cylindrical, push-on fit, length 63,5 mm

NW 17

Best.-Nr. 100510

konisch, steckbar, Länge 68,5 mm
conical, push-on fit, length 68,5 mm

NW 12,5

Best.-Nr. 100525

**TBi 7W, 9W** Länge 75,5 mm, length 75,5 mm

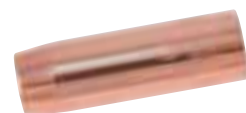
zylindrisch, schraubbar, cylindrical, screw-on fit
konisch, schraubbar, conical, screw-on fit

NW 19

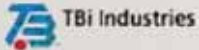
Best.-Nr. 100818

NW 16

Best.-Nr. 100819



MIG/MAG Schweißpistolen, MIG/MAG welding guns



Punktdüsen für TBi, point nozzles for TBi



TBi 150 S, schraubbar, *screw-on fit*
TBi 150, steckbar, *push-on fit*

NW 16 mm
 NW 16 mm

Best.-Nr. 100520
Best.-Nr. 100521



TBi 250 S, schraubbar, *screw-on fit*
TBi 250, steckbar, *push-on fit*

NW 18 mm
 NW 18 mm

Best.-Nr. 100522
Best.-Nr. 100523



TBi 260, steckbar, *push-on fit*

NW 20 mm

Best.-Nr. 100524



TBi 360, steckbar, *push-on fit*

NW 20 mm

Best.-Nr. 100526



TBi 411, steckbar, *push-on fit*

NW 20 mm

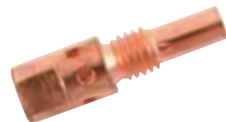
Best.-Nr. 100527

Düsenstöcke für TBi, nozzle connections for TBi



TBi 230, 240, 241
 M 6 + M 6, L=26 mm

Best.-Nr. 100815



TBi 250, 250 S, 351, 452
 M 6 + M 8, L=35 mm
 M 8 + M 8, L=35 mm

Best.-Nr. 100530
Best.-Nr. 100531



TBi 260
 M 6 + M 8, L=22 mm
 M 8 + M 8, L=22 mm

Best.-Nr. 100533
Best.-Nr. 100537



TBi 360
 M 8 + M 6, L=28 mm
 M 8 + M 6, L=32 mm

Best.-Nr. 100534
Best.-Nr. 100538



TBi 411, 511, 511-CC
 M 10x1 + M 6, L=25 mm
 M 10x1 + M 8, L=25 mm

Best.-Nr. 1005311
Best.-Nr. 100532



M 10x1 + M 6, L=29 mm
 M 10x1 + M 8, L=29 mm

Best.-Nr. 100535
Best.-Nr. 100536

TBi 5W
 M 10x1 + M 6, CuCrZr

Best.-Nr. 100539

Gasverteiler, gas distributor

für TBi 230, 240, 241 (rot, red)
 für TBi 260 (weiß, white)
 für TBi 360 (schwarz, black)
 für TBi 411, 511, 511-CC, 7W, 9W (schwarz, black)
 für TBi 5W (schwarz, black)

Best.-Nr. 100831
 Best.-Nr. 100261
 Best.-Nr. 100262
 Best.-Nr. 100263
 Best.-Nr. 100835

**Haltefedern zu TBi, TBi retaining springs**

TBi 140 + 150
 TBi 250

Best.-Nr. 100550
 Best.-Nr. 100551

**Isolierungen für TBi 252/411/511/511-CC/5W, insulating bush for TBi 252/411/511/511-CC/5W**

Isolierbuchse TBi 252, insulating bush TBi 252
 Isolierscheibe TBi 411/511, insulating washer TBi 411/511
 Isolierscheibe TBi 511-CC, insulating washer TBi 511-CC
 Isolierbuchse TBi 5W, insulating bush TBi 5W

Best.-Nr. 100812
 Best.-Nr. 100892
 Best.-Nr. 100893
 Best.-Nr. 100894

**Gasdüsenträger für TBi, gas nozzle holder for TBi**

TBi 150
 TBi 252

Best.-Nr. 100813
 Best.-Nr. 100814

**O-Ring, O-ring**

für Teflonseele, for teflon core: 3,5 x 1,5 mm
 für Gasstift, for gas pin: 4,0 x 1,0 mm

Best.-Nr. 100209
 Best.-Nr. 100219

**Schwanenhälse zu TBi, TBi swan-necks**

TBi 140, steckbar, push-on fit
 TBi 150 S, schraubbar, screw-on fit
 TBi 150, steckbar, push-on fit

Best.-Nr. 100559
 Best.-Nr. 100540
 Best.-Nr. 100541

TBi 240, steckbar, push-on fit
 TBi 241, steckbar, push-on fit
 TBi 250 S, schraubbar, screw-on fit
 TBi 250, steckbar, push-on fit
 TBi 252, steckbar, push-on fit
 TBi 260, steckbar, push-on fit

Best.-Nr. 100805
 Best.-Nr. 100556
 Best.-Nr. 100542
 Best.-Nr. 100543
 Best.-Nr. 100806
 Best.-Nr. 100544

TBi 360, steckbar, push-on fit
 TBi 411, steckbar, push-on fit
 TBi 511, steckbar, push-on fit
 TBi 511-CC, steckbar, push-on fit

Best.-Nr. 100545
 Best.-Nr. 100546
 Best.-Nr. 100557
 Best.-Nr. 100555

TBi 5W, schraubbar, screw-on fit

Best.-Nr. 100807



MIG/MAG Schweißpistolen, MIG/MAG welding guns



Drahtspiralen, wire spirals

für **TBi 150, TBi 240, TBi 241, TBi 250, 5W**blau, für Draht 0,8 - 1,0, *blue, for wire 0.8-1.0*3,40 m lang, *long*4,40 m lang, *long*

Best.-Nr. 100600

Best.-Nr. 100601

für **TBi 240, TBi 250, TBi 260, TBi 360**rot, für Draht 1,0 - 1,2, *red, for wire 1.0-1.2*3,40 m lang, *long*4,40 m lang, *long*5,40 m lang, *long*

Best.-Nr. 100603

Best.-Nr. 100604

Best.-Nr. 100616

für **TBi 360, TBi 380**gelb, für Draht 1,2 - 1,6, *yellow, for wire 1.2-1.6*3,40 m lang, *long*4,40 m lang, *long*

Best.-Nr. 100605

Best.-Nr. 100606

für **TBi 411, TBi 511, TBi 511-CC**blank, für Draht 0,9 - 1,2, *bare, for wire 0.9-1.2*2,0 x 4,0, 3 m lang, *long*2,0 x 4,0, 4 m lang, *long*

Best.-Nr. 100609

Best.-Nr. 100611

blank, für Draht 1,0 - 1,2, *bare, for wire 1.0-1.2*2,0 x 4,5, 3 m lang, *long*2,0 x 4,5, 4 m lang, *long*

Best.-Nr. 100612

Best.-Nr. 100613

blank, für Draht 1,4 - 1,6, *bare, for wire 1.4-1.6*2,5 x 4,5, 3 m lang, *long*2,5 x 4,5, 4 m lang, *long*

Best.-Nr. 100614

Best.-Nr. 100615

Teflonseelen für TBi, *teflon cores for TBi*für Draht 0,8-1,0, *for wire 0.8-1.0*1,5 x 4,0 blau, *blue* 3,50 m lang, *long*1,5 x 4,0 blau, *blue* 4,50 m lang, *long*1,5 x 4,0 blau, *blue* 100 m Rolle, *role*1,5 x 4,0 blau, *blue* je m mit Zuschnitt/*meter*

Best.-Nr. 100200

Best.-Nr. 100201

Best.-Nr. 100212

Best.-Nr. 100213

für Draht 1,0-1,2, *for wire 1.0-1.2*2,0 x 4,0 rot, *red* 3,50 m lang, *long*2,0 x 4,0 rot, *red* 4,50 m lang, *long*2,0 x 4,0 rot, *red* 100 m Rolle, *role*2,0 x 4,0 rot, *red* je m mit Zuschnitt/*meter*

Best.-Nr. 100202

Best.-Nr. 100203

Best.-Nr. 100214

Best.-Nr. 100215

für Draht 1,2-1,6, *for wire 1.2-1.6*2,7 x 4,7 gelb, *yellow* 3,50 m lang, *long*2,7 x 4,7 gelb, *yellow* 4,50 m lang, *long*2,7 x 4,7 gelb, *yellow* 100 m Rolle, *role*2,7 x 4,7 gelb, *yellow* je m mit Zuschnitt/*meter*

Best.-Nr. 100204

Best.-Nr. 100205

Best.-Nr. 100216

Best.-Nr. 100217

Haltenippel für Teflonseele, *holding nipple for teflon core*

2,0 / 4,0 mm

2,7 / 4,7 mm

Best.-Nr. 100206

Best.-Nr. 100207

Führungsrohr für Teflonseele, *guide tube for teflon core*5 x 4,4 mm, Länge, *length*: 150 mm5 x 4,4 mm, Länge, *length*: 200 mm5 x 4,4 mm, Länge, *length*: 250 mm

Best.-Nr. 100211

Best.-Nr. 100890

Best.-Nr. 1002111

WIG Handschweißbrenner, hand gas torch**TBi SR 9 V (Ventilbrenner), valve torch**

gasgekühlt, Gleichstrom 110 A, Wechselstrom 80 A,
 Wolframelektroden von 0,5-1,6 mm, Anschluss G 1/4" Gas
gas-cooled, DC 110 A, AC 80 A, tungsten electrodes from 0,5 to 1,6 mm

TBi SR 9 V, 4m lang, Stecker 10/25 (9mm)
4 m tube package, plug 10/25 (9mm)

Best.-Nr. 101000

TBi SR 9 V, 4m lang, Stecker 35/50 (13mm)
4 m tube package, plug 35/50 (13mm)

Best.-Nr. 101001**TBi SR 17 V (Ventilbrenner), valve torch**

gasgekühlt, Gleichstrom 140 A, Wechselstrom 100 A,
 Wolframelektroden von 0,5-2,4 mm, Anschluss G 1/4" Gas
gas-cooled, DC 140 A, AC 100 A, tungsten electrodes from 0,5 to 2,4 mm

TBi SR 17 V, 4m lang, Stecker 10/25 (9mm)
4 m tube package, plug 10/25 (9mm)

Best.-Nr. 101100

TBi SR 17 V, 4m lang, Stecker 35/50 (13mm)
4 m tube package, plug 35/50 (13mm)

Best.-Nr. 101110**Brennerkappen, torch caps****für Brenner SR 9 V, for torch SR 9 V**

41 V 33 kurz, *short*

Best.-Nr. 101210

41 V 35 mittel, *middle*

Best.-Nr. 101211

41 V 24 lang, *long*

Best.-Nr. 101212**für Brenner SR 17 V und SR 26 V, for SR 17 V / SR 26 V**

57 Y 04 kurz, *short*

Best.-Nr. 101213

57 Y 05 mittel, *middle*

Best.-Nr. 101215

57 Y 02 lang, *long*

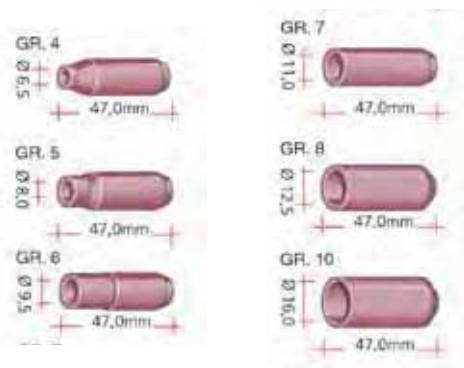
Best.-Nr. 101214

WIG Handschweißbrenner, TIG hand gas torch**Gasdüsen aus Keramik, gas nozzles ceramic**

für Brenner SR 9, for torch SR 9



Größe, size	4, 13 N 08	Best.-Nr.	101230
Größe, size	5, 13 N 09	Best.-Nr.	101231
Größe, size	6, 13 N 10	Best.-Nr.	101232
Größe, size	7, 13 N 11	Best.-Nr.	101233
Größe, size	8, 13 N 12	Best.-Nr.	101234
Größe, size	10, 13 N 13	Best.-Nr.	101235



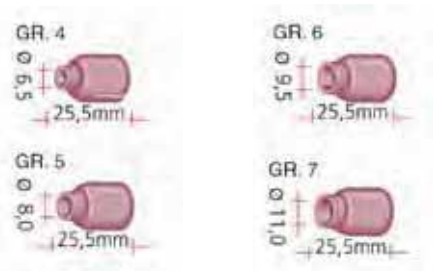
für Brenner SR 17 und SR 26, for torch SR 17 / SR 26

Größe, size	4, 10 N 50	Best.-Nr.	101220
Größe, size	5, 10 N 49	Best.-Nr.	101221
Größe, size	6, 10 N 48	Best.-Nr.	101222
Größe, size	7, 10 N 47	Best.-Nr.	101223
Größe, size	8, 10 N 46	Best.-Nr.	101224
Größe, size	10, 10 N 45	Best.-Nr.	101225

Gasdüsen aus Keramik, gas nozzles ceramic

Gaslinsenversion, gas lens version

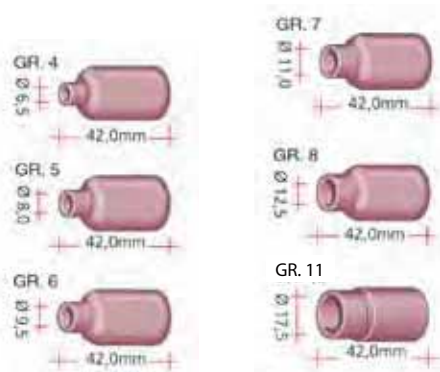
für Brenner SR 9, for torch SR 9



Größe, size	4, 53 N 58	Best.-Nr.	101246
Größe, size	5, 53 N 59	Best.-Nr.	101247
Größe, size	6, 53 N 60	Best.-Nr.	101248
Größe, size	7, 53 N 61	Best.-Nr.	101249

Gaslinsenversion, gas lens version

für Brenner SR 17 und SR 26, for torch SR 17 / SR 26



Größe, size	4, 54 N 18	Best.-Nr.	101240
Größe, size	5, 54 N 17	Best.-Nr.	101241
Größe, size	6, 54 N 16	Best.-Nr.	101242
Größe, size	7, 54 N 15	Best.-Nr.	101243
Größe, size	8, 54 N 14	Best.-Nr.	101244
Größe, size	11, 54 N 19	Best.-Nr.	101245

Spannhülsen, clamping sleevesfür Brenner SR 9 und SR 20, *for torch SR 9 / SR 20*

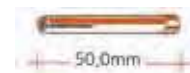
Ø 1,0 13 N 21
 Ø 1,6 13 N 22
 Ø 2,4 13 N 23
 Ø 3,2 13 N 24

Best.-Nr. 101251
 Best.-Nr. 101252
 Best.-Nr. 101253
 Best.-Nr. 101254

für Brenner SR 17 und SR 26, *for torch SR 17 / SR 26*

Ø 1,0 10 N 22
 Ø 1,6 10 N 23
 Ø 2,4 10 N 24
 Ø 3,2 10 N 25
 Ø 4,0 54 N 20

Best.-Nr. 101257
 Best.-Nr. 101258
 Best.-Nr. 101259
 Best.-Nr. 101260
 Best.-Nr. 101261

für Brenner AL 17 und AL 26, *for torch AL 17 / AL 26*

Ø 1,0 10 N 22 D
 Ø 1,6 10 N 23 D
 Ø 2,4 10 N 24 D
 Ø 3,2 10 N 25 D

Best.-Nr. 101264
 Best.-Nr. 101265
 Best.-Nr. 101266
 Best.-Nr. 101267

**Spannhülsegehäuse, clamping sleeve housing**für Brenner SR 9, SR 20 und SR 25, *for torch SR 9 / SR 20 / SR 25*

Ø 1,0 13 N 26
 Ø 1,6 13 N 27
 Ø 2,4 13 N 28
 Ø 3,2 13 N 29

Best.-Nr. 101270
 Best.-Nr. 101271
 Best.-Nr. 101273
 Best.-Nr. 101274

für Brenner SR 17, SR 18 und SR 26, *for torch SR 17 / SR 18 / SR 26*

Ø 1,0 10 N 30
 Ø 1,6 10 N 31
 Ø 2,4 10 N 32
 Ø 3,2 10 N 28
 Ø 4,0

Best.-Nr. 101275
 Best.-Nr. 101276
 Best.-Nr. 101277
 Best.-Nr. 101278
 Best.-Nr. 101279

**Gaslinse, gas lens**für Brenner SR 9, *for torch SR 9*

Ø 1,0 45 V 42
 Ø 1,6 45 V 43
 Ø 2,4 45 V 44
 Ø 3,2 45 V 45

Best.-Nr. 101280
 Best.-Nr. 101281
 Best.-Nr. 101282
 Best.-Nr. 101283

für Brenner SR 17 und SR 26, *for torch SR 17 / SR 26*

Ø 1,0 45 V 24
 Ø 1,6 45 V 25
 Ø 2,4 45 V 26
 Ø 3,2 45 V 27
 Ø 4,0 45 V 28

Best.-Nr. 101284
 Best.-Nr. 101285
 Best.-Nr. 101286
 Best.-Nr. 101287
 Best.-Nr. 101288



Wolfram-Schweißeletroden, tungsten welding electrodes nach ISO 6848, to ISO 6848

zu verwenden bei Wolfram-Schutzgasschweißen (WIG), Plasma-Schmelzschneiden und verwandte Verfahren, alle Elektroden entsprechen der DIN EN 26848, Standardlänge 175 mm.

for tungsten protective gas welding, plasma fusion cutting and related methods, all electrodes to DIN EN 26848, standard length 175 mm



Lymox, pink, lymox pink

geeignet für alle WIG- und Plasma Schweißverfahren, ideal für das automatisierte Verfahren, universell einsetzbar, auch für Aluminium. Strahlungsfrei, keine Entsorgungsprobleme, keine Gesundheitsgefährdung. Erhöhte Standzeit und Zündfreudigkeit durch Kombination verschiedener seltener Erden. 100 % reproduzierbare Schweißergebnisse durch zentrischen Längsschliff von 28°

suitable for all TIG and plasma welding processes, ideal for automated processes, universally applicable, even for aluminum. Radiation free, no disposal problems, no health risk. Increased service life and ease of striking a combination of different rare earths. 100% reproducible welding results through centric longitudinal cut of 28°

Ø 1,6 mm **Best.-Nr. 561160**
Ø 2,0 mm **Best.-Nr. 561200**

Ø 2,4 mm **Best.-Nr. 561240**
Ø 3,2 mm **Best.-Nr. 561320**



WT 20, rot mit 2% Thoriumoxid, WT 20, red, with 2% Thorium oxyde

geeignet beim WIG Schweißen mit Gleichstrom, universell einsetzbar, z.B. für rost-, säure und wärmebeständige Stähle, Kupfer, Titan

suitable for TIG welding in direct current, universally applicable, e.g. for rust, acid and heat-resistant steel, copper, titanium

Ø 1,0 mm **Best.-Nr. 563100**
Ø 1,6 mm **Best.-Nr. 563160**
Ø 2,0 mm **Best.-Nr. 563200**

Ø 2,4 mm **Best.-Nr. 563240**
Ø 3,2 mm **Best.-Nr. 563320**
Ø 4,0 mm **Best.-Nr. 563400**

WL 15, gold, 1,5% Lanthanoxid, WL15, gold, 1,5% lanthan oxide

100 % strahlungsfrei, sehr gute Zündeigenschaften, hohe Standzeit, universell einsetzbar

100 % glare-free, very good ignition properties, long endurance, universally applicable

Ø 1,0 mm **Best.-Nr. 562100**
Ø 1,6 mm **Best.-Nr. 562160**
Ø 2,0 mm **Best.-Nr. 562200**

Ø 2,4 mm **Best.-Nr. 562240**
Ø 3,2 mm **Best.-Nr. 562320**
Ø 4,0 mm **Best.-Nr. 562400**



WC 20, grau, WC 20, grey

universell einsetzbar, d.h. für alle Werkstoffe geeignet, umweltfreundlich, da keine radioaktiven Bestandteile, sichere Zündung, ausgezeichnete Wiederzündung nach Belastung, geringer Abbrand, hohe Standzeit

universally applicable, i.e. suitable for all materials, environmentally friendly as without radioactive components, safe firing, excellent re-firing, low consumption

Ø 1,0 mm **Best.-Nr. 565161**
Ø 1,6 mm **Best.-Nr. 565160**
Ø 2,0 mm **Best.-Nr. 565200**

Ø 2,4 mm **Best.-Nr. 565240**
Ø 3,2 mm **Best.-Nr. 565320**
Ø 4,0 mm **Best.-Nr. 565321**

WR 02, türkis, WR 02, turquoise

vergleichbar mit WC 20 grau, jedoch bessere allgemeine Schweißigenschaften

comparable with grey WC 20, but better general welding characteristics

Ø 1,6 mm **Best.-Nr. 566160**
Ø 2,0 mm **Best.-Nr. 566200**

Ø 2,4 mm **Best.-Nr. 566240**
Ø 3,2 mm **Best.-Nr. 566320**



WP, grün, rein Wolfram, WP, green, all tungsten

für Aluminium und Aluminium-Legierungen, for aluminium and aluminium alloys

Ø 1,6 mm **Best.-Nr. 564160**
Ø 2,0 mm **Best.-Nr. 564200**

Ø 2,4 mm **Best.-Nr. 564240**
Ø 3,2 mm **Best.-Nr. 564320**

TIG – PEN

Das ideale Hilfsmittel, um den Fülldraht manuell und kontinuierlich zuzuführen, der Tig-Pen kann wie ein Stift geführt werden. Die Zuführung der Elektrode erfolgt von hinten, Transport mittels Zeigefinger. Passend für Ø 0,8 mm – 3,2 mm

The ideal aid to feed the welding wire continually by hand like a pencil. The wire has to be fed in from behind, controlled by the welder's index finger. Can be used from Ø 0,8 mm – 3,2 mm

Best.-Nr. 556010**Neutrix WAG 40 – Wolframelektroden – Anschleifgerät (Kofferset)**

Neutrix WAG 40 – sharpener for tungsten electrodes – box set

Leistung 650 W – 230 V – Drehzahl regelbar von 11.500 - 27.000 U/min – Diamantscheibe Ø 40 mm – Gewicht 2,8 kg – Schleifwinkel 15°- 180° (stufenlos) – kleinste schleifbare Elektrodenlänge 15 mm – für Elektroden-Ø 1,0 – 4,0 mm. Inklusive Spannzange für Elektroden Ø 1,6, 2,4 und 3,2 mm.

Power 650 W – 230 V, - speed adjustable 11.500 - 27.000 rpm – cutting disc Ø 40 mm, weight 2,8 kg, cutting angle 15°-180°- smallest cuttable electrode length 15 mm, for electrode-Ø 1,0-4,0 mm. Includes collet for electrode Ø 1.6, 2.4 and 3.2 mm.

Best.-Nr. 556100**Ersatzteile für Neutrix WAG 40, spare parts for Neutrix WAG 40**

Spannzange, brass collet

Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 556101	Ø 3,0 mm	Best.-Nr. 556105
Ø 1,6 mm	Best.-Nr. 556102	Ø 3,2 mm	Best.-Nr. 556106
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 556103	Ø 4,0 mm	Best.-Nr. 556107
Ø 2,4 mm	Best.-Nr. 556104		

Diamantschleifscheibe Ø 40, cutting disc Ø 40 mm **Best.-Nr. 556108**

Filterkassette, filter **Best.-Nr. 556109**

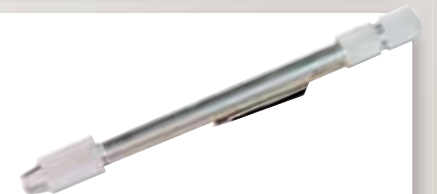
Sichtglas, front window **Best.-Nr. 556110**

Standfuß, foot **Best.-Nr. 556120**

**Wolfram-Handschleifhalter, tungsten hand sharpener**

zum Anschleifen von kurzen Wolframelektroden, mit Messingspannzange
for sharpening short tungsten electrodes, with brass collet

bis Ø 2,4 mm, up to Ø 2,4 mm	Best.-Nr. 556341
bis Ø 3,2 mm, up to Ø 3,2 mm	Best.-Nr. 556342

**Aluminium-Klebeband, aluminium adhesive tape**

Gerband 712, bestehend aus 99,5 % Reinaluminium. Hochvernetzter Polyacrylatkleber für beste Klebekraft. Lösungsmittelfrei und frei von Schwermetallverbindungen. Hitzebeständig bis 180°C (kurzzeitig), welche bei kurzzeitiger Einwirkung, die Haftfähigkeit nochmals erhöht.

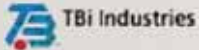
Gerband 712, consists of 99,5% all-aluminium foil. Highly crosslinked polyacryl adhesive for the best adhesive binding. Solvent-free. Temperature resistance up to 180 °C (for short time), with this temperature, used for short time, the adhesive binding is getting better once again.

Rolle á 50 m, 50 m per roll

30 mm breit	Best.-Nr. 85225
38 mm breit	Best.-Nr. 85226
50 mm breit	Best.-Nr. 85227
75 mm breit	Best.-Nr. 85228
100 mm breit	Best.-Nr. 85229



Plasma-Schneidbrenner PLC 60, *plasma cutting torch PLC 60*



Plasma-Schneidbrenner PLC 60, *plasma cutting torch PLC 60*

Diese Plasma-Schneidbrennerserie ist für Schneidaufgaben bis 50 A Schneidstrom konzipiert. Die Schneidleistung beträgt ca. 20 mm Stahl und ca. 15 mm für Qualitätsschnitte. Die elektrische Sicherheitsabschaltung ist im Brennerkopf integriert. Eine ergonomische Griffschale und der drehbare Knickschutz ermöglichen ein ermüdungs- und störungsfreies Schneiden.

the plasma cutting torch PLC 60 is designed for a cutting current of up to 50 A, cutting thickness should be approx. 20 mm, or approx. 15 mm for quality cuts (steel), with electrical safety cutoff integrated in torch tip, ergonomic handle, buckling protection

Best.-Nr. 8101029



Plasma-Elektroden, *plasma electrodes*

Plasma-Elektrode Zr PLC 60

Best.-Nr. 8101010

Plasma-Elektrode Hf PLC 60

Best.-Nr. 8101011

Plasma-Elektrode, lang Zr PLC 60, **long**

Best.-Nr. 8101005

Plasma-Elektrode, lang Hf PLC 60, **long**

Best.-Nr. 8101006



Luftverteiler, *air diffuser*

Best.-Nr. 8102001



Plasma-Düsen, *plasma nozzles*

Plasma-Düse Ø 1,0 mm PLC 60

Best.-Nr. 8102002

Plasma-Düse Ø 1,0 mm PLC 60, HD

Best.-Nr. 8102010

Plasma-Düse Ø 1,0 mm PLC 60 bis 30 A
mit Art.-Nr. 8101010 und 8101011

Best.-Nr. 8102012

Plasma-Düse Ø 1,0 mm PLC 60, lang

Best.-Nr. 8102013

Plasma-Düse Ø 1,0 mm PLC 60, lang HD

Best.-Nr. 8102014

Plasma-Düse Ø 1,0 mm PLC 60 lang bis 30 A
mit Art.-Nr. 8101005 und 8101006

Best.-Nr. 8102015



Schutzhappe PLC 60, *protective cap PLC 60*

Best.-Nr. 8101020

Schutzhappe mit Gewinde PLC 60

screw-on protective cap PLC 60

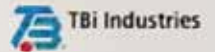
Best.-Nr. 8930010

Federträger PLC 60, *spring holder PLC 60*

Best.-Nr. 8930011

Abstandsfeder PLC 60, *spacer spring PLC 60*

Best.-Nr. 8020047

Plasma-Schneidbrenner PLC 150, *plasma cutting torch PLC 150***Plasma-Schneidbrenner PLC 150, *plasma cutting torch PLC 150***

Der Plasma-Schneidbrenner PLC 150 ist für Schneidaufgaben bis 150 A Schneidstrom bestimmt. Die Schnittdicke beträgt ca. 40 mm und ca. 35 mm für Qualitätsschnitte (Stahl). Die elektrische Sicherheitsabschaltung ist im Brennerkopf integriert. Eine ergonomische Griffschale und der drehbare Knickschutz ermöglichen ein ermüdungs- und störungsfreies Schneiden.

the plasma cutting torch PLC 150 is designed for a cutting current of up to 150 A, cutting thickness should be approx. 40 mm, or approx. 35 mm for quality cuts (steel), with electrical safety cutoff integrated in torch tip, ergonomic handle, buckling protection

Best.-Nr. 90101050**Gasverteiler (Messing) (Luftverteiler) PLC 150***gas distributor (brass) (air diffuser)***Best.-Nr. 9102002****O-Ring, *O-ring*****Best.-Nr. 9170178****Plasma-Elektroden PLC 150, *plasma electrodes***

Plasma-Elektrode Hf PLC 150,
plasma electrode Hf PLC 150

Best.-Nr. 9101010

Plasma-Elektrode, lang Hf PLC 150, max. 50 A
plasma electrode, long Hf PLC 150, max. 50 A

Best.-Nr. 9101015**Swirlring (Diffusor), *swirlring (diffuser)*****Best.-Nr. 9102001****Plasma-Düsen PLC 150, *plasma nozzles PLC 150***

Plasma-Düse, *plasma nozzle* Ø 1,10 mm

Best.-Nr. 9102010

Plasma-Düse, *plasma nozzle* Ø 1,30 mm

Best.-Nr. 9102011

Plasma-Düse, *plasma nozzle* Ø 1,60 mm

Best.-Nr. 9102012

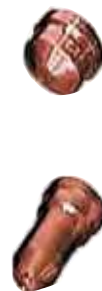
Plasma-Düse, *plasma nozzle* Ø 1,80 mm

Best.-Nr. 9102013

Plasma-Düse, *plasma nozzle* Ø 3,00 mm

Best.-Nr. 9102014

Plasma-Düse PLC 150 lang, max. 50 A
plasma nozzle PLC 150 long, max. 50 A

Best.-Nr. 9102020**Schutzkappe PLC 150, *safety cap PLC 150*****Best.-Nr. 9101020****Abstandsfeder PLC 150, *spacer spring PLC 150*****Best.-Nr. 9020009****Abstandsstück mit 2 Spitzen PLC 150***spacer with 2 points PLC 150***Best.-Nr. 9010005****Metallschutzkappe (Hitzeschild) PLC 150***metal protection cap (thermal shield) PLC 150***Best.-Nr. 9102051**

16.

Pneumatikzubehör *pneumatic accessories*

Verschlusskupplungen *end couplings*

Niederdruckserie 50, Nennweite 2,7
low pressure range 50, nominal diameter 2,7

16. 2

Niederdruckserie 90, Nennweite 5,0
low pressure range 90, nominal diameter 5,0

16. 2 / 16. 3

Niederdruckserie 100, Nennweite 7,2
low pressure range 100, nominal diameter 7,2

16. 3

Niederdruckserie 126, Nennweite 7,8
low pressure range 126, nominal diameter 7,8

16. 4

Pneumatikzubehör *pneumatic accessories*

Verteiler / Reduktionen
distributor / reducing joints

16. 4

Doppelnippel / Winkel / T-Stück
hexagonal nipple / elbow / T-piece

16. 5

Verschraubungen *threaded joints*

Gewindetüllen
threaded tails

16. 5

Schlauchtüllen / Überwurfmutter
tube tails / union nut

16. 5

Schlauchverbinder
tube connectors

16. 5

Schlüsselmuffe
bushing

16. 6

Ausblaspistolen *blow-out guns and accessories*

Ausblaspistolen und Zubehör
blow-out guns and accessories

16. 6



Verschlusskupplungen, end couplings



Verschlusskupplungen, end couplings

- robuste Bauweise, sturdy construction
- Anschluss, Ventilkörper, Ventil und, valve gate, valve and
Entriegelungshülse aus MS 58, unlocking sleeve made of MS 58
- Federn und Sprengring, Werkstoff - Nr.: 1.4310, springs/circlip made of No. 14310
- Verriegelungskugeln, Werkstoff - Nr.: 1.4043, closing balls of No. 14043
- Dichtungen aus Perburan, perburane seals
- Druckbereich 0 - 35 bar, pressure range 0-35 bar

Niederdruckserie 50, Nennweite 2,7, low pressure range 50, nominal diameter 2.7

Verschlusskupplung - Außengewinde, end couplings - external thread

	D	L	L1	SW
1/8"	10	28	7	12
M5	10	26	5	9

Best.-Nr. 111001

Best.-Nr. 111002

Verschlusskupplung - Innengewinde, end couplings - internal thread

	D	L	L1	SW
1/8"	10	28	7	12
M5	10	26	5	9

Best.-Nr. 111003

Best.-Nr. 111004

Verschlusskupplung - Schlauchanschluss, end couplings - hose connection

	D	L	L1	SW
3 mm	10	35	13	9
4 mm	10	35	13	9
5 mm	10	35	13	9

Best.-Nr. 111005

Best.-Nr. 111006

Best.-Nr. 111007

Stecknippel - Außengewinde, push-on nipple - external thread

	SW	L	L1	L2
1/8"	11	20	7	10
M5	7	18	5	10

Best.-Nr. 111008

Best.-Nr. 111009

Stecknippel - Innengewinde, push-on nipple - internal thread

	SW	L	L1	L2
1/8"	12	19	7	10
M5	7	17	5	10

Best.-Nr. 111010

Best.-Nr. 111011

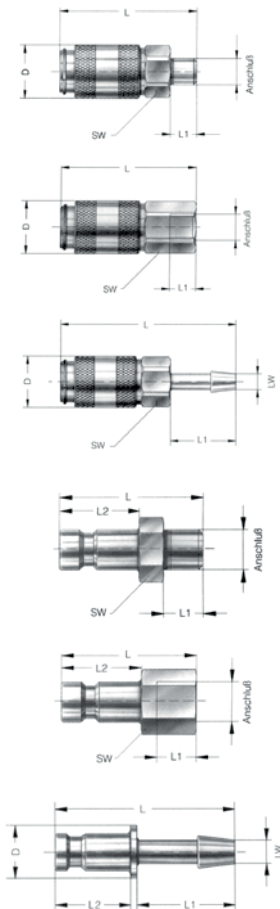
Stecktüllen, push-on tails

	D	I	L1	L2
3 mm	7	24	13	10
4 mm	7	24	13	10
5 mm	7	24	13	10

Best.-Nr. 111012

Best.-Nr. 111014

Best.-Nr. 111015



Niederdruckserie 90, Nennweite 5,0, low pressure range 90, nominal diameter 5.0

Verschlusskupplung - Außengewinde, end couplings - external thread

	D	L	L1	SW
1/8"	16	36	7	14
1/4"	16	38	9	17
3/8"	16	38	9	19

Best.-Nr. 110010

Best.-Nr. 110011

Best.-Nr. 110012

Verschlusskupplung - Innengewinde, end couplings - internal thread

	D	L	L1	SW
1/8"	16	36	7	14
1/4"	16	38	7,5	17
3/8"	16	38	7,5	19

Best.-Nr. 110013

Best.-Nr. 110014

Best.-Nr. 110015

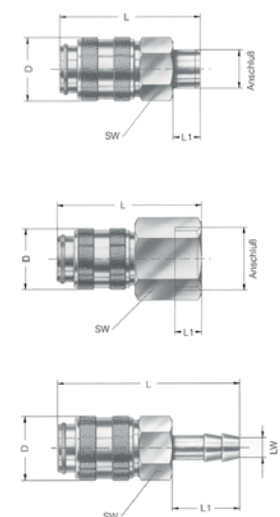
Verschlusskupplung - Schlauchanschluss, end couplings - hose connection

	D	L	L1	SW
4 mm	16	46	17	14
6 mm	16	46	17	14
9 mm	16	46	17	14

Best.-Nr. 110016

Best.-Nr. 110017

Best.-Nr. 110018



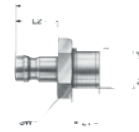
Niederdruckserie 90, Nennweite 5,0, low pressure range 90, nominal diameter 5.0**Stecknippel - Außengewinde, push-on nipple - external thread**

	SW	L	L1	L2
1/8"	14	25	7	14
1/4"	17	28	9	14
3/8"	19	28	9	14

Best.-Nr. 120050

Best.-Nr. 120051

Best.-Nr. 120052

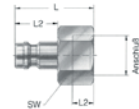
**Stecknippel - Innengewinde, push-on nipple - internal thread**

	SW	L	L1	L2
1/8"	14	25	6	14
1/4"	17	25	7	14
3/8"	19	27	8	14

Best.-Nr. 120053

Best.-Nr. 120054

Best.-Nr. 120055

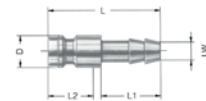
**Stecktüllen, push-on tails**

	D	L	L1	L2
4 mm	9	32	17	14
6 mm	9	32	17	14
9 mm	9	32	17	14

Best.-Nr. 120056

Best.-Nr. 120057

Best.-Nr. 120058

**Niederdruckserie 100, Nennweite 7,2, low pressure range 100, nominal diameter 7.2****Verschlusskupplung - Außengewinde, end couplings - external thread**

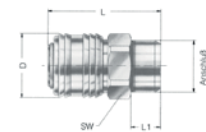
	D	L	L1	SW
1/8"	26	43	9	22
1/4"	26	43	9	22
3/8"	26	43	9	22
1/2"	26	46	12	24

Best.-Nr. 110000

Best.-Nr. 110001

Best.-Nr. 110002

Best.-Nr. 110003

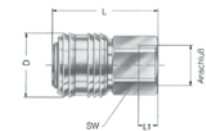
**Verschlusskupplung - Innengewinde, end couplings - internal thread**

	D	L	L1	SW
1/4"	26	43	9	22
3/8"	26	43	9	22
1/2"	26	46	12	24

Best.-Nr. 110004

Best.-Nr. 110005

Best.-Nr. 110006

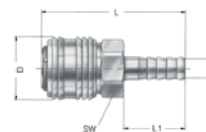
**Verschlusskupplung - Schlauchanschluss, end couplings - hose connection**

	D	L	L1	SW
6 mm	26	59	25	22
9 mm	26	59	25	22
13 mm	26	59	25	22

Best.-Nr. 120001

Best.-Nr. 120002

Best.-Nr. 120003

**Stecknippel - Außengewinde, push-on nipple - external thread**

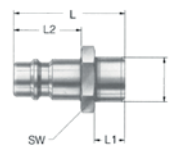
	SW	L	L1	L2
1/8"	14	31	7	20
1/4"	17	33	9	20
3/8"	19	33	9	20
1/2"	22	38	12	20

Best.-Nr. 120100

Best.-Nr. 120200

Best.-Nr. 120300

Best.-Nr. 120350

**Stecknippel - Innengewinde, push-on nipple - internal thread**

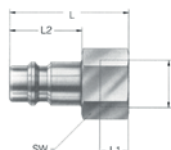
	SW	L	L1	L2
1/8"	14	30	6	20
1/4"	17	33	8	20
3/8"	19	33	8	20
1/2"	24	36	10	20

Best.-Nr. 120400

Best.-Nr. 120500

Best.-Nr. 120600

Best.-Nr. 120650

**Stecktüllen, push-on tails**

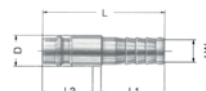
	L	L1	L2	D
4 mm	48	25	20	12
6 mm	48	25	20	12
9 mm	48	25	20	12
13 mm	48	25	20	12

Best.-Nr. 110200

Best.-Nr. 110300

Best.-Nr. 110600

Best.-Nr. 110900



Verschlusskupplungen, *end couplings***Niederdruckserie 126, Nennweite 7,8, low pressure range 126, nominal diameter 7.8**stahlgehärtet, vernickelt, *special steel***Verschlusskupplung - Außengewinde, end couplings - external thread**

1/4"

Best.-Nr. 125001

3/8"

Best.-Nr. 125003

**Verschlusskupplung - Innengewinde, end couplings - internal thread**

1/4"

Best.-Nr. 125005

3/8"

Best.-Nr. 125007

Verschlusskupplung - Schlauchanschluss, end couplings - hose connection

6 mm

Best.-Nr. 125060

9 mm

Best.-Nr. 125090

Pneumatikzubehör, *pneumatic accessories***Verteiler komplett mit Kupplungen, distributor inc. coupling****Anschluss Innengewinde, connection internal thread**

mit 2 Abgängen 1/4" rechts

Best.-Nr. 110224

with 2 exits 3/8" rechts

Best.-Nr. 110225

1/2" rechts

Best.-Nr. 110226

mit 3 Abgängen 1/4" rechts

Best.-Nr. 110334

with 3 exits 3/8" rechts

Best.-Nr. 110335

1/2" rechts

Best.-Nr. 110336

**Verteiler ohne Kupplungen, distributor without couplings****Anschluss Innengewinde, connection internal thread**

mit 2 Abgängen 3/8" rechts

Best.-Nr. 110028

with 2 exits 1/2" rechts

Best.-Nr. 110029

mit 3 Abgängen 3/8" rechts

Best.-Nr. 110038

with 3 exits 1/2" rechts

Best.-Nr. 110039

Reduktionen, reducing joints**2 Außengewinde, 2 external threads****mit Sechskant, hexagonal**

1/4" x 3/8"

Best.-Nr. 325230

1/8" x 1/4"

Best.-Nr. 325120

3/8" links x 1/4" rechts

Best.-Nr. 320331

1/2" x 3/8"

Best.-Nr. 320440

**Außen- und Innengewinde, external and internal thread****mit Sechskant, hexagonal**

1/8" rechts innen x 1/4" rechts außen

Best.-Nr. 325121

1/8" rechts innen x 3/8" rechts außen

Best.-Nr. 325122

1/4" rechts innen x 3/8" rechts außen

Best.-Nr. 325123

3/8" rechts innen x 1/2" rechts außen

Best.-Nr. 325124

3/4" rechts innen x 1/2" rechts außen

Best.-Nr. 325125

1/8" rechts innen x 1/8" rechts außen

Best.-Nr. 325126

3/8" rechts innen x 1/4" rechts außen

Best.-Nr. 325127

1/2" rechts innen x 3/8" rechts außen

Best.-Nr. 325128

1/4" links innen x 3/8" rechts außen

Best.-Nr. 325129

1/4" links innen x 3/8" links außen

Best.-Nr. 325130

3/8" links innen x 3/8" links außen

Best.-Nr. 325131

Verschlusskupplungen, end couplings

Doppelnippel, hexagonal nipple

1/4" rechts x 1/4" rechts
 3/8" rechts x 3/8" rechts
 3/8" rechts x 3/4" rechts
 1/2" rechts x 1/2" rechts
 1/2" rechts x 3/4" rechts
 1/4" links x 1/4" links
 3/8" links x 3/8" rechts
 3/8" links x 3/8" links

Best.-Nr. 320220
 Best.-Nr. 320330
 Best.-Nr. 320334
 Best.-Nr. 320335
 Best.-Nr. 320336
 Best.-Nr. 320221
 Best.-Nr. 320332
 Best.-Nr. 320333

**Winkel, elbow**

90° mit Konus (37°), 90° with cone (37°)

2 x 1/4" Best.-Nr. 320230
 2 x 3/8" Best.-Nr. 320222

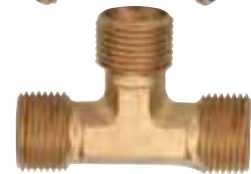
2 x 1/2" Best.-Nr. 320223

**T-Stück, T-piece**

mit Konus (37°), with cone (37°)

3 x 1/4" Best.-Nr. 320224
 3 x 3/8" Best.-Nr. 320225

3 x 1/2" Best.-Nr. 320226



Verschraubungen, threaded joints

Gewindetüllen, threaded tails

1/8" x LW 4 mm
 1/8" x LW 9 mm
 1/4" x LW 6 mm
 1/4" x LW 9 mm
 3/8" x LW 6 mm
 3/8" x LW 9 mm
 3/8" x LW 13 mm
 1/2" x LW 13 mm
 3/8" links x LW 9 mm
 3/8" links x LW 6 mm
 1/4" links x LW 4 mm
 1/4" links x LW 6 mm

Best.-Nr. 345011
 Best.-Nr. 345012
 Best.-Nr. 345013
 Best.-Nr. 345014
 Best.-Nr. 345016
 Best.-Nr. 345017
 Best.-Nr. 345018
 Best.-Nr. 345019
 Best.-Nr. 345021
 Best.-Nr. 345022
 Best.-Nr. 345023
 Best.-Nr. 345024

**Schlauchtüllen, tube tails**

1/8" x 4 mm Best.-Nr. 311206
 1/8" x 6 mm Best.-Nr. 311207
 1/4" x 3,5 mm Best.-Nr. 311205
 1/4" x 4 mm Best.-Nr. 311210
 1/4" x 6 mm Best.-Nr. 311230
 1/4" x 9 mm Best.-Nr. 311240

3/8" x 3,5 mm Best.-Nr. 311305
 3/8" x 4 mm Best.-Nr. 311310
 3/8" x 6 mm Best.-Nr. 311330
 3/8" x 8 mm Best.-Nr. 311208
 3/8" x 9 mm Best.-Nr. 311340
 1/2" x 6 mm Best.-Nr. 311350
 1/2" x 9 mm Best.-Nr. 311360

**Überwurfmutter, union nut**

G 1/8", rechts Best.-Nr. 310201
 G 1/4", rechts Best.-Nr. 310200
 G 3/8", rechts Best.-Nr. 310300
 G 1/2", rechts Best.-Nr. 310301

G 1/8", links Best.-Nr. 310302
 G 1/4", links Best.-Nr. 310700
 G 3/8", links Best.-Nr. 310800

**Schlauchverbinder, tube connectors**

4 mm
 6 mm
 8 mm
 9 mm

Best.-Nr. 345010
 Best.-Nr. 345030
 Best.-Nr. 345050
 Best.-Nr. 345040



Verschraubungen, *threaded joints***Schlüsselmuffe, *bushing***2-Wege, als Verbindungsschraube, *2-way connecting screw*

1/8"

1/4"

3/8"

Best.-Nr. 320227

Best.-Nr. 320228

Best.-Nr. 320229

Druckschläuche siehe Bereich Nr. 07 "Autogen- und Druckschläuche"
 air pressure hoses, refer to point (7) "Autogenous and air-pressure hoses"

Ausblaspistolen, *blow-out guns***Ausblas-Set, *blow-out set***

bestehend aus 1 Kunststoff-Ausblaspistole, 3,0 m Spiralschlauch mit drehbaren Verschraubungen G 1/4 und Knickschutz, Ø 9,5 x 6,3 mm, montiert mit Einhandschnellkupplung G 1/4 i und Stecknippel G1/4 i

consisting of 1 synthetic blow-out gun, 3.0 m spiral hose, with rotating screw fittings G 1/4, fitted with in-line quick coupling G 1/4 i and nipple G 1/4 i

Best.-Nr. 110050

Ausblaspistolen, *blow-out guns*

aus Kunststoff, Pistolenform mit Verlängerung abschraubbar und drehbar
synthetic, pistol-shape, with extension

mit Schlauchtülle für Schlauch, LW 6 mm, *tail, LW 6 mm*

Best.-Nr. 110065

Schlauchtülle für Schlauch, LW 9 mm, *tail, LW 9 mm*

Best.-Nr. 110066

mit Stecknippel, *nipple*

Best.-Nr. 110067

ohne Tülle/Stecknippel, *without tail/nipple*

Best.-Nr. 110068

Ausblaspistolen, *blow-out guns*

aus Aluminium, Pistolenform mit Normaldüse Ø 1,5 mm

*aluminium, pistol-shape, with nozzle/nipple*mit Schlauchtülle für Schlauch, LW 6 mm, *tail, LW 6 mm*

Best.-Nr. 401023

mit Schlauchtülle für Schlauch, LW 9 mm, *tail, LW 9 mm*

Best.-Nr. 401024

mit Stecknippel, *nipple*

Best.-Nr. 401025

ohne Tülle/Stecknippel, *without tail/nipple*

Best.-Nr. 401026

Zubehör für Ausblaspistolen, *accessories for blow-out guns***Düsen, *nozzles***Normaldüse Ø 1,5 mm, *normal nozzle Ø 1,5 mm*

Best.-Nr. 110080

Verlängerung, *extension bow*leicht gebogen, 150 mm, *bended*

Best.-Nr. 110087



Fax-Bestellung

Telefax: +49 (0)70 21 / 9 80 70 -31 und -32

Artikel-Bezeichnung	Bestell-Nr.	Anzahl	Einzelpreis	Gesamtpreis

Wir bestellen gemäß Ihren Lieferungs- und Vertragsbedingungen.				Versandkostenanteil	
				Summe = €	

Firma

Name

Straße

PLZ / Ort

Telefon

Kundennummer

Lieferadresse falls abweichend von Rechnungsadresse

Datum

Unterschrift

Mindestnettobestellwert € 50,-

Versandkosten per Packstück
(national, per DPD/ DHL)
Bis 5 kg € 4,00
Bis 31 kg € 6,50
Bis 40 kg € 13,00

**Ab € 300,- Netto-Bestellwert
frei Haus Deutschland, bzw. frei dt. Grenze**

Bis € 200,- Netto-Bestellwert
Verpackungskosten € 2,50

Zzgl.:
Aufschlag bei Gefahrgut (Beize) € 5,-
Aufschlag bei Gefahrgut (Spray) € 2,50
Aufschlag bei Sperrgut/Übergröße auf Anfrage
Zusatzverpackung bei Bruchgefahr € 5,-

Nachlieferungen von Nicht-Lagerware
zzgl. Porto + Verpackung

Retouren (ohne unser Verschulden) unter
Abzug von ca. 10 % Wiedereinlagerungsgebühr

